

# DIARI DE GIRONA

## LOS SITIOS

DECANO DE LA PRENSA GERUNDENSE

Edita: Editorial Gironina, S.A.

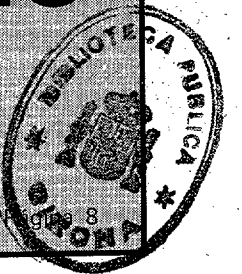
Director: Jaume Sureda i Prat

Número: 13.458

Miércoles, 12 de noviembre de 1986

Precio: 60 pesetas

# El joven asesinado y quemado en Ventalló vivía en l'Escala



**Esta mañana juzgan a los presuntos autores de la muerte a golpes de un niño en Puigcerdà**

Página 9

**Las «devoluciones» de Hacienda por transferencia bancaria, en marcha**

Página 5

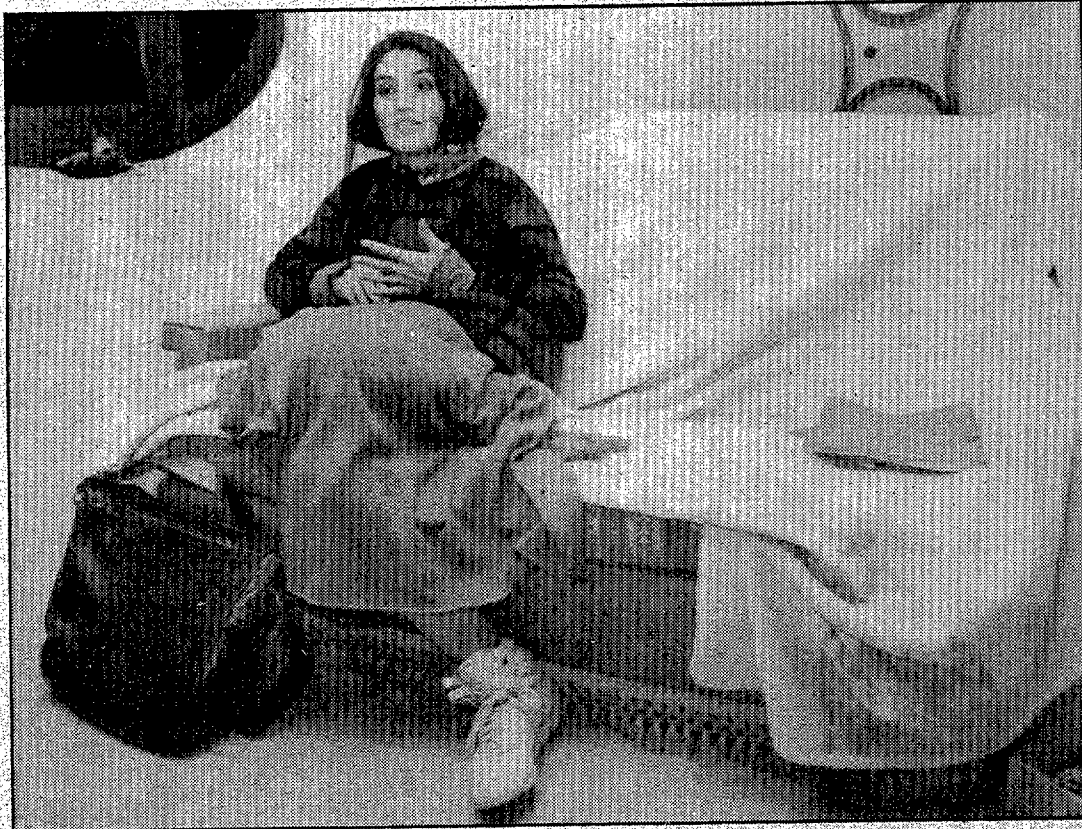
**Unas ciento cincuenta familias optarán a las viviendas que el Institut Català del Sòl construirá en Blanes**

Página 13

**Quadern Escolar**

8 páginas

## Ángela Molina rueda «Laura» en Maià de Montcal



La conocida actriz Ángela Molina se halla estos días en Maià de Montcal, donde rueda bajo las órdenes de Gonzalo Herralde la que va a ser su última película antes de dar a luz a su tercer hijo. Se trata de una adaptación cinematográfica de la obra de Miquel Llor «Laura, a la ciutat dels sants», que cuenta también con la interpretación de Juan Diego, Terele Pávez y Sergi Mateu en sus principales papeles. (Foto DANI DUCH).

Página 3

**La Generalitat podría negar a Ogassa el aval para la compra de la población**

Página 12

**Los productores de tomate murcianos harán nuevas acciones si no se llega a una solución**

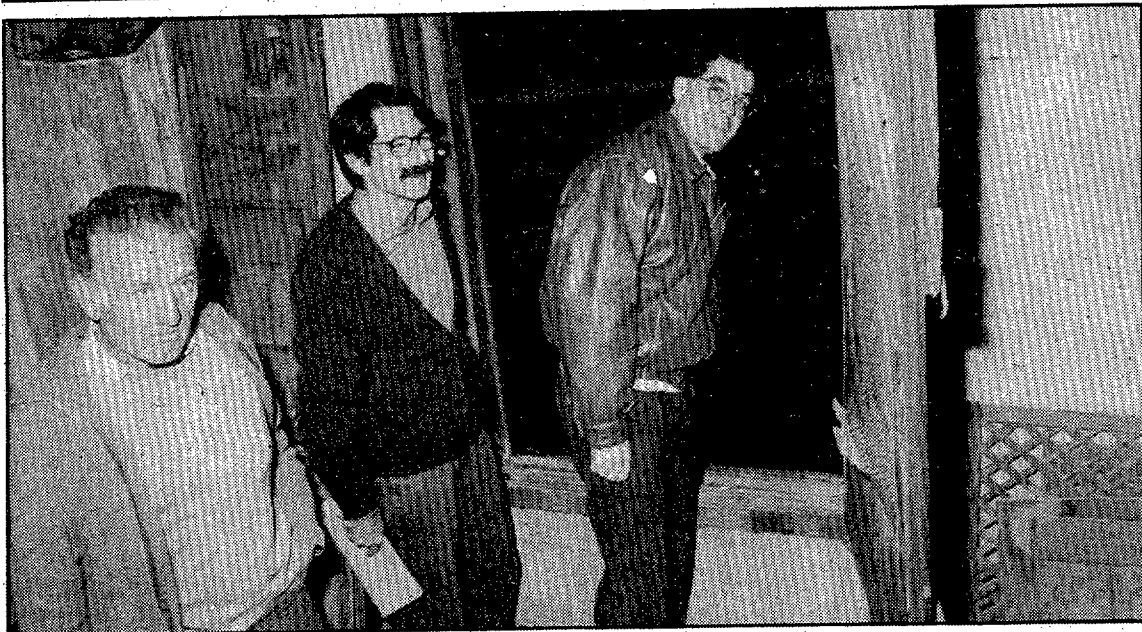
Página 11

**El alcalde de Salt se entrevistó con el conseller Bigatà para hablar del Passeig dels Països Catalans**

Página 7

**Protestas en el Rosellón por la supresión de un repetidor de TV-3**

Página 11



**Obras en Can Trincheria de Olot.** Los bajos de Can Trincheria de Olot van a ser destinados a locales comerciales que permitirán sufragar los gastos de las obras de restauración de la segunda y tercera planta. El coste asciende a treinta millones de pesetas. En este edificio del siglo XVII tendrán su futura sede Ràdio Olot y un museo. (Foto JULI).

Página 11

## Los vencedores del Kangchenjunga llegan hoy a Girona



Dossier  
DIARI DE GIRONA

Editorial y páginas 19 a 26



Patrocinat per:

# Dietari



CAIXA DE PENSIONS  
"la Caixa"

**Santoral: Aurelio y Millán**

El sol sale a las 06,57 y se pone a las 17,01 (hora solar).

La Luna sale a las 15,09 y se pone a las 02,43 (hora solar).

**MIERCOLES**

# 12

**NOVIEMBRE**

**GIRONA**

Policia	091 o 205050
Policia Nacional	201637
Guardia Civil	208650
Guardia Civil Tráf.	201381
Guardia Civil (COS)	201100
Policia Municipal	
Girona	092 o 204526
Salt	239980
Sarrià	202929
Gims. Sàbat	213315
Font Pòlvora	219466
Bomberos	233380
Cruz Roja	200415
Telégrafos	202000
Amb. Jesús	232122
Banco de Ojós	(93) 2005953
Taxis S. Agustí	203302
Taxis Pont de Pedra	202980
Taxis Renfe	203287
Radio Taxi	203377

**OLOT**

Ayuntamiento	260000
Bomberos	233380
Policia municipal	265000
Guardia Civil	260120
Cruz Roja	262318
Ambulancias Garrotxa	267652
Ambulatorio Seg. Social	261816
Hospital Sant Jaume	260012
Correos	261581
Telégrafos-Teléfonos	262000
Autocares TEISA	260196
Autos Güell	260480
Coches Guerrero	590010

**Farmacias de turno:**  
DOU. Avgda. Sta. Coloma, 1

**SANTA COLOMA DE FARNERS**

Ayuntamiento	840808
Policia Municipal	840920
Bomberos	233380
Cruz Roja	841602
Resid. geriátrica	840287
Guardia Civil	840122
Correos	840465

**RIPOLL**

Ayuntamiento	700600
Policia Municipal	700600
Bomberos	233380
Cruz Roja	700601
Guardia Civil	700082
Correos	700760
Ambulatorio	700168/700159

**LA BISBAL**

Ayuntamiento	640975
Bomberos	233380
Policia Municipal	640292
Guardia Civil	640930
Consultorio Médico	641919
Correos	640837

**Farmacias de Turno:**  
FCO. FOLCH. Gran Via Jaume I, 61  
ROSA Mª ROQUETA. Avgda. St. Narcís, 124-126  
(de 9,15 mañana a 10 noche)  
FCO. FOLCH. Gran Via Jaume I, 61  
(de 10 noche a 9,15 mañana)

**SALT**

**Farmacias de Turno:**  
DAVESA. Major, 20

**FIGUERES**

Bomberos	233380
Ambulatorio	500365
Ayuntamiento	500100
Policia Municipal	510111
Cruz Roja	505601
Hospital	501400
Policia	500929
Guardia Civil	505043
Taxis	500008

**Farmacias de Turno:**  
PERXAS. Rambla, 36

**PUIGCERDA**

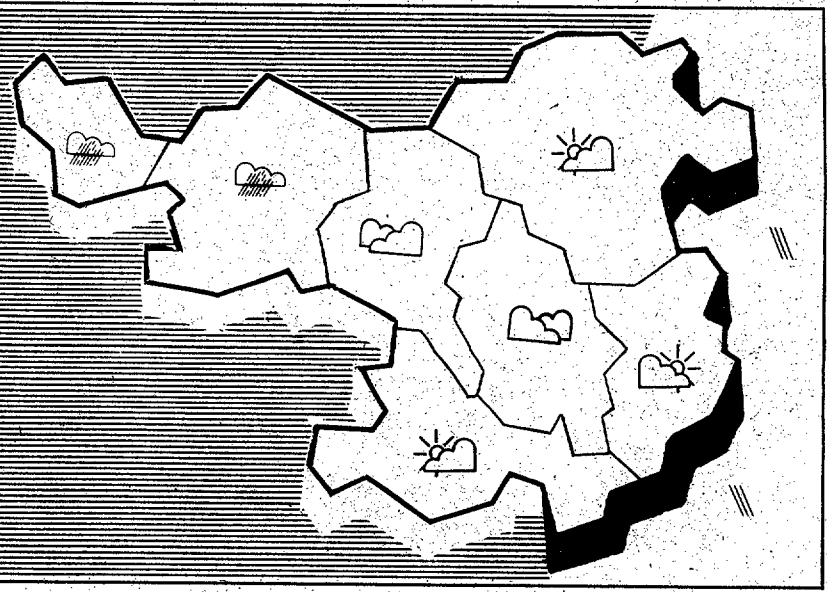
Ayuntamiento	880650
Bomberos	233380
Policia Municipal	881972
Guardia Civil	880146
Cruz Roja	880547
Hospital	880150
Correos	880814



"la Caixa"  
CAIXA DE PENSIONS

**EL TIEMPO**

- SOLEADO
- P. NUBOSO
- NUBOSO
- LLUVIA
- TORMENTA
- NIEVE
- VIENTO
- NIEBLA
- CALIMA
- LLANA O RIZADA
- MAREJADA
- F. MAREJADA



Temperaturas	Máx.	Mín.
Girona	18	9
Montseny	6	2
Ribes	15	-3
Peralada	19	7
L'Estartit	21	13
Sant Feliu de G.	20	15
L'Escala	21	13
Blanes	21	10
Romanyà	20	7
Olot	19	1
Sta. Coloma F.	19	10

**Poco nuboso**

**Previsión para hoy:**  
Cielos poco nubosos con un ligero riesgo de precipitaciones en zonas montañosas por la tarde. Vientos flojos a moderados de componente sur-este. Brumas matinales en las comarcas del interior, preferentemente en el Gironès y la Selva. Temperaturas estacionarias. Marejadilla y marejada en la mar.

**Previsión para mañana:**  
Progresivo aumento de la inestabilidad atmosférica con cielos muy nubosos y precipitaciones bastante generalizadas sobre todo en las zonas montañosas debido a la irrupción de frentes nubosos procedentes del Atlántico. Temperaturas diurnas en ligero descenso, vientos moderados de componente sur y mar con marejadilla.

 **METGES D'URGÈNCIA A DOMICILI LES 24 HORES DEL DIA. TELS. 217251-218698-428005**

**HACE 25 AÑOS EN LOS SITIOS**

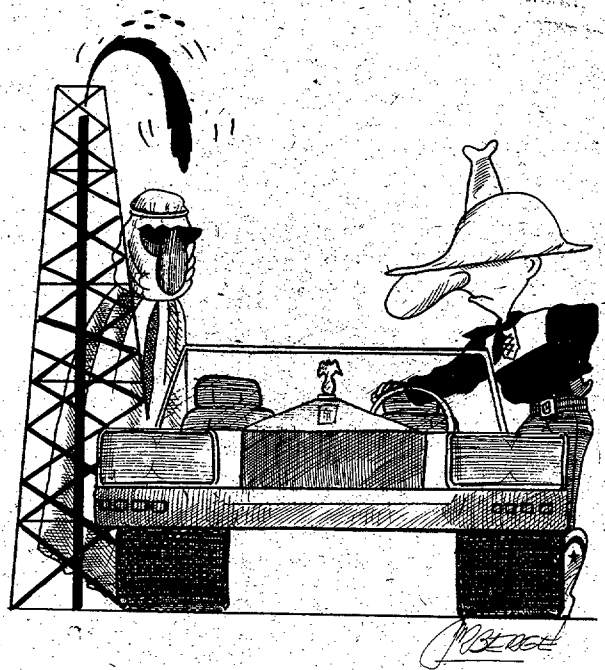
**GERONA.** Ayer tuvo lugar la entrega de premios del VI Certamen de arte convocado por la Diputación Provincial. El vicepresidente de dicha corporación, don Julio Esteban Ascensión, entregó el primer premio al señor Congost por su pintura al óleo. Asimismo se afirmó que para el próximo año se incluirá la cerámica.

**SAN SEBASTIÁN.** Un detector de radiactividad, instalado por el servicio nacional de Protección Civil de Francia, funciona desde hace algunos días en el cuartel de bomberos de la ciudad de Hendaya. Hasta el momento, según datos recibidos de aquella zona fronteriza, no se ha registrado ningún aumento de radiactividad.

**SAN JUAN DE LAS ABADESAS.** El Ayuntamiento de S. Juan de las Abadesas ha solicitado construir un puente sobre el río Ter, en el término municipal del paraje conocido como «Colonia Jordana». Constará de dos tramos de 20 metros de longitud, constituidos cada uno por dos vigas principales de dos metros de altura.

**BARCELONA.** La Exposición mundial de prensa ha sido inaugurada en los salones de la Asociación de la prensa barcelonesa. Estará dedicada a temas de radio, televisión y prensa. Asimismo está patrocinada por la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo. Al certamen concurren ochenta y dos títulos de revistas, con un total de seiscientos ocho ejemplares, representando diferentes países.

**BON DIA** BERGÉ



Baja la gasolina: «Ple, Pitu, que ja som rics».

**FRASES**

- «Todo ha sido premeditado y preparado para alcanzar los éxitos que ahora vivimos». (Emili Bach, presidente de la Unió Esportiva Figueres).
- «Europa no estará completa mientras ciertos países no puedan integrarse en ella». (Teniente general Juan Cano Hevia, ex director de la Escuela Superior del Ejército).
- «Ceuta y Melilla no son susceptibles de someterse a otro poder soberano». (Carlos Robles Piquer, coordinador de Alianza Popular).
- «Todos los países tienen servicios secretos que han cometido crímenes en un momento u otro». (Theodore Pangalos, vice-ministro de Exteriores de Grecia).
- «El economista se ve obligado a recordar continuamente a la sociedad que los Reyes Magos no existen; y ésta es una verdad lamentable que a nadie gusta oír». (Luis Ángel Rojo, premio Rey Juan Carlos de Economía).

**CUPON**

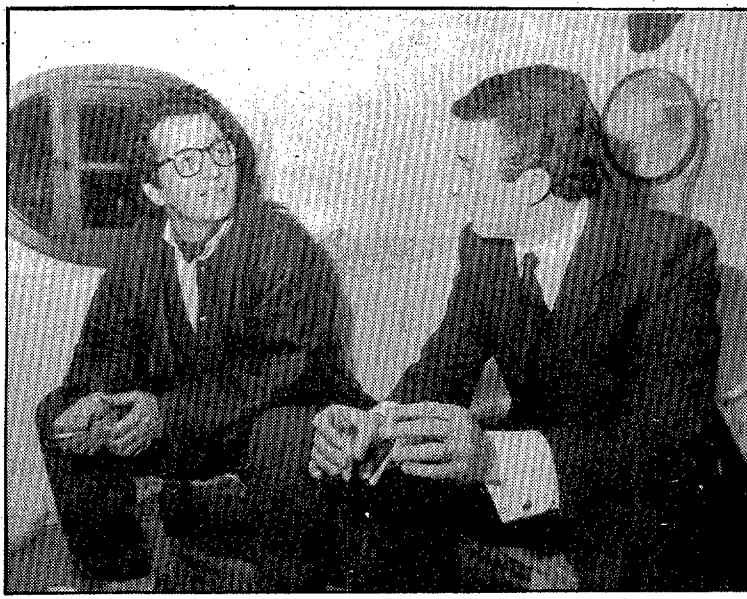
100.000 pts.	8.796
5.000 pts.	796
500 pts.	96
50 pts.	6
1.250 pts.	8.795-8.797



Ángela Molina, una primerísima actriz en el papel de «Laura». (Foto DANI DUCH).



Para Terele Pávez este papel fue como un regalo. (Foto DANI DUCH).



Juan Diego dice que con Gonzalo Herralde se trabaja «de la manera más discretamente hermosa». (Foto DANI DUCH).

# Ángela Molina rueda en Maià su última película antes de dar a luz

MAGDA BOUSO

Maià de Montcal.— En una preciosa casa de piedra, situada en un pequeño montículo al lado de la población de Maià de Montcal, tiene lugar estos días el rodaje de una película, basada en la novela de Miquel Llor «Laura a la ciutat dels sants», bajo la dirección de Gonzalo Herralde. Los principales protagonistas del film son Ángela Molina, Juan Diego, Terele Pávez y Sergi Mateu. La película narra la historia de Laura, una chica de Barcelona que se casa con un rico «hereu» de un pequeño pueblo. La propia Ángela Molina nos explica este personaje, «Laura empieza con muchísima ilusión su vida matrimonial, pero cuando se da cuenta de que se ha metido dentro de una familia, de un pueblo y de un hombre a quien cada día las cosas se le escapan más, en vez de asustarse, decide ayudarlo. En realidad es una historia muy triste. Por parte de Laura siempre hay el intento de entender a las personas que la rodean, e incluso cuando ve que a las personas no se las puede cambiar intenta vivir lo más feliz que puede. El caso es que se desmorona todo en su vida. Es realmente dramático». Para Ángela, el atractivo de «Laura» es que «era un personaje que tenía tiempo de desarrollarse. Empiezo en un momento idílico de la vida de Laura y llego hasta un final desastroso. Es todo un ciclo, todo un proceso que en el guión está muy bien marcado». Sencilla, simpática, comiendo tranquila-

mente una mandarina después de un día agotador de rodaje, Ángela Molina contesta pausadamente a todas nuestras preguntas, a pesar de que «no me gusta hablar de mí, lo encuentro absurdo, pero me toca».

Haciendo un breve repaso mental a sus múltiples películas y a la gran cantidad de personajes a los que ha dado vida, Ángela dice guardar un buen recuerdo de todos. En cuanto a los directores con quienes ha trabajado se mostró también encantada con todos, precisándonos de Buñuel que «es un ser maravilloso que puede transmitirme la pureza infantil de un modo increíble».

Su estado de buena esperanza es ya notorio y a pesar que el teléfono de su casa no para de sonar, Ángela no quiere que le manden más guiones. «No, de verdad, he prohibido que me manden guiones porque si leo la historia luego lo paso muy mal. Prefiero no enterarme».

## Juan Diego es «Tomás»

Otro de los principales protagonistas de esta película es Juan Diego quien encarna a Tomás, el marido de Laura. «Yo soy el «hereu», nos diría Juan, un individuo que tiene todo cuanto le apetece. Posee la mujer más hermosa, el mejor coche, las más grandes extensiones de terreno, el mejor perro... Esto en el aspecto social. Después, su forma de entender la vida es ya un poco tarambana».

Después de muchos años de

trabajo e innumerables películas, Juan Diego cuenta en su haber con una interpretación realmente única: la de Franco. «Dragon Rapido fue la aventura más hermosa que como actor me ha tocado vivir, aunque al principio me costó mucho porque no había forma de que me brotase la inspiración. No sé por qué raro motivo estando yo en Sevilla y desesperado de la vida un día me hallaba ante la puerta de mi colegio y ahí me vino ese toque mágico de inspiración. Me encontré en mi pupitre y recordé qué significaba Franco para mí en esa época. Entonces empecé a mirar a Franco, al personaje, desde la mirada de un niño. Franco era un hombre de mucho control, con una sagacidad impresionante, pero nunca me había hecho a la idea de que Franco tenía una hija, y leyendo este guión me dije: «¡es verdad, sí tiene una hija, y además la quiere mucho!».

Juan Diego no cree que esto lo haya marcado enormemente en su carrera y le continúan ofreciendo papeles de los más diversos, «posteriormente he sido un homosexual en «La corte del Faraón», un moro en «El hermano bastardo de Dios», o un cómico borracho en el «Viaje a ninguna parte»...».

## Terele Pávez, la hermana solterona

Hallamos a Terele Pávez un poco afónica, pero encantadísima de estar por estos lares. «Real-

mente yo no conocía esta zona y es fantástica. El otro día estuvimos por Rosas y Empúria-brava y no imaginaba que existirían lugares como éstos. Estoy muy contenta. Además, la gente es muy maja».

Ya hablando de la película nos diría que «yo soy una solterona reprimida, no una solterona de hoy. Además, soy una mujer víctima y yo diría que más víctima que ninguno, porque el mío es uno de aquellos personajes que no ha vivido su propia historia». El papel de Teresa le interesó a Terele desde el momento en que se lo propusieron. «Al margen de la necesidad de trabajo que cada uno tiene, me apeteció mucho este papel cuando me lo contaron. Además, me lo propusieron justo el día de mi cumpleaños y me dije: éste es mi regalo».

Para Terele, el argumento de «Laura a la ciutat dels sants» es válida en cualquier momento y en cualquier lugar. «No se trata solamente de Vic. En la historia se describe una determinada época con unas determinadas características, pero en realidad es un tema que ocurre en cualquier parte del mundo. Ahora han cambiado los modos pero el fondo es el mismo. Aún no estamos para ver esta obra como algo documental, sino que andamos metidos en ello».

Sentado al lado de Juan Diego se encuentra Gonzalo Herralde, el director de esta película de quien Juan dice que «se trabaja con él de la forma más discretamente hermosa que se pueda trabajar».

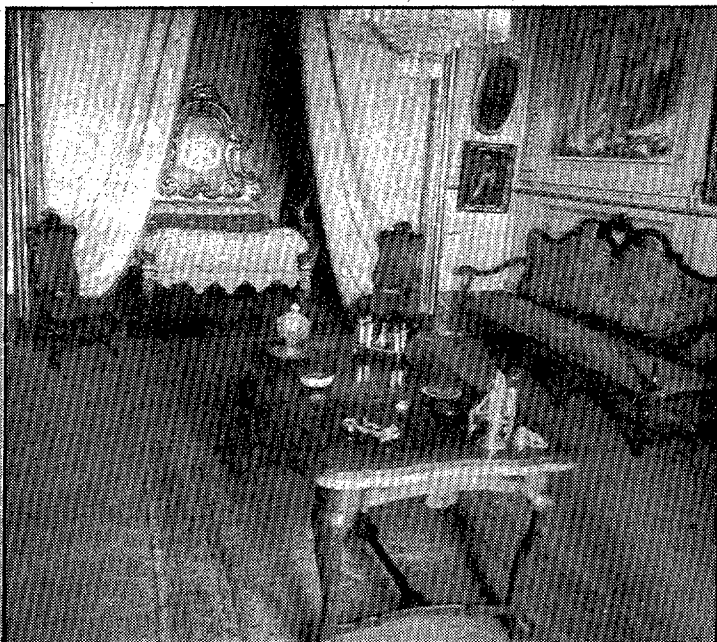
Por su parte, Gonzalo Herralde manifestaba que había elegido a Ángela Molina para interpretar a Laura porque «es una actriz que a mí me gusta mucho y ella y la productora se pusieron de acuerdo».

Gonzalo se mostraba satisfecho de cómo se estaba desarrollando el rodaje y lo calificó de «muy duro», «estas primeras semanas hemos hecho todo lo referente a exteriores aprovechando el buen tiempo que ha hecho, y ahora estamos rodando interiores». El hecho de que el rodaje se lleve a cabo en esta casa de Maià fue porque «buscábamos una casa aislada y tanto en Vic como en Olot no encontramos ninguna casa con las características de ésta, que además de tener unos amplios salones cuenta con una panorámica impresionante». El rodaje de esta película está previsto terminarlo a medianos de diciembre, quedando aún por rodar algunas secuencias en un teatro de Manresa y en Olot, exactamente en el cementerio. El presupuesto total asciende a unos 150 millones de pesetas.

## Can Noguer de s'Agaró: la casa donde se rueda

Maià de Montcal.— La casa donde tiene lugar el rodaje es conocida como Can Noguer de s'Agaró. Actualmente es propiedad de Francisco Vayreda, quien estos días anda realmente atareado. La tranquilidad que habitualmente rodea a esta maravillosa villa se ha visto interrumpida por la gran cantidad de curiosos que a todas horas se acercan al lugar del rodaje. Tres generaciones de la familia Vayreda han pasado por Can Noguer de s'Agaró. El señor Francisco nos comentaba que la casa pasó a ser propiedad de la familia Vayreda cuando un antepasado suyo se casó con la «pubilla» de Can Noguer. Actualmente se trata de una de las «cases pairals» con más arraigo de Catalunya. En su interior se hallan piezas de gran valor. Sofás, alfombras, ostentosas lámparas, relojes de pared,

y cuadros, gran cantidad de cuadros por doquier. El señor Vayreda se lamenta de lo difícil y costoso que es conservar todo este patrimonio, «yo quisiera que las instituciones me ayudaran porque aquí dejo enterrado todo mi ocio. Cuidar de esta casa me trae muchísimo trabajo además de un gran esfuerzo económico. Es una lástima que nadie se interese por todo este patrimonio. Yo espero algún día conseguir que el President de la Generalitat o el conseller de Cultura quieran venir a visitar mi casa y puedan ver todo esto». Ciertamente, Can Noguer de s'Agaró posee un encanto especial. La panorámica que se divisa desde la mansión es realmente impresionante. Mosaicos, pinturas, esculturas... verdaderas obras de arte se mantienen aún en pie



Una de las habitaciones donde tiene lugar el rodaje. (Foto DANI DUCH).



DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Edita: Editorial Gironina, S.A.

Redacci6n, Administraci6n, Publicidad y Talleres: C/. Comerc, s/n  
Tels. 47 62 77/78. Telex: 93.988 EDGI  
FORNELLS DE LA SELVA (GIRONA)  
Publicidad de 8 a 15 h.: Ctra. Barcelona, 29  
Tels. 20 18 82 - 20 20 42  
17 001 - GIRONA

Delegaci6n en Figueras: C/. St. Llutzzer, 35. Tel. 50 99 09

Difusi6n controlada  
por:Dep6sito legal  
GE-2-1958-Año XLIII

Director: Jaume Sureda i Prat

Subdirector: Narcis Planas

Redactor jefe: Jos6 V. Gay  
Política: Susanna Quintana  
Comarcas: Rosa M.ª Mestres  
Reportajes: Ramon RoviraLocal y opini6n: F6lix Bous6  
Deportes: Jordi Xargay6  
Sucesos: Jordi Grau  
Fotografía: Dani Duch

Administrador: Josep Vila i Mont

Distribuci6n: Enric Cull6ll

Suscripciones: M.ª Jos6 Cinc6

Jefe Sistema: Sergio Biondi

Talleres: Horacio Zar6

Jefe de Impresi6n: Santos N. García

## LOS HOMBRES DE LA NIEVE

**A** LA LARGA LISTA de grandes deportistas que es honra de las tierras gerundenses hay que aadir a esos esforzados vencedores del Kangchenjunga, que hoy llegarán después de su hazaña y de su larga estancia en aquellos inh6spidos parajes, de cuya belleza, empero, nos hablarán llenos de ilusi6n los vencedores de la montaña.

La escalada es sin duda alguna el más difícil de los deportes. Dos cosas andan constantemente en juego: la gloria o la muerte. Es gloria incluso cuando no se llega a la meta soñada, puesto que el solo intento ya demuestra unas condiciones reservadas a las minorías de élite. Es la muerte cuando un traicionero alud o un descenso inesperado de la temperatura, que ya siempre está en gélidas condiciones, quiebra el esfuerzo o la ilusi6n. Los expedicionarios gerundenses llegan con el laurel del triunfo.

S6lo ellos saben los esfuerzos y los peligros que han tenido que vencer en esa gesta culminada para gloria de los protagonistas y orgullo de su pueblo. Subir y vencer montañas dicen los experimentados que produce una emoci6n imposible de describir. Algo debe haber en ello cuando a la llamada de la cumbre salen tantas expediciones ávidas tan s6lo de coronar una meta. Aquí no se busca ni la fortuna ni el exhibi-

cionismo. Ni una cosa ni otra es dable. Mientras el escalador sube muchas veces s6lo tiene el cielo como espectador. Y cuando llega arriba, a la cumbre, nadie acude ni le espera para aplaudirle. Todo se hace dentro esa intimidad que cautiva al verdadero deportista.

Hoy, y de una manera especial, queremos dar la bienvenida a nuestros esforzados montañeros. Lo haríamos con el mismo calor si no hubiesen logrado su anhelo, pero tras su hazaña culminada, aadamos la sonrisa y el aplauso de todos los gerundenses.

Girona, tierra de grandes deportistas, de hombres y mujeres que llenan páginas de la historia deportiva catalana y española, tiene a partir de ahora unos nuevos héroes que admirar. Pocos, s6lo los escogidos, pueden elevarse, por sus medios y por su esfuerzo, a la altura mágica de aquel lejano Nepal. Es la tercera gran montaña del mundo, pero nadie dice o niega que sea la primera en dificultades, pues eso poco importa a los esforzados que la consiguen. El mejor premio, en realidad el único premio, es llegar, subir, y abrazados siempre con la nieve y el hielo remontar un palmo más. Una vez en la altura, sí, una vez en la cresta, s6lo los que viven la aventura pueden decir lo que se siente. Bienvenidos, vencedores del Kangchenjunga.

MESTRES I COMPANYS  
ESTIMATS

Eduard Mass6 i Cano

**D**E TOTS ELS MESTRES que hem tingut en la nostra infantesa, sempre sobresurt la figura d'un d'ells, que ha deixat una empremta inesborrable en la vida. A mi em va passar amb el senyor Santal6. Una persona que estic segur recordaran tots els seus alumnes per més temps que passi, perquè el seu caràcter era a la vegada seri6s i amable, que tan ens feia por com riure. Tenia tantes coses agradables que es feia estimar pel seus alumnes, per més que no vulguessin. La gran humanitat del senyor Silvestre (sempre l'anomenàvem pel seu cogn6m Santal6), el feia semblar un pare per a tots, ja que se li veia una hora lluny que ens estimava com a fills. Si renyava, ningú no es podia enfadar perquè tenia una manera de fer-ho que fins i tot alguna vegada se t'escapava una mitja rialla de tant que en sabia. I en premiar, valia més una paraula seva que el mateix premi que et donava.

Jo suposo que tots tindran records molt personals del seu mestre, però jo, que vaig tenir la sort de trobar al senyor Santal6 m'ha deixat un record que el temps mai no podrà esborrar. Sóc una mica «de la seva pasta».

A l'escola hem estimat també als companys que han compartit la nostra vida a la classe. El record més dolor6s que no se n'ha anat després de 60 anys, fou la mort d'en Joan Serra. Va ser molt sobtada, a causa d'una meningitis. Amb els companys vàrem anar a casa seva a donar-los el condol. Era pels dies de Setmana Santa i sento encara la flaire de buny6ls que havien fet el dia abans. La mare no se'n sabia avenir. «Si encara ell em va ajudar» —deia. A l'enterrament hi vàrem anar tots, i els més íntims, aguantant una cinta blanca lligada al petit bagul del mateix color. Allí, davant del pont de can Ventura sobre l'Onyar, es va acomiadar el dol i amb el cap cot tornàrem a casa sense dir-nos gaires paraules.

No tot han de ser records tristos. La classe més agradable era sense dubte la de cant, que ens donava el senyor Bar6, perquè tenia una paciència amb tots que mai li agrairé prou. Es veu que jo desafiava com una regadora, però per compensar-ho era el que cantava amb més afició, amb una veu que es feia sentir.

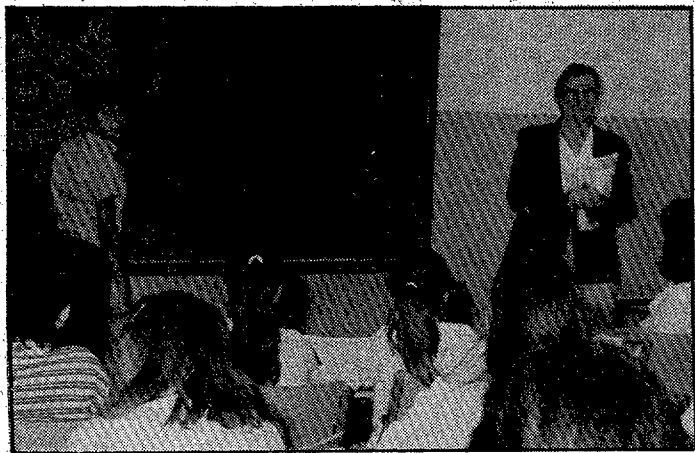
Un dia —ho recordo com si fos ara— la coral del «Grupo» havia d'assistir a un festival a la plaça de braus, on cantàrem unes cançons davant dels centenars d'espectadors. Amb molta delicadesa, em va dir abans de marxar:

— Mira, Mass6, no et vull trencar la il.lusió que tens de venir amb nosaltres, però m'has de prometre que no cantaràs ni una nota. Tu mou la boca com si ho fessis, però que la veu no surti. D'acord?

No cal dir que el festival va ser un èxit i jo vaig cantar com ara es diu en «play back». El senyor Bar6 em va felicitar —suposo per la meva obediència— dient:

— Ja veus com tot ha anat bé, i d'aquesta manera no hem fet ploure.

Així vaig aprendre l'adagi tan corrent que si cantes i desafines, pluja segura.



## ¿POR QUÉ CRECE EL CDS?

Jacinto Sáiz

Presidente del CDS

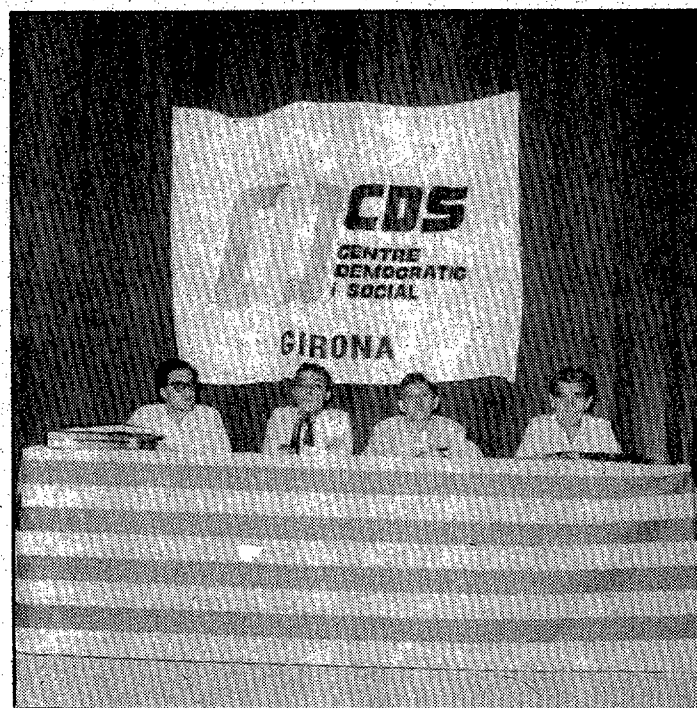
**P**OCOS OBSERVADORES de la realidad política española hubieran suscrito, a finales de 1982, la enorme capacidad de resistencia y el potencial de crecimiento que tenía un partido recién creado en el verano del 82, el CDS, convertido cuatro años después, tras su implantación progresiva en todo el territorio, en la tercera fuerza política del país. Casi dos millones de españoles optaron en las pasadas elecciones generales por el proyecto que el CDS les proponía, por lo que en menos de cuatro años ha pasado de tener dos diputados a contar con diecinueve y constituirse en el tercer grupo parlamentario en importancia.

¿Cuáles son las razones que han permitido este renacimiento del centrismo, como una alternativa política progresista?

En primer lugar la existencia de una demanda social específicamente centrista e interclasista, latente ya en el momento de la gran «ola socialista» del 82-83, demanda social que crece con el contraste real del socialismo en el poder y con la experiencia de un bipartidismo que ha empobrecido el pluralismo de nuestra sociedad.

La segunda razón básica de este renacimiento centrista está en el coraje y tenacidad con la que el CDS supo encajar reverses electorales, sin que en momento alguno cundiera la idea del abandono, ante la dificultad de un maratón político en solitario que había que iniciar con el respaldo del primer grupo de afiliados y el importante apoyo de aquellos 600.000 primeros votantes del 82.

Un tercer factor, hoy plenamente constatable, lo constituye la claridad y firmeza con que se plantearon las directrices básicas de la acción política del CDS en cuanto a la estrategia de su implantación: puertas abiertas a todo el que de buena fe, y sin ambiciones ni amarguras nostálgicas de pasados esplendores, esté dispuesto a trabajar y apoyar el desarrollo del CDS como opción política autónoma y representativa del centrismo moderno y progresista; puertas cerradas a coaliciones y «operaciones» de ingeniería electoral, que pueden efectivamente, sumar apoyos financie-



ros y votos, pero que a la larga hacen inviable un proyecto político.

Una cuarta razón del fortalecimiento del centrismo está en la talla política y humana, hoy reconocida hasta por sus propios adversarios, del presidente del CDS, Adolfo Suárez. El liderazgo es también importante en la implantación y consolidación de los partidos, al punto de que todos los sistemas políticos occidentales lo cuidan especialmente. Tener un líder de gran impacto popular no es, como algunos malintencionados propagan, un defecto para un partido sino todo lo contrario; y eso es así en el CDS, sin perjuicio de que la prioridad está puesta en el fortalecimiento de otros aspectos en los que se ha avanzado sin descanso en los últimos cuatro años: la implantación en todas las comarcas; los programas ideológicos; la presencia diaria en los problemas de cada comunidad y la proyección en el área internacional.

Una quinta razón de la capacidad de penetración social del CDS está en la actitud nueva con la que asume la militancia política activa: comprometerse, trabajar para influir en la marcha del rumbo social, más que para ocupar en exclusiva el poder. Es una realidad que los socialistas contribuyeron decisivamente a cambiar el rumbo de la sociedad

occidental en la segunda mitad del siglo pasado, a pesar de que no contaron con el poder de Gobierno. Hoy, más que ayer, las sociedades modernas no tienen el poder concentrado en un partido político todopoderoso, sino que está distribuido y compartido entre diversas fuerzas sociales y políticas, en un equilibrio entre ellas que es garantía de libertad y de progreso y que impide monopolios de poder siempre peligrosos.

Finalmente, una sexta razón del avance centrista radica en el espíritu constructivo que aporta a la acción política por su propia identificación ideológica de interclasismo. El CDS no es ni por su ideología, ni por su composición ideológica, ni por sus grupos de apoyo en la sombra, ni por sus «correas de transmisión» un partido de clases o clasista; el CDS no contempla el mundo dividido entre explotadores y explotados, lo que hay con estructuras tradicionales de privilegio o de insolidaridad que actúan de freno para la paz y el desarrollo de los pueblos. La ausencia de un espíritu de clase que oponer al adversario político es el soporte profundo de espíritu de tolerancia, respeto y capacidad de pacto social que practica el CDS, porque no hay una clase social a la que arrinconar, sino estructuras de privilegio e insolidaridad a remover.



Decreto

Licencia de obras para el bingo del Girona

B.M.

Girona.— Hoy mismo, un decreto de la Alcaldía otorgará la licencia de obras para el bingo del Girona FC, que como se sabe, se ubicará en el local que actualmente ocupa el cine Gran Vía. La licencia de obras está, lógicamente, condicionada, a la autorización que deberá, asimismo, ser concedida por la Direcció general del Joc. Estos, pues, son los últimos trámites que quedan para acabar con este tema. La Comissió territorial d'indústries i activitats classificades, informó favorablemente el expediente instruido por el Ayuntamiento de Girona, a petición del Girona FC, para la instalación del referido bingo, en una reunión celebrada el pasado día 28 de octubre.

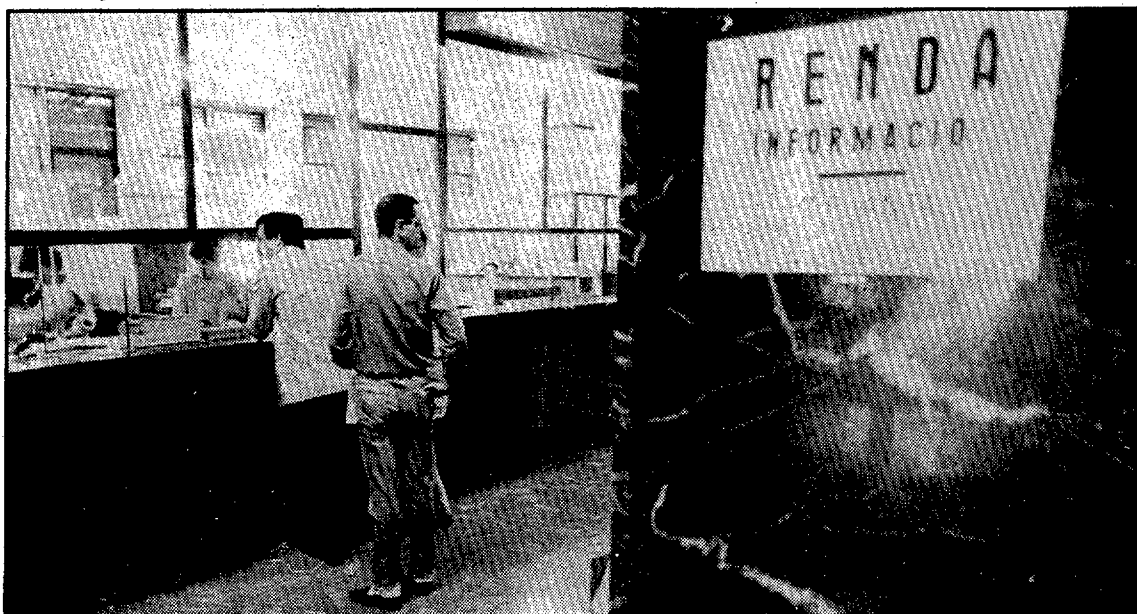
Coloquio en el Centre divulgador d'informàtica

Girona.— El Centre divulgador de la Informàtica, de la Generalitat de Catalunya, situado en las oficinas de la Delegació del Govern de la Generalitat a Girona, efectuará hoy miércoles, una charla-coloquio dirigida a propietarios, gerentes y dirigentes de empresa, con el tema «L'ordinador i la gestió a la petita i mitjana empresa».

El acto dará comienzo a las seis de la tarde en el mencionado Centre, sito en Gran Vía de Jaume I, 9.

Han comenzado las «devoluciones» de Hacienda

Por transferencias bancarias, ya; por talón, en diciembre



Las devoluciones, en marcha

En los últimos días habían llegado hasta nuestra redacción algunas quejas en el sentido siguiente: «Es que hubo un alto responsable del Ministerio de Hacienda que dijo que las devoluciones a quienes tuvieran su declaración negativa y las fueran a percibir a través de transferencia bancaria, estarían a finales de octubre... Y no ha sido así». Insistimos en que esa era la queja. Y la trasladamos, lógicamente, al delegado del Ministerio en Girona, Aleix Gimbernat.

F. BOUSO MARES

Girona.— Casi con esas mismas palabras, planteamos la cuestión al señor Gimbernat.

— Es posible que tengan razón quienes se han expresado así. Pero también cabe decir que no es ese el caso de todos los que tienen derecho a percibir devolución a través de transferencia bancaria, ya que bastantes personas ya han percibido esas cantidades.

— ¿Cuántas personas tienen que percibir devolución por transferencia?

— Nosotros hemos revisado casi once mil declaraciones de este tipo. Y puedo decir que unas diez mil quinientas fueron

enviadas a Madrid, y al Banco de España, para que procedieran a las correspondientes transferencias. Eso es lo que se ha hecho, pero es muy posible que queden algunas sin percibirse todavía. Pero es una cuestión de días, porque todos los trámites están realizados. Lo que sí quisiera añadir es que hay entre 400 y 500 declaraciones que tienen derecho a devolución por este sistema, pero que tienen algún defecto formal en la documentación. Estas sí que no se han enviado. Se ha requerido a los contribuyentes para aclarar esas dudas. Cuando estén, seguirán el procedimiento normal. Aunque en este caso, la tardanza dependerá del propio contribuyente...

— ¿Y los que prefirieron cobrar

por talón?

— Estamos trabajando en ello y nos hemos propuesto que esos talones estén en poder de los contribuyentes antes de fin de año. El plazo es hasta febrero, pero repito que nos hemos trazado como reto de trabajo que se puedan enviar los talones, antes de fin de año...

— ¿En resumen...?

— Que la campaña de devoluciones se ha hecho en dos fases. Primero se ha atendido a la devolución por transferencias bancarias, cuestión esta terminada. Y luego estamos con el talón, que ya he señalado que el deseo sería que se enviara dentro de este año.

Hasta aquí lo que habíamos hablado con el delegado de Hacienda. Pero... A última hora de la tarde, el señor Gimbernat se ponía en contacto con nosotros. «Es que acabamos de recibir una notificación de Madrid confirmando que todas las transferencias se han realizado ya. Es decir que es cuestión de uno o dos días, para todos...»

Aclarado queda.

DIGO YO...

●...que hay cosas que no se suelen decir. Y por consiguiente, no se pueden saber. Por ejemplo. Todo el mundo sabe que el mural de la carretera de Barcelona, a la altura de la avenida del paso subterráneo, y que ha sido pintado por S. Roca Delpech, ha resultado un éxito. Tanto la gente de la calle como los artistas, han manifestado su agrado ante la pintura. Esto es lo que se sabe. Pero lo que no se sabe, y creemos que es necesario que se sepa, es que el mural le ha salido gratis al Ayuntamiento de Girona, y por consiguiente, a la ciudad. Es evidente que ha habido que pagar la pintura y abonar las horas a las personas de las brigadas que montaron el andamio y ayudaron en algunas cuestiones. Pero S. Roca Delpech, no ha querido percibir ni una sola peseta. Y eso que ha pasado horas y horas allá arriba y trabajado de firme durante semanas. Pues eso, que ni un duro. Y eso hay que agradecerlo. Así lo hacemos.

● Mira por donde ya hay vecinos que tienen peor suerte que los de la calle del Carme. Son los de Santa Clara, tramo comprendido entre Pont de Pedra y Sant Francesc... Y eso que los de la calle del Carmen...

● Los que tampoco están muy contentos que digamos son los vecinos de la Pujada de Sant Fèlix, Calderers y calles anexas. Que no hay casi luz, dicen. Y es verdad. Pues a ver si se lo arreglan, que es cosa de poco.

● Las listas electorales son como latas de aceitunas. Mientras que no sale la primera, todas quietas. Pero en cuanto sale una, salen todas detrás. Las listas, lo mismo. Sale el primero y salen, por lo menos, quince. Lo que hace falta es que salga el primero. F.B.M.



GENERALITAT DE CATALUNYA  
Departament de Política Territorial  
i Obres Públiques  
DIRECCIÓ GENERAL DE CARRETERES  
Servei Territorial de Girona

AVIS

Per necessitats inevitables d'execució de les obres de millora de la GE-550, tram Arbúcies-Sant Hilari Sacalm, es comunica que restarà tallada al trànsit del 12 de novembre al 19 de desembre d'enguany.

El desviament senyalitzat per aquest tram serà mitjançant les GE-543 (Arbúcies a Viladrau), GE-V-5411 (Coll de Ravell) i GE-541 (Sant Sadurní d'Osormort a Sant Hilari Sacalm).

S'indica, però, que el tall correspon a una fase de l'execució de les obres; execució que continuarà posteriorment, fins a l'acabament definitiu previst per al mes de juny de 1987.

Girona, 7 de novembre de 1986

El director general de Transportes Terrestres se reunirá con Conetrans

Girona.— Hoy, en los locales de la Asociación empresarial de transportes públicos por Carretera de la provincia de Girona —Asestrans—, la Confederación de transportes de mercancías de Catalunya, celebrará una sesión de trabajo.

A la misma, asistirán representantes del transporte por carretera de toda Catalunya, así como presidente y directivos de la Confederación nacional de transportes —Conetrans—, que es la cúpula nacional del transporte de mercancías.

La reunión, que se celebrará mediada la mañana, contará con la presencia del director general de transportes terrestres del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, don Manuel Panadero López.

Esta visita del director general, será aprovechada para exponerle los problemas del transporte en Catalunya y los de Girona en particular, así como para comentar las directrices de la próxima nueva ley de Transportes.

ALMINAR

Los árboles

F. BOUSO MARES



NO, VAMOS a dejar la Devesa a un lado, porque de la Devesa hay que hablar de una forma más amplia. El título responde solamente a una primera parte de una frase común. Los árboles no dejan ver el bosque. Y es verdad. Metidos en la harina de las cosas, unas las cazamos, pero otras se nos escapan por los lados más insospechados.

Metidos, por ejemplo, en el bosque de la circulación del centro de Girona, con sus cierres de calles incluidos, se nos olvida o no alcanzamos a ver, ese otro lío que se monta cada día a la entrada a Girona por la calle del Carmen. Algo de lo que hemos hablado, pero que una y otra vez se nos escapa.

Metidos, por ejemplo, en las iluminaciones feriales, no nos hemos dado cuenta —y tampoco nos lo han dicho— que lo de la Central del Molí no acaba de funcionar como parecía que tenía que funcionar el día de su aireada inauguración.

Metidos, por ejemplo, en el plan general, las grandes vías y los desvíos, no estamos por la labor de las cosas pequeñas. De esa bombilla fundida, de ese bache, de ese paso de cebrá casi sin señalar.

Todas estas cosas son las que se nos van, como si no estuviéramos. Y estamos. Lo que ocurre es que, después de este paréntesis de ferias y grandes cosas, lo mejor es volver a entrar en el mundo de las cosas pequeñas. De todo eso que el ciudadano ve y entiende...

Metidos, por ejemplo, en la elucubración de los que van a estar, nos olvidamos, incluso, de los que están. Mejor dicho, de los que debieran estar. Y éste es un grave pecado que, imaginamos, algún día tendremos que purgar...





(P.A.E.)

## Curs de PRÀCTIQUES ADMINISTRATIVES EMPRESARIALS

De caire eminentment pràctic sobre allò que constitueix la base del treball administratiu a l'empresa

**Matèries:** Documents comptables. Correspondència mercantil. Comptabilitat. Dret mercantil. Dret fiscal. Dret laboral. Tècniques de comunicació. Informàtica aplicada.

**Duració:** 150 hores.

**Horari:** De dilluns a dijous, de 20 a 22 hores.

**Inici:** 1 de desembre de 1986.

**Preu:** 15.000 ptes.

### Informació i inscripcions:

Cambra de Comerç, Indústria i Navegació  
Gran Via de Jaume I, 46 - Tel. 20 04 00  
GIRONA

## VALLORS, S.A.

La Junta Universal celebrada el dia 8 de novembre de 1986 acordó la dissolució i liquidació de la societat, cuyo balance final es el siguiente:

Activo:		Resultado de la liquidación:	
Inmuebles	7.292.213 ptas.	Pérdidas acumuladas	8.943.767 ptas.
Maquinaria y otros	639.273 ptas.	Total	17.000.000 ptas.
Cuentas corrientes y bonos	124.747 ptas.	Pasivo	
Total	8.056.233 ptas.	Capital	17.000.000 ptas.

Sta. Coloma de Farners, a 11 de noviembre de 1986  
El liquidador D. PETER PAUL RUDOLF WOLFGANG SHUR



Generalitat de Catalunya  
Departament d'Indústria i  
Energia  
Centre d'Informació  
i Desenvolupament empresarial  
CIDEM



Acte de presentació del  
SERVEI D'ASSESSORAMENT  
INDUSTRIAL i TECNOLÒGIC SAIT  
sota la presidència de:

L'HONORABLE DOCTOR JOAN HORTALÀ i ARAU  
conseller d'Indústria i Energia de la Generalitat de Catalunya,

que en el transcurs de l'acte pronunciarà una conferència sobre el tema:

**POLÍTICA INDUSTRIAL I EQUILIBRI TERRITORIAL**

**Dia:** 12 de novembre

**Hora:** 20 hores

**Lloc:** Saló d'actes de la Cambra (Gran Via Jaume I, 46)

El CIDEM (Centre d'Informació i Desenvolupament Empresarial) i la Cambra de Comerç, Indústria i Navegació de Girona, es complauen a anunciar-vos la implantació a la seu de l'esmentada Cambra de l'Oficina delegada del

**SERVEI D'ASSESSORAMENT INDUSTRIAL I TECNOLÒGIC - S.A.I.T.**

Què és el SAIT? És un servei d'informació i assessorament accessible des de tot el territori de Catalunya, per ajudar que l'empresa catalana afronti amb èxit el repte de la modernització.

A qui s'adreça? A les empreses que vulguin desenvolupar projectes industrials, sigui quina sigui la seva envergadura i complexitat.

On es pot contactar? A l'adreça i al telèfon que figuren al peu us posaran en contacte amb el personal tècnic-assessor de l'esmentat servei.

OFICINA DELEGADA DEL SAIT. A la Cambra de Comerç, Indústria i Navegació de Girona, Gran Via Jaume I, 46. Tel. 972/20 04 00.

Hoy celebran el nacimiento de su fundador

# La Fe Bahá 'í, una religión que busca la paz



Roy Legard, un Bahá 'í cuya lucha es conseguir la unidad mundial. (Foto DAVID QUINTANA).

Para mucha gente el nombre de Bahá 'í no les dirá nada. Pero en realidad, son millones las personas que practican esta fe. Precisamente hoy celebran el nacimiento de su fundador Bahá 'u'llah, que significa «la gloria de dios». Actualmente en Girona son cuatro las personas que practican la Fe Bahá 'í. Uno de ellos, Roy Legard, nos habla a continuación y nos amplía un poco más algunos aspectos de esta religión.

### D. CÉSPEDES

Girona.— Roy Legard, hijo del conocido presentador de televisión Kiko Legard, es uno de los componentes de esta religión Bahá 'í. Hace varios años que se instaló en Girona, y ahora hace dos que se casó. Roy posee una pequeña tienda en nuestra ciudad y combina esta actividad con la de escultor. Hoy para Roy es un día especial pues «celebramos la festividad de nuestro fundador. Para que la gente se entienda, para nosotros significa y tiene el mismo sentido que para los cristianos celebrar la Navidad». La Fe Bahá 'í se diferencia de cualquier otra religión, en que «nosotros no tenemos jerarquías, ni sacerdotes, ni siquiera tenemos grupos organizados con vincula-

ción política». Concretamente aquí en Girona van a celebrar este día con una pequeña reunión de simpatizantes y amigos. «Hemos invitado a muchos amigos nuestros, simpatizantes de nuestra religión, y nos vamos a reunir todos en una casa. Haremos algunas oraciones, leeremos pasajes, conversaremos y presentaremos de manera oficial nuestra Fe Bahá 'í. En el resto del mundo también se realizarán actos similares a éstos. En la tumba de Bahá 'u'llah se llevará a cabo una pequeña fiesta y en la Casa Universal de Justicia, situada en Haifa (Israel) se conmemorará de una manera muy especial esta festividad».

Roy cree que la humanidad está cambiando y evolucionando. «En

realidad está madurando cada vez más. Ha llegado a un punto en que ya no necesita guías, cada uno individualmente ha de buscar la verdad, independientemente, con criterio propio». Según el pensamiento Bahá 'í el mundo realizará una progresión para dar un vuelco total y cambiar su forma de ser. «Cada persona del mundo tiene su puesto y debe formarse a sí mismo. La educación en esta época es la clave del futuro. Creemos que poco antes del año 2000, se producirá una paz política a nivel mundial. Se creará una especie de Parlamento mundial, con poder ejecutivo propio, en el cual habrá una representación de todos los pueblos del mundo y no sólo dos potencias mundiales como ocurre actualmente».

Para que todo esto sea posible y la paz por fin esté totalmente establecida en el mundo «tendrá que haber una unidad religiosa, de razas, una igualdad entre el hombre y la mujer... en una palabra clave, justicia. Es necesario que haya un idioma común y que sea alternativo al idioma de tu país. De este modo la gente se entenderá mejor y podrá relacionarse con todo el mundo». Su preocupación es la falta de información sobre esta religión y el desconocimiento que comporta. «Nuestra religión está repartida por todo el mundo. Abarcamos toda América, África, Canadá... Europa. Pero es en este continente donde tenemos mayor dificultad. El pensamiento europeo es muy característico, la gente no cree por lo que siente sino que tiene una ideología más material. No tiene un pensamiento espiritual».

«La Fe Bahá 'í está totalmente abierta a cualquier persona que quiera practicar esta religión. No hay distinciones de nacionalidades; todo el mundo es igual y cada uno debe crearse espiritualmente su interior».

## El conseller Hortalà, en Girona

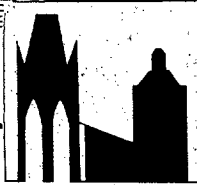
Girona.— Joan Hortalà, conseller d'Indústria de la Generalitat estarà hoy en nuestra ciudad para inaugurar la nueva oficina del Cidem. Asimismo el conseller pronunciará, en la Cambra de Comerç, a partir de las 8 de la tarde, una conferencia sobre el tema «Política industrial i equilibri territorial».

## F. Xavier Masia Martorell a Protección Civil

Girona.— Dentro de la política puesta en marcha por el Gobierno Civil, a fin de potenciar los servicios de Protección Civil con la adscripción de técnicos cualificados y especialistas, ha sido nombrado jefe de los servicios provinciales Francesc Xavier Masia Martorell. El señor Masia Martorell es natural de Girona, tiene 37 años y es titulado por la Escuela de Ingeniería Técnica Industrial de Barcelona en la especialidad de Química Industrial. Desde 1973 es funcionario del Gabinet Tècnic de Seguretat i Higiene, lo que le ha valido la consideración de experto en higiene y seguridad industrial.

## DESDE MI CIUDAD Muchas pruebas

J. SUREDA PRAT



**Y** O NO SE si nuestros muchachos del Ayuntamiento se pasan las noches sin dormir buscando una solución al endémico problema de la circulación urbana o, por el contrario, dicha solución no aparece porque duermen demasiado. Algo debe ocurrir cuando cada vez que prueban algo inmediatamente se levanta un coro de protestas que ensordece al pacífico ciudadano.

Me guardaré muy mucho de asegurar que eso de la zona peatonal en Santa Clara sea una idea descabellada, desde luego no lo es, pero, amigos, antes de afrontar cambios de esa índole es preciso haber adoptado otras medidas que compensen o mitigen las modificaciones. ¿Se hizo?, lo dudamos, ya que de haberse meditado bien la cosa se hubiese visto que los comerciantes del sector del Pont de Pedra a la Avenida de Sant Francesc tenían que sentirse una vez más discriminados. Si me gustara el sensacionalismo llegaría a pensar que algo en contra de ellos tiene el Ayuntamiento por ese seguido de agravios a que se ven sometidos últimamente, pero no lo pienso.

Son muchos los años que llevan gobernando los mismos nuestra ciudad para que en vísperas de elecciones aún tengan que ir haciendo probaturas. Una de dos, o nuestros concejales son unos indecisos o han dejado transcurrir el tiempo sumidos en plena meditación y ahora creen llegado el momento de poner en solfa las decisiones.

Nos gustaría que el Ayuntamiento hiciera públicas las conclusiones a que ha llegado despues del cierre del pasado sábado. Dicen que no hubo aglomeraciones de tráfico, ¿y si hubiese llovido?



# L'alcalde de Salt s'entrevista amb el conseller Bigatà

M. JOSEP BOUIS

Salt.— L'alcalde de Salt, Salvador Sunyer, s'entrevistava ahir amb el conseller de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat, Xavier Bigatà, per parlar del tema del projecte del passeig dels Països Catalans.

Segons ens comentava el tinent d'alcalde d'Obres Públiques i Urbanisme de l'Ajuntament saltenc, Josep Vicenç Alhambra, el conseller havia manifestat la voluntat institucional d'incloure en el pressupost de la Generalitat per l'any vinent la primera fase del projecte d'ordenació del passeig dels Països Catalans si els terminis de tramitació d'aquest projecte ho permeten. Aquesta primera fase comprèn l'ordenació del passeig en el recorregut que va des de la connexió amb la N-141 a la carretera d'Anglès en el terme municipal de Bescanó, fins a l'encreuament amb el passeig Marquès de Camps. Per a una segona i tercera fase es deixarien les obres en el tram del passeig Països Catalans comprès entre la plaça esmentada i el Pont del Dimoni.



Aquest pont enllaçarà Salt amb la N-141. (Foto DAVID QUINTANA).

Josep Vicenç Alhambra ens informava també que Xavier Bigatà havia manifestat la seva voluntat de procedir a la subhasta d'aquestes obres dins el primer trimestre de l'any vinent, i el regidor saltenc manifestava els seus dubtes que es pogués complir aquest calendari, «tant la tramitació administrativa del projecte com els expedients d'expropiació que es preveuen fan que aquest calendari es quedi una mica just».

Pel que fa al projecte del Departament de Carreteres que, en aquests moments, està adequant l'enginyer proposat per l'Ajuntament de Salt, sembla que no hi haurà cap problema i que a primers de desembre, com s'havia previst, el tècnic estarà en condicions de presentar el projecte d'adequació dels temes urbanístics a la corporació de Salt que donarà el seu vist-i-plau abans de passar-ho a la Generalitat.

Es modifica el projecte municipal inicial

## El Silvestre Santaló tindrà una pista estàndard

M.J.B.

Salt.— La comissió de govern de l'Ajuntament de Salt acordava, en la seva darrera reunió, aprovar la modificació del projecte de construcció d'una pista polisportiva al col·legi Silvestre Santaló petit de la vila.

Com ja vàrem informar en el seu moment, els serveis tècnics municipals varen confeccionar un projecte que proposava la construcció d'una pista esportiva tancada amb grades, de dimensions reglamentàries per a la pràctica de bàsquet i voleibol, però no per a handbol i futbolito, i instal·lada al capdell del pati d'aquest col·legi. El consell escolar del centre va refusar el projecte i demanà que aquest fos modificat per tal que, amb la mateixa inversió, en sortís una pista esportiva estàndard que mestres, pares, alumnes i personal no docent de l'escola consideraven més convenient i que els permetria no haver de continuar fent ús de les instal·lacions esportives del col·legi del costat.

El tinent d'alcalde d'Ensenyament i Cultura del Consistori de Salt, Miquel Berga, ens comentava que l'Ajuntament havia fet el projecte inicial que fou rebutjat partint de tres consideracions bàsiques, «l'escola està emplaçada literalment al costat de les dues pistes reglamentàries del col·legi públic Vallvera i es podia, com fins ara, garantir l'ús conjunt de les pistes per a la pràctica i la competició d'handbol i futbolito. A més, el Silvestre Santaló és un edifici amb espais molt limitats i volíem dotar l'escola d'una pista que fos alhora una mena d'aula oberta o sala d'actes a l'aire lliure, i, final-

ment, volíem conservar el màxim espai de pati de terra que fos possible».

Pel que fa a la decisió municipal de modificar, finalment i després de dues sessions informatives amb el consell escolar, el projecte de pista, Miquel Berga declarava que «tot i que en la nostra opinió, tant tècnicament com política, pensem que la primera solució era millor, hem optat per executar la segona. Vol dir, doncs, que hem volgut ser respectuosos amb la voluntat del consell escolar perquè no tindria sentit fer una inversió tan considerable i de la qual podríem inhibir-nos per no ser de la nostra estricta competència, contra la voluntat de pares, mestres i alumnes que són els receptors reals de l'obra».

Finalment, i comentant el procés que s'ha seguit en aquest assumpte, el tinent d'alcalde d'Ensenyament i Cultura afirmava que «tot plegat ha estat un diàleg habitual en la gestió democràtica, però molt revelador i que va en la direcció d'aprofundir la coresponsabilització de tots els estaments implicats en el procés educatiu que és, naturalment, la filosofia de fons en la creació dels nous consells escolars. L'important, a fi de comptes, és que l'obra es farà i serà un altre pas en la millora de la qualitat de les construccions escolars públiques de Salt. I, sobretot, que es farà a favor dels qui representen els pares, mestres i alumnes. A mi em sembla que, malgrat la nostra divergència, anar a favor d'aquest tipus de majoria en una escola, és fer una bona cosa per aquesta escola».



Es modifica el projecte de pista esportiva al col·legi Silvestre Santaló de Salt. (Foto DAVID QUINTANA).

Hola! Sóc el Pica Pica i...  
si vol veure món, li regalo viatges a  
**TUNÍSSIA, GRÈCIA i CANÀRIES**  
amb VIATGES CANIGÓ  
S'hi apunta?



Ajuntament de  
SALT

EDICTE

El padró municipal d'habitants, aprovat pel Ple de l'Ajuntament el 27 d'octubre d'enguany, corresponent a l'u d'abril de 1986, i de conformitat amb els articles 66 i 74 del reglament de Població i Demarcació Territorial de les Entitats locals, es troba exposat a les oficines municipals durant el termini d'un mes. Durant aquest termini es podran formular reclamacions sobre inclusió, exclusió, dades d'inscripció, i d'altres que s'estimin oportunes, davant l'alcalde.

Salt, 3 de novembre de 1986  
L'ALCALDE



A falta de confirmación oficial, ya ha sido identificado

# El joven asesinado en Ventalló vivía y trabajaba en l'Escala

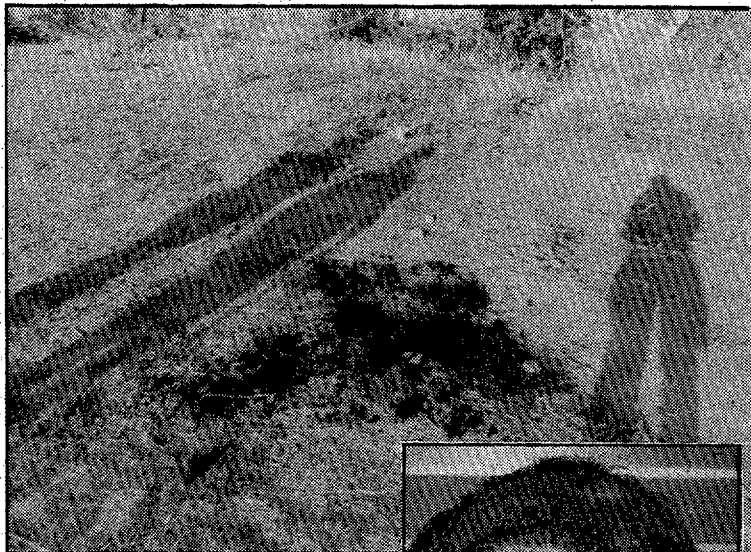
JORDI GRAU

Girona/l'Escala.— A falta de confirmación oficial, que podría producirse cuando algún familiar reconociera el cuerpo del fallecido, el joven asesinado en Ventalló el pasado jueves, hallado en el descampado conocido como «la Mota», está ya identificado. Se trataría de Jesús José Valvidia González, natural de la provincia de Badajoz, de 23 años de edad, que durante un tiempo había vivido con una mujer con la que no se casó, pero con la que tenía hijos y que en la actualidad residía en la localidad gerundense de l'Escala, donde también trabajaba.

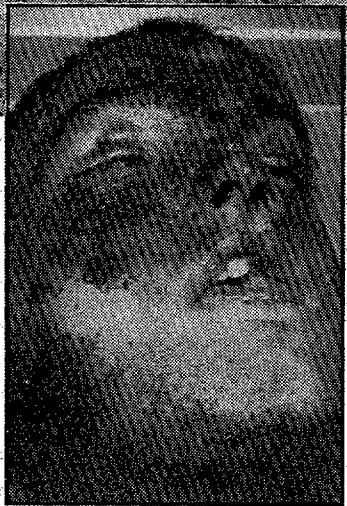
DIARI DE GIRONA-Los Sitios ha llegado a estas conclusiones después de una exhaustiva investigación que se inició después de la publicación en este rotativo de la fotografía del joven asesinado. Una llamada a esta redacción indicó que le parecía haber reconocido al joven como un individuo conocido en los ambientes de l'Escala. Después de diversas gestiones, llegó el convencimiento de que efectivamente podía tratarse del mencionado joven, que llevaba algunos días sin ser visto en los lugares habituales y que no había acudido al trabajo.

Fuentes oficiales rehusaron confirmar estos hechos a esta redacción en la mañana de ayer, pero se pudo saber que las pistas que sigue la Guardia Civil siguen la misma dirección y que incluso habían sido avisados familiares de Jesús José Valvidia para que reconocieran, si se confirmaba la noticia, el cuerpo del fallecido.

A última hora de la noche de



El hombre asesinado en Ventalló podría estar identificado.



ayer, DIARI DE GIRONA-Los Sitios conseguía ponerse en contacto con Ramón Cruz, una persona que también creyó reconocer en la fotografía de DIARI DE GIRONA al joven Valvidia González. «Estoy convencido de que se trata de la misma persona que trabajaba conmigo y que lleva unos días sin aparecer». Al parecer, Jesús, como es conocido, trabajaba en la actualidad en l'Escala, en la empresa Dragados y Construcciones, pero antes había trabajado en una panificadora, por espacio de unos tres años. En la actualidad era peón albañil y una de las últimas veces que se le vio fue en la noche del martes. Al parecer, al día si-

guiente no acudió a su trabajo y desde entonces nada se sabe de él.

De Jesús José Valvidia dicen sus conocidos que «era un buen chico, muy tratable». Se especulaba con que en los últimos tiempos se había relacionado con personas conocidas en el mundo de la delincuencia. Evidentemente, la

trágica muerte, golpeado hasta morir y quemado posteriormente, evidenciaría la realidad de tal afirmación. En todo caso, nada puede afirmarse, pero sus rasgos físicos y el hecho de que le faltaran dos dientes, como a Jesús, indica que el cuerpo hallado podría pertenecer a Jesús José Valvidia González.

Tenía 23 años, era natural de Badajoz y tenía hijos

Prestaba sus servicios como peón de albañil y había trabajado en una panificadora

## A BOCA JARRO

● Hay que hablar, desgraciadamente, de ambulancias. No nos metemos en los conflictos de las ambulancias particulares con la Administración, ni en las órdenes recibidas por la Cruz Roja. Pero ayer, de no haber gozado Girona de la patrulla de auxilio, quizás hablaríamos de algo mucho más grave. Nos explicamos. Diez de la mañana. La Policía Municipal traslada a Pere Simón Vallmajor de 85 años al Hospital de Girona desde Santa Clara. Había sufrido una trombosis, tenía el volante de traslado, el famoso P-10 firmado, y nadie lo trasladaba. Un cuarto de hora antes de las tres, la Policía Municipal debe trasladarse a la Pujada del Rei Martí para trasladar a Engràcia Alguet Vinyoles de 78 años, al Hospital de Girona. Tenía el P-10. No encontró ambulancia. Una vez más la Policía Municipal salvó esta situación, de la misma forma que trasladó minutos antes de las tres de la tarde a Josep Comas Valle, trabajador de Fundiciones Girona, desde la carretera Barcelona donde trabaja al Hospital de Girona, debido a que había sufrido un accidente laboral quemándose todo el cuerpo.

● Hubo declaraciones, manifestaciones y problemas. Pero muchas veces no se encuentran ambulancias particulares. Como lo hemos comprobado lo escribimos. Como también debemos escribir, con preocupación, que cuando se llama al teléfono del Hospital de Girona, en ocasiones o no contestan o tardan minutos en contestar. Lo hemos comprobado personalmente. Y se comprende que cuando alguien llama por una urgencia, «quema» mucho comprobar que nadie atiende al teléfono. Comprendemos las muchas llamadas, la mayoría innecesarias, pero pónganse en el «pellejo» de quienes tienen una verdadera urgencia y no saben a quien acudir.

● El Juzgado de Instrucción N° 3 de Mataró ha dictado dos nuevos autos de procesamiento contra Pere Serra, ex jefe de la Guardia Urbana de Mataró y Girona por una presunta falsificación de documentos oficiales y presunta malversación. El titular del Juzgado acusó a Pere Serra de duplicar las multas correspondientes a la instalación de cepos a vehículos mal aparcados. Está procesado por presunta falsificación de documentos, obstrucción a la justicia y amenaza. Se han cerrado las diligencias sobre la acusación de amenazas.

● Dos personas resultaron heridas graves en Quart y Cassà a causa de sendos accidentes. En el primer, Esteve Castell de 65 años resultó grave al colisionar su Ford Fiesta con un BMW y en el segundo A.P.N. de 26 años al colisionar su Simca 1200 con un tractor.

J.G.

Un detenido fue puesto en libertad

## Sin ninguna novedad en el asesinato de Anglès

J.G.

Anglès.— No hay ninguna novedad en lo que se refiere a pista a seguir en el asesinato de Anglès, acaecido en la mañana del lunes cuando un individuo, de rasgos agitanados y que al parecer vestía ropajes sucios, apaleó y degolló a Remei Soler, una mujer de 65 años de edad que vivía en la carretera de Can Planas de la localidad en compañía de su marido, su hija, su yerno y un nieto. Aunque desde el primer momento hubo movilización general y se siguieron algunas pistas, de momento nada indica que pudiera seguirse la pista buena y practicarse alguna detención. De hecho ya se produjo la detención en Amer de un hombre de edad, al que se le encontró un cuchillo y que en un primer momento dijo tener conocimiento de los hechos. Sin embargo fue rápidamente puesto en libertad al comprobarse que no tenía relación alguna con los hechos.

Todo parece indicar, sin embargo, que los hechos, en contra de lo que se supuso en un primer momento, ocurrieron cuando Remei Soler entró en la casa en la que ya se había cola-

do su asesino, el cual al verse sorprendido en la cocina, tomó el cuchillo de cortar el pan y con él atacó a su víctima que cayó prácticamente muerta. Fue en el momento de caer cuando tomó la estaca con la que golpeó en la cabeza a su víctima recibiendo esta un golpe mortal de necesidad. Sin embargo, en este caso el orden de factores no altera el valor del producto, ya que tanto el fuerte golpe que recibió en el cráneo, como la cuchillada en el cuello, hubieran provocado el óbito de la mujer. Ayer Remei Soler recibió cristiana sepultura.

El alcalde de Anglès manifestó que el Ayuntamiento ofrecía toda su colaboración a las autoridades para brindarles toda la información de la que disponían. Josep María Feliu explicaba que «aunque quizás nada tenga que ver con el tema, se ha sabido que por la tarde del lunes dos personas escapadas del Psiquiátrico merodeaban por las cercanías». La Guardia Civil sigue trabajando para hallar al autor, aunque es difícil practicar una detención cuando nadie vio con certeza quien cometió tan repugnante delito.



El nuevo general de zona de la Guardia Civil, visitó ayer Girona.— El general de brigada Fermín Moriano González, general jefe de la cuarta zona de la Guardia Civil, nombrado recientemente, visitó ayer oficialmente la sede de la 413 Comandancia de la Guardia Civil. Después de visitar las autoridades provinciales y autonómicas, el General Moriano González presidió una parada en la sede de la Comandancia donde fue recibido por el teniente Coronel Jiménez Torrijos al frente de los jefes, oficiales, suboficiales y guardia y pasó revista a la compañía que le rindió honores. (Foto DAVID QUINTANA).



El fiscal pide 25 años a la madre del pequeño por parricidio y 26 para su amante, por asesinato

# Hoy juzgan a los presuntos autores de la muerte a golpes de un niño en Puigcerdà

JORDI GRAU

Puigcerdà/Girona.— Las causas que provocaron la muerte de un niño de cinco años, Sergio Jiménez López, nacido el 16 de julio de 1980, serán analizadas esta mañana en la Audiencia Provincial de Girona, donde se celebra el juicio contra las dos personas inculpadas y procesadas en relación a los hechos, la madre del niño, y el hombre que vivía con ella cuando ocurrieron los hechos. El Ministerio Fiscal solicita en sus conclusiones provisionales la condena de la madre Antonia López Cano por un delito de parricidio y pide para ella 25 años de reclusión mayor, mientras que para el compañero, Manuel Román Sánchez, la petición fiscal es la de asesinato por lo que solicita se le imponga una pena de 26 años 8 meses y 1 día.

## Historia de los hechos

Antonia López está separada de su marido Antonio Jiménez y venía conviviendo en los últimos tiempos junto a sus hijos con Manuel Román Sánchez, casado y separado. Los dos eran, al parecer y según fuentes oficiales, consumidores habituales de sustancias estupefacientes, siendo adictos a la heroína que se inyectaban por vía intravenosa. Este hecho puede resultar crucial a lo largo del juicio que se va a celebrar esta mañana. Los malos tratos que proferían a sus hijos, y en especial a Sergio y Yolanda, de cinco y seis años respectivamente, eran habituales y habían sido denunciados por los maestros de los niños.

Los hechos que hoy se juzgan acaecieron el 4 de julio de 1985. Aquel día, según las conclusiones provisionales del Ministerio Fiscal, Sergio Jiménez López recibió un brutal castigo por parte de los procesados que determinaron su muerte por shock traumático debido a las múltiples lesiones sufridas, todas ellas violentas siendo, según dictamen de la autopsia, la principal y típicamente mortal la hemorragia intestinal a nivel del mesocolón transversal a causa de los golpes recibidos sin posibilidad de defensa del menor, dada su edad y su lógica debilidad.

Fue Antonia López Cano la que

llevó al pequeño Sergio al Hospital de Puigcerdà cuando eran las ocho menos cuarto de la tarde de aquel aciago 4 de julio. El niño ingresó cadáver en el centro hospitalario. El informe del forense indicó que la muerte debió producirse entre las seis y las siete de la tarde. Cuando la madre se enteró de la muerte de su hijo, sufrió una crisis de histeria, por lo que fue necesario atenderla médicamente y hospitalizarla.

Su compañero, Manuel Román Sánchez, se enteró de los hechos, según la versión del Ministerio público, poco antes del ingreso del niño, cifrándose la hora sobre las siete y media de la tarde. Cuando le dieron la noticia a través de una tercera persona, se encontraba en el entonces bar «La Cabina», habiéndose entrevistado poco antes con la madre del niño. En el Hospital se enteró del fallecimiento del pequeño y quizás fue entonces cuando comenzó a tomar cuerpo la idea del suicidio.

Lo cierto es que Manuel Román se dirigió a la bajada de Bourgmadame, al edificio Navelón, en uno de cuyos pisos vivía. Se encerró en la vivienda con los otros dos niños que estaban en la misma, la niña Yolanda y el pequeño Carlos. Cuando la noticia del fallecimiento del niño, y tras el primer informe de los facultativos, la Guardia Civil de Puigcerdà se dirigió al domicilio de la pareja al objeto de proceder a la detención de Manuel Román. Fue una situación muy tensa, ya que el procesado no respondía a las peticiones de la fuerza pública en el sentido de que abriera la puerta, y en el interior del piso se encontraban los dos pequeños. La actuación fue rápida.

## Intento de suicidio de Manuel Román

Cuando por fin se consiguió abrir la puerta y penetrar en el interior del piso, se comprobó que los dos pequeños no habían sufrido daño alguno. Manuel Román Sánchez se había inyectado suicidar. Después de inyectarse una dosis de heroína, se cortó las venas de los brazos y al tiempo ingirió una importante cantidad de medicamentos. Fue trasladado de urgencia al Hospital de Puigcerdà donde



Manuel Román, en una de sus declaraciones en Puigcerdà.

se le atendió, quedando ingresado y logrando su recuperación en un corto espacio de tiempo.

## Manuel se autoinculpa

Según ha podido saber esta redacción de fuentes oficiales, cuando las fuerzas del orden penetraron en el interior de la vivienda, no sólo encontraron a los niños, que pasaron a su custodia, y a Manuel Román Sánchez tendido en el suelo, sino también una prueba en forma de carta dirigida al juez. En ella Manuel Román se autoinculpaba de los hechos, y manifestaba que Antonia López Cano no había participado en los mismos. En la

carta Manuel escribía «soy el único culpable de todo lo que ha ocurrido al niño» y pedía que no se buscara ninguna responsabilidad en la actuación de su compañera.

En sus conclusiones provisionales el Ministerio Fiscal califica los hechos como constitutivos de los delitos de parricidio en lo que atañe a Antonia López Cano con la agravante de parentesco y solicita que le sea impuesta la pena de 25 años de reclusión mayor. En lo que hace referencia a Manuel Román Sánchez, es acusado de asesinato con la atenuante analógica de heroínomano y para él el Ministerio público pide la pena de 26

años, 8 meses y 1 día de reclusión mayor.

Asimismo el fiscal solicita que sean condenados a 2 meses y 15 días Antonia López y 1 mes y 1 día y 10 días Manuel Román por lesiones menos graves y una falta respectivamente. Asimismo solicita que deban indemnizar con 3.000.000 de pesetas por la muerte de Sergi y con 40.000 pesetas por las lesiones a Yolanda y se ha nombrado a los directores de los centros dependientes del Tribunal Tutelar de Menores, donde están internados los menores Yolanda y Carlos para que administren las indemnizaciones que les correspondan. Asimismo el Ministerio fiscal solicita que en caso de ser apreciada por el Tribunal la culpabilidad de la madre, le sea retirada a ésta la patria potestad.

Para el juicio de esta mañana, además de los testigos solicitados por las partes, prestarán declaración médicos forenses, ya que el fiscal ha solicitado pruebas periciales médicas sobre las lesiones de la pequeña Yolanda, sobre la muerte de Sergi, sobre la influencia de las drogas en Manuel Román y sobre la influencia de la droga en Antonia López.

## La defensa pide la absolución

El letrado madrileño Julio Mesanza Estrada ha sido encargado por los dos procesados para representarles ante el Tribunal. En sus conclusiones provisionales ha solicitado la libre absolución de sus patrocinados, aunque este hecho puede considerarse práctica habitual, formulando sus conclusiones definitivas antes de emitir el correspondiente informe.

Por lo que se refiere a Manuel Román, debe destacarse que en sus estancias en la cárcel de Figueras, tuvo varios problemas ya que el 17 de Mayo del presente año debió ser trasladado al Hospital de Figueras y, anteriormente, el 10 de Febrero, se había tragado un vaso de lejía y debió ser ingresado, primero en Figueras y, posteriormente, en el Hospital de Santa Caterina de Girona. También por problemas de salud Antonia López permaneció un lapso de tiempo en el Hospital Clínico de Barcelona.

## Una triste historia de malos tratos que acabó con la muerte del pequeño Sergio

J.G.

Puigcerdà/Girona.— Manuel Román Sánchez, a quien el Ministerio Fiscal va a acusar hoy de asesinato, y Antonia López Cano, procesada por parricidio y que estaba separada de Antonio Jiménez Lozano, vivían en el edificio Navelón nº 21º 1ª, sito en la Bajada de Bourg-Madame de Puigcerdà. Con ellos, los niños, tanto fruto del anterior matrimonio de Antonia, como del de Manuel, así como también el que llevaba los apellidos de los dos procesados. Sin embargo, eran Yolanda y Sergio los que llevaban la peor parte, puesto que la

presunta agresión al pequeño Sergio no fue un hecho aislado. Según ha podido saber DIARI DE GIRONA-Los Sitios, y que ha sido corroborado en fuentes oficiales, Manuel Román y Antonio López estaban ya procesados por unos supuestos malos tratos que presuntamente les habían infligido meses antes.

Según la denuncia que se siguió a trámite en el Juzgado de Puigcerdà, durante todo el año 1985 los dos pequeños habían recibido frecuentes golpes, de los que quedaba constancia en sus pequeños cuerpos. El consumo de sustancias estupefacientes

era frecuente y normal y fruto de él podían llegar comportamientos que debían sufrir tanto Sergio como Yolanda, su hermana mayor. Estos malos tratos no pasaron desapercibidos a ojos de los profesores de ambos, que ante lo que debían sufrir los pequeños optaron por acudir con ellos a un médico para que los reconociera. Los malos tratos eran tan evidentes que el 17 de mayo de 1985, ante el lamentable estado que presentaban, los maestros acudieron con los dos niños, Yolanda y Sergio, a la consulta del doctor Biarnes y, ante su informe de que las lesiones que sufrían podían ser debidas a malos tra-

tos, se presentó ante el Juzgado la correspondiente denuncia, lo que motivó que en el Juzgado se abrieran diligencias por malos tratos, diligencias que fueron seguidas en base a un presunto delito doloso menos grave, llevando el número 38 de las iniciadas en 1985 por el Juzgado de Instrucción de Puigcerdà.

A punto estaban las diligencias para celebrarse juicio oral, cuando el 4 de julio de 1985 se produjeron los dolorosos hechos que serán juzgados esta mañana. La actitud de Antonia López Cano y de Manuel Román Sánchez para con los dos pequeños, Yolanda y

Sergi, no pudo llegar al Juzgado, ya que Sergio fallecería a consecuencia de una brutal paliza que le destrozó órganos internos, según constó en la autopsia que se le realizó. Hoy serán juzgados la madre y el compañero de ésta como presuntos autores de los delitos de parricidio y asesinato, respectivamente, pero también por aquellos hechos denunciados, estando asimismo acusados de dos delitos de lesiones menos graves y de una falta. Por estas dos últimas penas, el fiscal pide para Antonia 2 meses y 15 días de arresto mayor y para Manuel Román Sánchez 1 mes y 1 día y 10 días de arresto mayor.



**EL TORNAVIS**

● Àrbitres de futbol, urbans i majorettes majors —i tots aquells que utilitzin el xiulet com a peça clau per a la seva feina o hobby— haurien de començar a patir pel seu lloc de treball. Des de fa força dies, un conjunt de set —o potser a hores d'ara ja són més— s'està especialitzant en això de les xiulades. No assagen en locals tancats. Ho fan a l'aire lliure. Dues sessions diàries — abans només entrenaven els dimecres i els divendres— i en dos escenaris que han declarat com a fixos, la plaça dels bancs i davant la Caixa del Pont de Pedra. Van començar casualment —un grup reduït primer— quan es van trobar al carrer, sense feina, després d'haver intentat presentar-se com a candidats ugetians a això de les eleccions sindicals. Treballaven a la SASS-Transports, passejant diners amunt i avall i, ara, esperen amb xiulets que arribin els camions de l'empresa. Volen que se'ls torni el lloc de treball. La setmana passada les dues parts, empresa i sindicat, es varen encarar a Magistratura de Treball pel tema dels acomiadaments i avui al matí hi tornaran per la suspensió del procés electoral a l'empresa. El sindicat pretén que continuï en el punt de la constitució de la taula i protesta perquè el que ells diuen que és el sindicat de l'empresa —d'una de les parts de l'empresa que és producte de la fusió de SASS i de Transports— va presentar convocatòria nova sense tenir en compte les recomanacions de treball, en haver-hi un procés obert pels treballadors que han fet fora. El problema ve de lluny i fins i tot el senador Ferrer hi ha intervingut amb gestions a Madrid perquè considera que «hi ha gat amagat». Mentrestant, els que són al carrer seguiran xiulant a veure si s'acompleix allò que diu que la música calma a les feres.

● Música de tota mena s'anirà sentint aquests dies entre els partits polítics. Ahir podia haver servit de tranquil·litzant a la reunió de la comarcal convergent del Gironès, però sembla que no va fer pas falta perquè, segons el seu president, es limità a una trobada de la gent, com aquell que fa temps que no es veu. En Marià Busquets havia convocat la gent només per parlar una estona —de les municipals, segur— i com que el dimarts anava bé a tot-hom es va tirar endavant, «sense un ordre del dia planejat». Curiosament, avui el secretari general per delegació de Convergència es reuneix amb tots els presidents comarcals per demanar comptes i llistes, que és el que interessa, i hom pot pensar que els del Gironès volien preparar el terreny perquè es queden amb un feu difícil, la ciutat dels quatre rius, que espera un nom. En Marià Busquets assegura una i altra vegada que no hi havia hagut premeditació —«perquè no sabia que venia»— i que la reunió, si s'hagués decidit per avui, s'hauria suspès per donar preferència a Roca. Tot té el seu temps!  
S. QUINTANA

L'executiva de la federació analitzà l'acord

**El PSC gironí veu amb bons ulls el nou finançament**

Girona.— L'executiva de la federació del PSC de les comarques gironines es va reunir dilluns al vespre per analitzar el nou sistema de finançament autonòmic.

El PSC celebra que finalment s'hagi arribat a un acord que consideren que «ha de significar acabar amb els subterfugis pels quals la culpa de la deficient gestió de la Generalitat és del Govern de l'Estat». I destaquen la proposta que sobre finançament feren ara fa un any i mig.

Tanmateix, l'executiva gironina del PSC considera que «aquest

procés final és la demostració que la voluntat de diàleg i de pacte amb el Govern de l'Estat són molt més profitosos per a Catalunya, més que no pas el victimisme o l'enfrontament sistemàtic» i afegeixen que «si des del govern de la Generalitat s'hagués volgut fer una política no partidista i no sectària, la solució hagués arribat molt abans, ja que la proposta final correspon a posicionaments quasi idèntics, presentats pel Govern de l'Estat a començament d'aquest any».

Denuncia pèrdua de valor adquisitiu

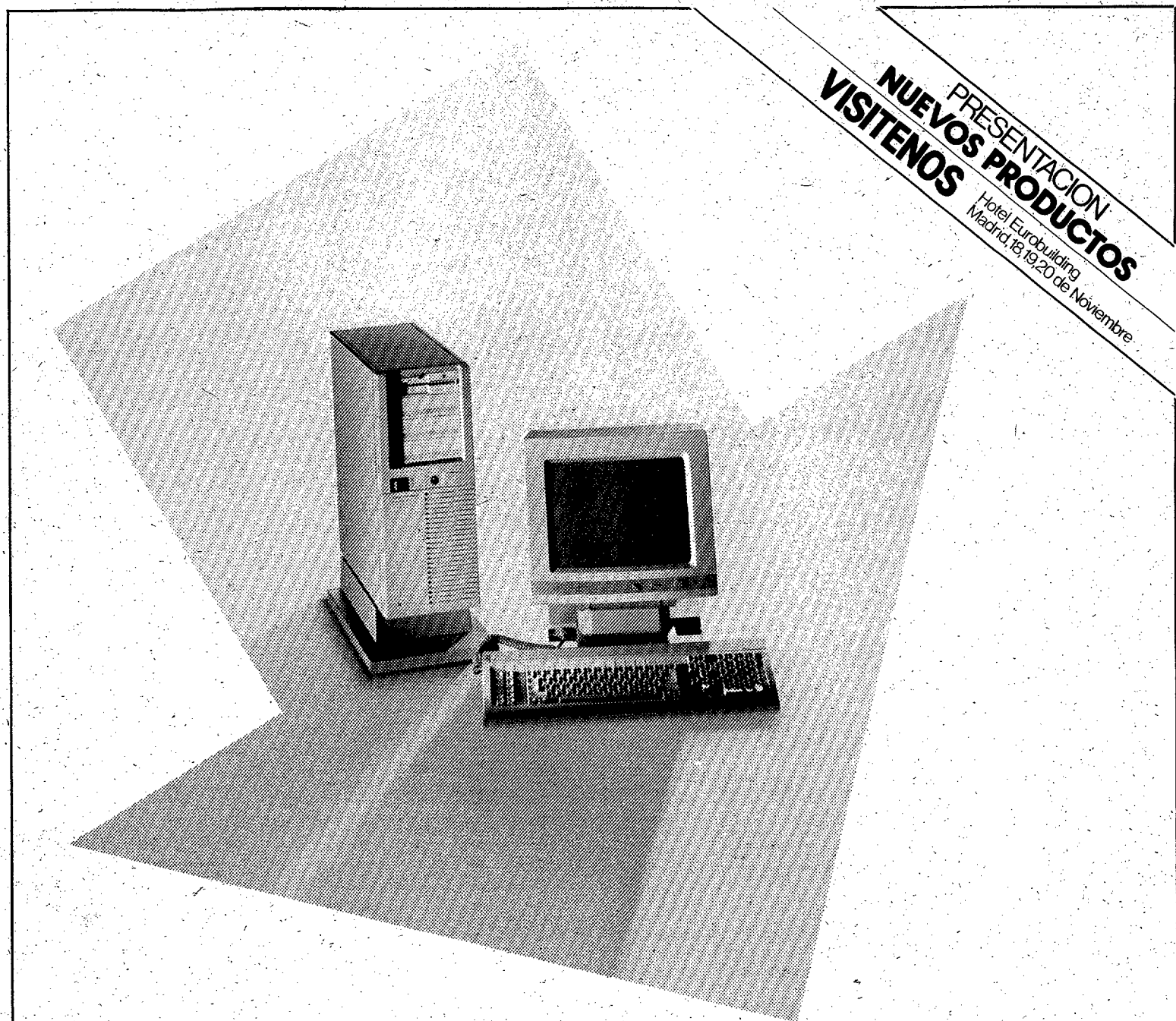
**Minoria Catalana presenta esmenes sobre pensions**

Girona/Madrid.— El grup parlamentari de la Minoria Catalana, mitjançant diverses esmenes al projecte de llei de Pressupostos Generals de l'Estat pel 1987, ha denunciat la pèrdua de valor adquisitiu de les actuals pensions.

El portaveu-adjunt del grup de diputats de CiU, el gironí Josep López de Lerma, afirmà que «l'actual evolució de la inflació ens porta cap a un increment dels preus de l'ordre del 9'5 per cent a final

d'aquest any. El Govern socialista, que ho sap, només preveu un augment del 5 per cent per a les pensions i per tot l'any '87. Això vol dir, a la pràctica, que els pensionistes veuran novament reduïda la capacitat econòmica».

Algunes de les esmenes de Minoria Catalana intenten actualitzar les pensions del règim general de la Seguretat Social, així com les del règim de classes passives de l'Estat.



PRESENTACION  
**NUEVOS PRODUCTOS**  
Hotel Eurobuilding  
Madrid, 18, 19, 20 de Noviembre  
**VISITENOS**

**El éxito de sus negocios puede crecer con Texas Instruments y SIGSA.**

Texas Instruments ofrece una experiencia inigualable en informática como consecuencia de su liderazgo en innovación tecnológica y la aplicación práctica de los ordenadores.

El concesionario de Texas Instruments aporta su experiencia en áreas concretas para proporcionarle la solución óptima a sus problemas de mecanización y para asegurarle el soporte postventa.

Esta colaboración entre Texas Instruments y su concesionario SIGSA constituye la base y el punto de partida para el éxito de sus negocios.

SIGSA le ofrece la solución a los verdaderos problemas de mecanización

de su empresa. Porque nosotros pensamos que nuestros productos no son solamente ordenadores, sino soluciones para sus negocios. Por eso nuestro trabajo no termina cuando Vd. compra un ordenador Texas Instruments, sino que continúa después a través de SIGSA, de quien recibe el soporte que constituye la mejor garantía para Vd. a la hora de decidirse por equipos de Texas Instruments.

Con equipos de Texas Instruments podrá comprobar cómo su ordenador crece al mismo tiempo que su negocio. Con la colaboración, además, de SIGSA, el éxito de sus negocios puede crecer a partir de ahora mismo.

Por favor, envíeme más información:

Nombre: \_\_\_\_\_  
Cargo: \_\_\_\_\_  
Compañía: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_  
Clase de negocio: \_\_\_\_\_

Envíe este cupón a Sigsa, Juli Garreta, 4-bajo 17006 GIRONA



**SERVEIS INFORMÀTICS GIRONA, S. A.**

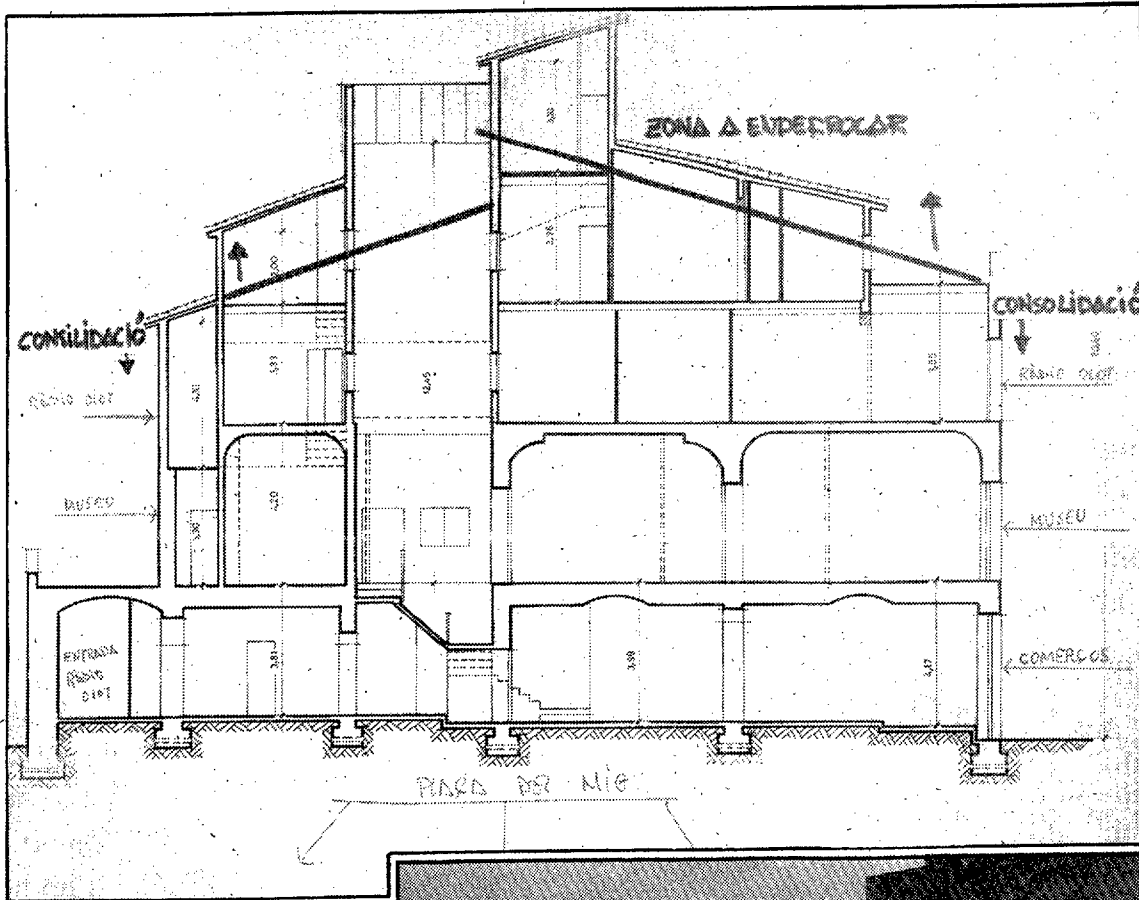
Permetrà pagar la restauració de les altres plantes

# Can Trincheria acollirà als baixos el centre comercial

Olot.— Can Trincheria, edifici datat als segles XVII i XVIII i situat al bell mig d'Olot, està essent objecte de restauració per part de l'Ajuntament d'Olot amb una inversió de trenta milions de pessetes. Aquesta xifra, però, pot ser paliada amb la compra que diverses empreses poden fer dels baixos amb destí a centre comercial. La casa de Can Trincheria, després de la construcció de la plaça del Mig, és l'edifici que havia quedat per condicionar i que hores d'ara acollirà establiments comercials, la planta noble destinada a Museu, i la segona i part de la tercera planta per als estudis de Ràdio Olot.

La compra de Can Trincheria fou considerada a l'època de Joan Sala, com a alcalde, com una actuació desafortunada, ja que alguns sectors contraris a la política de CiU pensaven que l'edifici no valia la quantitat acordada. Seguidament, el Consistori presidit per Arcadi Calzada i Pere Macias, més tard, assumí aquest projecte on s'ha plantejat la rendibilitat de la compra de l'edifici. La venda dels baixos i de les plantes segona i tercera ha de subvencionar tot el cost de l'obra de consolidació. Les obres començaren a principi d'octubre, el termini d'execució ha estat fixat en nou mesos. El projecte l'han redactat els serveis tècnics de la Mancomunitat de la Garrotxa i consisteix en la consolidació de l'edifici adequant-lo en el marc on es troba situat.

Ahir, Pere Macias, alcalde d'Olot, va convocar els mitjans de comunicació a una visita a l'edifici on el contractista i l'arquitecte tècnic responsable de l'obra exposaven la dificultat de consolidar l'edifici mentre s'hi estan fent les obres, a causa de la complexitat que suposa la distribució de cada una de les plantes «algunes parets han estat construïdes a les plantes superiors, carregant el pes en alguns punts de l'edifici on no hi



ha cap mena de suport». Un cop consolidada l'estructura es passarà a rebaixar part de la tercera planta, que consistirà a enderrocar la part més alta, convertint-la en teulada més inclinada.

**Els tapissos, protegits per la Generalitat**

La Casa de Can Trincheria és un dels exponents de decoració de tapissos immobiliari més valuosos dels segles XVII i XVIII. Aquests han estat retirats i protegits de l'edifici mentre durin les obres i traslladats al Museu Comarcal de la Garrotxa, on el servei de museus de la Generalitat iniciarà la restauració de totes les peces de més valor.



L'alcalde va convidar a visitar les obres a Can Trincheria. A la part superior, la distribució de l'edifici. (Foto JULI).

## VÉS PER ON

● ...que la població de Salt està creixent demogràficament parlant i asseguren des de diverses fonts gens malicioses que un dels motius d'aquest espectacular creixement cal cercar-lo en les prèdiques que l'alcalde de la vila deixa anar en els casoris civils que ell mateix celebra. Els parlaments de Salvador Sunyer sempre han tingut merescuda fama i normalment es fan esperar, però aquest fet potser se surt un xic de la normalitat....

● ...que el regidor Ricard Castaño, responsable d'Obres Públiques i Urbanisme de l'Ajuntament de Sarrià, és il·localitzable cada tarda perquè acostuma a sortir a buscar bolets. Sembla ser, a més, que l'acompanyen d'altres regidors. De moment, però, no s'ha confirmat la inclusió en les normes subsidiàries de cap zona reservada per a aquest afer.

● ...que la majoria dels conductors que passen per la carretera de Girona a Sant Feliu de Guixols de nit, sembla que no se n'hagin assabentat dels semàfors instal·lats a Cassà de la Selva, i molts els passen amb el disc vermell. Deu ser que amb la foscor no es veuen.

● ...que els caçadors d'Ogassa i Sant Joan de les Abadesses poden acabar malament. A veure si l'afer del vedat de cacera resultarà ser una història com les de les reserves índies de les pel·lícules del Far-West.

● ...que també és de pel·lícula que un poble s'hagi de comprar a si mateix com li passa a Ogassa. A més ara sembla que la Generalitat no els vol donar l'aval que necessiten per fer-ho. Fonts municipals han assegurat que en conèixer aquests rumors a l'alcalde li va caure la barretina, detall típic de la seva imatge.

Ahir es reuniren amb el secretari d'Estat pel Comerç

## Productors de tomates faran més accions si no hi ha acord

J.M.<sup>a</sup>. ALEJANDRE  
Corresponsal

Girona/Múrcia.— Ahir es reuní a Madrid l'Associació de productors agraris de Múrcia amb el secretari d'Estat pel Comerç, Luis de Velasco, per tal de trobar una solució al problema de l'exportació de tomàquets a França. L'Associació de productors agraris de Múrcia manifestava que els resultats es podien resumir molt breument. «El Ministeri de Comerç, a través de la reunió que han mantingut amb el secretari d'Estat pel Comerç, Luis de Velasco, reconeix que el sector té raó en les reivindicacions que porta a terme i ens ha assegurat que s'estan portant a terme totes les gestions que són al seu abast amb el govern francès, del qual s'espera avui rebre una contesta

envers aquesta qüestió. Si la resposta que s'espera no és positiva, ens quedaran dues opcions. La primera, que l'Administració adopti mesures urgents de represàlies contra importacions franceses, la qual cosa si no succeeix serà el sector el que haurà de prendre aquestes mesures».

Les mesures de pressió que pensa prendre el sector de productors i exportadors de Múrcia podrien no fer-se esperar. «Si ens hi posem altra vegada, ho farem amb accions molt més dures que les de dilluns passat. Si no ho féssim així, no tindria cap sentit iniciar novament accions de protesta i reivindicatives».

Segons l'Associació de productors agraris de Múrcia, d'aquesta

manera: «el Govern espanyol reconeix la discriminació a la qual ha estat sotmesa el nostre sector davant d'altres països comunitaris», i afegien que «el director general d'Exportació ens ha dit que difícilment podia justificar-se la posició de protecció a la pagesia francesa, quan gairebé no queda producció de tomàquets en aquell país».

Una comunicació de la Direcció General assenyalava que s'havien iniciat les converses amb les autoritats franceses en un intent d'aconseguir la reobertura del mercat per als productors espanyols, i que quedava fora de tota competència d'aquesta Direcció General que els camions que estaven retinguts dilluns passat a la Jonquera puguessin o no ahir dimarts la revisió dels serveis francesos de duana.

## Esta es la ocasión.



«¡Una super ocasión! Oye, ¡qué furgón!, puesto a punto por Renault, para toda la banda. Y ¿la entrada?: superlegal, sólo el 15%... Máquina, nenas y Rock and Roll, ya sólo nos falta un nº 1... y como los Rolling».

Lánzate tú también. En el Mercado Nacional de Ocasión, te esperan todos los coches de segunda mano, garantizados por la Red Renault.

**RENAULT**



## Amplien la canalització telefònica a la Jonquera i Platja d'Aro

La Jonquera/Platja d'Aro.— En el decurs d'aquest mes s'iniciaran a la Jonquera i a Platja d'Aro la construcció de diverses rases, per tal d'enterrar les canonades dels serveis de Telefònica. Aquestes obres es fan per tal d'ampliar la xarxa de cables, en fase amb la instal·lació de dues-centes noves línies a la central, el mes de febrer de l'any vinent, a la Jonquera, i en fase a la instal·lació de mil noves línies a la central, el mes de juliol de l'any vinent, a Platja d'Aro.

Les obres que es realitzen a la Jonquera tindran una inversió total d'uns onze milions de pessetes, i inclouen la construcció d'una cambra de registres i d'uns mil metres de conducció soterrada, que afecta als carrers Major, passeig de Pau Casals i carretera Nacional II.

Pel que fa a les obres de Platja d'Aro, la inversió total prevista puja als quinze milions de pessetes, i inclouen la construcció de sis cambres de registre i d'uns mil tres-cents metres de conduccions soterrades, que afecten els carrers Onze de Setembre, de l'Església, i a la carretera GE-662.

## VI Exposició del gos d'atura català

Campllong.— El proper diumenge, dia 16 de novembre, tindrà lloc a Campllong la VI Exposició monogràfica de gos d'atura català. Aquesta exposició ha estat organitzada pel club del gos d'atura català.

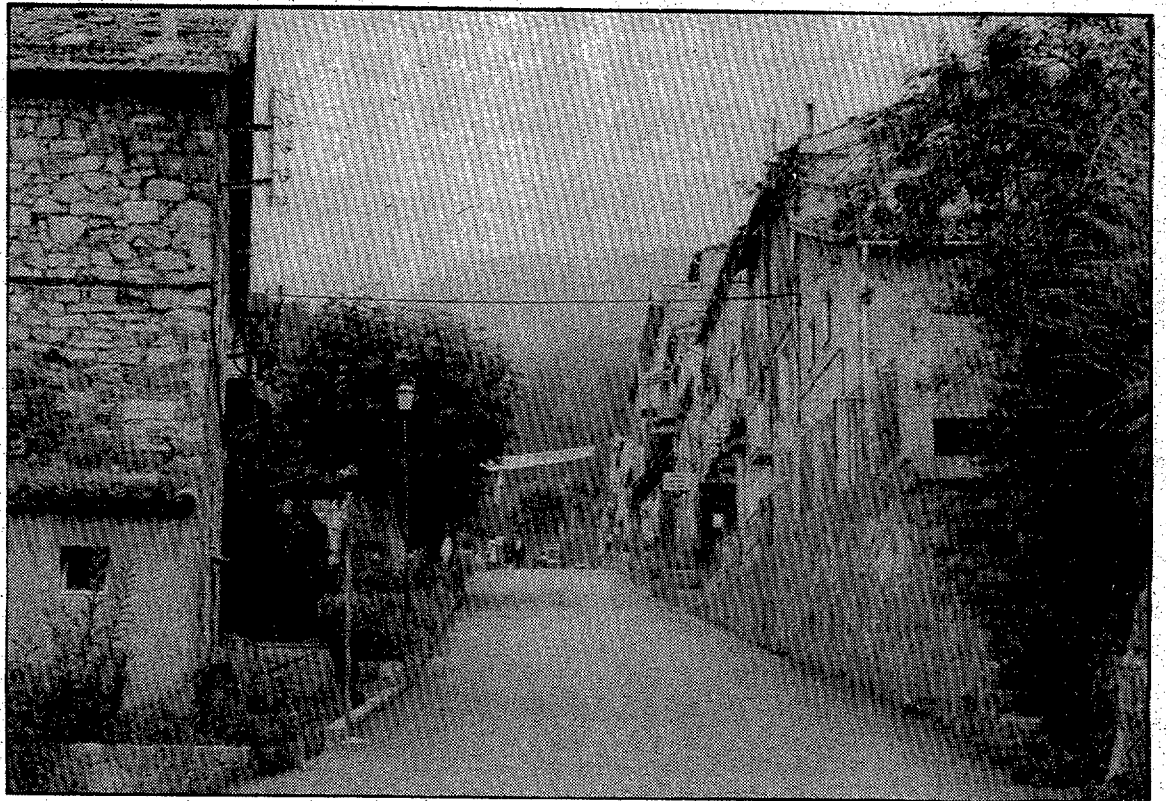
Els informes tècnics sol·licitats no són favorables

# La Generalitat pot negar l'aval a Ogassa per comprar el poble

És molt probable que la Generalitat de Catalunya negui l'aval per a un crèdit de cent trenta milions de pessetes que li ha demanat l'Ajuntament d'Ogassa per comprar un noranta per cent del nucli urbà de la població a l'empresa minera Hullera Vasco Leonesa. Fonts de tota solvència han informat a DIARI DE GIRONA-Los Sitios que els informes encarregats per la Conselleria d'Obres Públiques i Planificació Territorial del govern català desaconsellen aquesta operació financera i, en canvi, es decanten més per l'expropiació forçosa del terreny que necessiti el poble d'Ogassa o bé per crear nous serveis o fer-hi nous habitatges.

REDACCIÓ

Ogassa.— L'alcalde d'Ogassa, Ramon Tubert, es mostrava escèptic sobre el resultat de la petició que en el seu moment va adreçar a la Generalitat perquè el Departament d'Obres Públiques i Planificació Territorial avalés un crèdit de cent trenta milions de pessetes que permetria al municipi comprar un noranta per cent del nucli urbà que actualment pertany a l'empresa minera Hullera Vasco Leonesa. Aquesta empresa va donar de termini fins a final d'aquest mes de novembre i si aleshores no ha rebut l'oferta de l'Ajuntament es considerarà deslliurada del compromís de vendre's les seves propietats a la població del Ripollès. Totes les informacions apunten que la Generalitat no és partidària d'avaluar el crèdit sol·licitat pel municipi perquè suposaria un precedent greu de cara al futur i perquè hi ha molts dubtes sobre la capacitat financera de l'Ajunta-



Ogassa es podria quedar sense l'aval de la Generalitat per la compra del noranta per cent del seu terme municipal. (Foto DANI DUCH).

ment d'Ogassa i la possibilitat de tornar aquests diners. L'alcalde d'Ogassa Ramon Tubert ha explicat que «fa molts dies que pregunto com està aquesta qüestió i, de moment, ningú no m'ha donat cap explicació. És cert que alguns fums que m'han arribat asseguren que la Generalitat no veu bé la proposta que els hem fet, però jo crec que encara poden reconsiderar-ho i en darrer terme és el conseller qui ha de decidir, no els tècnics que fan els informes». Segons Ramon Tubert el crèdit sol·licitat és de 125 milions de pessetes, dels quals uns seixanta es podrien tornar de seguida perquè els habitants actuals

d'alguns dels 115 habitatges de la zona estarien disposats a comprar-los. La resta, l'Ajuntament es veu capaç de tornar-los en quatre o cinc anys. L'alcalde d'Ogassa assegura que «si no ens donen l'aval el poble està condemnat a morir. Cada cop som menys gent i aquestes 140 hectàrees de terreny ens fan molta falta per créixer i per evitar que la gent se'n vagi. Hi ha algunes indústries, com a mínim un parell, que volen venir a Ogassa, però no tenen terreny on situar-se i molts habitants marxen perquè no hi ha espai per fer-s'hi la casa». L'alcalde assegura que «si no tenim l'ajut de la Generalitat

potser haurem de buscar un particular que ens vulgui finançar l'operació, però seria un mal remei». Ramon Tubert fins i tot es planteja seriosament la seva continuïtat al front de l'Ajuntament del Ripollès quan afirma que «dimitir no m'ho he plantejat, però segurament que no tornaria a presentar-me per a la reelecció. És un tema de tanta importància que jo l'explicaré al poble perquè ells sàpiguen tot com ha anat i les passes que hem fet per intentar resoldre'l. Tot això, si no aconseguim aquest ajut que tanta falta ens fa i que joestic esperonat que finalment arribarà».

## Basagaña i Tubert no arriben a cap acord sobre el vedat

R. RESPLANDÍ

Corresponsal

Ogassa/Sant Joan les Abadesses.— Dilluns al vespre, i acceptant una invitació de l'alcalde de Sant Joan les Abadesses, Josep Basagaña, Ramon Tubert i els components del centre recreatiu d'Ogassa, varen mantenir una reunió amb la finalitat d'arribar a un acord viable pel que fa a la problemàtica del vedat de cacera d'Ogassa, sense que finalment s'arribés a trobar una solució que satisfés ambdues parts.

Cal recordar, tal i com ja informava DIARI DE GIRONA-Los Sitios, que l'esmentat vedat, des del vint-i-tres d'octubre, resta tancat. Els motius del seu tancament varen ser que el centre recreatiu de la població, actual arrendatari del vedat, va formular una petició al consistori municipal perquè, i segons que ja havia acordat la junta rectora, davant l'afluència de caçadors de la veïna població de Sant Joan les Abadesses, aquests no poguessin gaudir del mateix vedat, tot i que abans que entrés aquesta nova entitat els caçadors santjoanins hi podien caçar.

Això, i segons l'alcalde d'Ogassa, «no es va aconseguir, i una petita representació de caçadors santjoanins anaren, segons diferents testimonis, al vedat el dia dotze, data d'obertura de la temporada de cacera, la qual cosa va motivar que la junta del centre recreatiu de la població ens demanés que tanquéssim el vedat definitivament i per a tot-hom, petició que el plenari va aprovar i va estimar el seu tancament fins al diumenge passat, dia 9 de novembre».

La reunió, celebrada dilluns per tal d'intentar solucionar la problemàtica, no va tenir cap mena de sortida sinó que va servir per tal que el centre recreatiu es reafirmés en la seva postura inicial, i va votar per unanimitat el mantenir la seva petició que els caçadors de Sant Joan i d'altres indrets no acudeixin al seu vedat de cacera, en un principi, fins al vuit de desembre.

Aquest acord causà una gran decepció a l'alcalde de Sant Joan les Abadesses, Josep Basagaña, que esperava més d'aquesta trobada. «Decididament, tot i que el consistori no hi té res a veure,

davant la insistència per part dels caçadors de Sant Joan en intentar solucionar la situació actual, vaig adreçar-me a l'alcalde d'Ogassa, Ramon Tubert, per tal que intentéssim trobar una solució viable al problema. Tot i que hi havia plena disposició per part d'ambdós municipis, no va ser així per part del centre recreatiu, que va refermar-se en la seva postura de no acceptar caçadors de Sant Joan en el vedat municipal de la seva població. Tot i això, cal tenir esperances i penso que en propers dies es podria arribar a un acord satisfactori».

D'altra banda, Ramon Tubert creu, també, com l'alcalde de Sant Joan, que es pot arribar en breu termini a un acord. «Espero i desitjo que puguem trobar una solució a aquesta problemàtica ben aviat».

Cal dir, finalment, que els caçadors santjoanins, després que el centre recreatiu d'Ogassa es reafirmés en la seva decisió de deixar-los fora del vedat, a hores d'ara estan trametent l'afar per via judicial.



**Noves pistes de tennis per Sant Hilari.**— Sant Hilari va inaugurar oficialment les noves pistes de tennis al pavelló polisportiu municipal, coincidint amb la celebració de la final del Torneig de la ciutat, informa Josep Maria Vila. L'acte inaugural, al qual varen assistir el vice-president de la Diputació, Miquel Callís, el delegat d'esports de la Generalitat a Girona, Josep Micaló i representants de la Federació Catalana de Tennis, va tenir lloc dissabte i va cloure's amb un sopar en el transcurs del qual va fer-se lliurament dels trofeus del Torneig Sant Hilari i, posteriorment, un ball a la pista polisportiva a càrrec de l'orquestra i cors de Janio Martí que aplegà al voltant de mil cinc-centes persones. Diumenge va disputar-se una partida d'exhibició entre les tennistes Anna Almansa i Conxita Martínez, campiones de Catalunya i espanya i promeses del tennis espanyol femení. Per la tarda s'enfrontaren en un partit de dobles mixt Anna Almansa i Francesc Niralpeix amb Conxita Martínez i Xavi Clos. Cal remarcar que el Club Tennis de Sant Hilari compta actualment amb 120 socis. (Foto AMA-DEO).

Aquesta setmana finalitza el termini de presentació de sol.licituds

## Unes cent cinquanta famílies optaran als habitatges de l'ICS a Blanes

JOAN FERRER

Corresponsal

Blanes.— Aquesta setmana finalitza el termini de presentació de sol.licituds per poder adquirir un dels cent quatre habitatges de protecció oficial i promoció pública que construirà l'Institut Català del Sòl —ICS— a la zona dels Pavos de Blanes.

Les previsions fetes apunten que les sol.licituds de famílies per optar als habitatges pugin a unes cent cinquanta, segons les previsions municipals.

Pere Vilaseca, dels serveis socials de l'Ajuntament, desmentia els rumors que en els darrers dies han circulat per la població apuntant la possibilitat que aquest grup d'habitatges fossin destinats a les famílies residents en barraques a l'emplaçament de la futura Ciutat Olímpica de Barcelona.

L'adjudicació dels habitatges a persones no residents a Blanes és, segons Vilaseca, «impossible donat que el decret de la Generalitat que regula la promoció d'aquests habitatges especifica

la necessitat de residir a la població on es construeixen, en aquest cas, a Blanes».

En els habitatges de nova construcció hi ha locals comercials, els quals s'adjudicaran a subhasta fent-se opció a millorar la quantitat. La subhasta però tindrà lloc dintre d'uns mesos.

Habitatges protegits a Lloret de Mar

El pla general de Lloret de Mar

preveu la construcció de habitatges de protecció oficial i promoció pública en el sector de Can Ribalagua. Per aquest motiu l'Ajuntament lloretenc ha negociat la compra dels terrenys amb els propietaris sense que s'aconseguís arribar a cap acord. L'ICS ha demanat l'expropiació dels terrenys per poder començar les obres i la darrera sessió plenària de l'Ajuntament va acordar.—amb dotze vots a favor i quatre abstencions del grup popular— iniciar-ne els tràmits.

# Sólo necesita este número para tener un servicio profesional.

Con un sólo número, una sola llamada al Centro de Cálculo de Logic Control usted tendrá el servicio profesional que desea.

Servicios de cálculo a la medida para que se ajusten perfectamente a sus necesidades.

Unidad de Servicios Informáticos

# LOGIC CONTROL

17001 Girona: Ctra. Barcelona, 27 Tel. 972 / 21 26 62

Infórmese no le costará nada y podrá ganar mucho.

BARCELONA • TARRAGONA • LLEIDA • GIRONA • BADALONA • SABADELL • IGUALADA • MOLINS DE REI  
TERRASSA • MADRID • MURCIA • PALMA • SEVILLA • VALENCIA • VALLADOLID • ZARAGOZA

Servicios absolutamente confidenciales, sus datos secretos lo seguirán siendo.

Unase a los más de 3.000 clientes que sólo necesitan un número para tener el servicio de cálculo con la mayor seriedad, confidencialidad y rapidez.

# 21262

## Nou mestre per a l'escola de Quart

Quart.— L'escola pública de Quart compta enguany amb quatre mestres, després que el Departament d'Ensenyament de la Generalitat n'hi destinés un de nou, informa **Neus Serra**.

Amb l'acord establert entre la Diputació gironina i el Departament d'Ensenyament a principi d'estiu per cobrir les necessitats de les comarques gironines, el proper gener començarà a preparar-se l'avantprojecte d'una nova escola per a la població. Mentre, la Generalitat va comprometre's a fer quatre aules habilitades que, segons les previsions, podrien utilitzar-se a partir del curs vinent en què s'espera un increment de matriculació que podria fer necessària la destinació d'un cinquè mestre.

## Un miler de canaris al XIII Concurs-exposició de Blanes

Blanes.— Un miler de canaris participaran en el tretzè concurs-exposició de canaricultura que se celebrarà del quinze al vint-i-tres de novembre en el pavelló polisportiu de Blanes, informa **Agustí Abril**.

El certamen, organitzat per la Unió Ornitològica de Blanes i Lloret de Mar, és puntuable per al campionat de Catalunya de l'especialitat i hi participaran canaris «melènics», «pastels», «opals», «robins» i «satinés».

Josep Trillas, president de la Unió Ornitològica de Blanes, explicava a l'exposició que acollirà a més d'una cinquantena d'associacions catalanes, s'espera que hi assisteixin al voltant de seixanta-cinc expositors.

El canari de color que obtingui la màxima aconseguirà el trofeu Vila de Blanes, mentre que el Vila de Lloret s'atorgarà al primer de la classificació general i també es concediran premis especials als millors canaris de raça espanyola, híbrid, de postura i «stam».

Trillas va indicar que el valor d'alguns dels canaris que s'exposaran és incalculable i que hi ha exemplars pels quals se n'ha arribat a pagar mig milió de pessetes.

## Festes de Sant Romà a Lloret de Mar

Lloret de Mar.— El cap de setmana passat van començar a Lloret de Mar els actes organitzats amb motiu de les festes de Sant Romà amb la celebració de la festa de comiat dels quintos, un sopar de la Penya Barcelonista, sardanes a Sant Pere del Bosc i concert de piano ofert pel músic lloretenc, Xavier Albertí, informa **Joan Ferrer**.

Divendres vinent es llegirà el pregó que donarà inici oficial a les festes i que anirà a càrrec de l'historiador local, Joan Domènech i Muner. El mateix divendres a l'envelat hi haurà la Nit de l'humor amb Eugeni i Chicho Gordillo, entre d'altres.

Diuenge al matí és prevista la Mostra cultural amb la participació de totes les agrupacions locals i dilluns a la nit, teatre amb els Joglars que representaran l'obra «Els virtuoses de Fontainebleau». Al llarg de les festes hi han programades actuacions de les orquestres la Principal de la Bisbal, Maravella, Marina, Selvatana i Janio Martí, a més d'emissions de la televisió local, diàriament a les nou.



## Castelló d'Empúries aprova l'avantprojecte de pavelló polisportiu

Castelló d'Empúries.— A més de 68 milions de pessetes pugen les obres de construcció d'un polisportiu i d'una piscina coberta, l'avantprojecte del qual ha estat aprovat recentment per l'Ajuntament de Castelló d'Empúries.

El projecte suposa la construcció d'un edifici de 2.315 metres quadrats de superfície i 8 metres d'alçada, incloent-hi la pista polisportiva, la zona de vestidors i dependències annexes i una piscina coberta en una zona adjunta de 1.730 metres quadrats de superfície i 5 d'altura.

El pressupost previst inicialment és de 37 milions per al polisportiu i de 31 milions per a la piscina. La redacció definitiva del projecte i l'inici de les obres hauria de quedar enllestit l'any vinent, segons el desig de la corporació.

En aquests moments, l'Ajuntament tramitarà la sol·licitud de subvencions davant la Direcció General de l'Esport de la Generalitat. En concret es vol arribar a un cinquanta per cent del finançament a càrrec de fons públics aliens a l'Ajuntament.

La ubicació del complex polisportiu serà al costat mateix del camp de futbol i del pont vell sobre la Muga.

Havia estat instal·lat per cinc ajuntaments de la «Côte Vermeille»

# Protestes al Rosselló per la retirada d'un repetidor de TV3

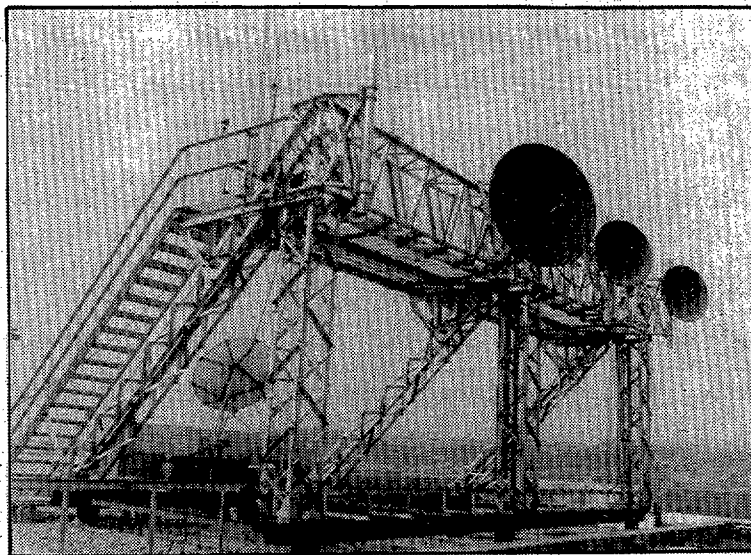
J. M<sup>a</sup> BERNILS V.

Perpinyà/Figueres.— La retirada d'un repetidor de TV3 al pic de Madaloch, a la zona rossellonesa de la «Côte Vermeille», ha provocat una polèmica en el si del Consell Regional en considerar que l'administració francesa ha estat la culpable d'aquest fet.

Des de l'estiu passat funcionava un reemissor del canal català a la torre Madaloch, situada al costat mateix dels aparells de les emissores franceses de TF-1, Antenne 2 i FR-3. El seu cost havia estat finançat pels ajuntaments de Port-Vendres, Cotlliure, Banyuls, Cervère de la Marenda i Argelès, els quatre primers pertanyents a l'associació del Cap de Creus - Cap de Sant Vicenç que aplega vuit municipis d'ambdós costats de la frontera decidits a fomentar accions de caire conjunt.

Aquesta tardor la notícia que el reemissor funcionava va arribar al coneixement dels màxims òrgans de direcció de la televisió pública francesa que iniciaren una acció administrativa davant del prefecte dels Pirineus Orientals, a Perpinyà.

Tècnics de la televisió francesa tenien la intenció d'arribar fins a la torre de Madaloch però la forta tramuntana de començaments de mes ho va impedir. Darrerament, però, segons s'ha denunciat al consell regional del Llanguedoc-Rosselló, el repetidor ha deixat de funcionar degut a la pressió de les autoritats governatives.



La televisió catalana continua arribant al Rosselló per altres repetidors gironins.

## Queixa al consell regional

Joan Antoni Armengol, membre de l'esmentat òrgan de representació municipal, s'ha queixat davant del prefecte per la retirada de l'esmentat repetidor per la «Côte Vermeille» tot qualificant de retrògrada aquesta acció.

Considera que aquesta mesura va contra la política que ha emprès el govern de liberalitzar els mitjans de comunicació de l'Estat i que la supressió de les imatges de TV3 seran un fet que «sorprenderà als rossellonesos preocupats, amb raó, per la preservació d'aques-

ta riquesa suplementària del nostre patrimoni cultural, com és la llengua catalana».

Finalment assenyala que «una decisió tan retrògrada no pot ser ben acceptada pels nostres veïns i, particularment, pel govern de la Generalitat de Catalunya, amb el qual el nou consell regional s'enorgulleix de mantenir unes relacions més cordials que mai».

## Les Salines també entra a França

La supressió del repetidor de la

torre Madaloch no impedirà pas que TV-3 continui rebent-se amb normalitat a bona part del Rosselló. Altres repetidors empordanesos —com el de les Salines i el de Muntanya Negra— fan que donada la proximitat geogràfica entre el seu emplaçament i la frontera sigui fàcil rebre les imatges del canal català.

El cas més concret és el del pic de les Salines, a Maçanet de Cabrenys, que es troba situat al mateix límit fronterer, al bell mig de la carena pirinenca i al costat mateix dels repetidors de Televisió Espanyola.

Des de les Salines les imatges permeten que els rossellonesos puguin sintonitzar TV3 de forma majoritària. S'ha arribat a dir que tres quartes parts dels habitants de la Catalunya Nord tenen accés a les imatges de la televisió catalana, igualment que a la resta de canals de l'estat espanyol.

Només zones considerades com a punt negre —com el cas de la costa propera al Cap de Sant Vicenç— tenen aquest tipus de dificultat. Aquesta mateixa situació es dona a la inversa. Els tres canals francesos es capten amb absoluta normalitat a la majoria de llars empordaneses sense necessitat de gaire enrenou tècnics. Només cal que hi hagi una antena encarada cap un repetidor francès i que l'aparell disposi d'un reconverter d'imatges de Pal a Secam, els sistemes de color dels respectius estats.

Ja s'hi fan els dos graus de perruqueria

## L'IFP guixolenc incorpora més especialitats

R. ALBIOL

Corresponsal

Sant Feliu de Guíxols.— L'Institut de Formació Professional de Sant Feliu, ha realitzat diferents aportacions noves en el centre pel curs 1986-87, com són la divisió del taller de perruqueria, adjudicant-ne un per a cada grau, l'ampliació del taller del jardí d'infància —amb aportació de material nou per part de l'associació de pares— i el nou laboratori de ciències, que funcionarà per primera vegada aquest curs.

D'altra banda, en el taller de primer grau d'electricitat s'hi han realitzat millores. S'hi ha construït una paret simulant la planta d'un pis sobre el qual els alumnes hauran de realitzar la instal·lació elèctrica d'aquesta casa simulada.

Igualment dins la campanya d'informació de les escoles i dins del programa d'informàti-

ca educativa, s'espera que dins de poc el Departament d'Ensenyament de la Generalitat, trameti a aquest centre tres ordinadors i dues impressores, amb la qual cosa es podran ampliar les classes d'informàtica.

Entre els projectes que queden per realitzar a l'IFP de Sant Feliu, figura la concessió de l'aula d'idiomes, que està pendent de resolució per part del GOE (Gabinet d'Orientació Educativa), i en general millorar la dotació de tallers. Així mateix, queda pendent l'actualització del taller de mecanografia que comptaria amb un mètode d'ensenyament àudio-visual.

Actualment, l'IFP de Sant Feliu disposa de quatre especialitats: administratiu, electricitat, i perruqueria, en primer i segon grau, i finalment, jardí d'infància, només en primer grau.

Diferències Ajuntament - constructora

## L'aplicació de l'IVA retarda el nou teatre de La Corchera

R.A.

Corresponsal

Sant Feliu de Guíxols.— Darrerament han sorgit certes diferències entre l'empresa Agroman S.A. i l'Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols, en el tema de la construcció del Teatre Municipal de La Corchera, encara que, fins ara, l'oficialment, res ha transcendit des de l'alcaldia. En aquest sentit, Josep Vicente ha reconegut que, «hi havia problemes, però s'està parlant i s'intenta resoldre la situació».

El Teatre Municipal de La Corchera, les obres del qual varen ser adjudicades a finals de l'any 1985 a l'empresa Agroman, amb un pressupost de l'ordre dels sis milions de pessetes, hauria de quedar enllestit a finals del proper mes de desembre, segons quedava fixat com a termini de lliurament de

les obres, que era de dotze mesos a partir de la seva adjudicació.

Tot i que l'Ajuntament ha instat a l'empresa Agroman, a només dos mesos d'acomplir-se el termini fixat a les bases d'adjudicació, el fet és que encara no s'observa cap mena d'activitat a l'obra de construcció d'aquest nou Teatre Municipal de La Corchera, i ni tant sols s'ha dut a terme l'enderrocament de l'antic teatre.

Pel que sembla, el problema principal podria ser degut a possibles diferències de criteri en el tema de l'aplicació de l'IVA.

D'altra banda, cal tenir present que, des del primer moment, el projecte d'aquest teatre ha estat força discutit per la seva reduïda capacitat, ja que només disposarà d'un aforament de 298 localitats.

## Sant Feliu ha perdut més de mil habitants en cinc anys

R.A.

Corresponsal

Sant Feliu de Guíxols.— Segons que acaba de fer públic Alternativa, col·lectiu proper a CDC de Sant Feliu, en els darrers cinc anys la ciutat guixolenc ha perdut 85 llicències fiscals, «que vol dir que perdem iniciativa en el camp econòmic i empresarial». Alternativa creu que «d'ençà 1979, l'activitat constructora —mesu-

rada en llicències municipals— ha baixat un trenta per cent; en els darrers set anys hem perdut un 27 per cent de la nostra potencialitat industrial, perdent-se 170 llicències». Igualment posen de manifest que «el darrer padró municipal, aprovat per la Comissió de Govern de l'Ajuntament, recull una pèrdua de més d'un miler d'habitants en el nostre municipi».

## L'arxiu de Figueres necessita 3,5 milions per revitalitzar-se

Figueres.— De cares a l'exercici municipal de l'any 1987, la comissió informativa de cultura de l'Ajuntament de Figueres inclourà una partida de tres milions i mig de pessetes destinades a despeses especials de funcionament de l'arxiu municipal.

L'estudi que ha realitzat l'encarregat del servei, l'historiador Josep Temporal, ha estat aprovat per l'esmentada comissió i s'espera que pugui ser inclòs en els pressupostos que actualment s'estan elaborant en el si de l'Ajuntament.

L'arxiu municipal de Figueres és l'única dependència administrativa de la Casa de la Vila que no ha estat millorada al llarg dels darrers quatre anys dins el pla de reordenació de totes les oficines.

L'arxiu continua al tercer pis de l'Ajuntament i continua presentant el mateix estat de fa anys i cada cop més mancat d'espai, la qual cosa ha provocat que resulti impossible inquirir-hi segons quin tipus de documentació.

En el futur s'espera que l'arxiu pugui traslladar-se fins a l'antic escorxador, que serà la seu de l'arxiu històric comarcal.

## Nova publicació del doctor Ernest Zaragoza

R.A.

Corresponsal

Sant Feliu de Guíxols.— El Dr. Ernest Zaragoza Pascual, OSB corresponent a Girona de la Reial Acadèmia de la Història d'Espanya, ha editat un llibre

que porta per títol «Correspondència epistolar de Fr. Gil Dalmau, prior de Sant Feliu de Guíxols (1835-1859)» que fou l'últim prior de monestir benedictí guixolenc. Ha estat publicat per la Biblioteca Balmes de

Baixa a Girona el de protecció oficial

# El nombre d'habitatges de renda lliure augmenta



Roger Galisteo, secretari del Gremi de promotors i constructors

La construcció d'habitatges de renda lliure ha augmentat un trenta per cent durant els primers deu mesos d'enguany i respecte l'any passat. El secretari del Gremi de promotors immobiliaris de les nostres contrades, Roger Galisteo, ha explicat que «durant aquest període s'han fet a Girona tantes cases de renda lliure com a Barcelona. La raó fonamental d'aquest important creixement és el fort desenvolupament del sector turístic que aquest any s'ha revifat d'una forma molt notable».

### REDACCIÓ

Girona.— La construcció és un dels sectors que més problemes ha patit durant els darrers anys arrel de la crisi econòmica que ha afectat totes les instàncies econòmiques. Enguany, però, s'ha produït un revifament molt important de la demanda, sobretot relacionada amb el sector turístic. Róger Galisteo apuntava que «aquests darrers anys hi ha hagut una creixuda molt important del nombre d'habitatges i també, per tant, de l'oferta. A part ha

crescut molt el nombre d'empresaris de Barcelona que han vingut a treballar a Girona especialment perquè allí no hi ha sol urbà. Serveixi com exemple que durant aquest any a Girona s'han fet tants habitatges de renda lliure com a la ciutat de Barcelona, és a dir, se n'han fet 10.835 habitatges des del mes de gener fins al setembre darrer». Aquestes dades suposen un creixement d'un deu o un onze per cent respecte de l'any passat i segons Roger Galisteo la causa d'aquest important desenvolupament

és l'oferta turística. «Nosaltres som capdavanters en l'oferta turística d'arreu del món i lògicament a mesura que es desenvolupa aquest sector també creix el de l'habitatge, ja que un i l'altre van estretament relacionats, sobretot a les nostres comarques».

### Construccions de protecció oficial

Mentre, però, el sector de la renda lliure enregistrava un creixement brutal, la situació era força diferent pel que fa a la construcció d'habitatges de protecció oficial. Segons les dades facilitades pel Gremi de constructors de les comarques de Girona, el nombre d'edificacions fetes en base a aquest règim ha baixat un deu per cent durant aquest any. «Hi va haver un període de molta creixuda entre els anys 84 i 85, però els darrers mesos s'ha produït una baixa important, que es deu sobretot a que el pla quadriennal està fallant i arran d'això l'oferta d'habitatges de protecció oficial ha disminuït». Pel que fa al nombre d'habitatges construïts amb ajuts oficials durant l'any 86 se n'han fet 2.013, que és gairebé un trenta per cent menys que l'any passat».

Malgrat tot, les perspectives són realment afalagadores per al sector de la construcció a les comarques de Girona i segons tots els indicis el període de forta crisi que es va produir entorn dels anys 60-70 ja ha passat a la història.

Per un total de vint milions

# Acaba la urbanització de diversos carrers de Roses

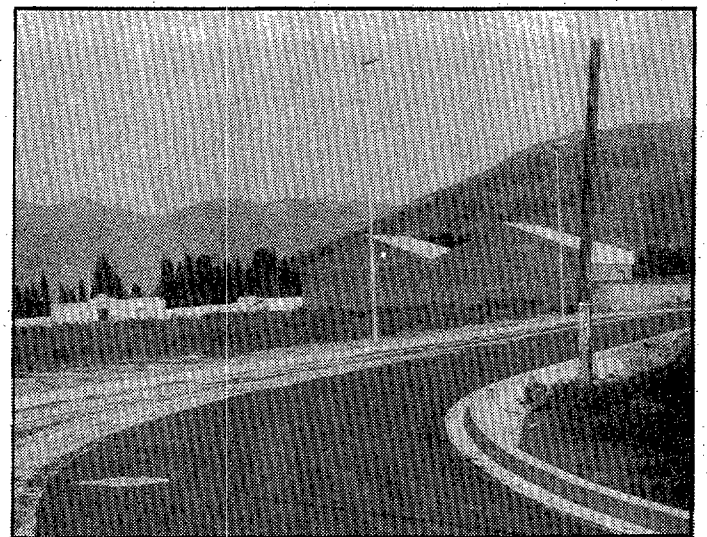
ENRIC BADOSA  
Corresponsal

Roses.— Fa pocs dies s'han acabat les obres d'urbanització dels carrers Poeta Marquina, València, carretera de les Arenes, de la Mainada, part del Dr. Ferran i Dr. Arruga, Marià Benlliure i el Camí de les Arenes, amb un import total de 20.880.882 pes.

Dins les obres és compresa la pavimentació, xarxa de clavagueram i enllumenat. El noranta per cent de la inversió serà a càrrec dels propietaris de les finques afectades pel que fa referència a la pavimentació i en un cinquanta per cent quant a l'enllumenat.

També en el decurs dels darrers mesos s'ha completat la xarxa de connexió a la canonada general, dels desgüassos de les urbanitzacions El Cardo, El Cortijo, Les Garrigues i Mas Fumats, així com obres de pavimentació d'altres carrers. El cost de 16.836.991 pessetes ha estat repartit entre l'estament oficial i les contribucions especials a compte dels propietaris.

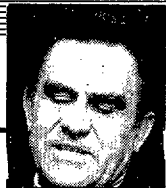
Aquestes urbanitzacions, una mica allunyades de la zona costera —a la carretera de Cadaqués—, són les darreres perquè tots els indrets urbanístics de Roses puguin disposar dels serveis necessaris.



El Camí del Cementiri ha estat un dels darrers carrers pavimentats. Al fons, la urbanització del Mas Fumats. (Foto ENRIC BADOSA).

## FEM PETAR LA XERRADA

### Dissemblança



MAURICI DURAN

MENTRE UN conegut advocat ens explicava l'altre dia de la rendibilitat que suposa l'hostatge en l'Hotel Palace quan es va a Madrid —encara que per dormir valgui ja 19.000 pessetes—, donada la circumstància d'ésser la seu dels diputats i de tota la «llupada», el que significa poder fer-se i arrodonar-se totes les gestions, va atansar-se un captaire jove que demanava ajut mitjançant un cartell penjat al pit escrit en castellà i amb prou faltes d'ortografia, tot fent-nos saber que no tenia feina, que era el pare de cinc fills petits i el marit d'una dona malalta. Veritablement,



aquest és el país dels contrastos i de les diferències, encara que siguin els socialistes els que tinguin la paella pel mànec. Mai com ara els «calerfs» havien dominat tant la situació i mai com ara hi havien hagut tants de pobres. Vuit milions, deien per la televisió fa pocs dies.

En aquest temps, que és caracteritzat a la vegada per la crisi i per l'abundància més desconcertant de la història, es valora molt el treball per hores i per això tothom vigila quan s'ha de llogar un paleta perquè cada gavetada de ciment significa molt si l'home s'encanta o no. També els de la fruitareda, en llogar dones per bastar préssecs o pomes, les prefereixen que cantin en lloc de mossegar.

Les hores passen i a l'hora de comptabilitzar-les significa molt haver d'abonar-les a una persona que hi hagi posat el coll que a una altra que hagi mirat el vent d'on bufa. Això, a part del preu per hora establert, perquè no és el mateix el que els représenta per cada hora de dedicació als senyors diputats dels anomenats «provincials» i regidors de poblacions importants, als quals se'ls convoca una o dues vegades cada mes, això sense parlar dels més qualificats en graduació, que aquells avicultors que han de vendre els ous a menys de 90 ptes. la dotzena, quan cada una, per produir-la els costa fent els números ben fets, exactament 112 pessetes.

Ens disposem qualsevol dia, amb tots els comprovants a la mà, comptar la remuneració exacta per hora dels diputats i comparar-la amb la pèrdua, també, per cada hora, dels grangistes. Aleshores farem la comparança ben feta i continuarem amb aquesta xerrada que avui l'hem anomenat de la dissemblança.

Aquest és un país que dona molt per fer comentaris de tota classe i comparacions de tota mena. És el país de les desigualtats més grosses. Encara que tinguin la paella pel mànec uns que aparenten ésser partidaris de la repartidora.

## NUTREX, S.A.

Apartat, 48 - Telf. (972) 57 01 00  
Telex 57.247NUX-E. Telegrams: NUTREX  
BANYOLES (Girona)

OFEREIX INFORMACIÓ DELS PREUS DEL MERCAT DE

BELLPUIG, 11 de novembre de 1986

### AVIRAM

	preu kg. en viu	variació sobre setmana passada
Pollastres	126	(+29)
Gallina lleugera	60-65	(=)
Gallina semipesada	80-90	(+10)
Gallina pesada	96	(=)

### OUS.

	preu dotzena	
Blancs sup.ex.esp.	117	(+5)
Blancs super extra	106	(+6)
Blancs extra	100	(+12)
blancs primeres	94	(+11)
blancs segones	87	(+9)
Blancs terceres	79	(+7)
Blancs quartes	62	(+5)
Blancs quintes	50	(+5)
Rossos sup.ex.esp.	130	(+10)
Rossos Super extra	115	(+10)
Rossos extras	103	(+10)
Rossos primera	96	(+11)

### CONILLS

	preu Kg. en viu	
Conill jove	270	(+15)
Conill adult	85	(=)

### Comentari

Mercat altrament positiu en el que destaca l'oportuna recuperació dels pollastres de granja. Segueix l'alça dels ous en totes les seves categories. També els conills han guanyat cotització.





## Es constitueix l'Institut català de tecnologia

Barcelona.— L'Associació i el Col·legi d'enginyers industrials de Catalunya han creat l'Institut català de tecnologia —ICT—.

Carles Ponsa, degà del Col·legi, ha explicat que el finançament d'aquest centre irà a càrrec de l'Institut català d'inspecció i control tècnic —ICICT—.

L'ICICT neix, emparat per una concessió de la Generalitat, com a entitat delegada per realitzar inspeccions periòdiques de qualsevol instal·lació industrial que afecti a la qualitat i seguretat del medi ambient o de les persones.

A més de realitzar aquestes inspeccions reglamentàries, l'ICICT, amb vuit delegacions a tot Catalunya, certificarà el compliment de les normes no obligatòries a aquelles empreses que ho demanin i compleixin les normes establertes.

Carles Ponsa ha assenyalat que el pressupost inicial serà de cent milions de pessetes, però ha subratllat que el volum de negocis d'aquí a dos anys podria voltar els mil milions de pessetes.

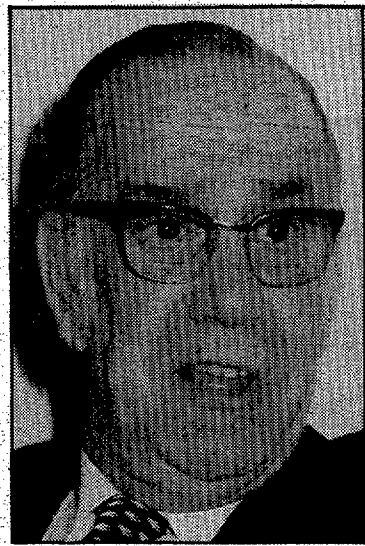
El degà creu que en un futur llunyà l'ICICT podria ser l'òrgan encarregat d'homologar els productes i instal·lacions en col·laboració amb altres entitats, com el laboratori general d'assaig.

Ha afegit que aquesta acció dependrà de la decisió del Govern central pel que fa a les competències de la Generalitat en matèria d'homologacions. Els beneficis d'aquest institut es destinaran a l'ICT, organisme al qual l'Associació d'enginyers industrials transfereix alguns dels seus serveis.

Entre aquests, destaca l'organització de cursos específics per a enginyers industrials, el servei de fons documental sobre normes tècniques i la seva connexió amb bancs de dades d'organismes estrangers.

Trenta personalitats i deu entitats han rebut la Creu de Sant Jordi

# La Generalitat distingeix el treball en favor de Catalunya



Carles Sentís, Badia i Margarit i Camilo José Cela són alguns dels guardonats.

Barcelona.— Un total de trenta personalitats i deu entitats varen ser guardonades ahir amb la Creu de Sant Jordi, màxima distinció que atorga la Generalitat com a reconeixement a una tasca en benefici de la cultura i imatge de Catalunya.

Jordi Pujol, President de la Generalitat, i Joaquim Ferrer, conseller de Cultura, assistiren al lliurament d'aquesta distinció, creada per decret de 18 de desembre de 1981 per premiar artistes, intel·lectuals, empresaris i professionals, la tasca dels quals hagi repercutit positivament en el reconeixement de Catalunya.

El catedràtic Antoni Maria Badia i Margarit, pels seus estudis de lingüística catalana, i el periodista Carles Sentís, per la seva inquietud en la restauració de la Generalitat l'any 77 i en la promoció de Catalunya a l'estranger, han resultat premiats en aquesta ocasió.

L'escriptor Camilo José Cela i l'ex-president del Parlament navarrès, Víctor M. Arbeloa, també varen rebre la Creu de Sant Jordi en reconeixement al «seu caràcter catalanòfil demostrat en diverses publicacions i traduccions de les quals són autors».

Ramon Folch i Camarasa, escriptor i traductor de més de cent obres al català; Joaquim Homs, per la projecció internacional de les seves composicions musicals, i Mercè Llimona, per la universalitat de les seves il·lustracions gràfiques; també han rebut el guardó.

Així mateix, han estat premiats l'uròleg català de renom internacional Antoni Puigvert i el president del Consell de Ministres de la CEE, Gaston Thorn, destacat per la seva defensa dels drets de Catalunya en aquest organisme.

L'economista Salvador Millet i l'escriptor Francesc Valverdu reberen la Creu de Sant Jordi com a reconeixement a la seva col·laboració en diverses institucions culturals catalanes i a les seves obres i estudis sobre la llengua catalana, respectivament.

### Artistes i empresaris

El pintor Ferran Arasa, els escultors Josep Maria Cafias i Rafael Solanich, l'orfebre dissenyador Manuel Capdevila, els poetes Lluís Ferran i Antoni Cayrol, el dissenyador i editor Ricard Giral, i els escriptors Josep Maria Lladó i Francesc Viadú són alguns dels ar-

tistes distingits per la Generalitat.

Dins el món empresarial i editorial han rebut aquest premi Joan Casablanca, que va presidir el Casal Català de Nova York; Bartomeu Costa-Amic, editor resident a Mèxic; Joan Antoni Maragall, marxant d'art; Ambler Moss, nord-americà catalanòfil, i Carles Sala, promotor cultural.

Joaquim Vilarrúbia, entomòleg que va reunir una col·lecció única de més de 40.000 insectes; el catedràtic de llengües clàssiques Marçal Olivar, i Miquel de Garganta, prestigiós botànic, també han rebut el guardó.

Els religiosos Àngel Cortes, de l'església evangèlica de Catalunya, i Jesús Irineu Segarra, monjo del Monestir de Montserrat i músic, han estat igualment distingits.

Aquest guardó s'atorga en forma de placa a un total de deu entitats, entre les quals destaquen la Càmera de Comerç de Barcelona, l'Institut Barraquer, l'Oficina Olímpica de Barcelona i la Llibreria Ona.

Les altres associacions premiades són els orfeons de Lleida, del barri barcelonès de Gràcia i de Mèxic, la Societat de Cultura de Castelló, l'entitat Lluïsos de Taradell i la llibreria Símbol de Terrassa.

## BREUS

● La FMC ha editat un fullet explicatiu dels mecanismes per a la declaració d'objecció de consciència, que serà distribuït a tots els ajuntaments catalans. La FMC manté converses amb l'Administració central amb l'objectiu d'aconseguir que el servei civil, realitzat pels objectors en substitució del militar, es faci a institucions depenents dels ajuntaments.

● Per la seva banda, Lluís Recoder, diputat de la Minoria Catalana al Congrés, ha enviat una carta al ministre de Defensa en la qual qualifica de «precaris» l'estat de salut de l'objector de consciència empresonat, Francesc Alexandri. Aquest jove es troba fent vaga de fam a l'Hospital Militar de Barcelona des de fa 22 dies, com a senyal de protesta per no haver-li estat reconegut el dret a l'objecció de consciència una vegada iniciat el servei militar.

● L'ex-capità general de la IV Regió Militar, Fernando Rodríguez Ventosa, es va acomiadar ahir del governador civil de Barcelona, Ferran Cardenal. Rodríguez Ventosa, que el passat dia 3 va sol·licitar el pas a la reserva activa —que ahir va publicar el BOE—, també s'ha acomiadat aquests darrers dies del President de la Generalitat, Jordi Pujol, i del delegat del Govern a Catalunya, Francesc Martí i Jusmet.

● El cap de l'oposició municipal a l'Ajuntament de Barcelona, Ramon Trias Fargas, acompanyarà l'alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, al viatge que avui comença als Estats Units. Maragall visitarà Xicagó, Nova York, Washington i Boston per exposar als cercles econòmics i empresarials nord-americans les possibilitats d'inversió que ofereix Barcelona.

Creu que el PSUC ha de treballar-hi d'immediat

## Ribó mena la pressa per a la reestructuració de l'esquerra

Barcelona.— El secretari general del PSUC, Rafael Ribó, opina que el seu partit ha d'escómetre d'immediat, amb el concurs d'altres partits i agrupacions, la reestructuració de l'esquerra nacionalista a Catalunya.

Ribó, en un contacte amb els mitjans informatius, va explicar que l'objectiu és que a primers de febrer de l'any vinent ja estiguin tancades les negociacions amb altres forces —entre elles el PCC, l'ENE i ERC—, per construir aquesta tercera via, «que no seria una suma de sigles».

Ribó creu que «és necessari trencar la dicotomia catalanista de dretes i espanyolista d'esquerres que té lloc a Catalunya —referint-se a la bipolaritat entre CiU i PSC—, perquè hi ha a Catalunya la base del pensament nacionalista d'esquerres».

El PSUC proposarà en aquests propers mesos a aquestes forces polítiques i a altres agrupacions socials l'elaboració de programes

electorals diferenciats i sòlids davant la convocatòria dels comicis municipals, al Parlament de la CEE i autonòmiques.

Tot i que aquests acords de l'esquerra catalana contemplarien en un primer estadi aquestes convocatòries electorals —especialment les autonòmiques—, va indicar que la seva fructificació plena tindrà lloc a mig i llarg termini.

Aquesta tercera via la va apuntar com a «alternativa a la simplificació de la democràcia que s'està operant a Espanya, a imatge de la democràcia d'Estats Units, i que té com a base la política d'imatge més que un contingut polític real».

Va reconèixer que «el PSUC ha estat massa temps mirant-se al mirall del PSC i del PCC i ha abandonat la seva pròpia imatge. Ara, això ho hem de trencar per treballar cap al nostre perfil», que segons Ribó se situa en unes característiques similars al PCI italià.

## AQUÍ, BARCELONA

### 30 crucifixions i...

RÒMUL

Barcelona.— Encara que ahir ens vam assabentar que els francesos de la costa de Llevant de Catalunya Nord no podran tenir repetidor de TV3, atès que el Govern de París cada dia se sembla més a l'espanyol de Madrid (vegin les ineptituds per solucionar d'un cop i per sempre la guerra de la tomata) i encara que ahir, també, se signessin 320 milions de res entre el president del consorci del Palau de la Música, senyor Millet, i Claudi Boada del Hispano a la gent de Can Fanga, definitivament li va el «morbo»: com cada any, en un saló fet expressament per a aquests rituals, una munió de gent de diversa procedència assisteix a la crucifixió massiva de personatges i entitats. 30 crucifixats, 30!, i 11 entitats formen el cartell de la temporada. Alguns són famosos; altres, no tant. De Camilo José Cela a un especialista en papallones —Joaquim Vilarrúbia— passant, és clar, per «la Caixa» —Salvador Millet i Bel—, tots arrosseguen la seva Creu. Que Sant Jordi els acompanyi!

I és que podem estar ben contents si cada any disposem de 30 crucifixats més a la nostra llista. Que s'ho imagini el lector: en 10 anys, 300 condecorats; i uns quants anys més, ja hauré guardonat tothom, coneguts o per conèixer. La GEC en pes. Llavors podem dedicar-nos a rifar les medalles, a organitzar curssets i altres truculències sobre com aconseguir-les —uns fascicles i un serial televisiu ja farien el fet— o d'altres entreteniments; seria estrany no topar-se pel carrer amb al-

gun crucificat, la Creu a la solapa —solapa masculina, evidentment; les dones crucificades són «rara avis».

Però ben mirat, condecoracions com les atorgades a Gaston Thorn o a Cela ens fan pensar que el premi segueix nous rumbos: sembla que ara n'hi ha prou amb estuejar a la Costa Brava i haver-se dedicat «indiebus illis» a la política per rebre'l; i que haver viatjat pel Pirineu de Lleida, estar-se a Mallorca i pronunciar algun discurs en català esporàdicament us converteix en catalanòfil.

En conseqüència proposem que la nombrosa colònia germànica resident a Lloret sigui «ipso facto» crucificada; es poden adduir mèrits iguals o superiors als del primer condecorat esmentat. I també tots els clubs excursionistes lleidatans, d'acord amb els mèrits del segon.

I parlant de mèrits propers a vés a saber qui, afegim en una futura llista dos noms: Julio Iglesias, que estuejava —no se'n recorden?— a Cap Sa Sal, i Frank Sinatra, que —Cugat «dixit»— va iniciar-se en el món de la cançó amb la versió que el «salser» gironí li va arranjar del «Noi de la mare».

Estem segurs que aquests personatges i algunes entitats semblants no farien sinó aportar prestigi i anomenada al guardó. Un guardó que, tothom ho sap, en comparació a les medalles de la Gene, és de segona categoria. Per tant, urgim a la instància corresponent que prengui les mesures que consideri oportunes. Nosaltres ja hem avisat.

### Barrionuevo y Dudú, por la convivencia en Melilla



**Barrionuevo asegura que Dudú no fue su consejero.**

Madrid.— El ministro del Interior, José Barrionuevo, ha apelado a la necesidad de que exista diálogo y una convivencia pacífica y de respeto entre las poblaciones cristiana y musulmana de Melilla.

En los pasillos del Senado, en declaraciones a los periodistas, el ministro del Interior dijo que la política del Gobierno en Melilla es «la única practicable» y está de acuerdo con el ordenamiento jurídico y los principios democráticos.

Barrionuevo negó que Dudú haya sido asesor suyo y aclaró que dependía del director general de política interior.

### Dudú afirma que aún es posible el acuerdo

Melilla.— El líder musulmán Aomar Mohamedi Dudú ha manifestado a Efe que aún es posible un acuerdo en el problema del colectivo musulmán en Melilla, aunque las posibilidades de que se llegue a él son mínimas.

Mientras tanto, la normalidad es completa en Melilla, tras el aplazamiento de la reunión que debería haber celebrado el comité ejecutivo del pueblo musulmán.

# Nuevo golpe contra ETA

## Desarticulan un comando en Vitoria

Vitoria.— Miembros del Cuerpo Superior de Policía han detenido en Vitoria y en la localidad vizcaína de Ochandiano a un total de ocho personas, integrantes de un comando de información de ETA, a los que se les ha aplicado la ley Antiterrorista.

La gobernadora civil de Alava, Alicia Izaguirre, ha informado a Efe que «los detenidos forman parte de un comando de apoyo y de información de ETA y están relacionados con el secuestro del industrial alavés, Lucio Aguinagalde».

Según fuentes oficiales, cinco de las detenciones se han producido en un piso en la calle Portal de Villarreal de la capital alavesa.

Se trata de Juian Ibargutxi Irasuegui, natural de Ubidea y de 52 años de edad, Ainoa Ibargutxi Vega, de Ubidea y 19 años, Jesús María Zabaleta Bektia, natural de Beasaín, 20 años de edad, que se encontraba cumpliendo el servicio militar en Vitoria.

Asimismo han sido detenidos en Vitoria, Juan Ramón González Mendizábal, natural de Ubidea, 28 años, y María Purificación Ibargutxi, natural de Vitoria, 24 años.

Estos dos últimos, según la gobernadora civil de Alava, son las dos personas que huyeron de un caserío de Ubidea, donde las Fuerzas de Seguridad del Estado y la Policía Autónoma vasca encontraron un «zulo» con armas de la organización terrorista ETA, el mismo día de la liberación de Lucio Aguinagalde.

A los detenidos en Vitoria se les encontró una bolsa que contenía 250.000 pesetas y un coche que según fuentes oficiales «estaba financiado por la organización terrorista ETA».

En Ochandiano fueron detenidos Ricardo Pujana Alberdi, de 27 años, Izaskun Ibargutxi Vega, de 22 años y Francisco Javier Garaiardobil Eguía, de 32 años de edad.

Los detenidos permanecen en las dependencias de la Comisaría de Vitoria, pero según la gobernadora civil, en las próximas horas



Garaikoetxea se manifiesta ante «su» casa.

serán trasladados a Madrid.

### Tres presuntos etarras a disposición de la Audiencia Nacional

Madrid.— Tres de los seis presuntos etarras expulsados de Francia, el pasado día 6, han pasado a disposición del Juzgado Central número 1 de la Audiencia Nacional.

José Gogorza, Ramón Sagarza y José Urbistondo, que declararán ante el juez, fueron expulsados de Francia, junto con Juan Luis Zabaleta, Jesús Manuel Zarrabe y José Antonio Lizarribar, como presuntos responsables del aparato financiero de ETA, informaron a Efe fuentes policiales.

### Fallece la portuguesa herida en el atentado al gobernador militar

San Sebastián.— La portuguesa María Josefa Teixeira, de 27 años de edad, herida en el atentado que costó la vida al gobernador militar de Guipúzcoa y a dos de sus familiares, falleció en la residencia sanitaria de San Sebastián.

Sobre las 11,30 horas se produjo un agravamiento en el estado de María Josefa Teixeira, que falleció a primeras horas de la tarde.

La víctima circulaba por el bulevar donostiarra el pasado 25 de octubre cuando fue alcanzada por

la explosión, que causó también heridas a otras nueve personas.

### Garaikoetxea se manifestará ante el Palacio de Ajuria-Enea

Carlos Garaikoetxea se manifestará hoy ante su antigua residencia oficial, el Palacio de Ajuria-Enea, de Vitoria, para protestar por lo que considera una discriminación informativa de la radio y televisión vasca hacia su nuevo partido, Eusko Alkartasuna.

Junto a Garaikoetxea acudirán a manifestarse cargos públicos de EA, como el presidente del Parlamento vasco, Juan José Pujana, los diputados Joseba Azkarraga e Iñaki Oliberi, los senadores Joseba Elósegui y Xabier Aizarna, el alcalde de Vitoria, José Angel Cuerda, los miembros de la ejecutiva del partido y gente del mundo de la cultura.

### Sokoa: Patxi Noblia se defiende

Bayona.— El director de la fábrica de muebles Sokoa, Patxi Noblia, aseguró que su empresa no está en nada implicada con la organización ETA.

Esta afirmación está contenida en una carta abierta dirigida desde la cárcel de Bayona, donde se halla Inzernado, al diario de dicha ciudad Sud-Ouest.

### TELEX

● La Reina Doña Sofía se entrevistará con Nancy Reagan el próximo día 17, en la Casa Blanca. La Reina de España presidirá en Washington, el estreno mundial de la ópera «Goya» y la inauguración de una exposición del pintor español. La esposa del presidente norteamericano recibirá a la Reina de España a las once de la mañana, horas antes de que doña Sofía termine su estancia en Washington

● La Asociación de amigos del Sahara acusó al Gobierno español de vender armamento militar a Marruecos, «a pesar de las promesas realizadas por el PSOE», y en concreto el contrato de 19.000 millones de pesetas en suministro militar firmado por el ministro marroquí de Exteriores en Madrid.

● El Boletín Oficial del Ministerio de Defensa publicó la orden que dispone el pase a la reserva activa, a petición propia, del teniente general Fernando Rodríguez Ventosa, hasta hace unos días capitán general de Catalunya.

● Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía visitarán hoy la Escuela Naval Militar de Marín y la Escuela de Transmisiones y Electricidad de la Armada (ETEA). Los Reyes llegarán a primera hora de la mañana al aeropuerto de Vigo, desde donde don Juan Carlos se trasladará a la ETEA en la ría viguesa, próxima al monte de la Guía y doña Sofía irá directamente a la Escuela Naval Militar de Marín, donde su hijo, el príncipe Felipe, realiza estudios como guardiamarina. La visita del Rey a la ETEA tendrá carácter oficial, mientras que la de la Reina a la Escuela Naval, donde posteriormente acudirá también el Rey, tendrá carácter privado.

### LA NOTICIA DETRAS DE LA NOTICIA

## 106 años



J.V. GAY

**L**A INQUIETA historia de este país no creemos que sea necesario comentarla, pues está en la mente de todos, o por lo menos en la de muchos. Ahora bien, un hecho poco frecuente con una singular protagonista gerundense, nos invita a esta breve reflexión sobre lo que hay detrás de la noticia en sí misma.

Hace pocos días, moría en Celrà Dolors Colom i Coll, a sus 106 años de existencia. Había nacido, en consecuencia, en 1880, año en el que reinaba Alfonso XII, como lo haría durante los cinco siguientes. Dolors Colom conoció sucesivamente los siguientes sistemas, regímenes y formas de Estado, tras el monarca citado, la regencia de María Cristina, el nuevo rey, Alfonso XIII, la dictadura primorriverista, la Segunda República, la Guerra Civil, el régimen de Francisco Franco y el reinado del bisnieto del Rey que conoció al nacer.

Añádase además que Dolors casó con un veterano de la guerra de Cuba, en las postrimerías del pasado siglo, que como madre perdió un hijo en la última contienda civil y que a pesar de todo ello vivió estos 106 años, con una salud envidiable.

Una cita política dice que los pueblos felices no tienen historia y se pone el inmediato ejemplo de la confederación suiza, donde incluso resulta difícil a los nacionales que sepan el nombre de su cambiante presidente anual. ¿Son más felices los suizos con su monótona y neutral historia o lo somos aquí, con esta larga serie de inquietudes, cambios y situaciones dramáticas, cuando no sangrientamente trágicas? Era una buena pregunta para Dolors, pero cada cual en su corazón puede tener la propia respuesta.

### DESDE LA CIBELES

## La financiación de los partidos

JORDI BOSCH

Madrid.— Las negociaciones entre las fuerzas políticas para consensuar una ley de Financiación de partidos políticos ha entrado ya en una etapa definitiva. Al menos, eso parece. Este proceso ha coincidido con unas importantes declaraciones de José María Cuevas, el presidente de la CEOE, la patronal española. Cuevas se define a menudo y ahora lo ha hecho nuevamente acerca de cómo debe articularse la derecha española. El jefe de los empresarios está en su pleno derecho de decir lo que quiera. Otra cosa es que nos parezca conveniente.

Lamentablemente en este país se da por normal el hecho que cualquier movimiento de los políticos no socialistas deba estar refrendado por los poderes económicos. Los bancos aún no saben el inmenso favor que le hicieron a Suárez al no soltar ni un duro. Fue lo mejor que podían haber hecho. La campaña electoral se movió con una habilidad extraordinaria alrededor de este hecho. La filosofía era clara, la banca es la mala de la película. Es la madrastra, la señorita «Rottenmayer» de la película «Heidi». Se limitó a decir: Muchos españoles están incómodos en sus relaciones con la banca. Yo, también. Y todo sin tener ni ideología ni programa.

Transmitir la imagen que los partidos políticos sacan o no adelante sus proyectos atendiendo a la voluntad soberana de los poderes públicos no es bueno para la credibilidad del sistema. Si sucede, que en parte muchas cosas sí que han sucedido,

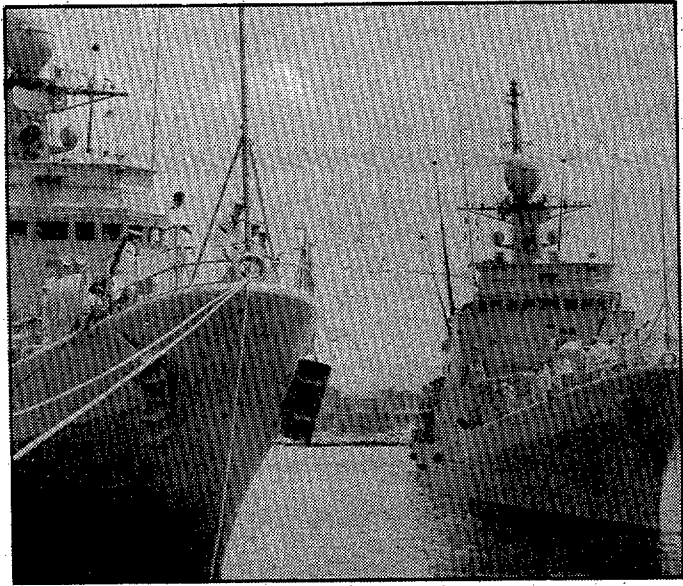
tiene que cambiar las cosas. Ciertamente no puede negarse que un sector de la sociedad apoye a aquellos que están más cerca de sus posiciones. Es lógico un apoyo empresarial a quien no tiene ideas socializantes, de la misma forma que es lógico que los sindicatos den soporte a aquellos que en sus programas sí que tienen esas medidas, aunque luego, como se ha visto, la práctica sea otra muy distinta. Lo ideal es que los partidos políticos se autofinanciaran con la aportación de sus militantes y simpatizantes, con donaciones de sectores afines. Eso es imposible. Llevamos muy pocos años de democracia como para haber adquirido todos los hábitos de una democracia consolidada. Al contrario, lamentablemente se mantienen algunos «tics» más propios del pasado. A la democracia hemos de exigirle un funcionamiento institucional casi perfecto, pero a los partidos, ese eslabón que está entre la sociedad y el régimen no, porque está creciendo en democracia al igual que la propia sociedad.

Hay que conseguir que los partidos tengan ante los ciudadanos una imagen de independencia. Los partidos deben ser aquello que sus militantes, afiliados, simpatizantes y votantes quieren. Pero como la mujer del César, no basta con ser honrado, hay que parecerlo. Hay que transmitir esa imagen de independencia. Uno de esos medios es que el Estado, mientras no pueda hacerlo la sociedad, asegure la supervivencia económica de los partidos. La Constitución da a los partidos un papel primordial y por propio mandato constitucional hay que apoyarlo.



## La Armada española no irá al Atlántico sur

Madrid desmiente y Londres parece alarmarse



La Armada española no irá, al parecer, el Atlántico sur. (Foto PABLITO).

Madrid.— La Armada española negó tajantemente que fuerzas navales hayan estado en alerta para navegar rumbo al Atlántico sur, en aguas del archipiélago de las Malvinas, según denunció en Londres un miembro del Partido Laborista británico.

Georges Faulkes, encargado de Asuntos Exteriores en el citado partido, ha pedido al ministro Geoffrey Howe que informe al Parlamento de estas «preocupantes» noticias.

Un portavoz de la Armada española dijo que son «falsas» esas noticias y otro del Ministerio de Defensa las calificó de «cuento chino».

El diario londinense «Today» publicó una información en exclusiva según la cual existe peligro de un enfrentamiento entre España y el Reino Unido por la limitación pesquera impuesta por el gobierno conservador británico en torno al archipiélago de las Malvinas.

Para el Partido Laborista, ese enfrentamiento tendría consecuencias «desastrosas» para ambos países.

El Gobierno español expresó su rechazo, tras conocer la decisión de Margaret Thatcher de establecer una zona de protección pesquera de 150 millas alrededor del archipiélago.

Esta medida, que el político laborista califica de «locura» debió haber sido consultada con los países de la Comunidad Económica Europea, opina.

### G.B. niega posibilidad choques con España

Londres.— Un portavoz del ministerio británico de Exteriores negó que se teman enfrentamientos con España en el Atlántico sur.

El portavoz oficial británico afirmó que «no estamos preocupados ante posibles enfrentamientos. Hablar de batallas es dramatizar las cosas. No estamos al tanto de ningún enfrentamiento inminente».

## Relaciones internacionales

### Nicaragua en el temario de Castro y González

Próxima visita real al África negra

Lima.— El Presidente del Gobierno español, Felipe González, fue saludado en Lima por el Presidente peruano, Alan García, como símbolo de la renovada democracia española.

Felipe González llegó acompañado por el ministro de Economía y Finanzas, Carlos Solchaga, y el ministro de Cultura, Javier Solana, y fueron recibidos por Alan García.

El ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, que no estuvo presente en Ecuador, primera etapa de la actual gira latinoamericana de Felipe González, llegará desde Madrid para incorporarse a la delegación.

Alan García recordó las aportaciones españolas a Perú y dijo que la política de Felipe González, supone un socialismo humanamente diferente, sin dogmatismos, ni ataduras ideológicas.

En sus primeras declaraciones a una emisora de radio de Lima, el jefe del Gobierno español afirmó que esperaba que Perú se desarrolle con justicia y solidaridad para todos, como es el proyecto de su presidente.

### El Presidente hablará con Castro sobre Nicaragua

San Juan de Puerto Rico.— El ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, afirmó que el tema de Nicaragua estará presente en la próxima entrevista entre Felipe González y Fidel Castro.

El Presidente del Gobierno español y el líder cubano se reunirán el fin de semana en Cuba durante la tercera y última etapa, tras Ecuador y Perú, del viaje de González a Iberoamérica.

En dicha entrevista, se tratará la indemnización a los españoles expropiados con el triunfo de la revolución en 1959 y la liberación del español Eloy Gutiérrez Menoyo, un antiguo compañero de Castro al que éste encarceló por diferen-

cias políticas.

Durante una escala de dos horas en la capital puertorriqueña camino de Lima, Fernández Ordóñez dijo a preguntas de Efe que en el caso de Nicaragua la posición del gobierno cubano no es fácil y quizás sea una buena ocasión para hablar de ese tema.

### Los Reyes de España visitarán Nigeria y Zimbabue

Los Reyes de España, Juan Carlos y Sofía, viajarán a Nigeria y Zimbabue a mediados del próximo mes de diciembre, supo Efe en fuentes oficiales.

Don Juan Carlos y la Reina Sofía comenzarán el viaje oficial en Nigeria donde han sido invitados por el presidente del país, el general Ibrahim Bagaginda, jefe del Estado Mayor del Ejército, que llegó al poder tras un golpe de estado pacífico, el 28 de agosto de 1985, en el que fue derrocado el general Muhammadu Buhari.

Los Reyes de España se trasladarán, al término de su visita a Nigeria, a Zimbabue, antigua Rhodesia, donde han sido invitados por el presidente, el reverendo Canaan Solindo Banana, que tomó posesión del cargo, por segunda vez, el pasado 17 de abril.

### Fernando Ledesma se entrevista con el ministro de Justicia de Hungría

Madrid.— Los ministros de Justicia de Hungría y España, Imre Marcoja y Fernando Ledesma, se reunieron en el palacio de Parcent, en Madrid, para negociar un convenio bilateral para el cumplimiento de penas de privación de libertad de ciudadanos españoles y húngaros en su país de origen.

Asimismo, ambos ministros trataron sobre el convenio de extradición firmado en Budapest el 10 de mayo de 1985 por el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, y pendiente de ratificación.

## TELEX

● Un tribunal checoslovaeco ha condenado a dos años de cárcel al activista católico Erantiyek Adamik, por impedir el control estatal sobre la Iglesia y las comunidades religiosas. Según informó en Viena la agencia católica Kathpress, que cita fuentes del comité checoslovaeco para la protección de los injustamente perseguidos (VONS), Adamik apeló la sentencia del tribunal de Ostrau.

● Una bomba de escasa potencia estalló a la puerta exterior de la Gran Sinagoga de Amberes (Bélgica) sin que causase heridos, informó la policía belga. La explosión provocó la destrucción de la puerta y accesos, daños considerables en el interior de la sinagoga y desperfectos en los edificios colindantes. La Policía belga confirmó que se trata de un atentado y que, por el momento, ningún grupo se ha responsabilizado del mismo.

● Juan Pablo II inicia el próximo 18 de noviembre el viaje más largo de los 31 que hasta ahora efectuó fuera de tierras italianas, que lo llevarán a seis países de Asia, África y Oceanía, con una duración de 14 días. Del 18 de noviembre al 1 de diciembre, ambos inclusive, el Pontífice se desplazará a Bangladesh, Singapur, Islas Fiji, Nueva Zelanda, Australia e Islas Sheycheles.

● Los jueces romanos que dictaron la sentencia absoluta a favor de los búlgaros y turcos, presuntamente implicados en el atentado de Ali Agca contra el Papa Juan Pablo II, consideran probada la existencia de una conspiración para asesinar al Pontífice. El informe judicial señala claramente la existencia de una conjura desde los primeros momentos.



## CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL

### BORSA DE BARCELONA

AIGUA, GAS I ELECTRICITAT			CIMENTOS I CONSTRUCTORS		
	Anterior	Día 11		Anterior	Día 11
Catalana de Gas	395	377,50	Asland	420	407
Aigües de Barcelona	282	363	Sanson	600	570
Eléctricas de Zaragoza	135	129	Dragados y Construcciones	385,50	370
Enher S/B	81	79	Fomentos y Obras	770	755
Fecsa	76	73	<b>SIDEROMETALÚRGICOS</b>		
Fenosa-Unión Eléctrica	94,50	91,25	Altos Hornos de Vizcaya	P-500	47,50
Hidruña	76	72	Citroën Hispania	670	700
Hidroeléctrica Española	108	105	Fasa Renault	417	407
Iberduero	149	145	Finanzauto	475	452
Sevillana de Electricidad	114,50	110,75	Material y Construcciones	130	P-125
<b>BANCS</b>			Metalúrgicas Santa Ana	-	P-330
Bilbao	1.100	1.100	Motor Ibérica	122	117
Central	844	840	Duro Felguera	402	400
Comercial Transatlántico	785	786	<b>PAPERERES</b>		
Banesto	P-600	600	Sarrío	403	385
Exterior	360	360	Torras Hostench.	D-1360	1420
Hispano Americano	440	430	Papelería Española	223	P-212
Popular Español	1.190	1.148	<b>DIVERSES</b>		
Santander	844	838	La seda de Barcelona	354	337
Vizcaya	1.345	1.345	Tubacex	116,50	113,50
Zaragozano	555	555	Campsa		
<b>QUÍMICOS</b>			Española Petróleos	159	151
S.A. Cros	135	130	Explosivos Río Tinto		P-126
Industrias Aragonesas	151	147			
Española Carburos	615				
Española Petróleos	321	304			
Explosivos Río Tinto	224	218,50			

## Matrimonios «full» en USA

Washington.— El presidente Ronald Reagan ha firmado nueva ley para evitar el matrimonio fraudulento entre norteamericanos e indocumentados para facilitar la obtención de la residencia en el país.

La nueva normativa, relaciona-

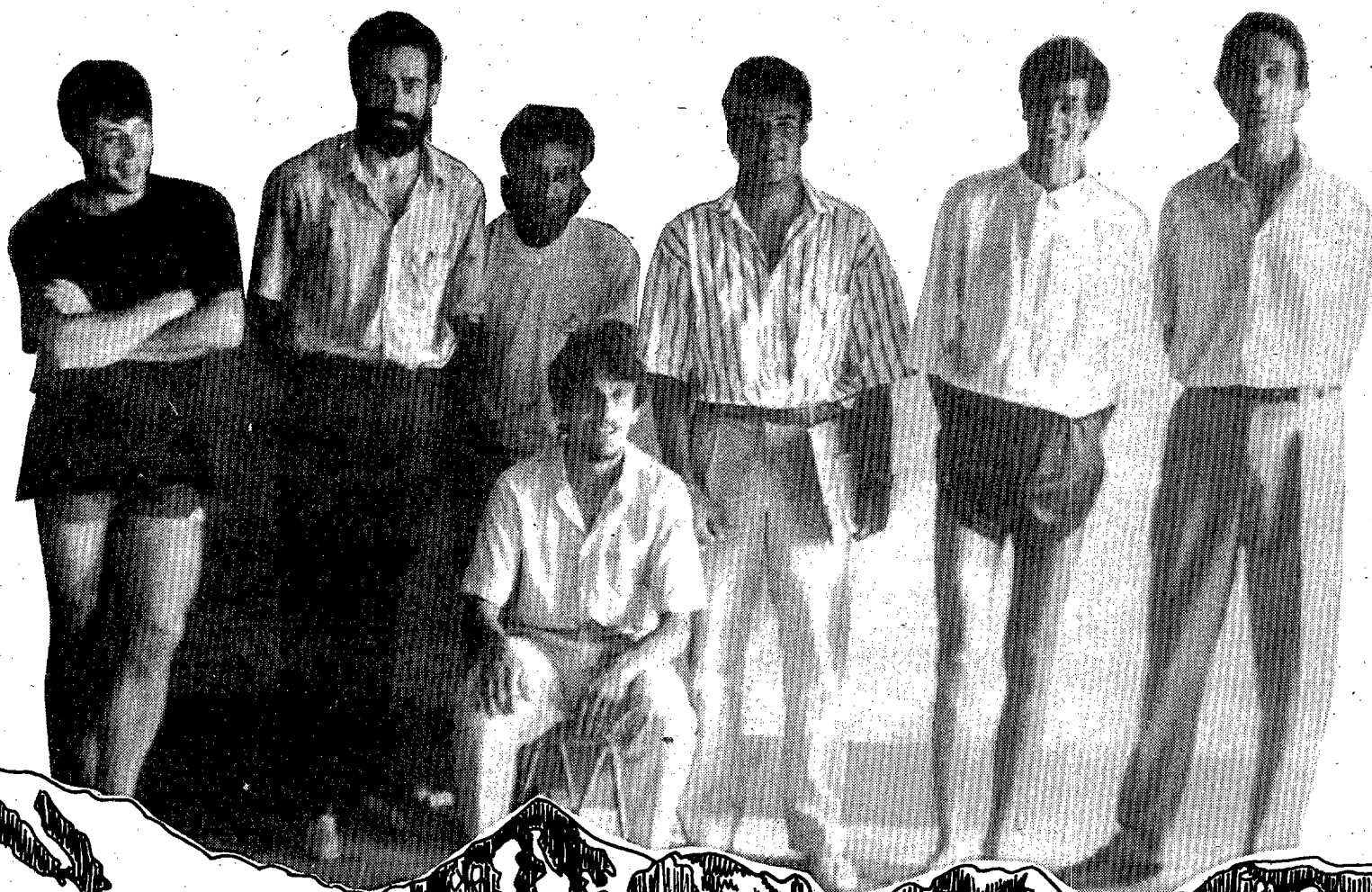
da con la ley de inmigración aprobada hace poco por el Congreso y firmada por la Casa Blanca, prevé la concesión provisional de un permiso de trabajo al indocumentado que se case con un ciudadano estadounidense, y cinco años de cárcel para quien sea culpado de fraude matrimonial.

### Cambio de divisas facilitado por

## CAIXA DE SABADELL

Divisa	Comprador	Vendedor
1 Dólar USA	136.408	136.750
1 Dólar canadiense	98.350	98.597
1 Dólar australiano	88.052	88.272
1 Franco francés	20.479	20.530
1 Libra esterlina	196.169	196.660
1 Libra irlandesa	182.787	183.245
1 Franco suizo	80.954	81.157
100 Francos belgas	322.783	323.591
1 Marco alemán	66.939	67.107
100 Liras italianas	9.689	9.713
1 Florín holandés	59.300	59.449
1 Corona sueca	19.599	19.648
1 Corona danesa	17.750	17.794
1 Corona noruega	18.221	18.266
1 Marco finlandés	27.591	27.660
100 Chelines austriacos	953.571	955.958
100 Escudos portugueses	91.335	91.563
100 Yens japoneses	84.083	84.294
100 Dracmas griegos	98.383	98.629

# Los expedicionarios que coronaron el Kangchenjunga llegan hoy a Girona



**Dossier**  
**DIARI DE GIRONA**  
LOS SITIOS



# ALS GIRONINS QUE HAN ARRIBAT MÉS AMUNT

*El Diari de Girona vol donar la benvinguda als gironins que han arribat més amunt, als homes que, desafiant les forces naturals i fent de la superació personal el seu credo, tornen victoriosos d'una aventura quasi impossible: coronar el cim del tercer sostre del món, el Kangchenjunga.*

*Assolir el cim dels «cinc tresors de la gran neu», tal com l'anomenen els llogarencs, a 8.598 m d'altura, era un somni que no havia fet realitat, durant els darrers sis anys, cap alpinista del món. Ha calgut un any d'intensa preparació física de l'equip de l'expedició Kangchenjunga-86 i més de setanta dies de lluita amb els elements a la muntanya per aconseguir el seu objectiu.*

*Durant aquest temps de treball i esforç constants, els components de l'equip han mantingut un intens duel amb la natura. Han posat a prova la seva fortalesa interior i la seva tenacitat per culminar l'empresa. També han dut a terme un important treball científic sobre les condicions físiques dels alpinistes d'alt nivell.*

*Finalment, el dia 24 d'octubre, l'equip gironí aconseguia arribar al cim del Kangchenjunga. Culminava un any llarg de treball, esforç i il·lusions posats en el projecte.*

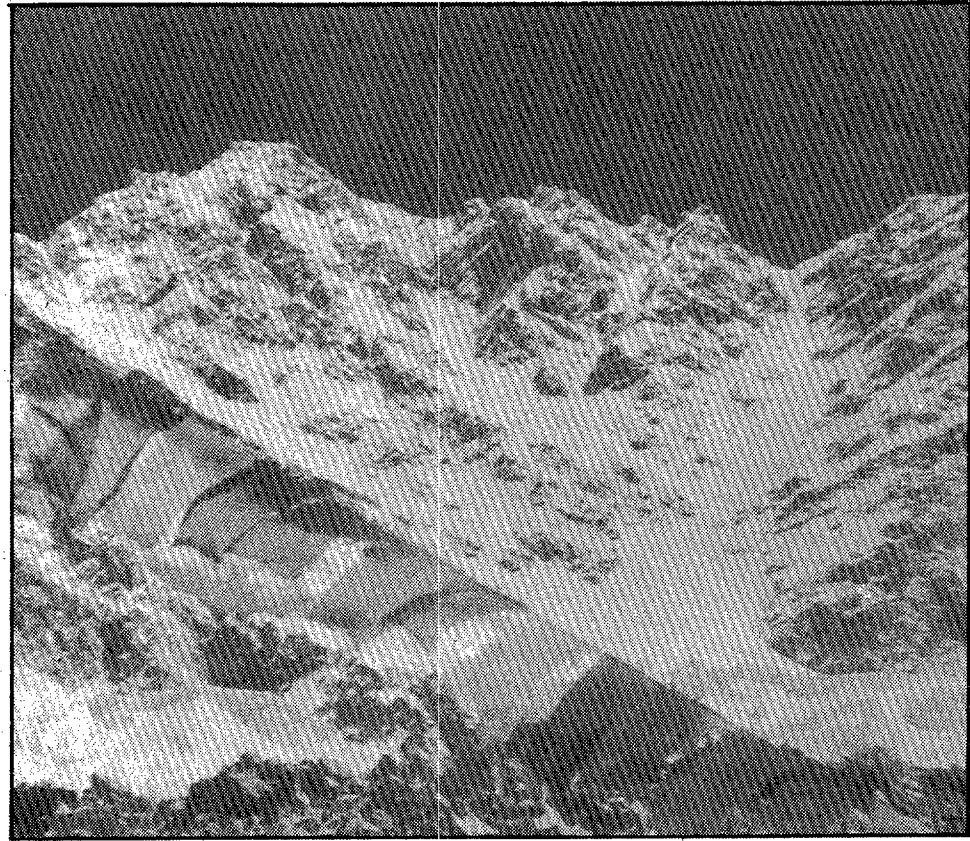
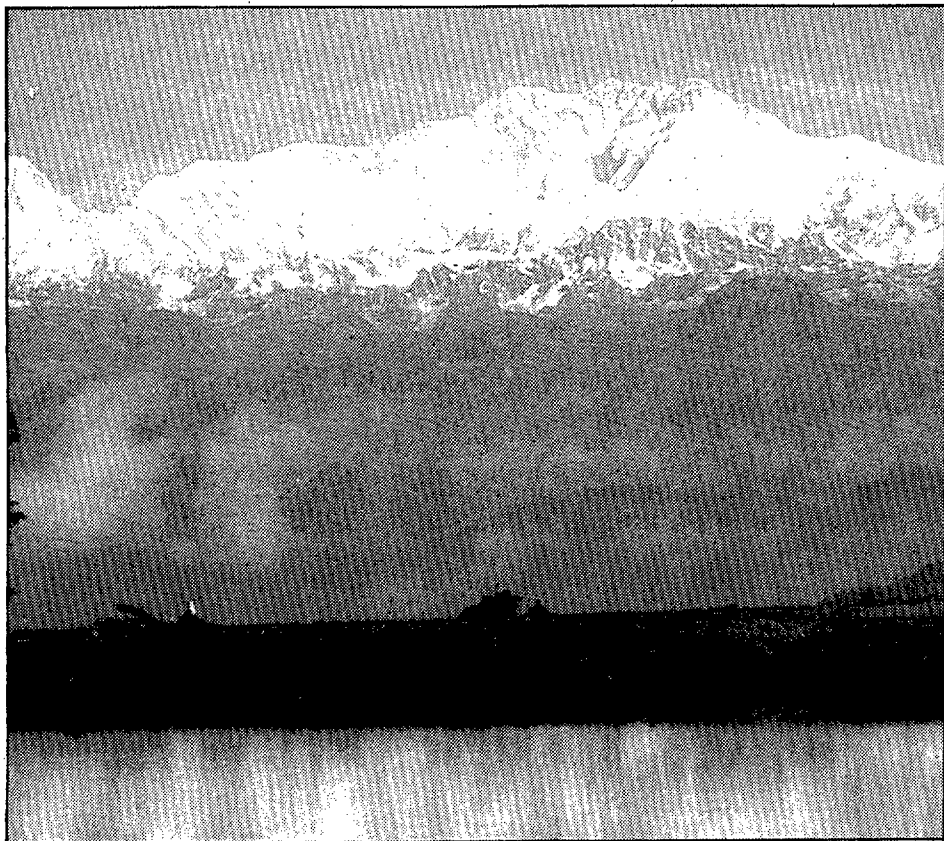
*Per això, avui 12 de novembre, el Diari de Girona vol donar l'enhorabona a aquests homes que han arribat tan amunt i que han portat tan lluny el nom i l'esperit de Girona.*

**Benvinguts a casa!**

**DIARI DE GIRONA**  
LOS SITIOS



## HOY LLEGAN LOS EXPEDICIONARIOS DEL HIMALAYA



Un panorama impresionante para un sueño que ya se ha hecho realidad.

# A la ocho y cuarto, aterrizarán los alpinistas en el aeropuerto del Prat

Les esperan dos recepciones, una rueda de prensa y el calor popular

**ANTONI ROMERO**

Girona.— Hoy puede ser el segundo gran día del alpinismo gerundense cuando los componentes de la expedición al Kangchenjunga, excepto el cocinero Joaquim Bover que ya está en suelo catalán desde hace unos días, aterricen en el aeropuerto barcelonés de El Prat, aproximadamente sobre las ocho y cuarto de la tarde. Hoy mismo se trasladarán a Girona y ya podrán ver a sus familias después de muchas semanas en que el único contacto que han mantenido con ellas ha sido a través de los radioaficiona-

dos.

Y mañana puede ser otro día histórico, puesto que a partir de las doce, les esperan toda una serie de actos oficiales y populares que se han organizado como merecido homenaje a estos hombres, que han dejado el pabellón y la bandera gerundense a 8.598 metros de altura. Nunca Girona había estado tan arriba, y cualquier intento por superar este listón será muy complicado.

**Diez autocares**

En principio, esa es la cifra de transportes que se han organizado

para dirigirse a dar la primera felicitación al aeropuerto barcelonés. Estos autocares partirán de la terminal de autobuses de Girona a las cinco de la tarde.

A las ocho y cuarto de la tarde, sin contar con los frecuentes retrasos, llegará el avión procedente de Roma. En el aeropuerto pratense les recibirán el director general de l'Esport de la generalitat, Josep Lluís Vilaseca, el delegado territorial de deportes en Girona, Josep Micaló, el presidente de la Diputació salvador Carrera y el alcalde de Girona Joaquim Nadal, aparte del público que se habrá desplazado en los autocares y coches particu-

lares.

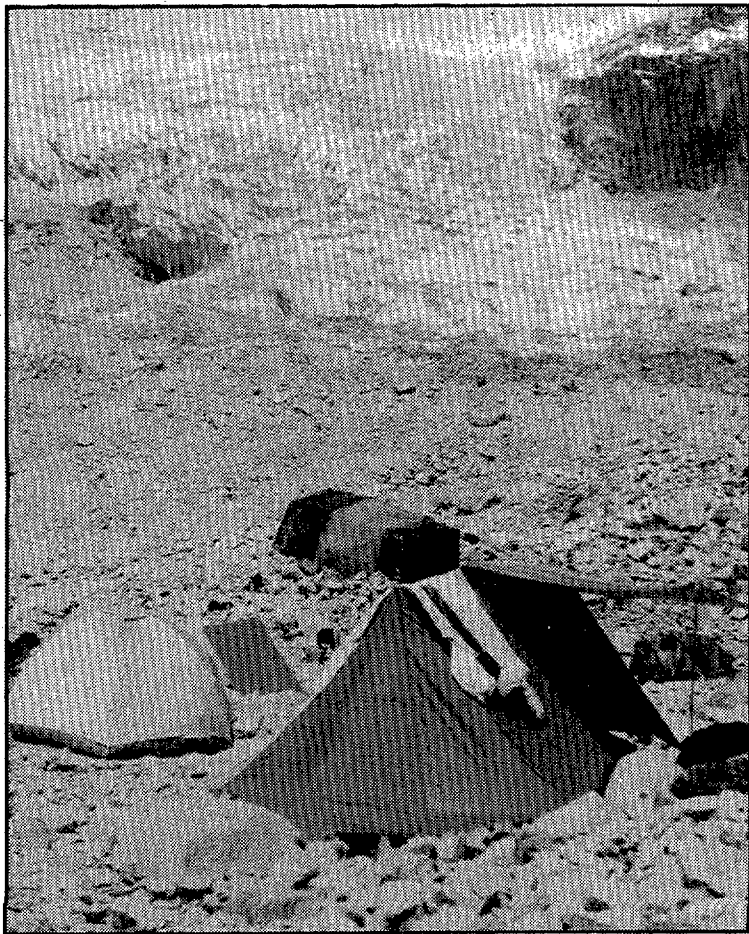
**Mañana, en Girona**

Ya en nuestra ciudad, a partir de las doce de mañana, tendrá lugar la primera de las recepciones, ofrecida por el alcalde en el Ayuntamiento. A las doce y media, en los salones de la Diputació, se celebrará otra recepción, que será seguida de una rueda de prensa en que los expedicionarios contestarán y contarán su vida a más de ocho mil metros de altura.

El gran recibimiento popular tendrá lugar a las seis de la tarde, en la Rambla, donde se espera

que se agolpe una gran multitud para recibir a los heroes gerundenses. Este debe ser el acto más emotivo, en donde el pueblo gerundense debe dar una nueva muestra de solidaridad y reconocimiento de la hazaña conseguida.

No finalizan aquí los actos de homenaje a la expedición, puesto que el próximo sábado día 22, en el pabellón Palau-sacosta, Pere Tàpies y Santi Vendrell pondrán un final festivo y más alegre aún si cabe a un sueño que se hizo realidad en los pies del Josep Permanyer a las doce de un veinticuatro de octubre de mil novecientos ochenta y seis.



A partir de este campo base comenzaron las dificultades.

## El día 24 fue el definitivo

Quedaban sólo horas para intentar coronar la cima

**A.R.**

Girona.— Tras haber fallado en su primer intento y haber visto como un alud enterraba materialmente el campo 3, el último que habían establecido, ya por encima de los siete mil metros, Josep Permanyer y un sherpa conseguían alcanzar la cumbre y pisar 8598 metros de roca y hielo. Acababa un trabajo, una aventura de varias semanas en las alturas, pero de muchos meses de planificación.

Tras haber establecido el campo base a 5400 metros, una primera cordada formada por Ramon Estiu, Josep Permanyer y un sherpa intentó un primer ataque a la cima en el plazo previsto para ello, pero tuvieron que desistir a causa del fortísimo viento que azotaba las zonas de más arriba de los ocho mil metros.

A pesar de esta primera decepción, no se podía hablar de

fracaso, puesto que el alpinismo gerundense había pernoctado por primera vez en una cota superior a los ocho mil, pero quedaba un mal sabor de boca, que había que eliminar. Para ello se planeó un segundo e incluso un tercer ataque, aunque este último dependía de una prematura o tardía llegada del invierno.

**Los aludes**

Uno de los momentos de más tensión fue cuando, en el segundo intento, la cordada de apoyo que seguía a la de ataque a un campo de distancia se encontró con que un alud había eliminado de un plumazo el campo 3, a 7200 metros. No queremos imaginar lo que hubiera sucedido si la cordada de ataque hubiese decidido pernoctar en ese campo en lugar de seguir ascendiendo.

Este incidente obligó a la cordada de ataque a regresar al

campo 2. El tiempo se agotaba y cualquier ataque era ya muy arriesgado, pues el invierno, con todas sus manifestaciones, se presenta allí casi sin avisar. Pero se intentó y valió la pena. Una última cordada integrada por Josep Permanyer y un sherpa consiguió, por fin, coronar la cima a las doce horas del día veinticuatro. «La expedición catalana ha logrado al fin su objetivo», fueron las únicas palabras que salieron del emocionado Víctor, a través de Luis, dos radioaficionados que enlazaron Sri Lanka con Igualada y que acabaron por ser dos miembros más de la expedición.

A partir de aquel momento, Joan Hugas, Ramon Estiu, Joan Cardona, Josep Permanyer, Francesc Casas, Salvador Coll, Santi Carrillo, Joaquim Bover, Jordi Terradas y Xabier Erro firmaron una de las páginas más brillantes de la historia deportiva de Girona y de Catalunya.





# DIPUTACIÓ de GIRONA

---

**AL SERVEI DE LES NOSTRES COMARQUES**

**PRESENT A LES MANIFESTACIONS ESPORTIVES**

HOY LLEGAN LOS EXPEDICIONARIOS DEL HIMALAYA

# Diez hombres con una característica común: su pasión por la montaña

## La mayoría de los montañeros tiene un palmarés envidiable

**ANTONI ROMERO**

Girona.— Los diez nombres que vienen a continuación son ya parte de la historia deportiva e incluso nacional de Catalunya y de Girona. De ellos, nueve son catalanes y uno vasco, pero no importa, porque la expedición nació y se gestó en Girona. Los diez son muy dispares profesionalmente, pero comparten desde pequeños una gran afición, que después se convirtió en pasión: la montaña.

Además, muchos de ellos tienen un palmarés de ascensiones que haría palidecer a la mayoría de aficionados al alpinismo. Éstos son algunos de sus datos personales:

**Joan Hugas i Maurici:** Es ingeniero de caminos, y actuó durante toda la aventura como jefe de expedición. Perteneció a la Unió Excursionista de Catalunya y entre sus ascensiones más importantes están la expedición a Los Andes en el año 75, que coronó el Pucahirca; Alaska '76, con ascensión al peligroso McKinley; la cima del Aconcagua, en los Andes, en el año 79 y como última gran expedición, antes del Himalaya, el Tírich Mir, en la cordillera del Hindukuch hace ahora cuatro años.

**Ramon Estiu i Masferrer:** Profesor en el campo laboral, fue el director técnico de la ascensión. Perteneció al mismo club excursionista que Joan Hugas y entre sus ascensiones más importantes están el Pamir '81, atacando el pico Lenin; el Hindukuch '82, en compañía de Joan Hugas; Los Andes '83, subiendo a la Cordillera Blanca y el Himalaya '84, con el ataque al pico Zanskar.

**Joan Cardona i Tarrés:** Es un impresor perteneciente al Grup Excursionista Santhilarienc que actuó en la expedición como preparador físico, una función de

altísima responsabilidad, pues la forma física adecuada es vital para soportar las alturas de más de cuatro o cinco mil metros. Subió a la Cordillera Blanca, en los Andes '82. Volvió al año siguiente a la cordillera iberoamericana, en esta ocasión para subir al Huayhuash, y acompañó a Ramon Estiu en el Himalaya '84, al pico Zanskar.

**Josep Permanyer y Sabater:** Aunque fue el único que logró pisar la cumbre, rápidamente repartió el mérito entre sus compañeros de expedición, de la cual era el encargado de material. En la vida cotidiana es ebanista y también pertenece al Grup Excursionista Santhilarienc. En su palmaré sólo cuenta con una gran expedición, Los Andes '83, al Huayhuash, pero la gesta del Kangchenjunga deja su historial a una altura difícilmente superable.

**Francesc Casas i Arribas:** Es un estudiante que se encargó del apartado referente a las comunicaciones, que como ya se ha relatado, también causó grandes complicaciones. Perteneció al GEIEG y ha ascendido a la Cordillera Real, en los Andes, en el año 83.

**Salvador Coll i Comerma:** Otro profesor, que se encargó de plasmar las imágenes que prueban el éxito de la expedición en su cámara fotográfica. Perteneció al Club Excursionista Banyoles y su experiencia, hasta ahora, se limitaba a los Alpes y Pirineos.

**Santiago Carrillo y Ortiz:** Perteneciente al GE Santhilarienc, se encargó de la parte del material que no podía atender Josep Permanyer, mientras que es ebanista a diario. Cuenta en su palmarés con la ascensión al Huayhuash, en los Andes; en el año 83.

**Joaquim Bover i Busquet:** El único hombre que en el momento de redactar esta información ya se halla entre sus familiares se encar-



Esta cima pisó Josep Permanyer, y con él toda la expedición.

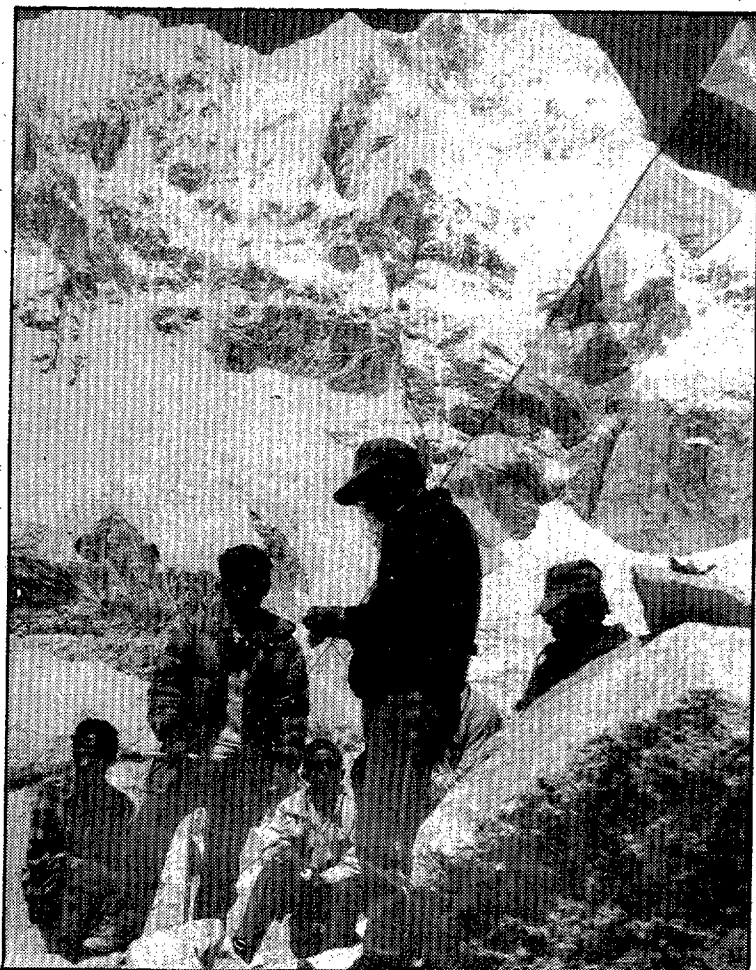
gó de que ningún miembro de la expedición pasara hambre y, en colaboración con Jordi Terradas, de la nutrición correcta y equilibrada para soportar sin problemas las particularidades de la vida a ocho mil metros de altura. Perteneció a la Unió Excursionista de Catalunya y es arquitecto.

**Jordi Terradas i Espona:** Ha

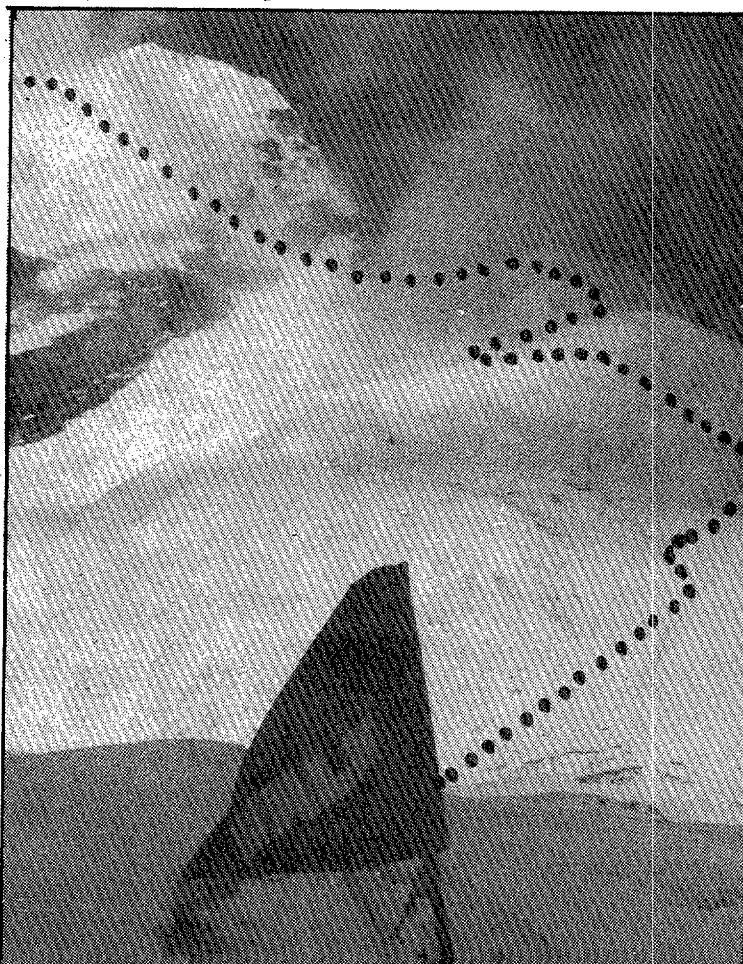
sido el principal responsable de la salud de los expedicionarios, pues es médico y esa ha sido precisamente la función que ha ejercido durante la aventura. También pertenece a la Unió Excursionista Catalunya.

**Xabier Erro:** El único no catalán del grupo. Este vasco se añadió a la expedición cuando ésta ya esta-

ba en el Nepal, pues se consideró interesante poder contar con documentos filmados de la expedición, lo que debía asegurar el vasco. Sin embargo, no pudo realizar plenamente su cometido, pues parte de su equipo fotográfico y de filmación desapareció de forma misteriosa, y no precisamente sepultado bajo la nieve.



Los ataques a la cumbre se planearon minuciosamente.



La línea de puntos marca el itinerario hasta los 8.598 metros.

### El Kangchenjunga

Girona.— El Kangchenjunga es una montaña de 8.598 metros de altura, la tercera más alta del mundo, perteneciente a la zona del Sikkim de la cordillera del Himalaya, exactamente en la frontera entre el Nepal y el reino de Sikkim. La pared escalada en esta ocasión ha sido la orientada al suroeste, que tiene unas características casi totalmente glaciares.

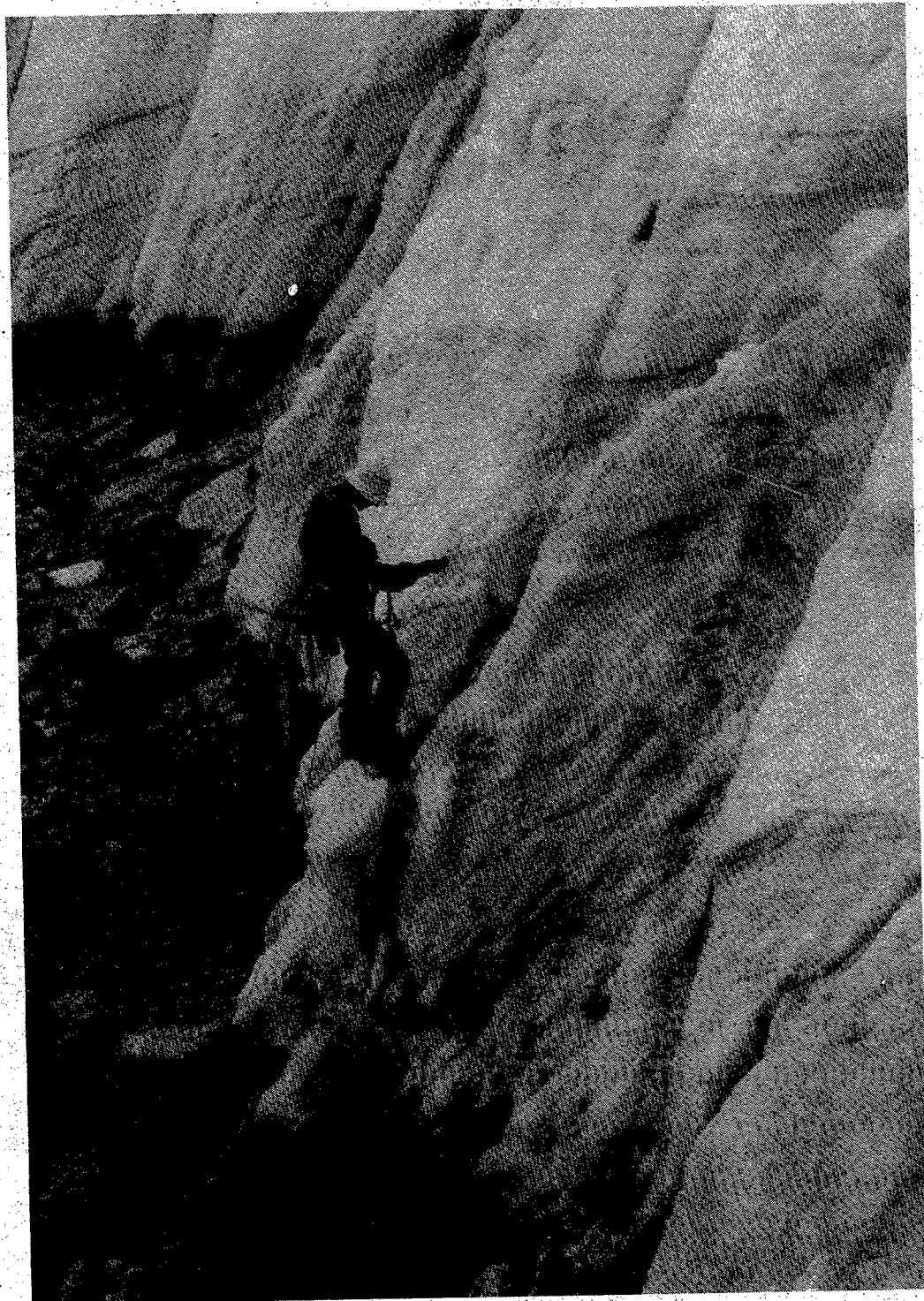
Su clima es bastante duro, puesto que se trata de la primera montaña que recibe el impacto del monzón del Golfo de Bengala, por lo que se escogió la época postmonzónica y antes del invierno para la escalada. A pesar de todo ello, el fuerte viento y los aludes destruyeron dos de los campos y el programa de ataque se retrasó en unos días.

Cuando se conquistó la cima se estaba ya en el último instante posible para intentarlo, pues el invierno se echaba encima y entonces las condiciones climáticas son verdaderamente infernales.



# KANGCHENJUNGA '86

UNA FITA PER A L'ESPORT GIRONÍ



GENERALITAT DE CATALUNYA  
DEPARTAMENT DE LA PRESIDENCIA  
DIRECCIÓ GENERAL DE L'ESPORT



**CATALUNYA ENDAVANT  
AMB L'ESPORT**

HOY LLEGAN LOS EXPEDICIONARIOS DEL HIMALAYA

# Joan Garrigós: «El alpinismo catalán está en línea con el internacional»

El presidente de la catalana quiere felicitar a la expedición

ANTONI ROMERO

Girona.— La primera federación que se ha felicitado del éxito de la expedición Girona-Himalaya '86 al Kangchenjunga es la catalana, que, a través de su presidente Joan Garrigós, se ha mostrado en todo momento al lado de la expedición y ha hecho todo lo posible por facilitar los trámites a los expedicionarios y que éstos pudiesen concentrarse en conseguir su objetivo.

El propio presidente se muestra ahora muy satisfecho «porque el Kangchenjunga, aparte de ser la tercera montaña más alta del mundo, tiene unas enormes dificultades, que corren parejas a su altura. A veces se mide las cimas por su altitud, pero no se tiene en cuenta que las dificultades pueden no ser tan grandes como indica la altura. Hay montañas altas, pero que no presentan especiales complicaciones a la hora de ascender a ellas. Pero no era éste el caso de la expedición de Girona, puesto que el Kangchenjunga acusa muchísimo en su pared el cambio climático, y sin duda ha sido este factor el que más ha afectado a la expedición».

Como bien apunta Joan Garrigós, las principales dificultades, aparte de la intrínseca de una pared con inclinaciones a veces superiores a la vertical, reside en el tiempo atmosférico: «El viento y los aludes les destrozaron dos de los campos que habían establecido, ya cerca de la cota 8000. Además la ascensión final tuvo mucho mérito porque se les acababa el tiempo para intentar ascender, ya que se aproximaba la época de ventisca. En estas montañas sólo se puede intentar el ascenso en dos épo-

cas, llamadas del pre-monzón y post-monzón, porque cuando llega el viento, es imposible. Pero es que además tuvieron otras dificultades, porque algunos porteadores les abandonaron y tuvieron que subirse ellos mismos parte del material».

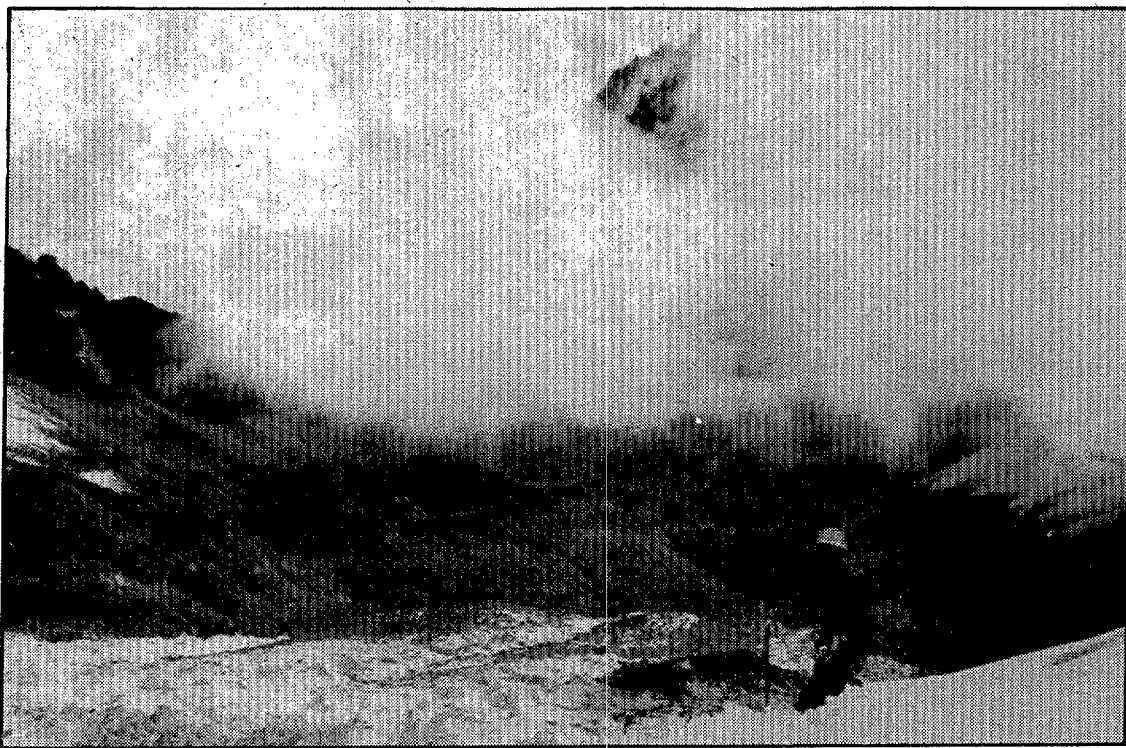
## Medio millón

El papel de la federación en estas expediciones no se refiere al apartado deportivo, sino más burocrática y administrativa: «Otra de las dificultades principales es la de obtener los permisos para ascender a la cumbre. Estos países, como Nepal y otros con abundantes cumbres apetecidas por diversas expediciones, se han dado cuenta de que parte de su riqueza está en estas montañas, y por tanto, cobran por cada expedición que intenta coronarlas. En concreto, la ascensión al Kangchenjunga puede venir a costar alrededor de medio millón de pesetas, y un Everest puede llegar a las seiscientas mil con toda tranquilidad».

«Nosotros les gestionamos la obtención del permiso correspondiente y, a través del comité de expediciones de la federación española, procuramos encontrarles apoyos económicos, aunque esto siempre es lo más difícil».

## La culminación

Las últimas expediciones de alpinistas catalanes al Himalaya se han saldado con éxitos sonados. El slogan «Hem fet el cim» ha dado la vuelta a todo el país, y quien más o quien menos tiene presente nombres como Conrad Blanch o Oscar Cadiach, dos de



Las condiciones de ascenso a la montaña son infernales durante la mayor parte del año

los montañeros que consiguieron el Everest, hace ahora poco más de un año. La expedición gerundense al Kangchenjunga puede conseguir parecida popularidad, incluso a nivel de la calle. Esto no constituye sorpresa para Joan Garrigós: «Tanto el Everest como el Kangchenjunga constituyen dos hitos más en la larga historia del montañismo catalán y también gerundense, pero no creo que sean los causantes de una eclosión popular de nuestro deporte. Más bien son una consecuencia del largo tiempo que los catalanes llevamos subiendo a las montañas. Lo que sí consiguen es una popularización del alpinismo, pues los chicos pue-

den empezar a ver a sus ídolos, igual que en el fútbol o baloncesto, y decidir que algún día subirán a la misma montaña que Ramon Estiu o Oscar Cadiach».

## A nivel internacional

Las últimas y exitosas expediciones catalanas también han servido para demostrar el nivel conseguido por este deporte en nuestro país. Un nivel que puede catalogarse como de primera fila: «Quizá nuestro país no tenga la tradición de otras naciones que tiene abundantes montañas en su territorio o cerca de él, pero

en los últimos años hemos demostrado que estamos al nivel de las primeras potencias internacionales».

Para finalizar, Joan Garrigós quiso felicitar públicamente a todos los que han tenido algo que ver con la expedición «Me siento doblemente satisfecho, porque ha sido una expedición gerundense la que lo ha logrado. Desde la federación pretendemos apoyar todas las tentativas, pero en especial a las que nazcan de Girona, Tarragona o Lleida, porque no queremos que se hable sólo del alpinismo de Barcelona. El deporte no puede centralizarse desde ningún sitio».

Con Everest y Kangchenjunga a la cabeza

## La década de los ochenta está siendo pródiga en éxitos

A.R.

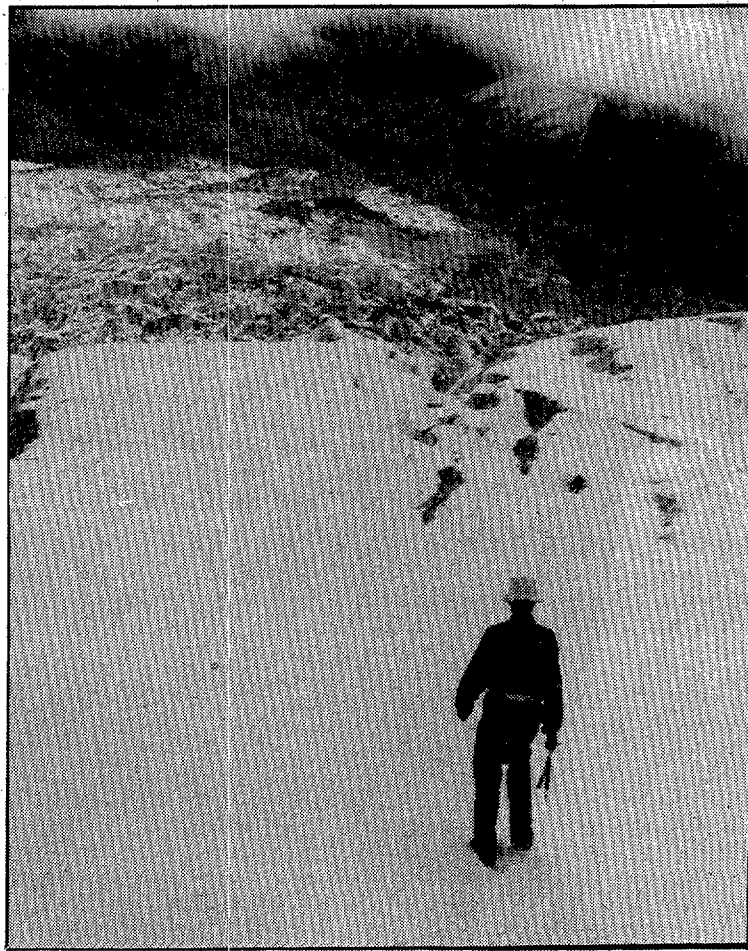
Girona.— Contando con el éxito gerundense del Kangchenjunga son ya siete las expediciones que han conseguido situarse por encima de la cota de los ocho mil metros desde que se inició la presente década. Esto por lo que se refiere a cimas de las consideradas principales, mientras que de las llamadas secundarias se han conseguido dos más.

La primera de las conquistas de cimas de más de ocho mil metros fue el Gasherbrum, en los años 80 y 81, en la cual dos de los tres alpinistas que consiguieron coronar la cima eran catalanes. Les siguió en el mismo año 81 la ascensión al Broad Peak, con otros dos catalanes en la cumbre. La tercera cima

conquistada por catalanes fue el Nanga Parbat, hace sólo dos años.

A partir de este momento, los éxitos de las expediciones catalanas se han sucedido sin parar. En el mismo año 84 se consiguió la cima del Makalu, otra montaña por encima de los ocho mil metros, y el año pasado se ascendió a dos, el Cho Oyu y, la gran gesta del alpinismo catalán de todos los tiempos, la expedición al Everest, que con toda la publicidad del mundo consiguió su propósito. Ahora hay que esperar que la expedición gerundense al Kangchenjunga, la séptima en situarse por encima de los ocho mil metros en los años ochenta, tenga la misma repercusión que la del Everest, que puede considerarse más barcelonesa.

Por supuesto que no ha sido esta la primera vez que una expedición corona la tercera montaña más alta del mundo. Ya en 1955, la expedición inglesa encabezada por Charles Evans consiguió en Kangchenjunga. A partir de este momento, dos expediciones de alpinistas japoneses, otras dos de francesas, una italiana, una canadiense, una austríaca y otra alemana han conseguido coronar antes que la gerundense. En total, sólo veinticinco hombres, de los cuales cinco eran sherpas, han pisado la cima antes que Josep Permanyer lo consiguiese a las doce del mediodía del día 24 del mes pasado. Todos estos fríos datos vienen a confirmar una vez más la dificultad de la montaña nepalí, por lo que toda la expedición puede sentirse más que satisfecha.



Éste es uno de los tramos menos difíciles, a pesar de las nubes y la nieve.





Dijous 13 de novembre. 6 de la tarda. Plaça de l'Ajuntament

# ANEM-HI TOTS

## Tots amb Girona-Himàlaia 86

Demà dijous, a les 6 de la tarda, tots els gironins tenim una cita ineludible per oferir la benvinguda més orgullosa als expedicionaris de Girona que el passat 24 d'octubre van fer el cim de la tercera muntanya més alta del món, el KANGCHENJUNGA.

Hem de estar-hi per tal de compartir l'alegria de l'èxit de la seva aventura.

Durant aquest acte de rebuda al qual tots estem convidats i on no podem faltar-hi, intervindrà l'alcalde de Girona, Sr. Joaquim Nadal i el Sr. Salvador Carrera, president de la Diputació de Girona farà un parlament.

També comptarem amb la presència del Sr. Josep Lluís Vilaseca, Director General d'Esports de la Generalitat de Catalunya.

Per això, cal que ens trobem tots el dijous a les 6 de la tarda a la Rambla de Girona a fi de celebrar el triomf de l'expedició i per donar el nostre recolzament i la benvinguda més calurosa als homes que han dut el nom de Girona tan lluny. **No hi falteu !**



**WALVI**

CENTRE COMERCIAL

Organitzats per l'Escola de l'Esplai de Girona

# Cursos per a la formació d'educadors en lleure

L'Escola de l'Esplai del Bisbat de Girona, com ja és habitual en aquesta època, ha obert la matrícula per participar en els diferents cursos que s'imparteixen durant l'any. Aquests cursos es fan amb l'interès de donar facilitats als joves que estiguin interessats en el món de l'esplai i el lleure.

Fa uns anys, l'Escola de l'Esplai va iniciar els cursos intensius de monitors, donant aquests cada vegada un resultat més positiu; atenent les demandes dels centres federats al MIJAC i al SVC, i veient la necessitat de formar nous directores per les activitats en el temps lliure, i essent conscients que cal donar facilitats als joves que tinguin interès a fer aquests cursos, l'Escola va decidir introduir en el programa d'aquest any la novetat de cursos intensius per al primer cicle del curs de directors.

També s'introdueix en el programa la possibilitat de realitzar el curs de directors en un any, accedint-hi directament totes aquelles persones que siguin mestres o llicenciats en Ciències de l'Educació i que pertanyin a un centre federat al SCV o al MIJAC.

## Curs de pre-monitors.

Aquest és un dels cursos dins el programa de l'Escola. Està adreçat als joves de 15 a 17 anys que estiguin treballant en un centre d'educació en el temps lliure, i es durà a terme en alguns diumenges dels

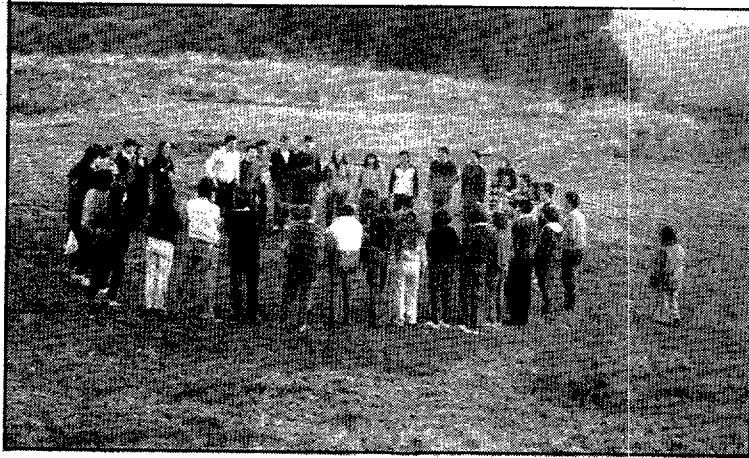
mesos de gener a maig, més un cap de setmana.

## Cursos de monitors.

S'han preparat dos cursos intensius de monitors per a les vacances de Nadal. Un altre curs de monitors es realitzarà extensivament a la ciutat de Girona cada dimarts i dijous de 7 a 10 del vespre, més tres caps de setmana de tècniques. Tanmateix, i el mes de setembre, l'Escola té preparat un altre curs intensiu de monitors.

## Cursos de caps

Per al primer cicle hi ha previstos dos cursos intensius; un per les vacances de Nadal i l'altre per la segona quinzena del mes de setembre. Per al segon cicle, es continua com els darrers anys oferint els cursos de caps de setmana durant els mesos de gener al març. L'Escola de l'Esplai també creu convenient la formació permanent, és per això que en el programa inclou tres monogràfics realitzar durant aquest any.



## Monogràfic d'expressió dinàmica.

L'Escola de l'Esplai del Bisbat de Girona té com a objectiu la formació global de persones en els diversos camps teòrics i tècnics, de cara al treball que hagin de portar a terme com a educadors d'infants i adolescents.

L'Escola creu que seguint la formació que es dona en els cursos de monitors i directores, no és suficient i tampoc no ho és per l'aprenentatge d'una tècnica concreta, és per aquest motiu que s'inclouen cursos de formació permanent, «monogràfics».

Pels dies 22 i 23 de novembre d'enguany i a la casa de colònies Camps i Armet de la xarxa

d'instal·lacions de l'Institut Català de Serveis a la Joventut, es portarà a terme un monogràfic d'expressió dinàmica. El tema central és una vetllada i es vol aconseguir per mitjà de les rondalles i la música.

Els programes dels cursos 68/87 van dirigits principalment als monitors del SCV i als monitors del MIJAC, tot i que, si hi ha disponibilitat de places, els cursos estan oberts a tothom. El primer objectiu del programa de gestió de l'Escola és el d'educar els infants i preadolescents en temps lliure.

Per a més informació cal que us dirigiu els dimarts i dijous de 7 a 9 del vespre i el dissabte de 10 a 1 a la secretaria de l'Escola de l'Esplai, Plaça del Vi, 2. Girona. Tel. 20 27 91.

## Programa dels cursos de monitors

**Curs de pre-monitors.** Està dirigit a tots aquells joves de 15 a 17 anys que tinguin interès per l'educació dels infants en el temps lliure. El contingut del curs se centra en: Què és l'esplai? Metodologia de l'esplai; el paper del monitor; descoberta del món infantil i coneixement dels principals mitjans educatius. El curs es realitzarà a diferents poblacions, depenent de la procedència dels que s'hi hagin inscrit.

**Curs de monitors.** El contingut d'aquest curs comprendrà: ciències de l'educació; mètode educatiu; centres d'interès; planificació d'activitats; grans jocs; funcions del monitor. Psicologia: psicologia evolutiva; observació dels infants; integració dels deficients físics i sensorials. Sociologia: el medi social i la seva repercussió en l'infant; l'educació en el lleure; la realitat social a Catalunya; influències dels mitjans de comunicació. Fe: dinàmica de la fe en l'esplai. Natura: conceptes generals; coneixement del país; sortida de pràctiques. Sanitat: dietètica i primers auxilis. Audiovisuals: Fotografia i vídeo. Infraestructura: infraestructura a nivell de documents i organització. Tècniques: dansa, jocs, vetllades, contes i rondalles, música i cant, manualitats.

**Cursos de caps.** En aquests cursos hi entraran els mateixos conceptes abans esmentats, si bé en alguns d'ells estaran enfocats en d'altres temes com en el cas de les ciències de l'educació, on entra la pre-colònia, la colònia i la postcolònia. Quant a la psicologia, s'hi inclourà sociogrames i l'equip de monitors.

# Sisena mostra d'arts plàstiques en homenatge a Antoni Gaudí

La Direcció General de Joventut i l'Institut Català de Serveis a la Joventut de la Generalitat de Catalunya han convocat la sisena edició de la Mostra d'arts plàstiques, en les modalitats infantil i juvenil. En el primer cas, com ja és habitual en aquest certamen, la mostra ret homenatge a Antoni Gaudí.

En la mostra infantil, hi poden participar tots els nois i noies de 7 a 17 anys que resideixin a Catalunya, i, segons l'edat dels participants, hi ha tres categories: A) de 7 a 10 anys, B) d'11 a 14 anys i C) de 15 a 17 anys. Cada participant pot presentar en cada una de les modalitats que es detallen: dibuix, (llapis, carbonet, retolador) mín. 30/45 i màx. 1,50 x 1. Pintura, (aquarel·la, ceres, tèmpera). Les mides són les mateixes. Escultura, (solament per a la categoria C) màx. 60 kg. I Treball fet en grup per un màxim de 35 components, en homenatge a Antoni Gaudí.

En aquesta mostra es poden presentar un màxim d'una obra per modalitat, també es poden presentar les obres d'un taller, d'una associació o d'una escola,

conjuntament per tal d'optar al guardó col·lectiu.

Les obres presentades seran exposades entre el 15 de desembre al 8 de gener. Un jurat seleccionarà el nombre d'obres que consideri millors de cada modalitat i de cada categoria, aquests obres seleccionades passaran a la fase Catalunya, on el jurat seleccionarà els tres millors treballs de cada modalitat i de cada categoria, atorgant els premis assignats, podent atorgar els accèssits que es creguin convenient. Totes les obres premiades en la fase Catalunya seran exposades de l'1 al 15 de març de 1987, al Palau Marc de la Rambla Santa Mònica de Barcelona.

En la mostra juvenil, hi poden prendre part tots els joves de 18 a 25 anys que resideixin a Catalunya, en les modalitats de: A) Dibuix de mides mínimes de 50 per 70 i màx. de 1,50 per 1. B) Pintura de mides mínimes de 60 per 80 i màximes de 1,50 per 1. C) Escultura d'un pes màxim de 60 kg.

Cada autor pot presentar com a màxim una obra per modalitat, totes les obres aniran signades per

llurs autors i presentades amb la butlleta degudament complimentada.

Les obres de dibuix s'hauran de presentar sense emmarcar, les obres de pintura a l'oli hauran de presentar-se emmarcades amb un llistó senzill de fusta. Les escultures no s'admetran si no vénen degudament embalades per transportar, fent constar en l'embalatge les dades de l'autor.

Com en el cas de la mostra infantil, la juvenil també constarà de dues fases d'identiques característiques i les obres guanyadores de la fase Catalunya s'exposaran, també, al Palau Marc de Barcelona.

En ambdós casos el tema serà lliure, les obres hauran de ser originals i en quedarà exclosa qualsevol còpia.

Es poden presentar les obres fins al dia 10 de desembre en qualsevol dels Serveis Territorials i Comarcals de la Joventut, a Girona, al carrer Juli Garreta, 14. Telèf. 20 15 54.

## NOVES PROFESSIONS

### Tècnics en controls

Observem el sector de l'aeronàutica: un avió, després d'un cert nombre d'hores de vol, és sotmès a una revisió completa. Es desmunten els reactors, es verifiquen els circuits hidràulics, es controlen les ales i els trens d'aterratge. La inspecció externa no és suficient. Per veure si hi ha per exemple «fatiga» en el metall, s'usen controls no destructius. Aquest és un camp que ha adquirit una importància creixent atesa la progressiva complexitat de les construccions, de les maquinàries, dels grans sistemes i de llur cost de reparació i manteniment.

Les tècniques no destructives de valoració i control dels materials són, doncs, incalculables no solament per localitzar possibles defectes de fabricació, sinó també per verificar la resistència mecànica i les propietats dels materials. Els controls no destructius permeten de determinar condicions inicials del material i de l'evolució del seu possible desgast.

Totes les indústries que fan servir materials poden necessitar en plantilla experts i tècnics en controls no destructius. Aquests han de tenir un esperit investigador i la capacitat d'entendre, basant-se en els elements que ofereix la investigació. Cal, per tant, tenir bones quantitats analítiques, aptituds per resoldre problemes complexos i un bon nivell de capacitat d'abstracció.

Cal, a més a més, un coneixement profund dels materials i de llurs aplicacions. Qui es vulgui ocupar de controls no destructius en el camp de la construcció, dels béns artístics i culturals i de les infraestructures de comunicació, ha d'estar disposat a treballar a l'aire lliure, en condicions incòmodes i en qualsevol estació de l'any.

Les diferents característiques i les diferents formacions dels experts i dels tècnics que treballaran en el camp dels controls no destructius, comportaran tècnics en les diferents característiques de les diferents tecnologies d'anàlisi: holografia; tècniques ultrasoniques; tècniques acústiques; tècniques electromagnètiques; tècniques que usen materials penetrants; tècniques radiogràfiques o radiomètriques; tècniques tèrmiques; tècniques dielèctriques i tècniques fotogràfiques.



# GENERALITAT DE CATALUNYA

Departament de la Presidència

DIRECCIÓ GENERAL DE JOVENTUT INSTITUT CATALÀ DE SERVEIS A LA JOVENTUT



## Julio

¡CIELOS! Una se pregunta que se pondrá este hombre en la cara para lucir siempre un perfecto bronceado. ¡Quién pudiera estar así todo el año! Pero no, que va... Andamos por estas latitudes medio paliduchas, ayudadas por los avances de la cosmética. Sin duda, mucho sólo habrá tomado este hombre para estar así... Así de arrugado me refiero. Pero claro... ya lo dice Adolfo Domínguez que «la arruga es bella». Y así debe de ser cuando anda siempre acompañado de bellezas exóticas, de espléndidos manjares, de limousines de super lujo, de joyas y champagne franceses. Y él, siempre él, anda lamentándose de aquel amor «que tanto quise». ¡Ay, Julio! ¡Pobre Julio! Desterrado en Miami, en una pequeña mansión con más de veinte habitaciones, un insignificante yate, una flota de coches aparcada delante de la puerta y la rubia de turno siempre dispuesta a complacer sus insaciables deseos. ¡Ay Julio! Pero a tí no te entienden. Con lo tranquilo que estabas tú cantándole a Gwendoline y ahora tienes que abrazar y sonreír al engreído de Frank que va diciendo por ahí que no pronuncias bien el inglés. ¡Pobre Julio! ¡Con lo bien que estabas en España y lo mucho que quieres a tu tierra no sé como lo puedes soportar! Estar todo el día rodeado de mujeres, de gente, de fiestas... Y encima, el trabajo. Y es que claro, una se pule una lata de Coca Cola y no le hacen ni puñetero caso y tú, con sólo pronunciar esta palabra en un spot publicitario te caen millones y millones. Lo tuyo es agotador. Y claro Julio... tú te preguntas ¿qué he hecho yo para merecer esto?. Eso digo, yo...

MAGDA BOUSO

# Llongueras te propone rizos para el invierno que se avecina

Feminidad es la palabra clave que describe los nuevos estilos Llongueras de la próxima temporada. Atrás quedan los tiempos en que la mujer deseaba esconder sus atributos en un intento de equipararse al hombre. La mujer actual se siente segura y con ganas de desvelar sus encantos y la moda, sensible siempre a los cambios en el entorno, tiende cada día más a realzar las formas del cuerpo de la mujer. El grupo Llongueras ha logrado el pequeño rizo atirabuzonado «Ricci's».

**Medidas:** Se acentúan las larguísimas melenas de cabello rizado, creando volúmenes muy irregulares, rompiendo la dureza de la simetría con suaves mechas, muy desiguales, que caen sobre la cara o los hombros.

**Medidas cortas y medias con el nuevo rizo pequeño y algunas mechas frontales tiesas para contrastar.**

**Extensiones:** Largas colas bajas y laterales que caen sobre el pecho... y en tirabuzones de todos los tonos y medidas implantados en los lugares más atractivos del peinado, que confieren al mismo una originalidad absoluta.

**Colores:** También los colores juegan al contraste... combinando negros metálicos con tonos de maderas exóticas, coordinando más que nunca el color con la forma del peinado.

**Puntas aclaradas para los cabellos muy tiesos y «rizos decolorados» después de realizar las permanentes de rizo atirabuzonado.**

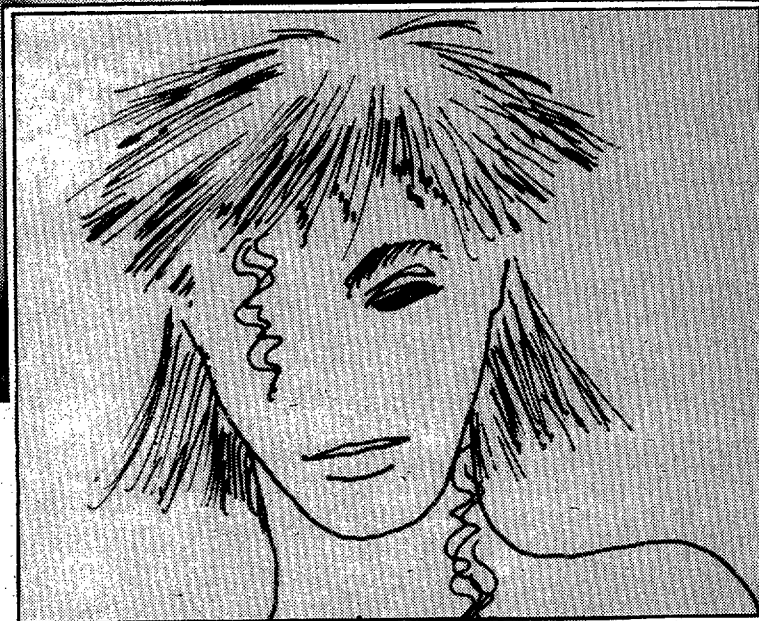
**Transformaciones:** Las larguísimas melenas de rizos permiten infinidad de combinaciones. Se puede jugar con los volúmenes hasta darles las formas más caprichosas y divertidas.

Los cortes de cabello para los nuevos estilos están obligados a realizarse con una nueva mentalidad. En las largas melenas de espuma de «Ricci's» lo que se precisa es, más que un corte clásico,



un buen trabajo de acondicionamiento y unos toques finales mecha por mecha, como creando una escultura irregular.

En resumen, una colección sumamente atractiva y de las que marcan época, creada por Llongueras para potenciar al máximo la belleza de la mujer.



«Ricci's» atirabuzonados de Llongueras.

## COTILLEOS

Parece que la «reina madre» no gana para sustos. Ahora, la separación de la princesa Ana de Inglaterra y Mark Phillips parece ya un hecho consumado. El príncipe consorte ha buscado la libertad y se ha instalado en una pequeña casa situada en Escocia. Solamente los fines de semana se reunirá con la princesa y con sus hijos. Ella, la princesa Ana, ha vuelto a ocupar su estancia de soltera en el Palacio de Buckingham, siguiendo la tradición del regreso de la hija infeliz en su matrimonio a su refugio materno. C'est la vie...

● Isabel Preysler demanda a una empresa por utilizar su nombre. La demanda se basa en la ley de Protección Civil del Derecho al Honor, a la intimidad personal y a la propia imagen. ¡Hay que andarse con cuidado!

● No es oro todo lo que reluce... Cuando todo parecía indicar que el matrimonio Stallone-Nielsen iba viento en popa, hay quienes aseguran que esto no es así. Según declaraciones hechas por «íntimos amigos» de la pareja, el conocido actor, que es un hombre terriblemente celoso, no permite que su joven esposa Brigitte salga a la calle sin la correspondiente protección de un guardaespaldas. La guapa danesa ya se ha quejado en numerosas ocasiones de ser la

prisionera particular de Sylvester, al que probablemente tan sólo sigue unida para conseguir que su ex marido le conceda la tutela de su hijo, además de aprovechar la ayuda del actor norteamericano para convertirse en una estrella cinematográfica.

● Peter Hugo, un perfecto doble del príncipe Carlos, está actualmente interpretando al príncipe de Inglaterra en una película de James Bond, 007. Hugo, de 38 años, fue encarcelado el año pasado por pervertir sexualmente a una menor de 14 años. Ahora ha cambiado la celda por un hotel de lujo y cobra 200.000 pesetas al día mientras

duere el rodaje. Eso sí que es un verdadero «cambio» y no lo andan contando otros por ahí...

● Desde ahora ya no será ningún problema decidir cual es el estilo que más le va a una o el corte de pelo que le favorece. Una nueva aliada solucionará estos problemas. Se trata de una computadora gracias a la cual el peluquero puede hacer aparecer el peinado que hayas seleccionado en pantalla. Además, eso no es todo porque también se ofrece la posibilidad de fotografiarse con el estilo escogido y llevarse la foto a casa para meditar la decisión. Y probablemente, para enseñársela a la «costilla»...



Sylvester Stallone con su mujer.

## Exito del desfile de modelos en Olot

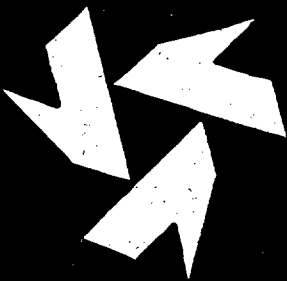
Fue organizado por la Asociación de la lucha contra el cáncer

Olot.— El pasado sábado, tuvo lugar en Olot un desfile de modelos para señoras y caballeros, a cargo de la junta local de la Asociación española contra el cáncer en la comarca de la Garrotxa.

Presentaron sus modelos para la temporada otoño-invierno, la peletería Mercedes Romà, de Girona, Novetats Teresita, Grupo Orly-Joves, de Olot, con la colaboración de zapatería Rovira y óptica Vayreda de Olot, y maquillaje y perfumería Gamell, de Girona. El acto se celebró en el restaurante «Can Xel», de Olot, sorteándose un buen número de obsequios entre los asistentes. Las colecciones presentadas resultaron muy interesantes siendo muy aplaudidos los modelos femeninos y masculinos que pasaron las colecciones. Un éxito sorprendente, ya

que en el local no había ni una persona más, habiendo tenido los organizadores que dejar de atender múltiples peticiones en esta colaboración de la lucha contra el cáncer que, a nivel de Olot, lleva a feliz término la junta local que preside D. Miquel Rispau Rives y Doña Catalina Pagès Fluxà, a los cuales se les felicita su buen hacer.

Durante el intermedio, entre la cena y el pase de modelos, se entregaron a la presidenta y al presidente de la junta local anterior, Doña Teresa Casadevall de Vayreda y D. Antonio Pascual de Fortuny, sendas distinciones otorgadas por la junta provincial de Girona, como homenaje de agradecimiento a los mismos por la gran labor realizada durante los 25 años en que estuvieron al frente de la junta local de Olot.



# Institució Firal de Girona

*La Institució Firal de Girona vol testimoniar el seu agraïment als proveïdors que han fet possible la realització de la X Fira Agrícola i Comercial de Girona i II Mostra d'Artesania a les comarques gironines.*

## AJUNTAMENT DE GIRONA

**ALCACER I JUVANTENY, JOSEP.** Olot  
Mestre artesà. Aules artesanes: tallà de fusta.

**ALZAMORA ART GRÀFICA, S.A.** Olot  
Impressió catàleg d'expositors.

**ANGEL MIR, S.A.** La Bisbal d'Empordà  
Barreres automàtiques aparcament d'expositors.

**BONAL, EMPRESA DE SERVEIS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS, S.L.** Girona.

Instal·lació i manteniment de la infraestructura elèctrica del recinte firal.

**CAL REI.** Girona.

Subministració material per bandera Institució Firal de Girona.

**CAJA DE PREVISIÓN.** Girona.

Assegurança danys ramaderia.

**CALONGE i SERRA, IGNASI.** Barcelona

Cartell Mostra d'Artesania.

**CAMBRA DE COMERÇ, INDÚSTRIA I NAVEGACIÓ DE GIRONA**

**CAMÓS i SERRA, S.A.** Girona

Servei Telefònic Fira.

**CATALUNYA RÀDIO.** Girona

Suport informació Fira.

**CENTRE D'IMATGE I COMUNICACIÓ. CIC.** Girona.

Campanya Publicitària; Organització debats fira '86 i aules artesanes.

**COL·LEGI D'ARQUITECTES TÈCNICS I APARELLADORS.** Girona

Delineació plànol recinte firal.

**CREU ROJA ESPANYOLA.** Girona

Servei de farmaciola i primers auxilis

**EMILI CROUS.** Salt.

Pavelló ramaderia i coberta grades

**CS. CONSULTORES DE SEGURIDAD, S.A.** Girona

Sistema detecció fum Pavelló Cobert.

**C.T.N.E. Delegació Girona**

Instal·lació telèfons públics i línies servei Fira.

**DALMAU CARLES PLA, S.A.** Girona

Treballs diversos d'impremta.

**DERMAN, S.A.**

Proveïdors papereres recinte firal.

**DIARI DE GIRONA-Los Sitios.** Girona.

Suport informació Fira

**DIS-ART.** Girona

Disseny publicitat i impressos.

**DYMSA FOTOMECÀNICA.** Barcelona

Fotolits, banderoles i cartell Fira Agrícola i comercial.

**ENHER.** Girona

Subministrament energia elèctrica

**GARDEN CENTER «COSTA BRAVA».** Llagostera

Subministrament jardineria.

**GRÀFIC.** Lloret de Mar

Disseny Cartell Fira Agrícola i Comercial '86

**GRÀFIQUES ALZINA.** Barcelona

Impressió cartell d'artesanaria

**GRÀFIQUES CURBET.** Girona

Impressos varis.

**GRÀFIQUES MONTSENY.** Sant Hilari Sacalm

Impressió cartell Fira '86

**HERMANOS PAIRÓ.** Olot

Estructura metàl·lica accessos recinte firal

**INSEMA, S.A.** Girona

Servei de neteja interiors

**LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL.** Girona

Assegurança robatori i incendis

**L'ESTRELLA, brodats i plisats.** Girona

Confecció bandera Institució Firal de Girona

**LLORET, S.L.** Girona

Treballs instal·lació ramaderia

**MADERAS FARRERAS, S.A.** Vilablareix

Treballs de fusteria

**MESTRES I GUMBAU, JOSEP.** Quart

Mestre artesà. Aules artesanes: Terrissa

**MARTÍNEZ DAVID.** Sant Feliu de Guíxols

Servei de bar i restaurant de la Fira.

**MIFAS.** Girona

Vigilància aparcament d'expositors.

**MINIMAX - M. i J. Andrés, S.A.** Barcelona

Extintors recinte firal.

**PALAHÍ PINTOR.** Girona

Treballs diversos pintura.

**PATIÑO.** Taller de planchisteria y pintura. Girona

Condicionament tren-vagoneta.

**PINTURAS ALEXSAN SUÑER.** Girona

Material de neteja.

**POLICIA MUNICIPAL DE GIRONA**

Servei de Seguretat.

**POUS.** Girona

Lloguer de mobiliari

**POZO & VIÑETA.** Girona

Disseny accessos i fullet Fira '86

**PUBLITER, S.A.** Girona

Tanques publicitàries i distribució de cartells.

**PUNT DIARI.** Girona.

Suport informació Fira.

**PUNT I RATLLA.** Barcelona.

Fotolits, banderola i cartell mostra d'artesanaria.

**RÀDIO COSTA BRAVA.** Palamós

Suport informació Fira

**RÀDIO GIRONA.** Girona

Suport informació Fira

**RÀDIO GRUP.** Girona

Suport informació Fira

**RÀDIO MATEU, S.A.** Balaguer

Servei de megafonia

**RICOH COPIADORES.** Girona

Servei fotocòpies Fira

**JOSEP ROURA i PUJOL.** Salt

Treballs de fusteria.

**SAHIVO.** Sant Hipòlit de Voltregà

Anclatges ramaderia.

**SERVIS COMPLET, S.A.** Barcelona

Muntatge de stands, retolació i subministrament de mobiliari.

**SERVICIO ESTACIÓN, S.A.** Girona

Subministrament de materials diversos.

**SERVEI MUNICIPAL D'ABASTAMENTS D'AIGÜES GIRONA, S.A.**

Girona

Subministrament d'aigua corrent recinte firal

**SDAD. DE SEGUROS MUTUAS (REDDIS).** Girona

Assegurança responsabilitat civil i accidents.

**SPRINT-EXPRESS.** Girona

Missatgeria

**SUNDISA.** Barcelona

Banderoles i pancartes

**TALLERES TORRENT.** Girona

Revisió mecànica tren-bagoneta.

**TORNAVEU.** Girona

Realització tècnica i comercial catàleg d'expositors i comercialització del servei de megafonia.

**TRANSPORTS CABRERA.** Girona

Subministrament grava recinte firal.

**V.A.S.I.P.** Blanes

Servei de seguretat.

**J. VIADA.** Mataró

Construcció pavelló cobert, pavelló d'artesanaria, cobertes metàl·liques i stands exteriors.

**VIDEOSON.**

Reportatge vídeo i fotografia Fira '86

*Mereixen esment específic l'equip humà (vigilants de porta, personal de manteniment, hostesses, administratius, etc...) que han cooperat efectivament a la realització de la fira.*

**INSTITUCIÓ FIRAL DE GIRONA**  
Girona, novembre de 1986



**HOROSCOPO**



**ARIES** (Mar. 21 a Abril 20)  
Pueden surgir problemas con un amigo por cuestiones de dinero. Deje que prevalezca la razón y encontrará el camino adecuado. El estudio le favorecerá mucho esta noche.



**TAURO** (Abril 21 a Mayo 21)  
Habrá gran competencia en los negocios. Aún cuando los socios se muestren en desacuerdo se conseguirán compromisos efectivos. La noche exigirá mucha responsabilidad.



**GEMINIS** (Mayo 22 a Junio 21)  
Debería tener algo más de tacto, pero se desenvolverá hoy bien en su trabajo. La noche acentuará las obligaciones sociales. Viejos amigos serán su mejor compañía.



**CANCER** (Junio 22 a Julio 23)  
No será bueno que trate ahora de mezclar negocios y diversión. Si quiere progresar en su trabajo acentúe su autodisciplina. Noche favorable para la creatividad.



**LEO** (Julio 24 a Agst. 23)  
Si es soltero es posible que renueve una antigua relación. Probablemente compre hoy algún libro. Excelente ocasión para divertirse en casa, pero no para los huéspedes.



**VIRGO** (Agst. 24 a Sept. 23)  
Debería vigilar el empleo de su crédito. Las mejores inversiones serán de tipo inmobiliario. No deje que la ansiedad vaya socavando su creatividad. Hoy gran lucidez.



**LIBRA** (Sept. 24 a Oct. 23)  
No es aconsejable que adquiera nada llevado por el impulso del momento. Será preferible que no salga de compras hasta última hora. Podrían surgir responsabilidades.



**ESCORPIO** (Oct. 24 a Nov. 22)  
Acaso se sienta irritado por pequeñas cosas en su trabajo, aunque su productividad aumentará a última hora del día. Un familiar podría mostrarse muy inquieto hoy.



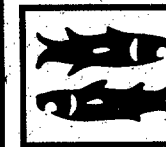
**SAGITARIO** (Nov. 23 a Dic. 21)  
No permita que un jugueteo sentimental le haga olvidar el compromiso contraído. La ansiedad podría obligarle a hacer lo que no piensa. La noche se presenta reflexiva.



**CAPRICORNIO** (Dic. 22 a En. 20)  
Amigos y parientes no harán hoy buenas migas, aunque conseguirá usted cumplir con una obligación familiar y verse también con sus compañeros. Vigile todos sus gastos.



**ACUARIO** (Enero 21 a Feb. 19)  
Uno de sus superiores le sacará de sus casillas, pero espere a serenarse por completo antes de presentar sus quejas y motivos de agravio. Sorpresas gratas por la noche.

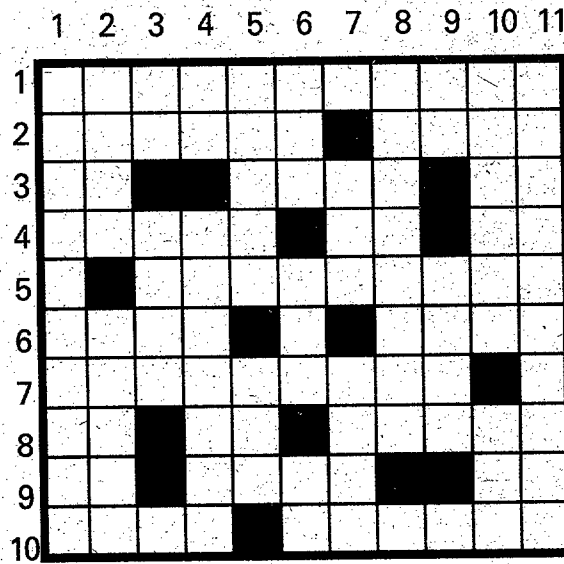


**PISCIS** (Feb. 20 a Mar. 20)  
Hoy le costará un gran esfuerzo conseguir el dinero que gana, por lo que debe pensárselo dos veces antes de gastarlo. Buen momento para negociar con agentes.

**Si nació usted en esta fecha:**  
Tiene talento para escribir y hablar. Es más versátil que el típico miembro de su signo y podría triunfar en muchos campos diferentes. Debe tener cuidado para no parecer un oportunista al elegir su profesión. Recuerde que debe ser sincero consigo mismo. Es probable que tanto el arte como la ciencia le atraigan. Medicina y teatro son campos para los que está especialmente dotado.

**CRUCIGRAMA**

C. LLUIS



**HORIZONTALES** 1. Dícese de las zonas urbanas donde no hay establecimientos industriales.— 2. Eructar. Viento que viene de la parte de Oriente.— 3. Nombre de consonante. Peso común usado en Filipinas. Inician la época.— 4. Qué tiene osadía. Mugido. Consonante repetida.— 5. ¡ ahora, sin repetir. Persona acomodaticia en demasía.— 6. Una tele desaprovechada. Latina. Plantigrados.— 7. Excitase en uno la pasión del amor. El este.— 8. Dos de tres. Contracción gramatical. Igualar con el rasero.— 9. Marchar. Cualquier pedazo de madera corto y grueso. Dos romanos.— 10. Tela fuerte para velas de navío, toldos, tiendas de campaña. Insuave al tacto por tener la superficie desigual (femenino).

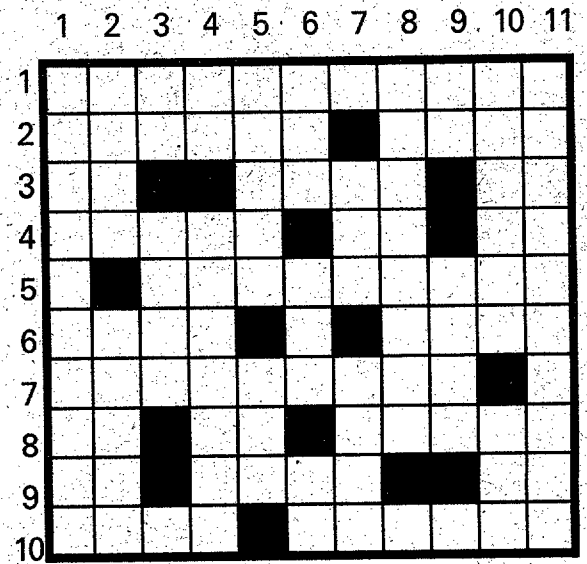
**VERTICALES** 1. Relativo al reportero.— 2. Una forma de ser. Paso de fuera adentro.— 3. Pronominal. Baja a alguno de la parte de Oriente. El norte.— 4. Inician el itinerario. Natural de Dalmacia.— 5. Documentos, fundamentos. La de frío trae un repentino cambio de la temperatura.— 6. Temporada de larga duración. Casi una tira. ¡Quié!.— 7. Nitrógeno. Nombre de consonante. Juguete de niños.— 8. Cuerpo sólido insoluble en el agua, el alcohol y el éter. Consonante.— 9. Afirmación invertida. Plural de nombre de consonante. Vocal.— 10. Bajo al suelo. Al revés; municipio de Francia, en la zona de habla catalana.— 11. Hospital de leproso.

**SOLUCIONES HORIZONTALES** 1. Residencial.— 2. Erutar. Este.— 3. Pe. Tael. EP.— 4. Osado. Mu. RR.— 5. R. Pastelero.— 6. TEEL. I. Ocos.— 7. Enambrase. E.— 8. RT. AL. Rasar.— 9. Ir. Taco. II.— 10. Lona. Aspera.

**SOLUCIONES VERTICALES** 1. Reporteri.— 2. Eres. En.— 3. Su. Apea. N.— 4. IT. Dalmatas.— 5. Datos. Ola.— 6. Era. TIR. Cal.— 7. N. Erne. Aros.— 8. Celulosa. P.— 9. IS. Eses. E.— 10. Atero. átr.— 11. Leprosaria.

**MOTS ENCREUATS**

C. LLUIS



**HORIZONTALS** 1. Art de menjar bé.— 2. Ciutat d'Astúries. Carn feta malbé.— 3. Pronominal. Recíproc. Símbol químic.— 4. Al revés. element metàl·lic del grup del platí. Article. Al bell mig de la suma.— 5. El nord. Estossinat a l'inrevés.— 6. Una parella de dones. L'oest. Abietàcia autòctona.— 7. Ajupiré, abatré. Un romà.— 8. Invertit crit de dolor. El radi. Feixuc, que fa sentir el seu pes.— 9. Consonant repetida a consonant. Abrupte. La primera i l'última.— 10. Una forma de seure al revés. Peça feta de llates trenades d'espert o jute, de joncs, de palla, etc., destinada a cobrir el paviment de les habitacions.

**VERTICALES** 1. Adorn de poc valor.— 2. Que té un desig immo- darat d'alguna cosa. Metall dur, pesant, d'un blanc de níquel.— 3. Afirmació. No itera del tot. L'est.— 4. Dues que surten a la tele. Passaràs ras.— 5. Flux, poc curós, en el deure. Capgirada República Arab Unida.— 6. Al revés. Unió Sindical Obrera. Nota musical. Preposició.— 7. El nord. De tu. Ajagut d'esquena, de sobines.— 8. Amagaré. Consonant.— 9. Part terminal del braç de l'home. Costum, habitud. Oxigen.— 10. Dimoni que se suposa- va que jeia sobre una persona durant el seu son. Ara, però malament.— 11. Comunica aroma a alguna cosa.

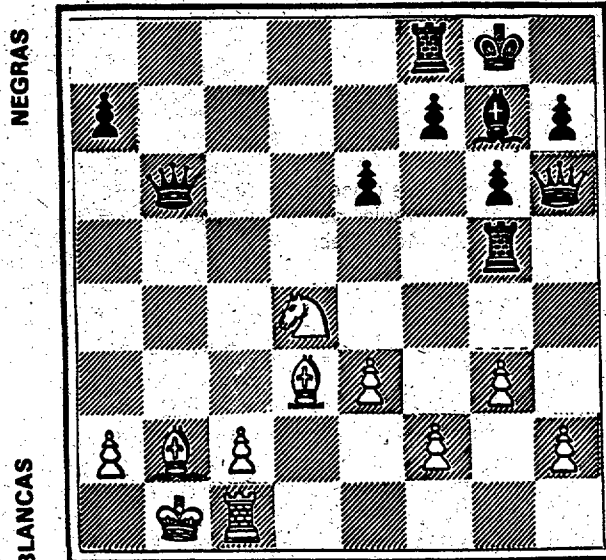
**SOLUCIONS HORIZONTALS** 1. Gastronomia.— 2. Aviles. CANR.— 3. LI. Muru. Co.— 4. Idi. U.M.— 5. N. tassutab.— 6.— 7. Dues. O. Avert.— 7. Arraullé. I.— 8. IÀ. Ra. Pesat.— 9. NN. Ardu. AZ.— 10. ales. Estora.

**SOLUCIONS VERTICALES** 1. Galindana.— 2. Avid. Uani.— 3. SI. TER. E.— 4. TL. Rasar.— 5. Remis. UAR.— 6. OSU. Sol. De.— 7. N. Teu. Ipus.— 8. Ocultare. T.— 9. Ma. Aves. O.— 10. Incu. be. AAR.— 11. Aromatiza.

**AGATHA**



**AJEDREZ**

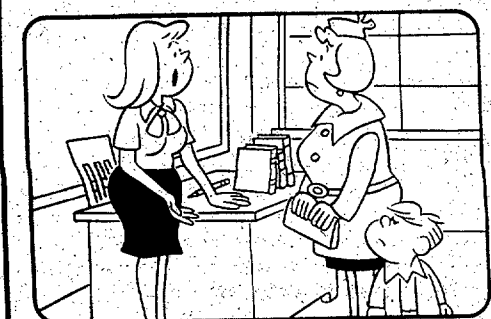
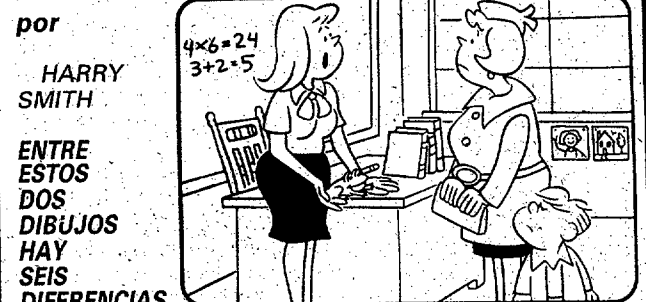


Juegan blancas y dan mate en tres. ¿Cómo?

**SOLUCION:**

1. DXA+, RxD
2. CSA+, R1C
3. C6T+, mate.

**SEIS DIFERENCIAS**



- SOLUCION**
1. Falta la pizarra.
  2. El respaldo de la silla es diferen-
  3. Falta la rana.
  4. El sombrero es diferente.
  5. La hebilla es diferente.
  6. Falta los cu-
  7. Falta los cu-

Hace cinco años, los ampurdaneses aparearon a los alicantinos de la Copa del Rey

# El Hércules puede colocar de nuevo al Figueres en la cumbre

## Sólo quedan Boix y Pitu Duran de quienes lograron la gesta

J.X.

Girona.— Figueres y Hércules se enfrentarán el próximo domingo, cinco años después de que el Figueres, entonces en Tercera División, apareara sorprendentemente de la Copa del Rey al equipo alicantino, que militaba en Primera División.

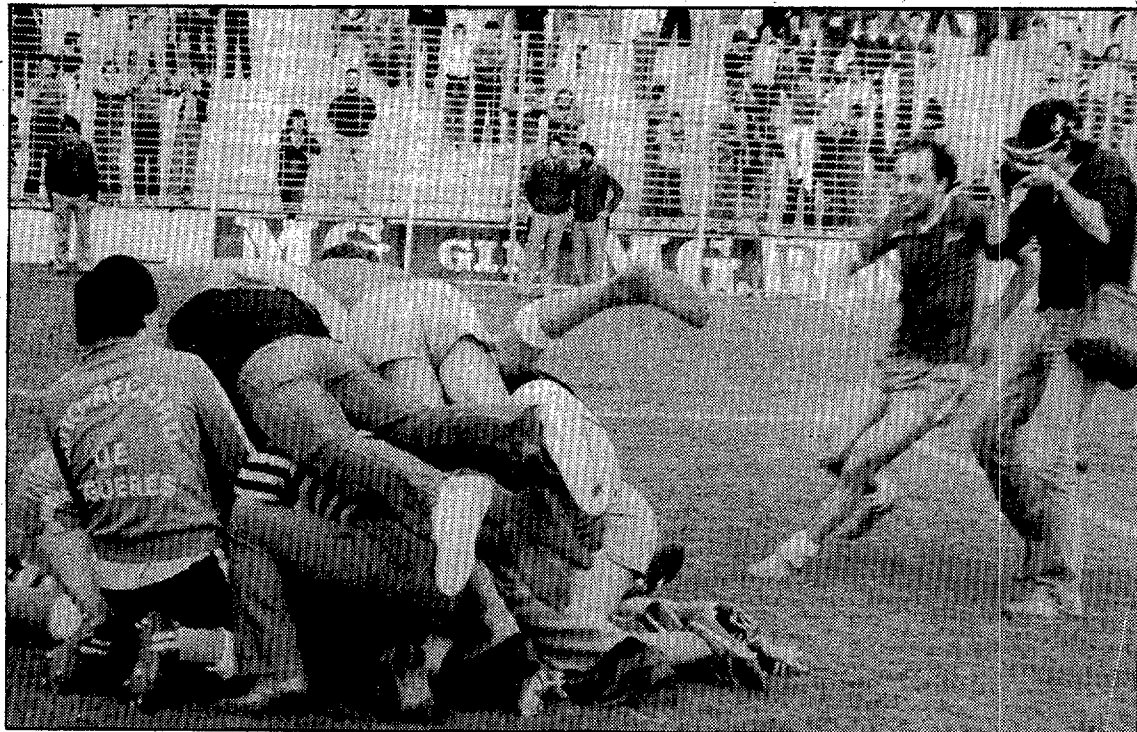
Si en aquel entonces la victoria sirvió para que los ampurdaneses fuesen elogiados en toda España debido a la magnífica gesta —teniendo en cuenta que antes también habían eliminado a dos segundas como Sabadell y Racing de Santander—, ahora, el Hércules puede colocar de nuevo al Figueres en la cumbre, porque un triunfo ante los alicantinos —serían nueve puntos en cinco partidos— dejaría al Figueres en franquicia para acercarse al liderato que actualmente ocupa el Celta de Vigo.

### Recordando la proeza

Aunque el 1 de abril de 1981 ya quede algo lejano, aquella fecha permanece latente en el recuerdo de los aficionados ampurdaneses. Porque en aquel entonces la Copa no era a un solo partido, sino con eliminatorias de ida y vuelta, lo cual dificultaba mucho más la trayectoria de los equipos débiles.

El Figueres, después de eliminar a Gramenet, Sabadell y Racing de Santander —los dos últimos militantes en Segunda A— se aprestó a enfrentarse al Hércules de Koldo Aguirre. En el partido de ida, con el viejo campo del Alfarrabarro y un arbitraje anticasero de Pes Pérez, el Figueres se impuso por un solitario gol de Lluís Busquets a los 30 minutos de juego.

Pocos apostaban por el Figueres y mucho menos cuando aquella tarde del 1 de abril de 1981 el



El histórico momento en que el Figueres eliminó al Hércules de la Copa del Rey.

Hércules colocaba un 2-0 a los 22 minutos del primer tiempo. Surgió entonces el «matagigantes» Figueres de la Copa y antes del descanso «Tanet» Vila y Baeta igualaban el marcador ante la sorpresa general. La eliminatoria estaba favorable al Figueres, pero un más que dudoso penalty señalado por Díez Frías permitió a Churruca marcar el 3-2. La ordenada defensa de los unionistas forzó la prórroga y la posterior tanda de penaltys. En el decimocuarto lanzamiento, el guardameta Miret clasificó al Figueres después de que Parra hubiese lanzado una pena máxima al poste. El Figueres escribió aquel día una de sus jornadas más históricas.

La alineación que presentó Mar-

tin Esperanza fue: Miret, Brugués, Serra, Juncà, Busquets, Molet, Baeta, Carbó, Heredia, Duran (Echegoyen, minuto 108) y Vila (Ramos, minuto 58). De aquel Figueres sólo quedan Pitu Duran y Paco Boix, aunque este último sólo jugó el partido de ida. En el bando alicantino, sólo permanece Aracil, actualmente convaliente de una intervención quirúrgica.

### Un Hércules en peligro

Si hace tan sólo cinco años, el Figueres (Tercera División) realizó una gesta al eliminar al Hércules (Primera División), casi puede considerarse que ahora la gesta sería de los alicantinos caso de ga-

nar el domingo a un Figueres que marcha a ritmo endiablado hacia los puestos de ascenso. Los alicantinos, por su parte, están en una peligrosa situación con cuatro negativos después del empate cedido el pasado domingo ante el Málaga.

Pese a los numerosos fichajes que realizó el equipo tras su descenso de Primera División, la temporada está resultando un fracaso. Alberto Ormaechea dimitió como entrenador después de la sexta jornada. La llegada de José Luis García Traid tampoco ha enmendado las cosas en exceso, porque el equipo sigue con cuatro negativos, a pesar de haber solventado parcialmente la falta de capacidad realizadora.

## Valdo tiene unas molestias del partido de La Coruña

### El central Puncho no jugará con los alicantinos

J.X. Puncho, baja alicantina

Figueres/Alicante.— Sólo el «pichichi» Valdo ha regresado de La Coruña con algunas molestias a consecuencia de un golpe recibido; molestias que no le impedirán jugar el partido del próximo domingo a las cinco de la tarde contra un Hércules de Alicante que el pasado año militaba en primera división.

Como ya señalamos en nuestra edición de ayer, Mané no podrá contar con los servicios de Valentín, uno de los jugadores más regulares desde que se iniciara la competición, por haber cubierto el cupo de amonestaciones. Ésta es la única duda del técnico ampurdanés, por cuanto el resto del equipo, a tenor de la brillantez de los últimos encuentros, no sufrirá variación alguna. El equipo figuerense reanudó, ayer por la mañana, las sesiones de entrenamiento para comenzar a preparar el partido del domingo.

El defensa central Puncho, como ya avanzamos ayer, no podrá jugar el partido del próximo domingo al haber llegado a la cuarta tarjeta amarilla. José Luis García Traid tiene serios problemas para «inventar» un central, por cuanto, al margen de la sanción de Puncho, el jugador Carlos, fichado esta temporada procedente del Palencia, se encuentra lesionado. Asimismo, el Hércules sigue esperando la llegada del central paraguayo Zabala en un largo problema de trámites no resuelto todavía.

Al margen de ese problema, García Traid no puede contar con el hondureño «Machó» Figueroa que tiene un tirón muscular, ni tampoco con Pereda y Tino, dos jugadores que llegaron mediada esta primera vuelta cedidos por el Sporting y que se encuentran lesionados. Son bastantes problemas para un equipo con serios apuros que visita a un Figueres que golea con cierta facilidad.

### ZARPAZOS

● Cuando Mané entra en la sala de prensa de los campos que visita la UE Figueres ya sabe que le harán una pregunta: ¿Su equipo es la revelación de segunda A? Y, aunque por estos lares ya se esperaba un Figueres que estuviese arriba, no cabe la menor duda de que los unionistas son la auténtica revelación, asombrando a propios y extraños. Por tal motivo, tanto en Cartagena como en La Coruña, al entrenador ampurdanés ya le han preguntado si su equipo puede ascender a primera división.

● De momento, los unionistas son el único equipo que ha ganado en Cartagena y Vallecas y uno de los dos que ha podido puntuar en La Coruña, donde estuvo casi a punto de ser el único equipo que había ganado en «Riazor» dura n el último fin y medio.

● La excelente marcha del equipo ha hecho que incluso la directiva haya desistido de fichar un segundo extranjero. El equipo titular está funcionando como una calculadora y encima hay un banquillo de lujo. Lo que hacen los resultados en este complicado mundo del fútbol.

● Hay que descubrirse ante el trato que recibieron los expedicionarios de la UE Figueres y los representantes de los medios informativos. La caballerosidad existió antes y después del partido.

● El único, pero, fue un artículo publicado por un periódico gallego en el que trataba al Figueres como un equipo de pueblo y le venía a considerar como fácilmente goleable. La opinión debió variar ostensiblemente después del partido.

● El Deportivo, que no anda demasiado bien en la línea de vanguardia a pesar de los ocho goles de Vicente, está en tratos con Hidalgo, del Eibar, para conseguir su fichaje. Asimismo, la pasada semana Gil y Portela ampliaron en dos temporadas su contrato.

● El juvenil del Girona, que ha perdido la fogosidad mostrada en las primeras jornadas del campeonato, jugará esta semana el sábado por la tarde en el campo del Turó de la Peira.

● Txelis, un centrocampista del Sestao que tiene 23 años de edad y se inició en el Arenas de Guecho, firmó ayer por el RCD Español y se incorporará rápidamente al equipo de Javier Clemente. Txelis jugó en el Figueres-Sestao y no creemos que sea mejor que Menchaca, centrocampista del Español cedido al Figueres.

● Felipe Coello será definitivamente el nuevo entrenador del Juvéer Murcia, rival del Valvi. Girona el próximo sábado. El canario Coello reemplaza a José Javier Cunha-Lisboa que ha sido cesado debido a los malos resultados del equipo. La expedición del Valvi realizará el viaje en autocar y partirá el viernes por la tarde.

LINCES

### OFF SIDE

## Todo en contra

JORDI XARGAYÓ



**A**lgún espíritu maligno parece estar en contra de que Girona tenga un equipo en la élite del basket español. Cuando el ascenso del Sant Josep hace cinco temporadas, había un buen equipo, pero faltaba el soporte económico.

Y ahora que ha surgido —casi como un hecho insólito— un «sponsor», resulta que no sólo existe un equipo con muchas limitaciones, sino que la suerte anda enemistada con el Valvi.

El fichaje de los americanos fue toda una epopeya. Primero llegaron dos que fueron devueltos escasos días después. Más tarde hubo un acuerdo con otros dos que no llegaron ni a viajar. Luego, un tal Williams era esperado en Barcelona y se quedó en el país de Reagan. Arribaron Winters y Holmes, pero el segundo no respondía a las características requeridas y fue sustituido por Greg Simms. Otra historia fue la «espanñada» de Pujolràs que fichó por el TDK Manresa dejando plantado al Valvi. Y, al margen de estos problemas, el club gerundense se enteró a mediados de julio de su ascenso a Primera B sin posibilidad de contratar jugadores españoles con garantías. Porque el problema deportivo actualmente no es de los dos americanos —Winters y Holmes forman una buena pareja de Primera B—, sino la falta de un bloque compacto de jugadores nacionales que pueda afrontar una liga que no es la de hace cinco temporadas.

En el cúmulo de tenerlo todo en contra, se pierde por un punto ante el Pamesa Valencia, que era uno de esos equipos a los que había que ganar de cara a la segunda fase del campeonato, y ahora que el Valvi viaja a Murcia a los pimentoneros no se les ocurre otra cosa que cesar al entrenador con el consecuente revulsivo que esto supone para los jugadores murcianos. Todo parece estar en contra.



EL DOMINGO LLEGA UNO DE LOS DERBYS MÁS ESPERADOS

# Blanes-Girona: Pueden saltar chispas

Joan Ribas: «El que muchos jugadores que están en nuestro equipo hayan jugado anteriormente en el Girona es únicamente una coincidencia»

JORDI DANÉS

Blanes/Girona.— Joan Ribas no quiere entrar en ninguna clase de polémicas que podrían buscarse para esta contienda entre blandenses y gerundenses, ya que las circunstancias especiales que la envuelven son muchas. El presidente del Blanes prefiere echarle flores a su rival a tan sólo cuatro días vista del apasionante derby.

Pero ello no deja que los alicientes sean múltiples. Existe uno, intocable, que es la rivalidad provincial. Pero hay muchos otros que harán que este choque sea un partido especial para la gran mayoría de jugadores que estarán en el pequeño recinto blandense, ya que les va a tocar jugar ante su ex equipo. Tal es el caso de Requena, Bou, Fita, Morata y Chaves en el Blanes o de Miquel en el Girona. Lo mismo ocurre con los entrenadores Santi Carrasco y Alfonso Muñoz. Para todos ellos el partido tendrá un matiz distinto al de otros compromisos, aunque los puntos que se pongan en juego tengan igual validez que en cualquier otro encuentro.

## El Girona, con Gelada

Por motivos laborales, el Girona realizará esta semana las sesiones preparatorias a las órdenes de



Habrán muchas camisetas cambiadas con respecto a otras temporadas. (Foto SA.NI.)

Joan Gelada, segundo entrenador, al tener que estar ausente Santi Carrasco por problemas laborales. En el equipo rojiblanco todo marcha viento en popa y el técnico rojiblanco, que sí va a estar el domingo en el banquillo blandense, dispondrá de todo el plantel de jugadores a excepción

de Juli que —jugando con los juveniles— recibió un durísimo golpe en la rodilla.

Por su parte, Alfonso Muñoz no contará todavía con Iñaki, que sigue su lenta pero efectiva recuperación, ni tampoco con Castro, que ya ha comenzado a entrenar. Tampoco dispondrá de Sebas, a

quien le falta cumplir un partido de sanción pero sí con J.L. Muñoz.

## Joan Ribas

El presidente del Blanes, Joan Ribas, opina que todos estos alicientes, que desembocan en que muchos jugadores que están en el

equipo blandense habían militado antes en el Girona, «son pura coincidencia. Y son únicamente las circunstancias del fútbol, las que han hecho que reunamos a estos jugadores». Suponemos que habrá interés especial por parte de éstos para vencer a su ex equipo. «Yo creo que todos los partidos son competidos y que, en cada uno, los jugadores salen a darlo todo en el campo, se enfrenten ante sus ex compañeros como contra cualquier otro conjunto».

Lo que quería dejar claro Joan Ribas es que «nosotros hemos confiado siempre con Alfonso Muñoz, ni se nos pasó por la cabeza cesarlo en los momentos difíciles porque sabíamos que la mala suerte era la que nos impedía sacar los resultados adelante». En torno al partido nos decía que «nuestra ilusión es saldarlo positivamente, aunque sé que el Girona, que tiene una gran plantilla y un gran entrenador, no nos lo va a poner fácil».

También parecía que tras los últimos resultados la afición estaba algo en contra del equipo. «En Blanes el socio se desanima enseguida, pero yo creo que ha vuelto a recobrar la confianza en el equipo y el domingo estará a su lado para ayudarlo a superar al gran rival que tendremos enfrente».

## La directiva blandense declara el derby jornada económica

AGUSTÍ ABRIL

Corresponsal

Blanes.— El interés que suscita esta confrontación entre blandenses y gerundenses ha hecho que la directiva del CD Blanes haya decidido declarar el partido como jornada económica. Es evidente que la rivalidad que hay entre ambas escuadras (con muchos jugadores que se han intercambiado los equipos esta última temporada) y la buena situación del Girona en la clasificación (segundo a un punto del líder) han motivado a la junta directiva que preside Joan Ribas a declarar este partido día del club, con lo que los socios locales deberán pasar por taquilla. Ésta será la primera jornada económica que el

equipo blandense hace en el presente ejercicio.

En un principio el partido está previsto para las cuatro y media de la tarde, aunque es posible que se estudie la posibilidad de un adelantamiento del mismo —el Girona no pondría ningún reparo en ello— para no coincidir con el Figueres que podría mermar algo la recaudación, puesto que es consabido que el equipo ampurdanés está atrayendo a gente de todos los rincones de la provincia. Pero esto no es más que una posibilidad y por el momento la directiva blandense está estudiando la posible variación. La entrada, se juegue cuando se juegue, se especula pueda ser de gala.

## El Girona y Gerunda SA llegan a un acuerdo sobre la publicidad

J. D.

Girona.— El Girona FC y Gerunda SA han llegado a un acuerdo para resolver el contrato de la publicidad estática en el Estadi rojiblanco que estaba vendida en exclusiva a la citada empresa desde que Jordi Geli ocupara la presidencia del club. Joan Mis, presidente del Girona, indicaba a nuestro diario que «hemos llegado a un satisfactorio acuerdo para ambas partes, con unas condiciones en las que creo salimos ganando tanto ellos como nosotros», argumentaba el máximo mandatario rojiblanco. «La única variación que habrá es que el dinero irá ahora a la caja fuerte o a la cuenta del Girona FC y no hacia una serie de personas desligadas ya de la entidad».

Conseguido este objetivo, que va a alimentar los ingresos del Girona esta temporada, ya que no se contaba con resolver este tendencioso asunto que duraba hace bastantes temporadas y que no venía hasta el 88, la junta encabezada por Mis intentará arreglar definitivamente el tema bingo, o deudas de morosos cuando el Girona estaba en Segunda B. «Calculo que antes de fin de año habremos resuelto muchas más cosas», concluía Joan Mis.

Participeu i guanyeu amb la  
Radiofórmula de Ràdio Costa Brava.  
(Premi final: 1.000.000 de ptes.!!!)

El finalista d'aquesta setmana és:  
NURI SUBIRÓS i GARCIA, de Figueres

Tarja postal recollida a Cafeteria SI US PLAU, de Rosés

(Setmana del 3 al 7 de novembre de 1986)

Podeu recollir les targetes de participació a:

### CALONGE

- Ràdio Pepe.
- Fotografia Dalmau. Calonge.
- Perfumeria Costa Albalat. Sant Antoni de Calonge.
- Josep Frigola, i Cia. SEAT. Sant Antoni de Calonge.
- Restaurant Refugi de Pescadors. Sant Antoni de Calonge.
- Centre comercial de la ceràmica. Sant Antoni de Calonge.
- Flors Montse. Sant Antoni de Calonge.
- Magatzems Silda. Sant Antoni de Calonge.
- Bar Rullà. Calonge.
- Finques Bou. Calonge.
- Marbres Calonge. Calonge.
- Ajuntament de Calonge.

- Rafael Cobo Fernández. Bar Tícu. Sant Antoni de Calonge.

### PALAMÓS

- Restaurant la Gamba.
- Perruqueria Ferrer.
- Immobiliària Picamal.
- Modes Francina/Sayer's.
- Electrodomèstics Roa.
- Sports Mario.
- Regals Mariola.
- Pastisseries Roura.
- Calçats Peacock.
- Regals Victòria.
- Perfumeria l'Orquídia.
- Mobles Palamós.
- Centre Óptic Palamós.
- Fotografia Serrat.
- Ajuntament de Palamós.

### PLATJA D'ARO

- Politur, S.A.
- Pub Max, Gib's i King's.
- Restaurant l'Esquinade.
- Aromar hotels.
- Discoteca Pachà.
- Art i flora.
- Boutique Johnny's.
- Biopañ—Herbodietètica—.
- Carnisseria Martí Coll.
- Video-club Jet-Set.
- Perfumeria Mir.
- Hiper-net.
- Manneken-Piss.
- Loas, S.A.
- Motos Martí.
- Ajuntament Castell-Platja d'Aro.
- Cristalleries Costa Brava.



Ràdio Costa Brava

La ràdio... brava!

89.0 FM



## Fútbol sala en el Polisportiu Fornells

Fornells.— Resultados y clasificaciones:

### Primera división

CS Higién - Giser	8-3
L'Enrenou - Riudarenes C.	11-8
Bar Casa Paco - la Pèrgola	5-3
Valvi - Bar J.J.	6-2
Frutas Gerona - Adidas S. Parra	aplaz.
Humanots - Torval	6-2
Véctor Punt Groc - Cosmos	3-2
La Selva - Pursa	6-1
Aislater - Cafeteria Nupi	5-7

### CLASIFICACIÓN

Frutas Gerona	8	7	1	0	58	32	15
La Selva	9	7	0	2	72	35	14
Adidas S. Parra	8	6	2	0	54	28	14
L'Enrenou	9	6	1	2	66	47	13
Bar J.J.	9	6	0	3	46	25	12
Bar Casa Paco	8	5	1	2	38	28	11
Cafeteria Nupi	9	5	1	3	44	39	11
Valvi	9	5	0	4	65	63	10
La Pèrgola	9	3	1	5	43	49	7
Véctor Punt Groc	8	3	1	4	26	34	7
Pursa	9	3	0	6	35	39	6
Giser SL	9	3	0	6	28	37	6
Humanots	9	3	0	6	33	59	6
Riudarenes Club	5	2	1	2	24	23	5
Torval	9	2	1	6	34	53	5
CS Higién	9	2	0	7	23	43	4
Cosmos	9	1	1	7	36	60	3
Aislater	5	0	1	4	19	39	1

### Segunda división

Filigranes - Boira	2-4
Carrer Nou - Vinos Comellas	3-10
Limpiezas Kasa - Kaos	5-3
M. 69 - Pitón	3-2
Marxants - Diari de Girona	1-8
Caja Barcelona - Verquin	5-8
Xutrac - Bar Paco	3-11
Les Xones - Jastabé	1-4
Protexsa - Inst. Carrión	7-4
Strada Club - Campsa	4-5

### CLASIFICACIÓN

Camps	9	8	0	1	55	18	16
Verquin	9	7	0	2	61	33	14
M-69	9	7	0	2	44	17	14
Boira	9	6	2	1	46	20	14
Protexsa	9	7	0	2	53	43	14
Diari Girona-Sitios	9	6	0	3	53	34	12
Vinos Comellas	8	5	1	2	42	30	11
Limpiezas Kasa	8	5	1	2	41	34	11
Bar Paco	9	5	0	4	66	38	10
Jastabé	9	4	0	5	34	43	8
Caja Barcelona	9	4	0	5	49	63	8
Xones Altamira	9	4	0	5	24	41	8
Xutrac	9	3	0	6	39	43	6
Strada Club	9	3	0	6	43	51	6
Pitón	9	3	0	6	35	47	6
Carrer Nou	9	2	2	5	38	51	6
Marxants	9	1	3	5	22	41	5
Kaos	9	2	0	7	26	44	4
Filigranes	9	1	1	7	19	45	3
Inst. Carrión	9	1	0	8	28	70	2

### IV Torneo Telefónica

Transmisiones - UGIS	5-4
Los Palmitas - Los Pumas	2-7
Seirt - Planta Exterior	10-3
Oficinas - CYS	4-0

### CLASIFICACIÓN

Seirt	1	1	0	0	10	3	2
Los Pumas	1	1	0	0	7	2	2
Oficinas	1	1	0	0	4	0	2
Transmisiones	1	1	0	0	5	4	2
UGIS	1	0	0	1	4	5	0
CYS	1	0	0	1	0	4	0
Los Palmitas	1	0	0	1	2	7	0
Planta Exterior	1	0	0	1	3	10	0

## FÚTBOL JUVENIL

# Triunfos del Farners y Lloret



Claro triunfo del Figueres sobre el Guixols. (Foto A.N.G.).

### REDACCIÓN

Girona.— Estos son los partidos que se jugaron el pasado domingo, correspondiente a la jornada de descanso y que en su día fueron aplazados:

### Primera División

<b>Grupo 6</b>	
Farners-P. Sport	2-1
Lloret-Salt	2-1
<b>Clasificación:</b> Garrotxa, 11 puntos; UD Olot y Vilobi, 10; Maristes y Blanes; 9; Lloret; 8; Coma Cros; 7; Anglès; 6; Salle G.; 5; Banyoles, Sàbat y Farners, 4; Arbúcies y Salt, 3; P. Sport; 2; l'Escala, 1 punto.	

### Segunda División

<b>Grupo 13</b>	
Bell-lloc-Sta. Pau	4-2
Quart-Tortellà	2-2

**Clasificación:** Hostalric, Doble Set y Breda, 12 puntos; Tortellà, 9; Bell-lloc; 8; Bons Aires y Cassà, 7; Sarrà y Tossa, 6; Sant Hilari y Quart, 5; Sta. Pau, 3; Tordera, Olot At. y St. Pere M.; 2; Vidreres, 0 puntos.

### Grupo 14

Esplais-St. Antoni s.t., 2-0  
Figueres-Guixols 7-2  
Vilabertran-Camós 1-0

**Clasificación:** Figueres, 11 puntos; Esplais, 10; Llançà, 9; Aro, Crispinenc y Palafrugell, 8; Camós, At. Bisbalenc, St. Antoni y Roses; 6; Palamós, Belcaire y Bàscara, 4; Calella, Guixols y Vilabertran, 2 puntos.

### Tercera División

<b>Grupo 22</b>	
Sporting-C. Andalucía	2-1
Lloret-St. Gregori	2-1
Pontenc-Palafròls	3-2
<b>Clasificación:</b> Pontenc, 8 puntos; Vila-roja, 7; Montessori, P. Tertúlia y Can Gibert, 5; Maçanet S., Palafròls y Ca l'Aguidó, 3; Sils y Sporting, 2; C. Andalucía y Sant Gregori, 0; Besanó, 1 punto.	

### Grupo 23

Amer-Garrotxa 1-3  
Salle G.-Cellera 2-0

**Clasificación:** Bons Aires, 7 puntos; la Canya, Amer y San Roque, 6; Garrotxa y la Salle G., 4; Sant Esteve y les Planes, 2; Besalú, Fontcoberta y Celleria, 1; Maristes y Porqueres, 0 puntos.

### Grupo 24

La Pera-Sant Jordi 2-2  
Monells-Gualta 5-0  
Palafrugell-Pals 5-1

**Clasificación:** Llagostera, Torroella, Palafrugell y Calonge, 6 puntos; l'Estarit y Sant Jordi, 5; Celrà, 4; Vilartagues, Gualta y Monells, 2; Pals y la Pera, 1; Esclanyà, 0 puntos.

### Grupo 25

Portbou-Cabanes 3-2  
At. Empordanès-Jonquera 1-6  
Peralada-Port Selva 7-1  
At. Figuerenc-Ventalló 2-1

**Clasificación:** Jonquera y Peralada, 6 puntos; Ventalló, Cadaqués, la Salle F., Portbou y At. Figuerenc, 4; Cabanes y Espolla, 3; St. Pere P., At. Empordanès y Port Selva, 0 puntos.

## FÚTBOL DE EMPRESAS

# La Pèrgola domina el selectivo

Girona.— Resultados y clasificaciones de la pasada jornada:

### Grupo selectivo

Torras-M. Explot.	3-0
PB Salt-Caldes	2-5
Pèrgola-Recreativo	4-1
Catalunya-Lloret	1-0
B. Blava-Vincke	1-2
Cassanenc-Avinguda	1-3
Tossa-Indcar	1-6

**Clasificación:** Pèrgola, 12 puntos; Recreativo y Catalunya, 11; Avinguda y Indcar, 9; Lloret, 8; M. Explot. y Torras, 7; Vincke, 6; PB Salt, Cassanenc y B. Blava, 4; Caldes y Tossa, 2 puntos.

### Grupo primero

Miko-Vilobi	2-0
BP Sàbat-N. Café	1-2
Aeropuerto-Codina	1-2
B. Xavi-B. Manolo	2-2
Llèmena-Boada	0-5
Stall-Tole	1-1

**Clasificación:** N. Café y Tole, 10 puntos; Boada y Miko, 9; Bar Xavi, 8; Vilobi, 7; Codina y Stall, 6; Bar Manolo, Aeropuerto, Llèmena y B. Raim, 5; BP Sàbat, 1 punto.

### Grupo segundo

V. Vidreres-V. Sàbat	2-0
PS Luis-At. Cassanenc	3-2
V. Monells-B. Patricia	1-3
PB Aro-Juniors	1-1

Palamós-C. Catalunya 2-2  
V. Sils-St. Stop 6-0

**Clasificación:** Cassanenc, PS Luis y V. Sils, 10 puntos; S. Stop, PB Aro, C. Catalunya, 7; V. Vidreres, 6; V. Sàbat, 5; Palamós, 4; Bar Patricia, 3; Bar Queda y Juniors, 2; V. Monells, 1 punto.

### Grupo tercero

Segures-Batlòria	2-1
Costa Brava-V. Tordera	2-2
Balmès-S. Pedrot	3-1
V. Farners-Massanes	6-2
Huracán-B. Salva	5-3
S. Andrés-Riudarenes	1-0

**Clasificación:** Costa Brava y V. Fornells, 11 puntos; Blanes, 10; Huracán, 9; Massanes, 8; V. Tordera, 7; S. Pedrot, 6; La Batlloria, Tordera y Fogars, 5; Segures, 4; B. Salva, 3; y V. Riudarenes, 4 puntos.

## Derrota de les Gavarres

### I División Nacional

T. Cullalado - Winterthur	Aplaz.
Letelcao - Bellsport	6-4
Seg. Velázquez - I. les Gavarres	11-5
PBR Llorens - la Flama	4-4
Sangretro - Blanesport	1-6
Marsol - CD Blanes	11-5
Descansa: Selpor SA	

### CLASIFICACIÓN

Letelcao	5	5	0	0	30	12	10
Marsol	6	5	0	1	39	18	10
La Flama	5	3	1	1	33	25	7
Selpor SA	5	3	1	1	18	16	7
Seg. Velázquez	5	3	0	2	28	22	6
CD Blanes	6	2	1	3	33	37	5
T. Cullalado	4	2	0	2	18	14	4
PBR Llorens	5	1	2	2	19	21	4
Blanesport	6	2	0	4	15	24	4
Inm. L. Gavarres	6	2	0	4	32	42	4
Sangretro	6	1	1	4	16	32	3
Bellsport	3	1	0	2	12	14	2
Winterthur	4	0	0	4	6	30	0

### I División Territorial

Sports Quinze - Can 60	7-7
Yogui FS - Montbau	4-5
Palafrugell - Pla d'en Boet	4-4
Sgda. Família - Elec. Blandense	8-0
Cerv. Gibert-Star 78	2-3
Seat Lloret - Indutronic	6-2
Los Alpes - Sta. Eugènia	5-1
Descansa: FS Rubí	

### CLASIFICACIÓN

Sgda. Família	6	5	1	0	30	10	11
Montbau	5	5	0	0	20	9	10
Cervera Gibert	6	4	1	1	15	10	9
Seat Lloret	6	4	0	2	25	13	8
Sports Quinze	6	3	2	1	23	16	8
Palafrugell	6	2	4	0	23	19	8
Can 60	5	3	1	1	25	18	7
Los Alpes	6	2	2	2	20	15	6
Star 78	5	1	2	2	10	15	4
Sta. Eugènia	6	1	2	3	17	27	4
Pla d'en Boet	5	1	1	3	17	18	3
Yogui FS	6	0	3	3	20	27	3
Elec. Blandense	5	0	2	3	16	27	2
Indutronic	6	0	1	5	8	30	1
FS Rubí	5	0	0	5	7	24	0

### II División

<b>Grupo Par</b>	
Blau Ter Piccolo - Tretx SA	6-2
Derman - Mens. Girona	6-1
Llagostera - S. Marqués	3-5
Bar Domingo - J.M. Pelegrí	3-5
Descansa: Can Costa	

### CLASIFICACIÓN

Derman	2	2	0	0	13	4	4
Can Costa	2	2	0	0	9	3	4
Bar Domingo	3	2	0	1	15	10	4
Blau Ter Piccolo	1	1	0	0	6	2	2
Sports Marqués	3	1	0	2	10	11	2
J.M. Pelegrí	2	1	0	1	6	8	2
Llagostera	2	1	0	1	21	8	2
Mensajeros Girona	2	0	0	2	2	14	0
Tretx SA	3	0	0	3	8	31	0

<b>Grupo Impar</b>	
P. Barcelonista - Estudio 1	1-6
Car. González - Garden's Pub	3-4
Beb. Serrat - Centro 2000	0-5
Greixines - Mas Mora	Aplaz.
Descansa: SO Malgrat	

### CLASIFICACIÓN

Estudio 1	3	3	0	0	17	6	6
Centro 2000	3	2	1	0	11	0	5
Garden's Pub	3	1	1	1	7	11	3
SO Malgrat	2	1	0	1	6	7	2
Mas Mora	1	0	1	0	0	0	1
Beb. Serrat	3	0	1	2	4	11	1
Carr. González	2	0	0	2	6	11	0
Penya Barcelonista	1	0	0	1	1	6	0
Greixines	0	0	0	0	0	0	0

# Veá hoy en TV lo que se lleva.

Hoy, a las 23,30, en TV-1, podrá usted ver en acción la copiadora que se lleva. La Portátil de Canon.

Por sólo  
98.500 Ptas.

¡No se lo pierda!

**Canon**  
Acabarán copiándonos.



■ HOCKEY

# El Ribes ganó en la Primera División Catalana

**REDACCIÓN**

Girona.— Resultados registrados el pasado fin de semana en las categorías regionales y provinciales de hockey:

**Sub 23**

Barcelona-Voltregà	9-6
Tordera-Piera	8-4
Noia C.-Noia F.	5-7
Vic-Mollet	5-3

**CLASIFICACIÓN**

Barcelona	3	3	0	0	27	14	6
Noia C.	4	3	0	1	30	15	6
Vic	3	2	1	0	12	8	5
Noia F.	2	2	0	0	13	10	4
Lloret Rosamar	3	1	1	1	9	15	3
Mollet	3	1	0	2	12	15	2
Tordera	3	1	0	2	12	14	2
Igualada	1	0	0	1	3	4	0
Piera	2	0	0	2	9	17	0
Cerdanyola	2	0	0	2	5	13	0
Voltregà	1	0	0	1	6	9	0

**Primera División**

Mataró-Ribes	4-8
Roda-Palau P.	5-1
St. Josep-Lloret	4-3
Caldes-St. Andreu	6-1
Sferic-Martínenc	7-3
Horta-Barberà	2-3

**CLASIFICACIÓN**

Sfèric	4	3	1	0	24	14	7
Sant Josep	4	3	1	0	16	12	7
Roda	4	3	0	1	22	17	6
Martinenc	4	2	1	1	22	19	5
Lloret H.	4	2	0	2	23	19	4
Palau P.	4	1	2	1	13	16	4
Sant Andreu	4	1	1	2	20	15	3
Mataró	3	1	0	2	7	15	2
Ribes F.	3	1	0	2	15	15	2
Barberà	4	1	0	3	19	37	2
Horta	3	0	0	3	4	10	0

**2ª Divisió Catalana**

Figueres-Palafrugell	7-4
----------------------	-----

GEIEG V-Cassanenc	3-5
Ribes-Blanes	4-10
Ripoll-Lacustària	4-5
Riudellots-Farners	1-14
Aplazados	
Figueres-Riudellots	11-6
Farners-Blanes	2-6

**CLASIFICACIÓN**

Cassanenc	5	4	1	0	32	14	9
GEIEG V	5	4	0	1	44	22	8
Lacustària	5	3	1	1	30	17	7
Blanes	4	3	0	1	39	14	6
Farners	4	2	1	1	29	11	5
Ripoll	5	1	2	2	33	27	4
Figueres	4	2	0	2	20	29	4
Palafrugell	5	0	2	3	23	37	2
Ribes	5	0	1	4	29	39	1
Riudellots	4	0	0	4	6	65	0

**Juniors**

Figueres-Palafrugell	4-9
SHUM-Lloret	10-3
GEIEG-Lacustària	9-1

**CLASIFICACIÓN**

GEIEG	5	4	0	1	45	16	8
Shum	3	3	0	0	47	6	6
Lloret	3	2	0	1	19	19	4
Palafrugell	3	1	0	2	12	20	2
Lacustària	2	0	0	2	5	14	0
Figueres	3	0	0	3	6	56	0
Blanes	1	0	0	1	2	5	0

**Juveniles**

GEIEG-Palafrugell	12-5
Shum-Lloret	8-2
Bescanonina-Blanes	1-21
Jonquerenc-Olot	3-3

**CLASIFICACIÓN**

Shum	4	4	0	0	55	8	8
GEIEG	3	3	0	0	36	13	6
Lloret	3	2	0	1	25	14	4
Olot	3	1	1	1	11	21	2
Bescanonina	5	1	0	4	6	76	2
Jonquerenc	3	0	1	2	12	15	1
Blanes	1	1	0	0	21	1	1
Palafrugell	4	0	0	4	11	29	0

**Infantiles A**

Shum-Devesa	18-3
GEIEG-Palafrugell	10-1

**CLASIFICACIÓN**

Blanes A	4	4	0	0	53	9	8
Devesa	5	2	1	2	30	45	5
Shum	3	2	0	1	48	14	4
GEIEG	3	1	1	1	18	18	3
Riudellots	3	1	0	2	10	40	2
Palafrugell	4	0	0	4	5	38	0

**Infantiles B**

Farners-Lacustària	8-1
--------------------	-----

**CLASIFICACIÓN**

Lloret	3	2	1	0	21	7	5
Farners	3	2	1	0	19	7	5
Lacustària	3	1	0	2	10	16	3
Blanes	3	1	0	2	13	17	2
Ripoll	2	0	0	2	2	18	0

**Alevines A**

Shum A-Devesa	22-3
GEIEG A-Palafrugell A	30-1

**CLASIFICACIÓN**

GEIEG A	4	4	0	0	88	8	8
Shum A	3	3	0	0	49	7	6
Blanes A	4	2	0	2	35	17	4
Jonquerenc	3	1	0	2	3	50	2
Devesa	4	1	0	3	13	43	1
Palafrugell A	4	0	0	4	3	66	0

**Alevines B**

GEIEG B-Palafrugell B	6-1
Farners-SHUM B	7-5
Blanes B-Olot	14-0
Aplazado	
Lloret-SHUM B	8-2

**CLASIFICACIÓN**

Lloret	4	4	0	0	45	11	8
Farners	4	3	1	0	21	10	7
Palafrugell B	5	2	0	3	35	22	4
SHUM B	4	2	0	2	32	20	4



El Palafrugell perdió en Figueres. (Foto Mª CARMÉ DARANAS).

GEIEG B	4	2	0	2	15	14	4
Blanes B	5	1	1	3	24	17	3
Olot	4	0	0	4	1	79	0

**Benjamines A**

Jonquerenc-Aro	5-1
Farners A-Cassanenc	6-1
Shum A-Devesa A	7-4

**CLASIFICACIÓN**

Shum A	5	5	0	0	90	5	10
Devesa A	4	3	0	1	52	8	6
Farners A	4	3	0	1	23	12	6
Jonquerenc	4	2	0	2	13	35	4
Palafrugell A	3	1	0	2	11	23	2
Cassanenc	4	0	0	4	2	50	0
Aro	4	0	0	4	4	62	0

**Benjamines B**

GEIEG-Palafrugell B	2-8
---------------------	-----

Farners B-Shum B	0-7
Blanes-Devesa B	6-3

**CLASIFICACIÓN**

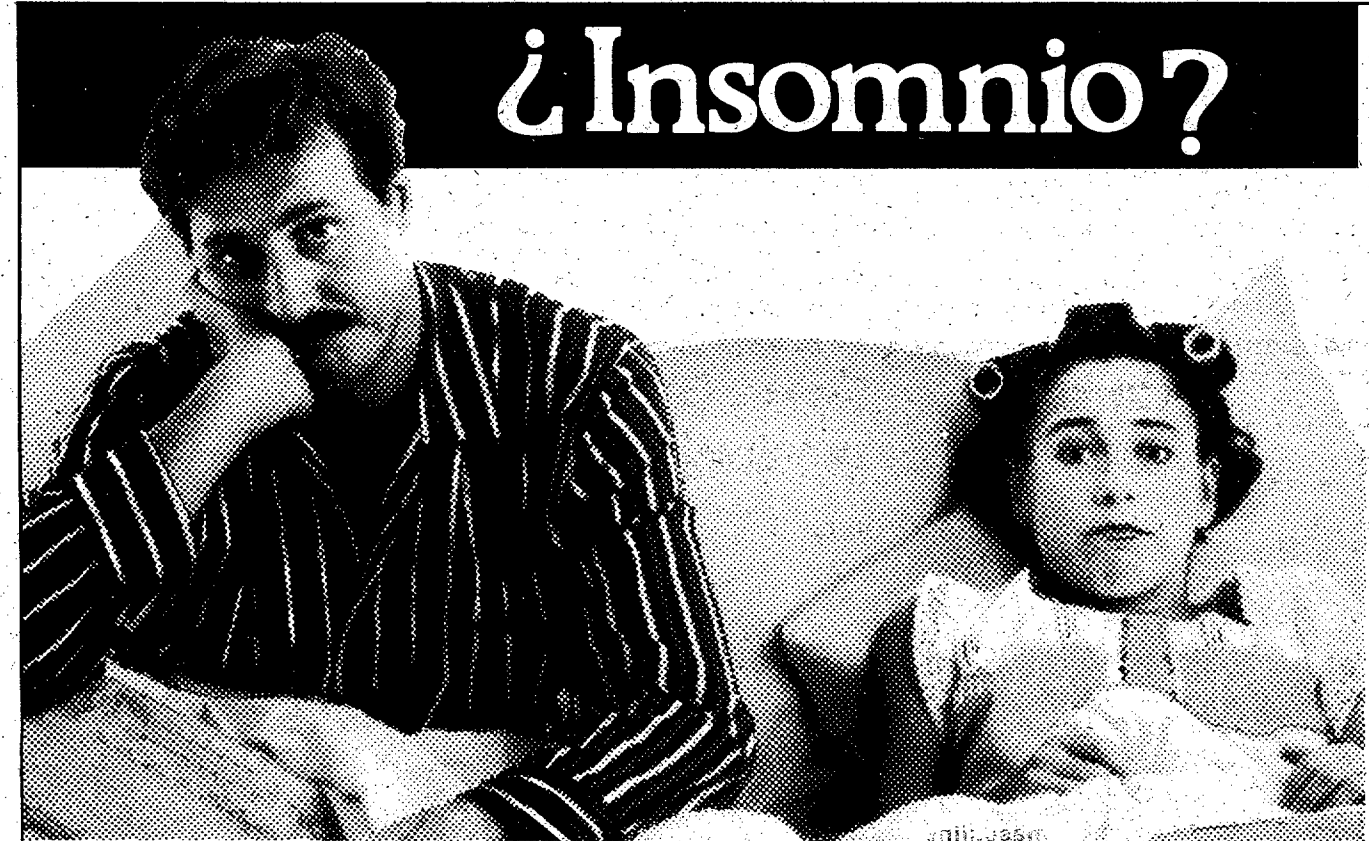
Palafrugell B	5	5	0	0	44	8	10
Blanes	5	4	0	1	37	14	8
Ripoll	3	2	0	1	16	8	4
Shum B	3	2	0	1	15	9	4
Devesa B	4	1	0	3	17	17	2
GEIEG B	4	0	0	4	9	33	0
Farners B	4	0	0	4	1	50	0

**Pre-Benjamines**

Blanes-Devesa	8-0
Shum B-Palafrugell	3-1

**CLASIFICACIÓN**

Blanes	3	3	0	0	27	4	6
Shum A	4	3	0	1	38	15	6
Shum B	4	3	0	1	16	17	6
Lloret	3	1	0	2	15	20	2
Palafrugell	4	1	0	3	18	31	2
Devesa	4	0	0	4	8	35	0



## ¿Insomnio?

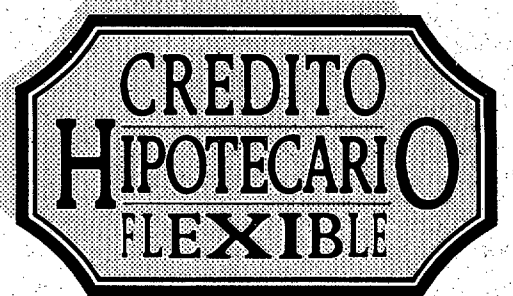
En suma, advertirá una importante mejora respecto a otros créditos hipotecarios.

Si desea más información sobre el Crédito Hipotecario Flexible, ya sabe donde hacernos una consulta.

Le esperamos en su oficina del Banco del Comercio. Juntos, hablaremos con calma sobre sus proyectos y sabremos hacerlos realidad.

Anímese. Escoja ya su nueva casa, su nuevo piso o su nuevo buffet.

Y olvídense del insomnio.



**Páguelo cuando quiera.**

Por fin, un banco le da un crédito y le pide que lo pague cuando le vaya bien.

Compruébelo. Escoja una casa y solicite el Crédito Hipotecario Flexible del Banco del Comercio.

Puede obtenerlo en sólo 48 horas. Y sus efectos son inmediatos.

Le evitará agobios, permitiéndole amortizar el capital en las fechas que le vayan bien y pagando las cantidades que le vayan bien.

Aunque pague el total del capital 12 años después de obtener el crédito.

Le reducirá tensiones, gracias a sus bajos intereses.

Y le resultará relajante, por su desgravación fiscal.



**BANCO DEL COMERCIO**

Organización Financiera Bancobao

GERONA: Ctra. de Barcelona, 15. Tel. 21 98 66.

### Ligas catalanas de voleibol

Resultados del pasado fin de semana:

#### Segunda División masculina

Grupo A	
Bomberos-Hispano Francés	3-0
Sabadell-AVAP	1-3
Roses-Nou Barris	1-3
Clasificación: Bomberos, 8 puntos; Nou Barris y AVAP, 7; Roses, 6; Hispano Francés y Sabadell, 4.	
Grupo B	
Andorra-Santfeliuenc	3-1
L'Hospitalet-La Caixa	0-3
Olot-Sant Joan	3-1
Clasificación: Olot, La Caixa, Santfeliuenc, 7 puntos; Andorra, 6; Hospitalet, 5; Sant Joan, 4.	

#### Tercera División Masculina

Grupo A	
Palafrugell-Granigas	2-3
Salle Girona-La Llagosta	3-1
Salt-Blanes	3-0
Clasificación: Salle Girona, 9 puntos; Salt, 8; Granigas y Palafrugell, 7; La Llagosta, 5; Blanes, 3.	
Grupo B	
Quatre Cantons-Viladecans	1-3
S. Pedro y S. Pablo-Sant Boi	3-0
Tortosa-Reus	3-1
Clasificación: S. Pedro y S. Pablo, 10 puntos; Sant Boi, 9; Tortosa, 8; Viladecans, 7; Quatre Cantons, 5 y Reus, 4.	
Grupo C	
Salle Congrès-Piera	Aplaz.
Tàrraga-Martorell	3-1
Clasificación: Escola Thau, 8 puntos; Tàrraga, 7; Martorell, 5; Salle Congrès, 4; Piera, 1.	

#### Segunda División Femenina

Grupo A	
Torredembarra-Hospitalet	0-3
Pla Boet-Santfeliuenc	1-3
Vallfogona-Lleida	0-3
Clasificación: Lleida y Santfeliuenc, 6 puntos; Hospitalet, 5; Vallfogona, 4; Pla Boet y Torredembarra, 3.	
Grupo B	
Olot-No No	2-3
AVAP-Sabadell	1-3
Begur-Palafrugell	3-0
Clasificación: Begur, 6 puntos; No No, Sabadell y AVAP, 4; Olot y Palafrugell, 3 puntos.	

#### Tercera División Femenina

Reus-L'Hospitalet		0-3
Martorell-Montcada		3-1
Sadako-Mollerussa		3-0
N.S. del Coll-Andorra		0-3
Cornellà-Modolell		3-1
Clasificación: Andorra, Sadako, l'Hospitalet, Martorell, Cornellà, 2 puntos; Modolell, Montcada, Reus, Mollerussa, N.S. del Coll, 1.		

## Roses quiere iniciar una campaña para conseguir la vela olímpica

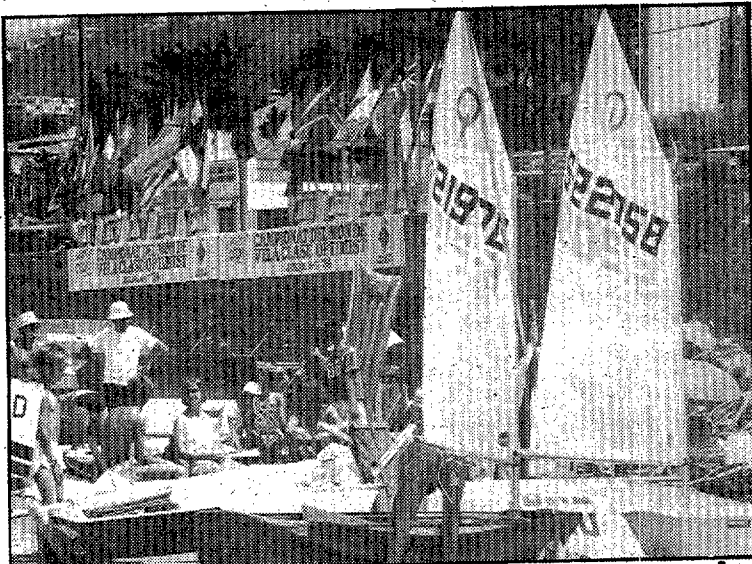
Jaume Noguer: «Roses fue la primera ciudad que presentó su candidatura para optar a ella»

#### ENRIC BADOSA

Corresponsal

Roses.— La semana pasada han tenido lugar unas reuniones en el Ayuntamiento, convocadas por el alcalde, Jaume Noguer, en las que tomaron parte los concejales y otros representantes significativos de los diferentes estamentos socioeconómicos de la población, para hablar del tema de las disponibilidades que pueden conseguirse para iniciar una seria campaña de promoción de la candidatura de Roses para ser la sede de las competiciones de vela de las próximas Olimpiadas 1992 que se celebrarán en Barcelona.

La convocatoria encontró una gran respuesta por parte de los asistentes, ya que no faltaba nadie. Los convocados eran miembros representativos de la Cofradía de pescadores, GEN, Unió de Botiguers, Protur (cooperativa hotelera), promotores inmobiliarios, industriales de la náutica, etc. Jaume Noguer formuló a los presentes tres advertencias para poder definir los objetivos que eran: «Roses fue la primera población que presentó su candidatura para albergar la competición de vela en los Juegos Olímpicos de 1992, en el caso de que fueran concedidos a Barcelona, a pesar de que en aquel entonces el tema había quedado aparcado. Ahora es el momento de reafirmar la petición y de presentarla con responsabilidad como la mejor alternativa a consecuencia de la participación entusiasta de todos los sectores ciudadanos. En todo caso, lo que hay que hacer es moverse con la máxima urgencia y eficacia». También señaló el alcalde que esta convocatoria no quería ser excluyente, a pesar de que no podía ser masiva y que se había convocado a aquellos que parecen capaces de atraer otras voluntades a favor del proyecto y de reunir a su alrededor a personas de las más diversas



La magnífica bahía de Roses ya albergó el pasado verano los mundiales de Optimist.

procedencias sociales y con el deseo de que, progresivamente, se vayan comprometiendo todos los rosesenses.

Cuando se abrió el turno de palabras, cada uno opinó sobre el tema, resultando una práctica unanimidad la convicción de que la celebración de las competiciones olímpicas de vela en Roses supondría un gran impulso innegable para la promoción del pueblo y la consolidación de unas infraestructuras y unos servicios enriquecedores desde todo punto de vista.

También se remarcaron las dificultades más importantes que habría que afrontar, entre las cuales figura el consenso imprescindible sobre la ubicación de las instalaciones necesarias, que es un hecho que despierta muchos recelos, pero que no tendría por qué ser un obstáculo definitivo. También hay que evaluar con realismo los gastos que comportará y ver cómo hacerles frente con aportaciones de todo tipo.

Como la reunión no era con carácter decisivo, los problemas se

dejaron sobre la mesa y el único acuerdo al que se llegó fue ponerse en contacto con algunas empresas especializadas para saber qué tipo de planificación conviene llevar a cabo con una visión conjunta de todas estas perspectivas.

Al acabar el debate, se convocó otra reunión para el próximo día 14, a las siete y media de la tarde, a la que quedaron invitados, no sólo los presentes, sino todo aquél que se sienta interesado en el proyecto y quiera aportar su colaboración. En esta reunión se tomarán las primeras decisiones para llevar a cabo la iniciativa, si es que se valora interesante y asequible para las capacidades disponibles.

A la salida de la reunión, el concejal del grupo independiente, Battaller, de quien se rumorea que será el candidato a la Alcaldía de Roses en las próximas elecciones por CiU, nos dijo que él había dado su voto favorable al proyecto, siempre y cuando el mismo no suponga hipotecar la construcción de un puerto deportivo en un lugar en el que parte de la población está en contra.

## Comenzó en Santa Coloma el Gran Premio provincial de cross

#### REDACCION

Santa Coloma de Farners.— El cross de Santa Coloma, disputado el pasado domingo, abrió también el Gran Premio de cross que organiza la federación gerundense de atletismo, tomando como punto de partida todas las pruebas de cross que se disputan el territorio gerundense.

Las clasificaciones:

**Senior masculino:** 1. Pere Arco (Farners). 2. Josep M<sup>a</sup> Castells (Palafrugell). 3. Manuel Fernández (Farners). 4. Josep Congost (Palafrugell). 5. Manuel Caparrós (Farners). **Clubs:** 1. Farners, 17 puntos; 2. Palafrugell 19 puntos.

**Senior femenino:** 1. Lourdes Martínez (GEIEG). 2. Conxa Climent (Figueres). 3. Rosa Escibano (GEIEG). 4. Montse Morales (Palafrugell). 5. Norma Noemí (GEIEG). **Clubs:** 1. GEIEG, 17 puntos.

**Promesas masculino:** 1. Josep Rentero (GEIEG). 2. Josep Masdevall (Palafrugell). 3. Lluís Vila (la Selva). 4. Carles Campmajó (la Selva). 5. Lluís Aranda (Palafrugell). **Clubs:** 1. Palafrugell, 14

puntos.

**Promesas femenino:** 1. Purificación Goscaya (GEIEG). 2. Montse Sabater (Palafrugell). 3. Anna Tena (la Selva). 4. Marta Masdeu (Palamos). 5. Tina García (la Selva). **Clubs:** Palafrugell, 19 puntos.

**Junior masculino:** 1. Isidre González (Farners). 2. Jordi Fernández (Palafrugell). 3. Xavier Vallés (Palamos). 4. Francesc Fernández (Farners). 5. J. Josep Aguilar (Farners). **Clubs:** 1. Farners, 16 puntos. 2. La Selva, 60.

**Junior femenino:** 1. Bea Ríos (Figueres). 2. Gloria Amadeo (Figueres). 3. M<sup>a</sup> Rosa Giró (Figueres). 4. Mónica Robledo (GEIEG). 5. Tamara Rivero (GEIEG). **Clubs:** no se clasificó ninguno.

**Cadete masculino:** 1. David Sitjà (Farners). 2. J. Pla (Calonge). 3. Pere Ruiz (Calonge). 4. Omar Galdón (Farners). 5. Isidor Hidalgo (la Selva). **Clubs:** 1. Calonge, 42 puntos. 2. La Selva, 61;

**Cadete femenino:** 1. Carmen Arteaga (la Selva). 2. Susana Deulofeu (GEIEG). 3. Montse Pallcera (Figueres). 4. Sonia Rocasalva (la Selva). 5. Susana López (la Selva). **Clubs:** 1. La Selva, 23 puntos.

## Las competiciones base de balonmano

#### REDACCION

Girona.— El Bordils en cadetes, GEIEG B en infantiles, y Garbí Esportiu en alevines, son los que comandan — todos ellos imbatidos tras las seis primeras jornadas — las competiciones base.

Por su parte, J. A. Giner (SPR Malgrat), con 62 goles, domina la clasificación de goleadores en seniors, seguido de Juan Bota (Cristinenc) con 50; Lluís Magrià (CN Figueres) 44; y Rosendo Rovira (Candiga Banyoles) con 43. En juveniles, Gabriel Muñoz (CREC Cristinenc) encabeza la tabla con 25 goles igualado con Albert Pascual del mismo equipo. Muñoz, también del Cristinenc, les sigue con 16 dianas y Membrives (Blanes) ha conseguido 15.

Estos son los resultados que se produjeron en las competiciones base en la jornada del domingo, con sus respectivas clasificaciones:

#### Cadetes

Sport Lloret-CRE Cristinenc	24-11
SPR Malgrat-GEIEG A	12-28
Guillem Montgrí-J. Bordils	10-27
CH Figueres-H. Garbí	23-14
UE Sarrià-La Bisbal	28-7
GEIEG B-Candiga Banyoles	14-22

#### CLASIFICACION

H. Bordils	6	6	0	0	154	85	12
UE Sarrià	6	5	1	0	136	76	11
GEIEG A	6	5	0	1	174	69	10
CH Figueres	6	4	2	0	139	98	10
Candiga Banyoles	5	3	0	2	100	104	6
Sport Lloret	6	3	0	3	122	133	6
GEIEG B	6	1	2	3	99	109	4
H. Garbí	6	2	0	4	97	125	4
La Bisbal	6	1	1	4	72	138	3
SPR Malgrat	6	0	2	4	86	135	2
Guillem Montgrí	5	0	1	4	55	89	1
CRE Cristinenc	6	0	1	5	66	139	1

#### Infantiles

Sport Lloret-H. Olot Escolapis	19-8
Maristes B-GEIEG A	15-13
Guillem Montgrí-H. Bordils	22-19
Maristes A-H. Garbí	9-12
UE Sarrià-Pere Roselló	26-18
GEIEG B-Candiga Banyoles	21-12
H. Bordils-Maristes B (5-11-86)	27-10
Pere Roselló-Maristes A (5-11-86)	27-10

#### CLASIFICACION

GEIEG B	6	6	0	0	138	51	12
H. Bordils	6	5	0	1	149	62	10
Pere Roselló	6	4	0	2	85	70	8
UE Sarrià	6	4	0	2	118	99	8
Guillem Montgrí	5	4	0	1	88	71	8
H. Garbí	6	3	0	3	84	88	6
Maristes B	6	2	1	3	60	91	5
Sport Lloret	6	2	0	4	80	96	4
Maristes A	6	2	0	4	64	87	4
Candiga Banyoles	5	1	1	3	75	80	3
GEIEG A	6	1	0	5	42	98	2
H. Olot Escolapis	6	0	0	6	34	143	0

#### Alevines

Sport Lloret-Garbí Esportiu	1-24
Maristes A-GEIEG A	13-7
AC Fomells-H. Bordils	10-24
Sarrià Esportiu-H. Garbí	8-15
UE Sarrià-Pere Roselló	13-7
GEIEG B-Candiga Banyoles	23-6
H. Bordils-Maristes A (5-11-86)	22-10

#### CLASIFICACION

Garbí Esportiu	6	6	0	0	141	26	12
UE Sarrià	6	5	0	1	130	53	10
H. Bordils	6	5	0	1	130	71	10
Pere Roselló	6	5	0	1	79	52	10
GEIEG B	6	4	0	2	133	40	8
Maristes A	6	3	0	3	59	74	6
H. Garbí	6	2	0	4	55	95	4
Candiga Banyoles	5	2	0	3	52	77	4
GEIEG A	6	1	1	4	65	96	3
AC Fomells	5	1	0	4	38	94	2
Sport Lloret	6	0	1	5	51	100	1
Sarrià Esportiu	6	0	0	6	23	178	0

#### WATERPOLO

## Una innmerceda derrota del GEIEG ante el Sant Andreu

#### REDACCION

Girona.— El GEIEG encajó ante el Sant Andreu una innmerceda derrota que sólo se produjo merced a la parcial actuación del árbitro Suárez beneficiando en todo momento al equipo barcelonés. El resultado final fue de 12-13.

El partido no fue de excesiva calidad, pero sí entretenido y emocionante. Comenzó dominando el Sant Andreu, aunque todo parecía indicar que los locales no tardarían en tomar el mando del marcador. Sin embargo, el colegiado se encargó de que no fuese así cada vez que los grupistas se acercaban a un gol de diferencia. A pesar de ello, el final fue emocionante, por cuanto el GEIEG empató el partido a falta de 23 segundos. EL GEIEG jugó de forma irregular, siendo su principal obstáculo el salvar la defensa zonal de los visitantes. El GEIEG formó con: Buaventura (Masllorens), Roura,

Jerez, R. Massanas, Oller (4), Serrano, C. Vidal (6), Coll (1), Cateura, J. Massanas (1), M. Vidal y Vilá.

#### Campeonato 17-19 años

El GEIEG perdió por 3-7 ante el Mataró en partido correspondiente al campeonato catalán de 17/19 años. Los grupistas formaron con: Casadevall (Vilanova), Vidal (1), Masberenguer, Vilá (1), Roura (1), Bofill, Presas, Cateura, Barberà y Badosa.

#### Primera División

GEIEG-Sant Andreu	12-13
Sabadell-Molins	24-3
Mataró-L'Hospitalet	7-4
Júpiter-Mediterrani	6-9

#### CLASIFICACION

Sabadell	5	4	0	1	63	31	8
L'Hospitalet	5	4	0	1	57	37	8
Mediterrani	5	3	0	2	52	35	6
Mataró	5	3	0	2	38	35	6
GEIEG	5	3	0	2	62	60	6
Sant Andreu	5	3	0	2	45	46	6
Júpiter	5	0	0	5	32	52	0
Molins	5	0	0	5	19	77	0



## Véctor

SERVEIS IMMOBILIARIS

Avgda. Sant Francesc, 21  
Tel. 21 91 66

**PISO** situado en zona de Montjuïc, acabados de gran calidad; chimenea hogar, con zona comunitaria de 1.000 m<sup>2</sup>. aprox. Precio total: 4.500.000 ptas.

**EN URBANIZACION DE GIRONA-2** casas unifamiliares con jardín, de 4 habitaciones, cocina-office, baño y aseo, comedor-estar preparado para chimenea hogar, con garaje, trastero, calefacción individual, acabados de calidad. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial, con hipoteca al interés oficial.

**ZONA DE SANT NARCÍS**, pisos orientados al sol, comedor-estar, cocina-office, baño, dos habitaciones. Hipotecas al 8% y 11% de interés, con subvención a fondo perdido; acogidos al Régimen de Protección Oficial.

**ZONA CENTRICA DE GIRONA**, c/. Rutlla, estudios de 1 y 2 habitaciones acogidos al Régimen de Protección Oficial y subvencionados al interés oficial del 75% de préstamo hipotecario. Acabados de gran calidad.

**PISOS** situados en nueva zona de Santa Eugènia; 4 habitaciones. Acabados de calidad; muy próximos a colegio. Acogidos al Régimen de Protección Oficial y con hipoteca al interés oficial. Facilidades de pago.

**PISO** situado en Salt, c/. Àngel Guimerà, 4 habitaciones. En perfecto estado. Precio: 3.000.000 ptas.

**GRAN OCASION**, piso en Avgda. Sant Narcís; comedor-estar, cocina-office. Precio total: 3.200.000 ptas. Facilidades de pago.

**PISO** situado en Sant Narcís, c/. Costa Brava; 4 habitaciones. En perfecto estado. Precio: 3.100.000 ptas.

**PISO** en el Veinat de Salt, 3 habitaciones dobles, cocina-office, comedor-estar, baño. Precio: 2.000.000 ptas.

**EN ZONA DE MONTJUÏC**, con jardín comunitario, casas unifamiliares, con vistas a Girona, orientadas al sol, totalmente exteriores, con jardín particular, comedor-estar preparado para chimenea-hogar, cocina-office, baño, aseo, 4 habitaciones, calefacción individual a gas ciudad, acabados de gran calidad con garaje y opción a parking individual. Hipoteca al mínimo interés, acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial.

### LOCALES

**LOCAL** en zona Sant Narcís, 515 m<sup>2</sup>, aproximadamente, magnífica situación con facilidades de pago.

**LOCAL COMERCIAL**, en zona Santa Eugènia; 175 m<sup>2</sup>. aprox. Preparado con salida de humos y ventilación.

**VENTA** nave industrial situada en zona Sta. Eugènia de Ter, de 300 m<sup>2</sup>. aprox., fase de construcción y adaptada a máximas posibilidades del comprador.

### PARKINGS

**LA RODONA** (Junto Maristes), 270.000 ptas.

**PLAÇA STA. EUGÈNIA** 475.000 ptas.

**SALT** 440.000 ptas.

Pague mínima entrada o sin entrada en 4 años.

**TRASTERO** individual, zona Montilivi. 325.000 ptas.

### VARIOS

**PARCELA** 486 m<sup>2</sup>. de superficie, en zona Urb. Palau-sacosta; agua y luz.

## IMMOBILIARIA CATALUNYA

Pl. Marquès de Camps, 3, 1r.  
Tel. 21 97 58 - GIRONA

**EN TUYET DE SANTAMARIA** V.P.O. pisos de 4 h.-baño, aseo, amplia cocina equipada, salón comedor y dos terrazas. Totalmente exteriores. Mínima entrada a convenir y resto a partir de 18.215 ptas. al mes.

**VENTA DE PARKINGS EN TUYET DE SANTAMARIA** con mínima entrada a convenir y 7.626 ptas. al mes.

**VISTA ALEGRE. PROXIMA CONSTRUCCION DE 6 PISOS** de P.O. 4 habitaciones, baño, aseo, cocina, salón comedor. Terrazas. Con parking en edificio. Pago a convenir e hipotecas del 6, 8, 11 y 14%.

**PONT MAJOR.** Pisos muy soleados con jardín particular. Pocos vecinos, 4 habitaciones, calefacción. Gran salón comedor. Desde 4.150.000 ptas. a convenir.

**EN GIRONA.** Entresuelo nuevo a estrenar, ideal para peluquería o esteticienne. Mínima entrada y resto a convenir.

**EN DIVERSAS ZONAS DE SALT, SANT NARCÍS Y STA. EUGÈNIA**, pisos nuevos y de ocasión, 3 y 4 h., baño y aseo, salón comedor y amplia cocina. Muy soleados. CON MINIMA ENTRADA, e hipotecas del 6, 8 y 11%.

**EN SANT NARCÍS, CASAS DE P.O.** 4 h., calefacción opcional, salón comedor, cocina, baño, aseo, con gran garaje. Mínima entrada, subvenciones de hasta 475.000 ptas. E hipotecas del 6, 8, 11 y 14%.

**EN ZONAS DE RESIDENCIAL PALAU, SALT Y FONTAJAU**, casas de P.O., 4 h. con jardín individual.

**PISOS DE OCASION CON MINIMA ENTRADA Y RESTO A CONVENIR.**

**PISO ZONA STA. EUGÈNIA.** 3 habitaciones, salón comedor, amplia cocina. 2.100.000.

**PISO ZONA STA. EUGÈNIA.** 3 habitaciones, con terrado y cuarto trastero individual. 2.100.000.

**EN ZONA SANT NARCÍS,** 4 hab., cocina, comedor-estar, baño y aseo con calefacción, 3.500.000 ptas.

**TRASPASO LOCAL** centro Girona. 60 m<sup>2</sup>.

**PISO ZONA STA. EUGÈNIA,** Calle Montseny, 3 hab. con amplia terraza, 2.300.000.

**C/. MAJOR DE SALT,** ático, 3 hab. sala-comedor con hogar de fuego con terraza. 3.500.000 ptas.

**EN PLAZA CATALUNYA DE SALT,** pisos de 3 y 4 h. con amplia cocina y calefacción, desde 2.300.000 ptas.

**EN SALT,** carrer Teixidors, 3 habitaciones, con calefacción. 2.400.000 ptas.

**EN SANT FELIU DE GUÍXOLS,** piso de 3 h. Muy soleado, con gran vista panorámica a mar y montaña... Grandes facilidades de pago.

**LOCAL COMERCIAL** en Carrer Teixidors de Salt, apto para bar frankfurt. 1.000.000 ptas.

**ATICO EN SALT.** Salón-comedor de 35 m<sup>2</sup>. 4 hab. Baño. Aseo. Con ascensor y gas-ciudad. Amplia terraza.

## Alquileres

### Pisos

**ALQUILER** de pisos, con o sin muebles, locales, despachos y parkings, diferentes situaciones. Tels. 21 97 58/21 97 62.

**LLOGUEM** pisos, estudis i locals. Administració J. Terrades: P. Canalejas, 2, esc. 6, 1r. 2ª. Tel. 20 62 06.

## PROGRUP

Avgda. Sant Francesc, 1-2  
Tel. 21 15 12/20 89 62

**OCASIÓN**, piso en Sta. Eugènia, 4 hab., 1 baño, 1 aseo, cocina, amplio comedor, calefacción individual a gas ciudad. Precio: 4.250.000. Tel. 20 89 62.

**PISO** en C/. Maluquer Salvador, 3 dormitorios, 1 baño completo, 2 terrazas. Precio: 4.500.000 ptas. Tel. 20 89 62.

**OCASIÓN**, piso en St. Narcís, 4 dormitorios, cocina, comedor, 1 baño, 1 aseo. Entrada: 500.000 ptas. Resto: 34.125 ptas./mes. Tel. 20 89 62.

**CARRER MIGDIA.** Estudi molt cèntric, a distribuir. Preu: 2.350.000 ptas. Tel. 20 89 62.

**LOCAL** molt cèntric, 145 m<sup>2</sup>. Tel. 20 89 62.

**OCASIÓN** piso en Salt, 3 dormitorios, muy soleado. 400.000 ptas. entrada y 26.000 al mes. Tel. 20 89 62.

**PISOS** de Protección Oficial en Sant Antoni de Calonge, de 2, 3 y 4 dormitorios, 1 y 2 baños, amplias terrazas, a 200 m. de la playa. Precios desde: 3.414.000 ptas. hasta 4.615.000 ptas. Hipoteca al 11% de interés. Tel. 65 24 11.

**PARKINGS** carrer la Creu, 650.000 ptas. Calle Maluquer Salvador, 750.000 ptas. calle Albareda, 650.000, calle Plaza Sant Pere 410.000. Tel. 20 89 62.

**TRASPASO** local Girona muy céntrico 100 m<sup>2</sup>. Alquiler 35.000 ptas. Tel. 20 89 62.

**DESPACHO** en Avgda. Jaime I, 100 m<sup>2</sup>. 13 m<sup>2</sup>. de fachada con mobiliario incluido. Precio 7.000.000 ptas. Tel. 20 89 62.

**SOLAR** en zona residencial intensiva, 700 m<sup>2</sup>., apto para 2 viviendas. Precio 2.250.000. Tel. 20 89 62.

**SI QUIEREN VENDER SU PISO NO LES DIREMOS QUE SE LO COMPRAMOS, PERO LLÁMENOS O VENGAN A VERNOS, LES EXPLICAREMOS CÓMO CONSEGUIRLO RÁPIDAMENTE.**

**NECESITAMOS** pisos y locales en alquiler, con y sin muebles, para nuestros clientes. Llamar al Tel. 21 91 66.

**PISOS Y LOCALES** de alquiler en distintas situaciones de Girona. Tel. 21 91 66.

**ALQUILAMOS** estudio céntrico amueblado para 1 persona. 18.000 ptas. Tel. 21 40 65.

**ALQUILAMOS** piso sin amueblar, calle Carmen, comedor-sala estar con chimenea, 4 habitaciones. Tel. 21 40 65.

### Locales

**ALQUILO** entresuelo comercial en carretera Santa Eugènia, 70 m<sup>2</sup>. Tel. 20 07 59.

**ALQUILO** local comercial céntrico 100 m<sup>2</sup>. más 100 de sótanos. Tel. 20 07 59.

### Casas

**ALQUILO** casa Palafrugell. Garaje, jardín, planta baja y piso, nueva. 25.000 ptas. Tel. 23 08 10.

**LLOGO** casa a Sant Narcís, molt gran, amb jardí i calefacció. 50.000 ptes. Administració Finques Josep Terrades. Tel. 20 62 06.

**ALQUILO** casa payés. Tel. 20 72 20.

## Bricolage

**CENTRAL DE BRICOLAGE** Carrer Rutlla, 133. Tel. 20 58 04.

**REVESTIMENTS** Marco. Passeig d'Olot, 138. Tel. 24 04 11.

## EUGESA

**PISOS** de Protección Oficial en Salt, 3 dormitorios dobles, amplio comedor-estar, con terraza, cocina bien amueblada, repisa de granito, gas ciudad, precios desde 3.286.000 ptas. Préstamo oficial con interés subvencionado (6%, 8%, 11%). Subvención a solicitar del Servei d'Habitatge (225.000 a 475.000 ptas. para ingresos hasta 2,5 S.M.). Máximas facilidades para el resto de precio. Entrega próxima.

**ENTRESUELO** en Salt, 3 dormitorios, 2.862.000 ptas. Protección Oficial, préstamo a 13 años con intereses subvencionados. Subvención a Fondo Perdido Servei Territorial Habitatge (225.000 a 475.000 ptas.). Mínima entrada. Entrega próxima.

**PISOS** de segunda mano. Buen precio y con facilidades.

**LOCALES** en Salt, distintas situaciones, superficies y precios.

**LOCAL** en Salt, 247 m<sup>2</sup>, calle Àngel Guimerà, buena situación comercial. Facilidades.

**APARCAMIENTOS** en Salt, cerrados individualmente, hipoteca y facilidades.

CONSTRUCTORA INMOBILIARIA  
c/. Major de Salt, 182  
Tel. 23 55 61 (4 líneas) Salt-Girona

## Casas

**CASAS-XALETS** Girona Puigvístós, Quart, Medinyà. Distintos modelos según necesidades. Protección Oficial. Precios directamente constructor. Acabados calidad. Tel. 20 62 24.

**PARTICULAR** vende casa payés con terreno a 10 Km. Girona. Precio interesante. Tel. 23 08 10.

## Compras

**VEHÍCULOS** para reparar o desguace, pagamos bien. Desguace Modelauto. 46 92 13.

**COMPRA-VENTA** muebles antiguos, modernos. Vaciamos pisos. El Rastriño. 83 79 91.

**COMPRO** piso Girona, al contado. Nuevo, 2ª mano. Céntrico. 4 hab. Parking. Máx. 6.500.000. Tel. 84 22 15 de 8 a 15 h.

## Hostelería

**COMPRA-VENTA** maquinaria hostelería. Cámaras frigoríficas, expositores hoteleros, cafeteras, etc. Tel. 83 80 84 de 19 a 21 horas.

### GRANJA LLENAS.

## Motor

**VENC** Honda Hurricane MBX-75 GE-S. Perfecte estat. Preu interessant. Tel. 85 82 82.

**VENDO** Fiesta 1.300 Ghia, aire acondicionado. Sólo 45.000 Km. Barato. Tel. 53 06 37.

**RENAULT** 5 TX GE-U. Como nuevo. 650.000 ptas. Particular. Tel. 45 04 18, de 12 a 13 horas.

**PARTICULAR** compro R-11 o Escort 1.600. Tel. 20 87 33. Lina.

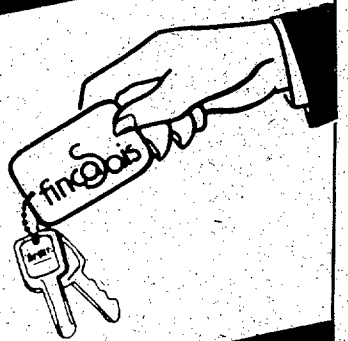
## Varios

**CERCO** noies per compartir pis. Telèfon 23 50 69. De 9-10 vespres.

**SERRADORA ANDRÉS** venta de leña a domicilio. Tel. 21 39 75 encargos a partir de las 7 tarde.

**LIQUIDAMOS** campaña extractora, cortinas, librerías, algunos muebles y altavoces. Tel. 21 06 61.

¿EN QUÉ MANOS DEJA USTED LA COMPRA O VENTA DE SU PISO, CASA O LOCAL?



PONGASE EN LAS NUESTRAS

### TERRENOS

- St. Jordi Desvallés
- Torres de Palau
- Quart
- Sant Miquel
- Llorà
- Caldes de Malavella
- Figueres
- Lloret de Mar
- Fontajau
- Montfullà
- Sta. Coloma de Farners

### FINCAS RUSTICAS

- Palol de Revardit
- St. Daniel
- Besalú
- St. Quintí
- Caldes de Malavella
- Celrà

### DESPACHOS Y LOCALES

- C/. Maluquer Salvador
- C/. Pedret
- Ed. Güell
- C/. Rutlla
- Pl. Independència

### PARKINGS

- Plaça Independència
- C/. Rosselló
- C/. Creu
- Pº Olot

*Vintenas*

# fincoais

C/. Cardenal Margarit, 19  
Telf. 21 24 99 - GIRONA

## Pinturas

**ESTUCS I PINTURES GÜELL**, especialistas en façanes i senyalitzacions. C/. Orient, 33. Tel. 23 09 80 Girona.

## Relax

**INSTITUTO DE BELLEZA GERONA.** Avda. Jaime I, 13, principal, tercero. Horario de 10.30 a 20.30 horas. VISA/MASTER.

**INSTITUTO DE BELLEZA NOVA.** Alta cosmética masculina. Masaje relax, masaje corporal, baños. Abierto de 10.30 a 8.30. Sábados incluidos. C/. Bonastruc de Porta, 3 pral. 2ª. Parking. Tel. 20 86 35. Tarjeta Visa Masters.

**INSTITUTO DE BELLEZA** Sta. Eugènia, atendido por señoritas. De 10.30 a 20.30. Sta. Eugènia, 18, 4º 3º. Tel. 20 89 71.

**MARILUZ 22,** Silvia 20, Susana 22, Noemi de color. Te conquistarán. Tel. 20 30 30, 10-8.30.

**FALTAN** chicas para relax. Tel. 20 89 71.

### RUSTIC/CENTER



C/. dels Valls, 14, baixos  
Telèfon 30 53 54  
PALAFRUGELL

**PALAFRUGELL:** pisos de Protecció Oficial, 3 habitacions, 2 banys, saló-comedor con terraza, cocina-lavadero y parking. Subvención Generalitat: 350.000 ptas.

**PALAFRUGELL:** casa con patio, planta baja y dos pisos, saló-comedor, despacho, 2 banys, 4 habitacions, lavadero, patio con barbacon y cocina.

**PALAFRUGELL:** piso muy céntrico y soleado. Consta de cuatro habitacions, dos cuartos de baño, saló comedor con chimenea y salida a una terraza. Cocina totalmente equipada. Precio: 4.500.000 ptas.

**PALAFRUGELL:** interesante traspaso comercial, sauna finlandesa, 5 cabinas, solarium con UVA. Negocio en marcha acreditado. Precio: 2.500.000.

**PALAFRUGELL:** casas de Protecció Oficial, 4 habit., baño, aseo, saló comedor, cocina. Garaje dos plazas, trastero-bodega y jardín. Precio: 6.975.000 ptas.

**PALAFRUGELL:** piso muy soleado, 3 hab., 1 baño, saló comedor, cocina, lavadero cubierto, suelo de gres. Precio: 2.600.000 ptas.

**PALAFRUGELL:** local comercial 160 m2 con parking. Precio: 5.500.000 ptas.

**PALAFRUGELL:** casa con jardín, 4 hab., 2 banys, saló comedor, cocina, lavadero, garaje y bodega. 10.000.000 ptas.

**A 2 KM. DE PALAFRUGELL:** masia restaurada. 5.000 m2 de terreno. Muy bien situada, 4 hab. dobles, 1 saló, cocina con chimenea, 2 banys, comedor. Buen precio.

**CALELLA:** duplex 110 m2. con vista al mar, 3 habit., baño, aseo, saló comedor, cocina equipada. Precio: 7.500.000 ptas, con parking.

**CALELLA:** chalet 800 m2 de terreno, 3 hab. dobles, 1 baño, 1 aseo, saló comedor con chimenea, terraza, cocina, garaje, con calefacción. 12.000.000 ptas.

**LLAFRANC:** parcela urb. 1.583 m2. Vista al mar. Panorámica Sant Sebastià.

**L'ARMENTERA:** Se vende casa de pueblo y 20 vesanas de regadio. Precio: 15.000.000 ptas.

**VALL-LLOBREGA:** terreno 13.156 m2. Casa 410 m2. Chalet de piedra. Vivienda guardas, invitados. Garaje, piscina, 5 habit., 3 banys. Precio: 32.000.000 ptas.

**S'AGARÓ:** 1ª línea mar. Terreno 1.250 m2. Casa 250 m2., 5 habit., 2 banys, aseo...

**LLOFRU:** terreno 5 hectáreas. Masia 400 m2. Agua y luz. Planta baja y piso. Cocina, 4 depend., 4 habit. Para restaurar.

**3 KM. DE LA BISBAL:** terreno 27 vesanas. Masia de piedra. Planta baja y piso: 2 salones, comedor, cocina, bodega, 4 habit., 2 banys y estudio.

**BEGUR:** terreno 1.099 m2. Chalet 101 m2., más sótano. Precio: 6.800.000 ptas.

**PALS:** chalet con bonita vista al mar e islas Medes. Terreno 1.298 m2. Chalet 105 m2. Buen precio.

### Relaciones

**RAQUEL,** rubia, ojos azules y Cristina. Dúplex con champán, para señoras sibaritas. De 10-21 de lunes a domingos. Tel. 23 80 09.

## FINQUES ROVIROLA

Compra-Venda-Administració

C/. Bacià, nº 7  
Tel. 20 41 61

**VENTA,** zona C/. Migdia, piso de 150 m2 con: 5 dormitorios, 2 banys completos, aseo, saló-comedor, cocina-office, todas las dependencias exteriores. Gran calidad en acabados. Facilidades de pago.

**EN C/. JOAN MARAGALL y C/. LA SALLE,** venta de plazas parking.

**TRASPASO** en la zona Gran Via, plaza Marquès de Camps, boutique, de 82 m2. de planta y 37 m2. de attillo, en pleno rendimiento, precio interesante.

**ALQUILER PARKING** C/. Iberia, zona Sant Narcís.

**LOCALES COMERCIALES Y DESPACHOS EN VENTA** desde 30 m2. en Juan Maragall-La Salle.

**SEÑORITAS** jóvenes con clase, te esperan en un ambiente íntimo y discreto. Tel. 23 87 11.

**SIN INTERÉS ECONÓMICO,** contactos máxima discreción. Tel. 93/210 23 11.

**INDUSTRIAL** 38 años desea relaciones muy discretas con señoras o señoritas. Tel. 93/210 23 11.

**SI DESEAS** emoción placentera visitanos. Somos complacientes. Tel. 23 54 58.

**MARLÈNE,** 24 años, alta, guapísima, escultural. **INGRID,** 19 años, anifiada, bonita, duplex video. 10-21 Juli Garreta, 27 tercero. Sábados y domingos inclusive.

### Pisos

**SE VENDE** piso en centro Platja d'Aro, 3 habitacions, 1 baño, aseo, comedor, terraza y lavadero. Tel. 93/209 49 42.

**SE VENDE** piso en la Bisbal, 3 hab., 1 baño, comedor, terraza. Nuevo. Tel. 93/209 49 42.

### Ventas

**RECAMBIOS** ocasión automóviles, desguaces. Modelauto Quart. 46 92 13.

**NAVES** 500, 1.000 y 1.500 m2., situadas en zona industrial Girona. Interesados: Tel. 20 69 24.

**PARTICULAR** chalé zona Puigventós, construcción de primera calidad. Interesados: 20 69 24.

**HIEME SALT.** Tubos redondos, angulares, vigas. Tel. 23 37 61.

### Squash

**Punt Groc** 6 pistes Squash.

**Punt Groc** Gimnàs-peses

**Punt Groc** Sauna-SPA

**Punt Groc** Quiro-massatgista.

**Punt Groc** Snack bar-cafeteria.

**Punt Groc** Aerobic.

**Clases gratuitas**

**Més informació:**

C/. Bonastruc de Porta, 24  
Girona. Tel. 20 16 33.

## FINQUES Sant Narcís

COMPRA - VENDA  
LLOGUER

Avgda. Sant Narcís, 22 - entl. 3  
Tel. 23 74 16 - 17005 GIRONA

● **EN SANT NARCÍS** vendo piso de ocasión 3 dormitorios.

● **VENDO PISO** amueblado 4 dormitorios

● **VENDO DESPACHO** céntrico 58 m2., totalmente instalado.

● **VENDO CASAS** unifamiliares, protección oficial, 4 dormitorios, baño, aseo, calefacción y garage.

### Música

### Musical Eximents

**PIANOS** alemanys, japonesos, etc. Les millors marques del mercat.

**ORGUES** electrònics i sintetitzadors Yamaha, Technics, Casio, Kawai, etc. Ensenyament garantit.

**INTERESSANTS OFERTES** i descomptes en orgues i pianos d'importació, consulti'ns sense cap compromís.

**MÀXIMA GARANTIA** en totes les seves vendes. Terminis fins a 42 mesos sense entrada.

**PIANOS** nous de qualsevol marca, "lloguer, amb opció a compra.

**CURSOS** d'orgue electrònic a tots els nivells, sense coneixements musicals previs.

**CABINES** individuals per estudiar piano.

**INSTRUMENTS** per a professionals: guitarres, bateries, etc., etc.

**DISCOS** i cassettes, com sempre, amb el 20% de descompte. Carrer Vilafant, 51. Figueres. Tel. 50 59 66. Carrer Eiximents, 18. Girona. Tel. 20 63 86.

### Musical Eximents

### Trabajo

### Demanda

**NECESITO** chica servicio con informes. Interesadas dirigirse a la ref. 52 del Diari de Girona.

**FÁBRICA** embutidos necesita viajante ramo alimentación. Tel. 77 04 96.

**ASUNTO NUEVO** ganará en casa hasta 3.000 ptas. diarias. Escribir a INICO, Apartado 1.209: San Sebastián.

**EMPRESA** de ámbito nacional precisa la incorporación inmediata de personal masculino libre de servicio militar para cubrir tres puestos de trabajo. Contrato mercantil, fijo mensual garantizado. Interesados, presentarse hoy en Fco. Ciurana, 25, tienda de 5 a 7 tarde.

**SE NECESITA** soldador. Tel. 23 67 61.

**NECESSITEM** dues noies catalanes per treballar a restaurant. Interessats, truqueu de 6-7 tardes al tel. 47 61 44.

**SE NECESITAN** señoritas para club carretera. Máximo 25 años. Sueldo fijo, 70.000 semanales. Llamar a partir 11 noche, 974/42 80 08.

**SE PRECISA** mecánico electricista con experiencia. Interesados, presentarse en c/. Carmen, 197, bajos, el jueves día 13 de 6 a 8 tarde.

**SE PRECISA** auxiliar administrativa. Interesadas, presentarse en calle Carmen, 197, bajos, el jueves día 13 de 6 a 8 tarde.

### Oferta

**S'OFEREIX** auxiliar clínica, 3 dies setmana, amb Ref. Tel. 83 09 88.

## itisa

VENDA I ADMINISTRACIÓ  
DE FINQUES  
Maluquer Salvador, 10 ent. 1ª  
Tel. 20 64 00  
17002 GIRONA

**SI SU INTENCION ES VENDER O ALQUILAR UN PISO O LOCAL, LLÁMENOS Y LE ASESORAREMOS SIN NINGUN COMPROMISO.**

**CONSULTE CON NUESTRO DEPARTAMENTO DE VENTAS ANTES DE COMPRAR O ALQUILAR.**

**PISOS EN VENTA EN GIRONA**

● **Piso en c/. Empúries,** semi-nuevo, 76 m2., 4 hab., baño y aseo, calefacción y gas ciudad (agua, luz y gas de alta). Precio: 3.700.000 ptas.

● **Ronda Pedret,** piso ocasión, de 70 m2, 3 habitaciones. Precio: 1.000.000 ptas. entrada. Resto: 13.000 ptas./mes. (Usado).

● **Camps d'Or,** en Montjuïc, piso de 4 habitaciones, baño y aseo, comedor-estar, con chimenea y parquet, parking, gas ciudad y calefacción. Precio: 2.700.000 ptas. de entrada y 29.000 ptas./mes. (Nuevo).

● **C/. Emili Grahit,** piso de ocasión de 120 m2., baño y aseo, calefacción, gas ciudad. Precio: 7.000.000 ptas. (Usado).

● **C/. F. Ciurana,** piso nuevo, sin acabados, de 220 m2., 2 banys y aseo, 6 habitaciones y terraza. (Nuevo).

● **C/. Fluvia,** piso 4 habitaciones, baño, terraza. Precio 1.850.000.

● **C/. Pere Coll,** piso de ocasión de 110 m2, 3 habitaciones dobles, baño y aseo, terraza grande. Precio: 4.500.000 ptas. (Usado).

● **C/. Jaume Pons Martí,** piso de 45 m2, 1 habitación, 1 baño, 1 comedor-estar-cocina. Precio: 910.000 ptas. de entrada y 12.000 ptas./mes. (Nuevo).

● **C/. Tuet Santamaría,** piso nuevo a estrenar, ideal para la pareja que desea casarse. 5 habitaciones, calefacción, baño y aseo. Todo por sólo 1.225.000 ptas. de entrada y 18.215 ptas./mes. Parking opcional.

● **C/. Tuet Santamaría,** piso V.P.O., 4 habitaciones, baño, aseo, calefacción, parking opcional. Entrada a convenir.

**PISOS EN VENTA SALT**

● **C/. Torras i Bages,** piso de ocasión, de 110 m2., 4 habitaciones, baño y aseo, trastero, terraza de 25 m2., chimenea. Precio: 5.500.000 ptas. (Usado).

● **C/. Dr. Ferran,** piso nuevo de 90 m2., baño y aseo, 4 habitaciones y 2 terrazas. Nuevo. Precio: 3.600.000 ptas.

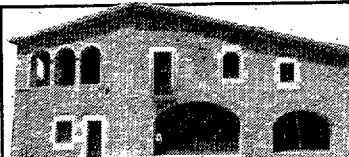
● **C/. Ramon Sambola,** excelente piso para recién casados. Entrada: 1.000.000. Resto: 13.000 ptas./mes. 80 m2. 3 habitaciones. Piso recién pintado.

**EN BANYOLES**

● **Ctra. Figueres,** piso de 85 m2, 3 habitaciones, trastero, gas centralizado y 2 banys. Precio: 1.750.000 ptas. y 30.000 ptas./mes. (Usado).

**LA CELLERA DE TER**

● **C/. Jacint Verdaguer** piso de 4 habitaciones, baño y aseo, chimenea. Precio: 3.800.000 ptas. (Usado).



### RUSTIC/CORNER

Tel. 64 14 88

LA BISBAL D'EMPORDÀ

**VENDES**

**VERGES,** a 2 km., masia per restaurar amb 1.000 m2. de terreny. 3.500.000 ptes.

**PALAFRUGELL,** masia restaurada amb 5.000 m2. de terreny. Bon preu.

**LA BISBAL D'EMPORDÀ,** 2 km. masia semi-restaurada amb 13.000 m2. terreny. 5.000.000 ptes.

**LA BISBAL D'EMPORDÀ,** masia totalment restaurada amb 5.000 m2. de terreny ajardinat.

**L'ESTARTIT,** 2 km. casa de pedra amb terreny, piscina, telèfon, garatge, amb molt bona vista.

**PALS,** gran masia restaurada 8 Ha. amb piscina.

**VERGES,** gran finca agrícola amb explotació de 85 H. amb naus ramaderes i masia habitable.

**TORROELLA DE MONTGRÍ,** 3 km., 16 H. de cultiu amb abundants aigua amb una ruina i electricitat.

**PALS,** 1,5 Hc. terreny rústic, amb permís per edificar i molt bona vista.

**PALS,** 4 km., casa de poble habitable bon preu.

**LA BISBAL D'EMPORDÀ,** a 1 km., casa de pedra amb 250 m2. de jardí. 4.500.000 ptes.

**PUBOL,** casa totalment restaurada i moblada al centre del poble.

**FOIXÀ,** a 1 km. casa pairal habitable amb 1.500 m2. de terreny.

**VERGES,** a 2 km., casa de poble amb molt de caràcter, habitable amb 8.500 m2. de terreny.

**ULLASTRET** casa de poble amb molt bona vista 2.000.000 ptes.

**GIRONA,** 5 km. casa de pedra totalment restaurada, amoblada, 300 m2 de jardí i garatge. 8.500.000.

**MASIES I CASES DE POBLE** per llogar tot l'any. Diverses.

### IRIS CLUB

Nuevo horario desde las 3 de la tarde Domingos y festivos a partir de las 6 tarde  
Tel. 20 76 52  
Parking privado

ES NECESSITA

APRENENT

de 16 anys per a botiga de recanvis.

Permís moto.

Tel. 20 78 02. Srta. Anna.

### DIARI DE GIRONA LOS SITIOS

CADA DIMECRES  
Suplement  
Quadern  
Escolar





# FINQUES URBANES GIRONA

Tels. 20 94 04 - 21 69 76

## 25 ANYS D'EXPERIÈNCIA PROFESSIONAL AL SEU SERVEI

**MONTJUÏC. «Conjunt Pirineus»**  
Casas de 200 m2 con jardín privado. Garaje para 3 coches. 4 dormitorios. 2 baños completos y 1 aseo. Dormitorio principal con vestidor y baño incorporados. Armarios empotrados. Gran salón-comedor con chimenea. Amplia cocina con zona para comer. Calefacción a gas ciudad. Estudio-solarium en planta ático. Acabados de gran calidad a estudiar con cada cliente. Precio desde 11.000.000 ptas. Hipoteca a convenir. Aceptamos su piso usado como entrada.  
Teléfonos 20 94 04 y 21 69 76.

**PERE COMTE, 21**  
9 pisos todo exterior de Protección Oficial. 3 y 4 dormitorios. Baño incorporado en dormitorio principal, con armario empotrado. Cocina con zona para comer. 3 terrazas. Gas ciudad y calefacción individual. Trastero incluido de 6 m2. Garajes individualizados, opcionales. Acabados de calidad. Precios: 4.500.000 y 5.500.000 ptas. Hipoteca: 3.800.000 ptas. Tipo de interés: 6, 8, 11 y 14 por ciento a 13 años.  
Teléfonos 20 94 04 y 21 69 76.

**MONTJUÏC. «Conjunt Fort Roig»**  
Casas unifamiliares de alto standing con jardín y piscina. Garaje para 3 coches. 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo. Calefacción individual. Chimenea-hogar. Armarios empotrados. Acabados de gran calidad. Precio: 11.000.000 ptas. Hipoteca: 9.500.000 ptas. Aceptamos su piso usado como entrada.  
Teléfonos 20 94 04 y 21 69 76.

**GIRONA-2**  
Casas unifamiliares con jardín de Protección Oficial. Amplio garaje para 2 coches. 4 dormitorios. Cocina con zona para comer. Baño y aseo. Terraza-solarium. Estudio en planta ático. Hipoteca: 4.500.000 ptas. Tipos de interés al 6, 8, 11 y 14% a 13 años.  
Teléfonos 20 94 04 y 21 69 76.

**TUYET SANTA MARIA**  
Pisos de Protección Oficial. 4 dormitorios exteriores. Baño y aseo. Amplia cocina. Aparcamiento opcional. Precio: 5.277.000 ptas. Hipoteca: 3.179.000 ptas. Interés al 6, 8, 11 y 14% a 13 años.  
Teléfonos 20 94 04 y 21 69 76.

**SE VENDE** parada de pollería en el mercado de la Devessa, totalmente equipada (se puede abrir inmediatamente). Precio: 3.500.000. Facilidades de pago.  
Teléfonos 20 94 04 y 21 69 76.

## Guía de la Enseñanza

### LEITER

Centro de informática de Girona. Cursos operador, informática básica, programador de aplicaciones. Durante mes de noviembre inicio de cursos. Horarios de 10 a 12, de 16 a 18, de 20 a 22. Sábados de 9 a 13 y viernes de 16 a 20 h.  
Información «Edifici el Bolet»  
Paseo Gral. Mendoza, 1 Terraza Cial, 16.  
Tel. 20 61 55

## INMOBILIARIA JORDI

c/. Sta. Eugènia, 48  
Entl. 1.ª  
Tel. 211116

● Pisos de Protección Oficial con cocina 14 m2., comedor 21 m2., dormitorio 14m2., terraza 9m2. Preparados para chimenea hogar. Soleados, calefacción. Con facilidades al park central de Girona.

● Duplex y ático de 3 habitaciones. C/. Figuerola cerca Gran Via. Protección Oficial.

● Piso 4 habitaciones, Protección Oficial, con 150 m2. de terraza en c/. Figuerola nº 30.

● Piso nuevo, 3 habitaciones, Protección Oficial, por 500.000 de entrega, mensualidades de 20.000 ptas. mes, C/. Monturiol de Girona.

● Pisos de 4 habitaciones en Palau, con entrada de 600.000 ptas. y mensualidades de 35.000 ptas.

● Áticos de Protección Oficial con fachada al park central, de 3 y 4 habitaciones.

● Piso en Sant Narcís 2.500.000 ptas. con entrada de 500.000 y 25.000 ptas. de mensualidad.

● Pisos en Salt 3 habitaciones, al precio de 2.000.000 con entrada de 400.000 y mensualidades de 20.000 ptas. mes.

● Duplex 2 habitaciones de Protección Oficial en c/. Monturiol.

● Garajes individuales y parking de 10 m2. en c/. Iberia, c/. Sant Ignari y c/. Figuerola.

● Locales comerciales de alquiler y venta en diferentes zonas: c/. Iberia, Ctra. Barcelona, c/. Figuerola, «La Punxa» y c/. Monturiol desde 60 y 500 m2.



C/. Menéndez i Pelayo, 10, Entllo.  
Tel. 23 53 61 - SALT (Girona)

**FRANCESC MACIA, 5 - Salt,** oportunidad pisos 3 dormitorios, calefacción a gas, cocina-office, comedor-estar, mucho sol, frente plaza Llibertat. Precios desde 3.185.000 ptas. más IVA. Entrada mínima. Resto, subvención Generalitat e hipoteca al 6, 8, 11%. Cuotas hipoteca empezando con 13.965 ptas. mes. Infórmese Tel. 23 43 40 (Sr. Francisco)

**LOCAL 158 m2.** Pl. Llibertat de Salt, apto para cafetería, restaurante, exposición, etc., situación inmejorable, lado Cajás. Posibilidad obtención hipoteca. Infórmese Tel. 23 43 40 (Sr. Francisco).

**ENTRESUELOS COMERCIALES** de 50, 75 y 80 m2. en Pl. Llibertat de Salt. Aptos para despachos, gestorías, agencias de seguros, etc. Facilidades a convenir. Infórmese Tel. 23 43 40 (Sr. Francisco).

**LOCALES** varias superficies y precios en Pont Major. Entrada mínima y resto con facilidades. Infórmese Tel. 23 43 40 (Sr. Francisco).



DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

CADA DIUMENGE  
Magazine  
Antena  
SEMANTAL

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

EL NOSTRE  
TELFÒN  
47 62 77

## 4 VENEDORS

NECESSITA EMPRESA GIRONINA.  
PER A LA SEVA INTEGRACIÓ A  
UN NOU CANAL DE VENDES

### Sol.licitem:

- Edat, a partir de 26 anys.
- Català parlat
- Imprescindible incorporació immediata.
- Vehicle propi i autèntics disegns de superació econòmica.

### Oferim:

- Visites totalment dirigides, amb cartera de clients.
- Autèntica possibilitat de promoció, per tractar-se d'empresa líder en el seu mercat.
- Ingressos de l'ordre de 2.400.000 ptes. brutes anyals. Assegurances i C.M.

Presenteu-vos per entrevista directa,  
amb l'empresa a carrer Nou, 8, 4t., 3a.

Únicament avui dimecres de 12 a 2 i de 5 a 8.



C/. Sant Francesc, 11  
Tel. 20 10 18  
C/. Fontánilles, 5  
Tel. 20 15 91  
GIRONA

## ¡JA HEM COMENÇAT LES REFORMES!

### VENEM:

- Taulas i cadires per a 125 persones
- 50 cadires de restaurant
- 1 fregidora 50 l. Mobilfrit
- Prestatgeries
- Barra de self
- Expositor frigorífic
- Penjadors
- Lleixes metàl·liques exposició
- Fogó de gas gran
- Olla a oressui 100 l.

Interessa treure-ho bé de preu, hem començat les reformes.

## ANUNCIS PER CORREU

Nom .....

Adreça ..... Localitat ..... Telèfon .....

### TEXT DE L'ANUNCI

75 ptes.
125 ptes.
200 ptes.
275 ptes.
350 ptes.
425 ptes.
500 ptes.
575 ptes.

Encerclau amb  els dies que s'hagi de publicar l'anunci

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

DEL MES

PODEU ENVIAR, JUNTAMENT AMB EL BOTLLETÍ, UN TALÓ PER L'IMPORT TOTAL A NOM D'EDITORIAL GIRONINA S.A. SECC. PETITS ANUNCIS. C/. BARCELONA N.º 29. 17001 GIRONA

ES NECESSITA  
APRENENT  
per a botiga de recanvis.

Zona Blanes.  
Tel. 33 53 68.

Se necesita  
frigorista y  
lampista, razón  
**FRED IRFA, S.A.**  
C/. Bassegoda, nº 28  
GIRONA

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

CADA DIUMENGE  
Suplement  
CAP DE  
SETMANA

TELEX TELEX TELEX TELEX TELEX TELEX

# Melilla: Los musulmanes harán 4 días de huelga

Melilla.— El comité ejecutivo del colectivo musulmán de Melilla ha acordado en una reunión celebrada anoche, bajo la presidencia de Aomar Mohamedi Dudú, convocar una huelga general de trabajadores musulmanes por cuenta ajena o propia desde el sábado y hasta el próximo martes.

En la reunión también se ha acordado solicitar autorización para celebrar una manifestación el próximo día 22, en la que se exhibirán pancartas con frases relativas a la supervivencia y de defensa de los derechos humanos, así como al reconocimiento árabe y musulmán de Melilla.

El comité ejecutivo del pueblo musulmán acordó también celebrar en breve una nueva reunión cuyo objetivo será decidir si los niños continuarán o no acudiendo a los colegios públicos en tanto no se incluya la enseñanza del árabe en los mismos.

También, el comité ejecutivo de los musulmanes valoró negativamente las declaraciones del subsecretario del Interior, Martín Palacín, efectuadas anoche en TVE.

Según el comité ejecutivo, las declaraciones de Martín Palacín intentan llevar a la opinión pública una imagen de Melilla que no es la real y ha utilizado cifras que no se ajustan a lo que se está haciendo en Melilla, especialmente en el tema de construcciones de viviendas e infraestructura sanitaria.

## España veta la decisión de la CEE

Bruselas.— España ha impuesto su veto a una propuesta comunitaria de ayuda a las exportaciones de países en vías de desarrollo, en la que se excluía a los de América Latina.

Luis Yáñez, secretario de Estado español para la cooperación, y representante de España en el Consejo de Ministros de desarrollo de la CEE, que se celebró en Bruselas, consideró discriminatorio el proyecto comunitario.

El secretario de Estado español rechazó los criterios de la propuesta para definir a los estados beneficiarios de dicho régimen: Afganistán, Bangladesh, Bután, Laos, Nepal, Yemen y Haití, considerados como países menos avanzados (PMA) por las Naciones Unidas. También estaba previsto ayudar a las islas Malvinas.

La clasificación de la ONU se basa únicamente en la renta per cápita, mientras que España insiste en que la CEE debe tener en cuenta otros criterios para deter-

minar el nivel de desarrollo.

## Las ventas de turismos aumentaron 10,7 por ciento durante enero-octubre

Madrid.— Las ventas de automóviles de turismo han aumentado un 10,7 por ciento en lo que va de año, según datos de la Asociación de fabricantes (ANFAC).

En los diez primeros meses del año, según las mismas fuentes, se matricularon en España 429.445 turismos y otras 60.315 unidades de derivados del turismo, cuyas ventas han avanzado un 31 por ciento entre enero y octubre.

«Fasa-Renault», con 132.000 turismos vendidos en lo que va de año, sigue siendo el líder del mercado español, seguido de Seat, con 93.000 unidades, Ford con 65.000, Peugeot-Talbot con 59.000, General Motors con 54.000 y Citroën con 24.000.

Los modelos más vendidos en el mercado son, por volumen de matriculaciones, el Renault 11, Peugeot 205, Opel Corsa, Renault-5, Ford Escort, Seat Ibiza y Ford Orion.

## La Audiencia anula el acuerdo de la Universidad Valencia sobre la lengua

Valencia.— La Sala Segunda de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial de Valencia anuló el acuerdo de la Universidad sobre enseñanza del valenciano, por el que los profesores podrían dictar sus clases en la lengua que eligiesen, refiriéndose al castellano y al valenciano.

El recurso contra el acuerdo había sido interpuesto en su momento por la asociación «alternativa universitaria», a la que se aceptó la suspensión cautelar para evitar la aplicación y posible anulación una vez comenzado el curso.

La sentencia anula el acuerdo, por considerar que los dos primeros apartados de éste vulneran los artículos 14 y 27 de la Constitución, en cuanto no se garantizan los derechos fundamentales a la no discriminación y a la educación.

## «El País» y «Diario 16», condenados

Madrid.— «El País» y «Diario 16» han sido condenados a indemnizar con diez millones de pesetas a los herederos de José Luis Patiño Arrospe, comandante piloto de la compañía Iberia fallecido en el accidente del monte Oiz.

La sentencia, a la que tuvo acceso Efe y que hoy será notificada a las partes y al Ministerio Fiscal, fue dictada por la Sala Segunda de lo Civil de la Audiencia Territorial de Madrid.

Esta demanda de protección al honor y a la intimidad personal fue promovida por los hijos y herederos del comandante Patiño, por las informaciones publicadas en ambos periódicos sobre la catástrofe aérea ocurrida el 1 de febrero de 1985, cerca del aeropuerto de Bilbao.

La sentencia, que es recurrible ante el Supremo, obliga a ambos periódicos a publicar en primera página del día siguiente a la firmeza de esta resolución y con titulares del mismo tamaño, la frase «**Condena por intromisión ilegítima que se publica por resolución judicial firme.**»

Sobre las informaciones publicadas en «El País», la Sala considera que contienen expresiones que **inducen subliminalmente a los lectores del periódico, mediante una especie de juicio paralelo, a la conclusión de que el accidente se debió a una patente irresponsabilidad del comandante del avión siniestrado.**

## Rehenes franceses llegan a París

París.— Camille Sontag y Marcel Coudari, liberados en Beirut, llegaron al aeropuerto parisiense de Orly.

Los ex rehenes de la Organización de la Justicia Revolucionaria (OJR) y de las fuerzas unidas de la justicia fueron recibidos por el primer ministro francés, Jacques Chirac.

Un representante del presidente François Mitterrand estuvo presente en la llegada de Camille Sontag y Marcel Coudari, quienes viajaron desde Damasco a bordo de un avión Mystère del ejército francés del Aire.

Marcel Coudari ha afirmado que el antropólogo Michel Seurat, secuestrado por la Yihad Islámica, está muerto, de muerte natural.

El ex rehén hizo tal declaración al llegar a la casa de su sobrino en la localidad francesa de Saint Maur y citó una fuente confiable y casi oficial.

Markew Coudari afirmó que supo del fallecimiento de Michel Seurat poco antes de ser liberado.

Michel Seurat, antropólogo de profesión, había sido tomado como rehén en Beirut junto con el periodista Jean-Paul Kauffmann el 22 de mayo de 1985.

TELEX DEPORTIVO

# Eurocopa: España se enfrenta hoy a Rumanía

Barcelona y Madrid, eliminados de la Copa Príncipe de Asturias de basket

Sevilla.— España y Rumanía se enfrentarán esta noche a partir de las ocho y media en Sevilla, en partido valedero para la Eurocopa de Naciones de 1988. El equipo hispano jugará su primer partido y lo hará en el «Benito Villamarín».

El equipo que inicialmente alineará Miguel Muñoz estará formado por Zubizarreta; Chendo, Sanchís, Arteché, Camacho; Víctor, Michel, Gallego, Julio Alberto; Rincón y Burtagueño. Como suplentes figuran Ablanado, Tomás, Francisco, Señor y Eloy.

Por su parte, el cuadro rumano estará formado por Lung; Iovan, Ungureanu, Radnic, Bumbescu, Belodedici, Piturca, Klein, Camataru, Hagi y Boloni. Suplentes, Cristian, Iorgulescu, Stoica, Balint y Lacatus.

El encuentro, que ha despertado enorme expectación, será televisado en directo por la primera cadena de TVE.

Los españoles andan muy animados ante esta confrontación que, de ganarse, permitiría al cuadro de Miguel Muñoz iniciar con buen pie su andadura en la competición europea.

## Barcelona y Madrid, eliminados de la Copa Príncipe de Asturias

Barcelona.— Sorpresa en la

pista del Manresa, donde el TDK local se impuso al Barcelona por 84-75, apeando al cuadro azulgrana de la Copa Príncipe de Asturias. También el Real Madrid fue eliminado. Nuevamente, el Joventut de Badalona se impuso al conjunto merengue en su propio pabellón. Los verdinegros se impusieron por 84-99.

Los resultados de la segunda ronda de esta competición, que se juega a partido único, fueron los siguientes:

R. Maçrid-Joventut	84-99
TDK Manresa-Barcelona	84-75
Caja Bilbao-Oximesa	92-93
Breogan-Cacaolat	100-91

## Victoria del Cacaolat en balonmano

Granollers.— El Cacaolat ha batido al Atlético de Madrid por 23-18 en confrontación valedera para la primera fase de la Liga Nacional de la División de Honor, grupo par.

Ya en el descanso el cuadro vallesano figuraba con ventaja en el marcador por 10-8.

El equipo local se mostró muy seguro en defensa, mientras que en el ataque brilló a gran altura Junqueras que cuajó una espléndida actuación desde el primero al último minuto.

PREGUEU DÉU EN CARITAT  
PER L'ÀNIMA

# D'ANTONI RECASENS ROQUETA

que ha mort a l'edat de 58 anys

— A. C. S. —

La seva esposa, Maria Saurí; filla, Roser; germanes, M<sup>a</sup> Gràcia i Natàlia; mare, Àngela Roqueta; mare política, Maria Besalú i germans polítics, Emili Rovira i Silvestre Masjoan. L'enterrament tindrà lloc avui dia 12, a les 4,30 h. de la tarda, a l'església parroquial de Fornells de la Selva.

Domicili mortuori: C/. Oviedo, 16, 1r. 3<sup>a</sup>. Girona

Girona, 11 de novembre del 1986

PREGUEU DÉU EN CARITAT  
PER L'ÀNIMA DE

# CAMIL ALBERT i SOLER

que morí a Banyoles el dia 11 de novembre del 1986 a l'edat de 81 anys, havent rebut els SS. SS.

— A. C. S. —

La seva esposa, Sabina Molas i Pascal; filles Neus i Maria; fills polítics, Manel Santaló i Valentí Ripoll; néts, Ricard i Manel, Nuri i Ferran; germans, cunyats i família tota participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La missa exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui dimecres, dia 12 a dos quarts de cinc de la tarda, a l'església parroquial de Santa Eugènia.

Domicili familiar: Passeig d'Olot, 90, 2n., 2<sup>a</sup>

Girona, 12 de novembre del 1986

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# ANDREA JIMÉNEZ MILLÁN

viuda de don Juan Juárez Sánchez.

Ha fallecido en Figueres el día 10 de noviembre de 1986 a los 70 años de edad, habiendo recibido los auxilios espirituales.

— A. C. S. —

Sus afligidos hijos, Antonio, Adela, Juanita, Manuel y Juan José; hijos políticos, Juana Casas, Herminio Serrano, Antonio Frank y M<sup>a</sup> Rosa Nicolau; nietos, Toñín, Andy, Jorge, Elena, Carmen, Carlos, Javier, Carmina, José Manuel y Marc; nietos políticos, Loli, Mary, Kim, Michel; hermanos, Antonio y Tomás; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa de cuerpo presente que se celebrará hoy miércoles, a las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial de la Inmaculada y San Pablo.

Domicilio: c/. Olot, 46, 1<sup>o</sup>.

Figueres, 12 noviembre 1986



# Digui, digui...

Curs multimèdia de català

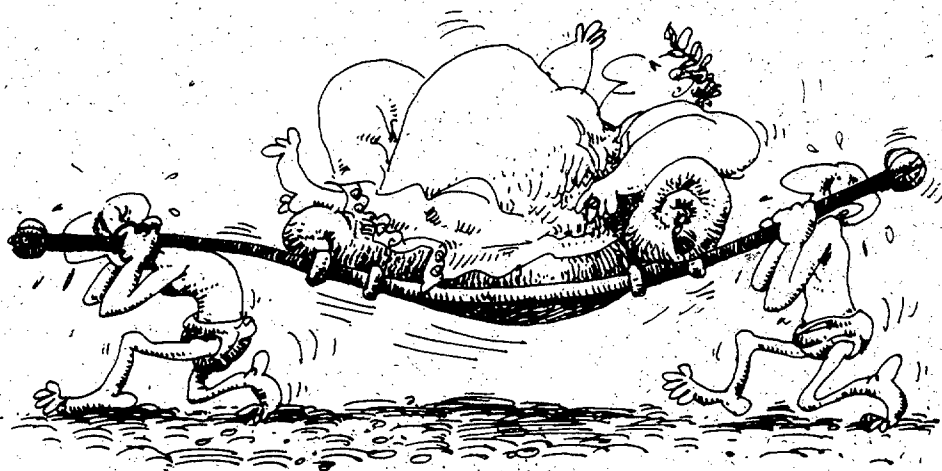
## Feines, oficis i ocupacions

## Unitat 6

per John McDowell · Daniel Cassany

### Oficis i productes

Relaciona els oficis de la llista següent amb els 4 dibuixos.

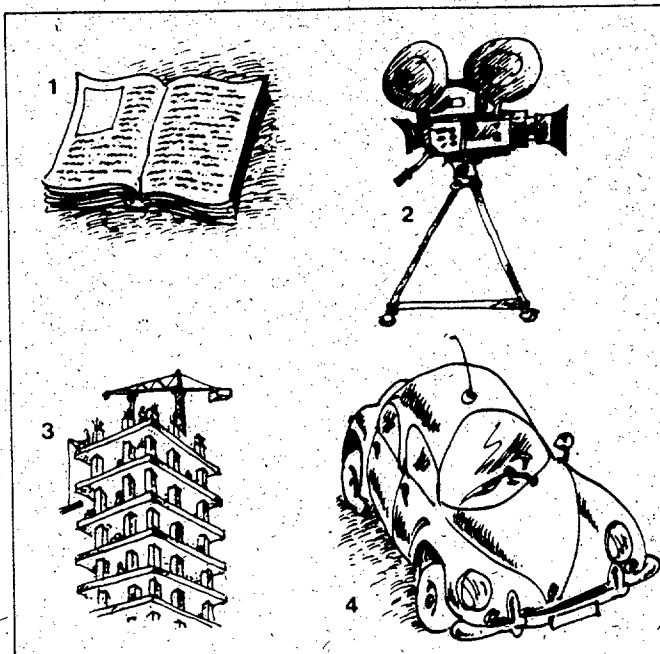


### Quin ofici fa?

— Endequina dos oficis fent servir les pistes següents:

- a) 1. Porta uniforme.  
2. Treballa assegut  
3. Viatja moltíssim  
4. Treballa al cel  
5. Condueix un mitjà de transport  
Qui és?

- b) 1. Treballa a l'aire lliure  
2. Fa exercici  
3. Recorre els carrers  
4. Porta notícies  
5. Per Nadal té molta feina  
Qui és?



tapisser  
pintor  
fuster  
escriptor  
arquitecte  
enginyer  
realitzador  
corrector  
aparellador

planxista  
director  
compaginador  
delineant  
mecànic  
productor  
editor  
paleta  
actor

p. ex.: llibre/escriptor

### SOLUCIONS

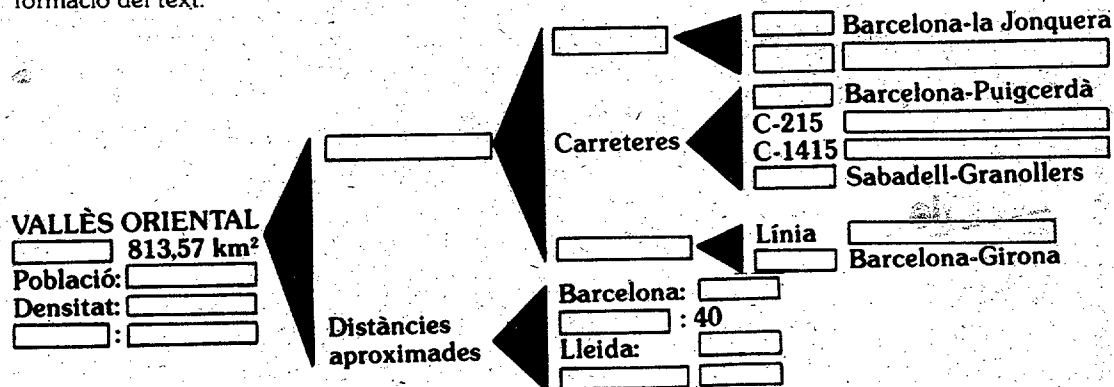
Quin ofici fa? a) Aviadador; b) Carter. Oficis i productes: 1. escriptor, corrector, compaginador, editor; 2. realitzador, director, productor, actor; 3. pintor, fuster, arquitecte, aparellador, delineant, paleta; 4. tapisser, enginyer, planxista, mecànic.

## Llocs

## Unitat 36

### El Vallès Oriental

L'esquema següent presenta les dades més importants de la situació geogràfica de la comarca del Vallès Oriental. Però, com pots veure, hi falten les dades dels requadres buits. Completa l'esquema a partir de la informació del text.



El Vallès Oriental és situat a la gran depressió que formen les serralades Pre-litoral (que la separa del Bages i Osona) i Litoral (que la separa del Maresme i el Barcelonès). Té 813,57 km<sup>2</sup> de superfície, on viuen 214.892 persones repartides en quaranta-un municipis per tota la comarca. La densitat d'habitants per km<sup>2</sup> és de 264,13. Aproximadament, la comarca dista quaranta quilòmetres de Girona, cent seixanta de Lleida, cent deu de Tarragona i quinze de Barcelona. És una comarca ben comunicada. D'una banda, disposa de dues línies de ferrocarrils de la RENFE: de Barcelona a Puigcerdà i a Girona. De l'altra, travessen les seves terres les autopistes número disset i set, de Barcelona a la Jonquera i de Mollet al Papiol, respectivament. D'entre les carreteres principals, destaquen la N-152, que uneix Barcelona i Puigcerdà, i la comarcal 155, que comunica Sabadell i Granollers (la ciutat més gran de la comarca), la 251, entre Granollers i Hostalric i, finalment, la 1415, de Terrassa a Ma-



PREMSA: Autoaprenents: La Vanguardia, El Periódico, El País, Diari de Girona, Segre, La Mañana, Diari de Tarragona, Lecturas, El Vigia, Diari de Vilanova, Sport, Mundo Deportivo, Aquí, Claxon, Espais-7, Catalunya Sud. Aules multimèdia: Avui, Punt Diari, Regió 7, El 9 Nou, El Món, Ausona, Hora Nova, Revista de Badalona. TELEVISIÓ: TV-3: dilluns, 16 h. (Nivell 2); divendres, 18.35 h. (N-1); dissabte, 18.20 h. (N-2). TVE (circuit català): dimarts, 17 h. (N-2). RÀDIO: Ràdio 4, Ràdio Barcelona, Cadena 13, Radiocadena, Ràdio Lleida, Ràdio Popular de Lleida, Ràdio Ponent, Ràdio Olot, Ràdio Terrassa, Ràdio Mataró, emissores municipals i altres emissores privades de Catalunya.

Departament de Cultura  
de la Generalitat de Catalunya



Direcció General  
de Política Lingüística

# El Talleret de Salt prepara una obra inédita de Kundera

Amb gairebé deu anys de feina feta, el Talleret de Salt no para de treballar. Un cop més el grup de teatre de Can Panxut, torna ésser notícia. Després d'aconseguir els drets exclusius de «Jacques i el seu amo», obra inédita de l'escriptor txecoslovac Milan Kundera, el Talleret prepara estrena sonada a començaments de l'any vinent. Aventura-se amb un text d'aquestes característiques, ha estat un decisió aparentment senzilla. A l'ombra, però, queden les gestions, els problemes tècnics, el repte de moure's a través d'un text i d'un llenguatge teatral inquietant. El resultat d'aquest nou repte, ben aviat a Salt.

J. M. OLIVERAS

Salt.— Si les coses haguessin sortit com estaven previstes, la gent del Talleret de Salt, ben segur seria notícia avui per l'estrena d'una obra còmica de l'escriptor anglès Joe Orton.

— Sí, és veritat. Vàrem trobar un vodevil d'aquest autor, que ens anava molt bé. Era un tipus de teatre que nosaltres no havíem fet mai i que semblava que podia ésser molt comercial.

Es va començar a assajar de valent per tal de poder presentar l'obra aquesta temproada a la Sala Villarroel de Barcelona. Quan ja teníem muntada més de tres quartes parts de l'obra i els drets d'autor demanats des de feia temps, ens vàrem assabentar que no podíem continuar perquè en Mario Gas, del Teatre Condal, ens havia passat a davant.

En lloc de fer el camí normal a

través de la societat general d'autors per tal de comprar els drets corresponents, Mario Gas va anar a tractar directament a Londres amb l'agent literari de l'Orton, prescindint de la burocràcia d'aquí. Ja et pots imaginar com ens vam quedar.

Davant l'ensopegada, s'ha de començar de nou. Tot i que el Talleret té una sèrie de muntatges en perspectiva, fa falta trobar un text engrescador però que alhora s'ajusti a les possibilitats reals de producció del grup.

— Nosaltres tenim una llista de programació a llarg termini, amb dos o tres obres. Quan vàrem triar la de l'Orton ja pensàvem en la que faríem després.

Vam decidir començar per l'Orton perquè es tractava d'una obra més assequible i relativament més fàcil d'accedir a un públic majoritari. Al mateix temps, era un projecte menys ambiciós a nivell econòmic...



El Talleret de Salt, un grup de teatre amb tradició i amb vocació de futur.

Quan això falla no ens queda més remei que buscar una altra obra per substituir-la.

Kundera és un autor de moda i un fenomen literari. Nascut l'any 1929 a Praga, està considerat com un escriptor políticament compromès però des d'una òptica no partidista i obertament disident...

— No es tracta d'una moda, ni d'una conjuntura favorable. En abandonar el projecte inicial, teníem la intenció de seguir en la mateixa línia, de fer una cosa que s'assemblés el més possible a la comèdia anglesa de l'Orton.

Quan vàrem tenir l'obra de Kundera a les mans, ja feia temps que ens n'havien parlat, però com que no existia una traduc-

ció catalana...

Just en el moment que discutíem que fer, en Miquel Berga va rebre una edició anglesa del text i ens el va aconsellar. Vam buscar una edició francesa i després de llegir-la ens va agradar moltíssim.

Com que ens va semblar que estàvem en condicions de preparar el muntatge, vam fer les gestions per comprar els drets, al seu agent abans de res i vàrem encarregar la traducció al català. Tot i que es va fer l'encàrrec a dos especialistes de Girona, finalment haurem d'utilitzar la traducció que el propi Kundera ha autoritzat i que s'editarà properament als llibres del Mall.

## FLASH

● El acadèmic Camilo José Cela agradeció en català, tras recoger la cruz de Sant Jordi, la distinció de que ha sido objeto por parte de la Generalitat. En un acto celebrado en Barcelona, Jordi Pujol entregó la distinción al escritor, quien afirmó en catalán que «procuraré hacerme merecedor del honor recibido». Las palabras de Cela fueron acogidas con estruendosos aplausos por parte del público presente.

● El director de la compañía teatral «Els Joglars», Albert Boadella, manifestó que el próximo año conmemorarán el 25 aniversario de su fundación con la celebración de las vistas judiciales pendientes. «Esta será nuestra gran paradoja y una forma original de recordar nuestro aniversario, es decir, toda una celebración», manifestó Boadella. Actualmente, «Els Joglars» tienen pendiente una querrela en Burgos, cuya vista oral tendrá lugar a finales de enero de 1987. La querrela por supuesto escarnio, mofa y blasfemia a la religión católica en la obra «Teledium» fue interpuesta por el abogado burgalés Juan Riu Izquierdo.

● El escritor Fernando Vizcaino Casas publicó su primer libro sobre la Guerra Civil, la novela «Zona roja», que fue presentada ayer por su amigo, el también escritor Josep Maria Gironella. Gironella explicó que la novela tiene como protagonistas a los adolescentes que se hicieron hombres durante la Guerra Civil, con una acción que transcurre en un ambiente dramático y cruel, «como es una guerra». Calificó a Vizcaino Casas de «computadora», ya que estoy sorprendido de la variedad de datos que aporta en su novela, la mayoría procedentes de su variado archivo, y otros de su portentosa memoria.»

● El area de cultura del Ayuntamiento de Barcelona desmintió las supuestas tensiones entre la casa consistorial y la Generalitat, a raíz de la suspensión anteayer de una actuación del grupo «La Fura dels Baus» en las Ramblas. Toda actuación en vía pública, según el Ayuntamiento, tiene que darse a conocer a la Guardia Urbana, cosa que no se hizo.

# Homenaje de San Sebastián al pintor Josep Beulas

J. VÍCTOR GAY

Girona.— Josep Beulas es un artista gerundense que supo, en el momento preciso decir adiós a Girona. Dar este paso arriesgado y necesario para proyectar su obra en la dimensión exacta que merece.

En más de una ocasión hemos sospechado que muchos de nuestros creadores, han cometido el gran error de ser gerundenses. De serlo en la medida de su propia creatividad, pero también de su propia comodidad.

Beulas supo no sólo presentar su obra en galerías de fuera, también asentarse en Madrid, donde

ha residido por espacio de más de treinta años, hasta que un día sintió la llamada del campo, de la tierra. Pero, no volvió a Santa Coloma, escogió la tierra aragonesa. La reciedumbre de Huesca, a poca distancia de la capital, escogió una finca de dimensiones humanas, que le permite reencontrar una profunda vocación de agricultor, en un no menos singular empeño de ser autosuficiente, como las viejas pairalies de Girona.

Pero, no escribimos este papel para referirnos a un Beulas agricultor, por mucho que a él le interese esta faceta. Dentro de pocas semanas su obra estará de nuevo en

Madrid, en la galería Biosca, a donde llevará casi medio centenar de obras, profundamente vinculadas a este paisaje aragonés que ha elegido para vivir y el Museo de San Telmo de San Sebastián organiza una muestra antológica de la obra de Josep Beulas.

Tras su dilatada experiencia urbana, madrileña, llegó esta vuelta al campo. «Mi añoranza, en Madrid, era volver al campo, pintar y vivir en el campo», declaraba hace unos días al «ABC». Recuerda con frecuencia a Girona, pero no se puede decir lo mismo a la inversa y por ello, en este sentido nos tememos que sea un gerun-

dense más perdido.

Estas actitudes nos recuerdan, salvando todas las distancias aquel éxodo literario de la «generación perdida» norteamericana que privó, en definitiva al país de la presencia de una élite de creadores.

Con esta singular fidelidad rural, al campo en el que ahora vive y trabaja, Beulas, en sus largos años madrileños ya mantuvo esta constante. Ahora, allá en Huesca, con sus sencillos cultivos, su pequeña granja es un hombre plenamente feliz y sin duda su rica creatividad se ha resentido, positivamente.

## Conferència a la Casa de Cultura

Girona.- Organitzat pel secretariat de Justícia i Pau, i el Centre d'Estudis Diocesans, tindrà lloc avui a la Casa de Cultura Tomàs de Lorenzana, de Girona, l'inici d'un cicle de conferències públiques sobre l'església i la Guerra Civil espanyola. La primera d'aquestes conferències anirà a càrrec del professor historiador Hilari Raguer i tractarà sobre el tema centrat a Catalunya.

La sessió està anunciada per a les vuit del vespre.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 52 de la L. S.A. se convoca a todos los socios de la Sociedad «Can Cabirol, S.A.» a la Junta General Extraordinaria de Accionistas, que se celebrará en el domicilio social, sito en Sils, calle Avenida Costa Brava número 21, el próximo día 27 de noviembre a las 20 horas en primera convocatoria, y el 28 de noviembre, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria, bajo el presente orden del día:

DISOLUCIÓN DE LA SOCIEDAD  
RUEGOS Y PREGUNTAS

Sils, a 21 de octubre de 1986  
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN



INEM  
MINISTERIO DE TRABAJO  
Y SEGURIDAD SOCIAL  
INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO

### CONTRATACIÓN DIRECTA DE OBRAS

Se pone en conocimiento de las empresas interesadas que se encuentra a disposición de las mismas, en la Dirección Provincial de Girona en la calle la Creu, nº 2 y 4, la documentación técnica y el pliego de cláusulas administrativas para la contratación directa de obras de:

Reforma de la oficina Empleo de Girona. El plazo de presentación de ofertas finalizará a las trece horas del próximo día 26 de noviembre de 1986, debiendo entregarse las proposiciones, en mano, en el registro de la citada dirección provincial. El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Girona, a 7 de noviembre de 1986



Después de «El hombre elefante» y «Dune»

# «Terciopelo azul», la última fantasía de David Lynch



M.H.

«Terciopelo azul» resultó ser la película ganadora del pasado Festival de Cine Fantástico de Sitges, donde fue elogiada por toda la crítica. Para David Lynch, supone su cuarta película como director y el paso definitivo hacia el reconocimiento como uno de los cineastas más creativos del momento.

El protagonista de la película es Jeffrey Beaumont, (Kyle MacLachlan) un joven cuya vida casi de ensueño en un pequeño pueblo norteamericano se ve complicada cuando encuentra una oreja humana en un campo cerca de su casa. Llevado por su sentido del deber como ciudadano, muestra tan insólito hallazgo al comisario de policía (George Dickerson), el cual tratará de mantener al joven alejado de sus pesquisas. Será la hija del detective, Sandy (Laura Dern), quien le ponga al corriente sobre las pistas, informándole de

que éstas llevan hasta una mujer, Dorothy Wallen (Isabella Rossellini), cantante de un night-club. Jeffrey decide investigar por su cuenta y enseguida cae hechizado por el encanto de Dorothy, con la que mantendrá una intensa relación, a pesar de que ella es también deseada por un peligroso gangster (Dennis Hopper). Además, detrás de todo parece ocultarse un oscuro asunto de secuestro que Jeffrey intentará descifrar, introduciéndose peligrosamente en un ambiente violento y desconocido para él.

La idea de «Terciopelo azul» se le ocurrió a David Lynch a partir de la canción del mismo título, «Blue velvet», popularizada hace más de veinticinco años por Brenda Lee y utilizada para la banda sonora de la película en la versión de Bobby Vinton (lamentablemente, la ausencia de subtítulos nos impide conocer la letra de la canción) y en una actuación de Isabe-

lla Rossellini. Si bien es el cuarto título de su filmografía, «Terciopelo azul» es el segundo film totalmente personal de David Lynch, en su segunda colaboración con el productor Dino de Laurentiis, que ya le había encargado la realización de «Dune», según la novela de Frank Herbert. Se dice que el fracaso económico de dicha película se debió en parte a las continuas intervenciones de Laurentiis en su rodaje, impidiendo la total libertad creativa del director, y que en «Blue velvet», Dino de Laurentiis decidió facilitar a Lynch el control absoluto del film. De este modo, «Blue velvet» enlaza con la primera película de David Lynch, «Cabeza borradora» («Eraserhead»), puesto que la segunda y la que le dio a conocer entre el gran público, «El hombre elefante», era también un encargo, en este caso, de Mel Brooks, que ejerció de productor y confió en David Lynch al ver el éxito que «Cabeza borradora» había tenido entre los cinéfilos.

## CRÍTICA

### «Terciopelo azul»

**Título original:** «Blue velvet»  
**Producción:** USA 1986 De Laurentiis Entertainment Group  
**Fotografía:** Frederick Elmes  
**Música:** Angelo Badalamenti  
**Guión y dirección:** David Lynch  
**Intérpretes:** Kyle MacLachlan, Isabella Rossellini, Dennis Hopper, Laura Dern, Hope Lange, Priscilla Pointer y George Dickerson.

#### MIR HURTADO

«Terciopelo azul» no es fácilmente clasificable dentro de los géneros cinematográficos. Con decir «una película de David Lynch», el film ya queda perfectamente definido, lo cual es lo mismo que decir que se trata de una obra profundamente personal. De hecho, la película nos presenta una historia aparentemente convencional de clásico cine de intriga (un joven investiga a una cantante y entra de lleno en una trama gangsteril con un secuestro y varios crímenes), pero el tratamiento impuesto por el director la convierte en un relato único, donde un mundo de pesadilla va adueñándose poco a poco de la realidad cotidiana. De este modo, los personajes se ven divididos en lo que podríamos llamar buenos y malos, descritos con ironía los primeros y con inconfesable simpatía los demás; lo cual ya da una idea de la anticonvencionalidad buscada por David Lynch. El joven protagonista, la hija del detective y éste mismo, un policía intachable, forman un grupo de gente pacífica que contrasta con la brutalidad de los gangsters, inmersos en un mundo casi irreal, donde el vicio y la violencia es parte de su forma de vida. Ahí encontramos una fauna de personajes a cual más increíble, en cuya descripción David Lynch no puede evitar recrearse hasta la provocación.

El estilo personal de David Lynch es lo que eleva esta película a la categoría de obra excepcional. Dando siempre una

nueva y original dimensión a una serie de elementos que, sobre el papel, no pasarían de ser comunes, Lynch introduce un inquietante doble sentido a las secuencias más reposadas, apoyándose en una insistente música y una sombría fotografía, muy acorde con el estilo visual que le caracteriza. Por otra parte, detalles como una oreja cortada, la siniestra sensualidad de algunas escenas de amor, los sueños del protagonista y los estallidos de violencia demuestran que David Lynch ha trabajado a placer en su filmación, añadiendo un toque de ironía burlesca cuando se corre el peligro de caer en lo convencional.

Técnicamente, David Lynch demuestra un total dominio de los recursos narrativos, imprescindible, por otro lado, cuando se trata de dejar un sello personal más allá de la simple corrección. Es en ese aspecto que el director se basa principalmente para dar el tono justo entre trágico, irónico, violento y sensual, puesto que los actores afrontan sus personajes sin exagerarlos, interpretándolos según la naturaleza de cada uno. Del mismo modo, resulta sorprendente lo poco favorecidas que, en manos de Lynch, aparecen Isabella Rossellini y Laura Dern, de las que el director no se ha preocupado en absoluto de potenciar su belleza, quedando a un paso de convertirlas en otras de sus queridas criaturas deformes.

«Terciopelo azul» es una película desconcertante y algo incómoda, pero realizada con maestría por uno de los últimos genios del Hollywood actual.

## CARTELERERA



Gary Oldman y Chloe Webb, en «Sid y Nancy».

### GIRONA

**ALBÉNIZ** Tel. 20 01 35  
**Juego secreto.** USA. Intriga. Dir.: Richard Franklin. Int.: Henry Thomas y Dabney Coleman. Un niño es utilizado por unos servicios secretos que pretenden apoderarse de unos documentos guardados en una base especial. H: 3.50, 7.10, 10.30. 13 años. **El puente sobre Estambul.** USA. Espionaje. H: 5.30, 8.50. 18 años.

**CATALUNYA 1** Tel. 20 23 93  
**Aliens, el regreso.** USA. Terror espacial. Dir.: James Cameron. Int.: Sigourney Weaver y Michael Biehn. Cincuenta y siete años después de lo sucedido en su nave Nastro, la oficial Ripley sale de su estado de hiber-

nación, debiendo enfrentarse a una realidad distinta y mucho más aterradora. H: 3.15, 5.45, 8.15, 10.45. 13 años.

**CATALUNYA 2** Tel. 20 23 93  
**El disputado voto del señor Cayo.** España. Drama. Dir.: Antonio Giménez-Rico. Int.: Francisco Rabal, Juan Luis Galiardo y Lydia Bosch. En vísperas de elecciones, un candidato socialista se dirige a un pequeño pueblo donde intentará conseguir el voto de un personaje a través del cual puede arrastrar a los demás habitantes. H: 4.10, 6.10, 8.10, 10.10. Apto.

**CATALUNYA 3** Tel. 20 23 93  
**El beso mortal.** USA. Policiaca. Dir.: Robert Aldrich. Int.: Ralph Meeker y Maxine Cooper. El detective Mike Hammer se ve envuelto en un asunto

en que cobra extraña importancia la posesión de una misteriosa caja. Versión original subtitulada. H: 4.15, 6.15, 8.15, 10.15. 13 años.

**COLISEO** Tel. 20 27 47  
**El color púrpura.** USA. Drama. Dir.: Steven Spielberg. Int.: Whoopi Goldberg y Danny Glover. A principios de siglo, una joven negra es maltratada por su padre y por un viudo a quien ha sido entregada, hasta que conoce a una cantante de blues que le hace tomar conciencia de sí misma. H: 4.30, 7.30, 10.30. Apto.

**GRAN VIA** Tel. 20 02 95  
**Sid y Nancy.** Gran Bretaña. Biográfica. Dir.: Alex Cox. Int.: Gary Oldman y Chloe Webb. Recreación de la figura de Sid Vicious, bajo de los Sex Pistols, a través de su relación con Nancy Spungen. H: 4.00, 6.00, 8.00, 10.20. 18 años.

**MODERN** Tel. 20 30 89  
**Bandera negra.** País Vasco. Aventuras. Dir.: Pedro Olea. Int.: Imanol Arias, Alfredo Landa y Virginia Mataix. Una joven consigue que su padre sea aceptado como capitán de un mercante que se dirige a África. Una vez allí es detenido y acusado de tráfico de armas. H: 4.00, 7.15, 10.25. **Admiradora secreta.** USA. Comedia juvenil. Dir.: David Greenwalt. Int.: C. Thomas Howell y Lori Loughlin. H: 5.35, 8.45. 13 años.

**PLAÇA A** Tel. 20 38 59  
**¿Qué pasó anoche?** USA. Comedia. Dir.: Edward Zwick. Int.: Rob Lowe y

Demi Moore. Una pareja que ha vivido una supuestamente pasajera noche de amor decide continuar con su relación, lo cual provoca el asombro de sus amigos. H: 4.00, 6.10, 8.20, 10.30. 13 años.

**PLAÇA B** Tel. 20 38 59  
**Senderos de gloria.** USA. Drama bélico. Dir.: Stanley Kubrick. Int.: Kirk Douglas y Ralph Meeker. Francia, 1916. Después de una fracasada ofensiva contra los alemanes, tres soldados franceses son sometidos a un consejo de guerra acusados de cobardía. H: 4.30, 6.25, 8.20, 10.15. Apto.

**PLAÇA C** Tel. 20 38 59  
**La misión.** GB. Drama. Dir.: Roland Joffe. Int.: Robert de Niro y Jeremy Irons. En tiempos de la colonización sudamericana por España y Portugal, un mercader de esclavos se une a una misión religiosa después de un trágico suceso familiar. H: 4.30, 7.15, 10.00. 13 años.

**ULTONIA** Tel. 20 22 77  
**Terciopelo azul.** USA. Intriga. Dir.: David Lynch. Int.: Kyle MacLachlan, Isabella Rossellini y Dennis Hopper. Un joven encuentra una oreja cortada en un campo cerca de donde vive. Investigando sobre su procedencia, entrará en el peligroso mundo de un cantante de night-club, amante de un gangster. H: 4.00, 6.10, 8.20, 10.30. 18 años.

**SALA X** Tel. 20 30 89  
**Rasputín, el más putón.** H: 4.15, 5.50, 7.25, 9.00, 10.30.

### BLANES

**VICTORIA**  
**La misión.** Gran Bretaña. Drama. La Lola nos lleva al huerto. España. Comedia. H: Continua 6.00. 13 años.

### FIGUERES

**SAVOY** Tel. 50 52 05  
**Delta force.** USA. Acción. H: Continua 4.00. 18 años.

### PALAMÓS

**ARINCO** Tel. 31 54 73  
**Cacería del hombre.** USA. Acción. H: 6.15, 8.05, 9.50, 11.45. **Documental.** H: 6.00, 7.50; 9.40, 11.30. 18 años.

**KYTON** Tel. 31 40 95  
**Un loco suelto en Hollywood.** H: 8.00, 11.30. **Jake Speed: la aventura de África.** USA. Aventuras. H: 6.15, 9.45. 18 años.

### PLATJA D'ARO

**AVINGUDA** Tel. 81 76 65  
**Psicosis III.** USA. Terror. H: 7.50, 11.20. **Jake Speed: la aventura de África.** USA. Aventuras. H: 6.00, 9.30. 18 años.

**IVAN** Tel. 81 80 82  
**Un loco suelto en Hollywood.** USA. Comedia. H: 7.50, 11.20. **Pasos largos.** España. Drama. H: 6.00, 9.35. 13 años.

TELEVISION



- 07.15 Carta de ajuste.
- 07.30 Buenos días.
- 09.10 Curso de inglés. «Follow me».
- 09.25 La cesta de la compra.
- 09.40 La fuente de piedra.
- 10.10 Plató vacío.
- 11.10 Más vale prevenir. «Parkinson».
- 11.40 Sólo se vive una vez.
- 12.20 Avance Telediario.
- 12.30 Avancé de l'informatiu.
- 12.33 Tres per quatre.
- 13.30 Plaça Major.
- 14.00 L'informatiu.
- 15.00 Telediario 1.
- 15.35 Falcon Crest. «Entrada y salida».
- 16.30 La tarde.
- 17.25 Avance Telediario.
- 17.30 Letra pequeña. «Los audiovisuales en casa».
- 18.00 Barrio Sésamo. «Niño nuevo».
- 18.30 La alegre pandilla. Nueva serie de dibujos animados.
- 19.00 Tocata.
- 20.00 Telediario.
- 20.25 Fútbol. Transmisión en directo, desde el estadio Benito Villamarín de Sevilla, del encuentro que disputarán las selecciones de España y Rumania, correspondiente a la Eurocopa 88.
- 22.30 Sesión de noche. «El love ferroz». (1973). Director: José Luis García Sánchez. Intérpretes: José Sazatornil, Conchita Velasco, Mari Carrillo, Lina Canalejas.
- 00.10 Telediario 3.
- 00.40 Teledaporte.
- 00.50 Despedida y cierre.



- 16.45 Carta d'ajust.
- 17.00 Temes de Catalunya. «La matança del porc».
- 17.30 Mirades.
- 18.00 Picapuça.
- 19.00 Agenda informativa.
- 19.15 Curso de inglés. «Follow through».
- 19.30 Mickey y Donald.
- 20.00 Plumier. «Otras escuelas». Reportaje sobre tres diferentes escuelas situadas en Euskadi, Madrid y Murcia.
- 20.30 Con las manos en la masa. José Luis Font, director de cine, nos dará las recetas de «Picantonés rellenos» y «Buñuelos de cabrales».
- 21.00 Fin de siglo. Programa realizado en directo con entrevistas a personajes de actualidad y actuaciones musicales, presentado y dirigido por Pablo Lizcano.
- 22.45 Tiempos modernos. El programa de hoy presenta entrevistas con escritores de tres nacionalidades. Se trata de Luis Mateo Díez, que ha cultivado algunas yetas de tradición en la literatura española, como el esperpento o la parodia picaresca, abandonadas casi totalmente por el resto de escritores contemporáneos.
- 23.50 Tiempos de crear.
- 00.05 Despedida y cierre.



- 13.00 Servei d'informació agrària.
- 13.30 Començament d'emissió.
- 13.32 Avancé informatiu.
- 13.33 TV3 segona vegada. «Trossos». «Curar-se en salut».
- 14.30 Telenotícies migdia.
- 15.19 Carson i Carson advocats. «El fill de la tempesta».
- 16.10 Aula visual.
- 16.40 Fi d'emissió.
- 18.45 Començament d'emissió.
- 18.47 Avancé informatiu.
- 18.50 Fes flash.
- 19.20 La guerra de Tom Grattan. «El castell terrorífic». Stan tindrà un amic de guerra mentre busca a Tom i Julie.
- 19.50 Filiprim. Programa concurs.
- 20.30 Telenotícies vespre.
- 21.05 Simon i Simon. «Entrades pirates». La cosina dels germans Simon vol una entrada per a un concert de rock, però quan l'ajuden a aconseguir-lo es troben enmig d'un joc brut.
- 22.00 Pel·lícula. «La mòmia». (1959). Director: Terence Fisher. Intèrprets: Peter Cushing, Christopher Lee, Yvonne Furneaux, Eddy Byrne.
- 23.30 Telenotícies.
- 23.45 Fi d'emissió.



Christopher Lee, totalment embenat, amb Yvonne Furneaux.  
Pel·lícula (TV3, 22.00 h.)

«La mòmia»

TV3 emet avui aquesta versió d'un personatge clàssic del cinema fantàstic que ja havia estat interpretat per Boris Karloff l'any 1932. Dirigida per Terence Fisher l'any 1959, «La mòmia» és el gran sacerdot Kharis que, després de 4.000 anys, torna a la vida per venjar la profanació de la tomba de la princesa Ananka per part de tres arqueòlegs, a finals del segle XIX. Aquesta pel·lícula sorgí arran de l'èxit obtingut per la productora Hammer amb les seves versions de Dràcula i Frankenstein. A «La mòmia» tornaren a coincidir el productor Michael Carreras, el director Terence Fisher i els actors Christopher Lee i Peter Cushing, parella inoblidable del gènere.



- 10.15 Antiope.
- 10.45 Salut, les petits loups.
- 11.45 La Une chez vous.
- 12.00 Tournez... manège.
- 12.30 Midi trente.
- 13.00 Le journal de la Une.
- 13.50 Vitamine.
- 16.30 Miss.
- 18.25 Mini-journal
- 19.10 Santa Barbara.
- 19.55 Tirage du tac-o-tac.
- 20.00 Le journal de la Une.
- 20.30 Tirage du loto.
- 20.35 Le véto.
- 23.30 Une dernière.



- 06.45 Télématin.
- 09.00 Récré A2.
- 12.00 Midi informations.
- 12.05 Coulisses.
- 13.00 A2 Midi.
- 13.50 Masada.
- 15.20 Récré A2.
- 17.40 Terre des bêtes.
- 18.30 C'est la vie.
- 18.50 Des chiffres et des lettres.
- 19.10 D'accord pas d'accord.
- 19.40 Le nouveau théâtre de Bouvard.
- 20.00 Le journal.
- 20.35 L'heure de vérité.
- 23.35 Édition de la nuit.



- 12.15 La vie à pleines dents.
- 13.00 Demain, l'amour.
- 14.30 Erreurs judiciaires.
- 17.00 Émissions jeunesse.
- 17.55 Croqu'soleil.
- 18.00 Décochage régional.
- 18.55 Juste ciel.
- 19.00 19-20.
- 19.55 Les entrechats.
- 20.05 Nouveaux jeux de vingt heures.
- 20.35 Embarquement immédiat.
- 21.55 Thalassa.
- 22.45 Soir 3.
- 23.30 Prélude à la nuit.
- 23.45 Fin des émissions.

RADIO

**RÀDIO GIRONA FM**  
07.30 Plumier. 08.30 Arús con leche. 10.00 La música de tu vida. 18.00 Los musicales.

**RÀDIO GIRONA OM**  
06.03 Onda pesquera. 07.15 Matinal Girona. 08.45 La saga de los Porretas. 12.05 Aquí Girona. 14.03 La música gira. 14.30 El informativo de las dos y media. 16.03 L' hora d'en Jaume Tex. 17.03 El café de la tarda. 19.30 Girona avui. 21.05 Temps de cançons. 23.00 Hora 25.

**RADIOCADENA GIRONA OM**  
07.03 Els matins de Ràdiocadena. 13.00 Connexió RCE. 13.20 Taula de redacció. 14.30 Connexió RCE. 15.03 Hora 15. 16.00 Dia a dia. 17.55 Connexió RCE.

**RADIOCADENA GIRONA FM**  
07.03 Al primer compàs. 09.00 Dial 2. 14.00 Taula de redacció. 14.10 RC Compàs-connexió RCE. 16.00 Dial 2. 20.00 Connexió RCE.

**RÀDIO GRUP**  
08.30 Upali! 09.30 Catalunya al camp. 09.10 Els matins a ciutat. 12.00 Els discos objectiu. 13.30 Arreu. 14.00 Ràdio Barça. 16.00 Amb el cor a la mà. 18.00 Cita amb Salvador. 19.00 A 24 estels. 20.00 Especial esports. 22.00 Plàstic Rock. 23.00 Allà on s'amaga el sol.

**RÀDIO COSTA BRAVA**  
07.05 De bon matí. 09.05 Catalunya al camp. 09.10 La Ràdio brava. 21.10 Club 89. 00.05 Històries extraordinàries del més enllà. 00.25 A cau d'orella. 01.10 Personal de nit.

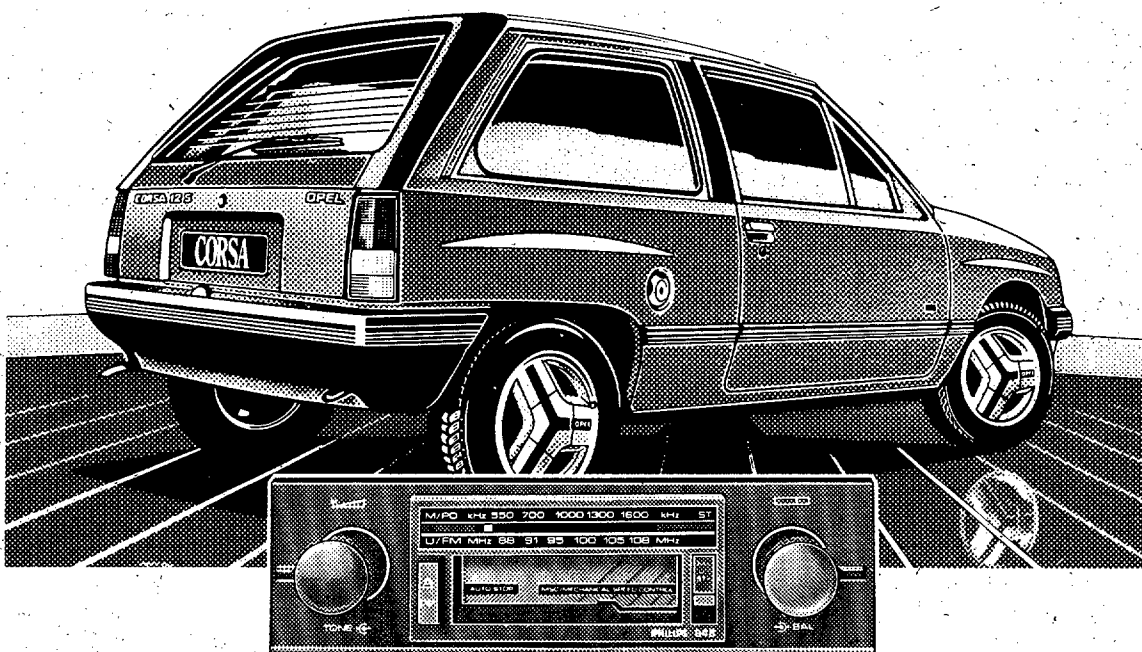
**RÀDIO OLOT**  
06.05 Bon dia, matí. 09.05 D'aquí, d'allà. 13.05 Informatiu I de Ràdio Olot. 13.30 L'esport és notícia. 14.30 Tres i dos fan «swing». 15.05 Ara és l' hora. 20.30 Informatiu II de Ràdio Olot. 21.05 Ona lleona. 24.30 Canal 2.

**RÀDIO POPULAR FIGUERES FM**  
06.00 Al dia del dia. 07.00 Primera hora. 09.00 Popular de 9 a 10. 10.00 Elles i jo. 12.05 Populars COPE. 13.30 Redacció informativa. 14.00 I la música continua. 20.15 Ràdio Esport. 20.45 Redacció informativa. 21.00 Cupó dels cecs i notícies. 21.05 Joan Gavià. 23.00 Connexió OM.

**RÀDIO POPULAR FIGUERES OM**  
06.00 Al dia del dia. 07.00 Primera hora. 13.31 Redacció informativa. 14.00 I la música continua. 16.00 Informatiu horari i directament Encarna. 20.15 Popular deportivo. 21.00 Cupó dels cecs. 21.05 Joan Gavià. 23.00 Popular popular. 00.30 Caliente y frío.

**RÀDIO SER EMPORDÀ**  
06.00 Onda pesquera. 08.30 Primera hora. 12.03 Els 40 principals. 13.30 L'informatiu. 14.00 Notícies a les dues. 15.30 Els 40 principals. 20.00 Informatiu de las ocho. 21.00 Sorteig ONCE. 21.03 Els 40 principals. 23.00 Hora 25. 03.00 De la noche a la mañana.

INGENIERIA ALEMANA A SU ALCANCE.



Radio Corsa  
suena muy bien.

Radio-cassette con  
antena, altavoces y  
seguro de robo... ¡GRATIS!  
¿Cómo lo oye?

Oigalo seguro. Todos los Opel Corsa  
comprados y matriculados durante este

mes tienen una sonora ventaja adicional:  
radio-cassette Philips AC-648, o similar,  
con antena, altavoces y seguro de robo  
totalmente gratis.  
Ahora, ir a la moda con Corsa, suena  
muy bien.





# DIARI DE GIRONA

## LOS SITIOS



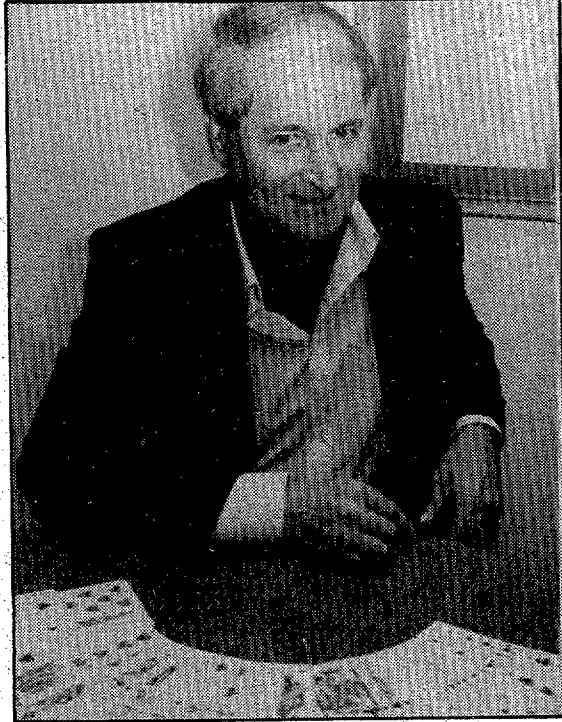
RAMON ROVIRA

### L'epidèmia misteriosa

**L'**EPIDÈMIA de gastroenteritis de Santa Coloma de Farners és un trencaclosques difícil de resoldre. Sis-cents infants amb mal de panxa i diarrea per causes oficialment desconegudes. Primer es va parlar de l'aigua potable com a agent causant més probable de l'epidèmia; més tard es varen detectar casos semblants a poblacions properes i, finalment, les anàlisis demostren que l'origen de la passa és encara un misteri. Probablement mai no se sabrà, diuen les fonts ben informades, però no deixa de ser preocupant que una epidèmia d'aquesta categoria i calibre pugui quedar arxivada enmig d'una muntanya de pàpers com un fet fins ara inexplicable per a la ciència. Si no se'n saben les causes exactes, queda clar que tampoc no es poden adoptar mesures contundents per evitar la seva repetició. De tot això se'n pot deduir que l'exposició ciutadana a una diarrea galopant és notable.

Em consta que els Serveis de Sanitat de la Generalitat i del mateix Ajuntament selvatà s'han trencat les banyes per aclarir què va passar aquell cap de setmana a Santa Coloma. De moment, però, els resultats no són gaire brillants i caldria insistir-hi fins on fos possible per esbandir tots els dubtes. És clar que tot plegat potser fóra més senzill si els innumbrables entebancs que ha suportat l'Ajuntament per poder construir la presa a la riera es fessin fonedissos tan misteriosament com l'epidèmia de gastroenteritis. Si guio o no sigui l'aigua potable la causa de les cagarines centenàries, Santa Coloma té un problema d'abastament d'aigües tercermundista i que, de moment, no ha pas entrat en el camí de la racionalitat i la solució que tothom desitjaria.

Ens va deixar bocabadats... i podem assegurar que el personatge d'avui no té res a veure amb el món de l'odontologia. Manipulant cartes o d'altres objectes, Esteban Acebo sorprèn tothom amb la seva habilitat. Hom arriba a suposar que allò que surgeix d'entre els seus dits i que amb tanta gràcia va disposant és a l'abast de qualsevol. La sorpresa, però, està que en intentar repetir el que ell ha fet, res d'allò ens passa a nosaltres. Encara que no vol enganyar-nos, i ens assegura que es tracta d'efectes ben fets, rebutjant-nos la paraula «truco». Tot i el seu talent no ha volgut mai dedicar-s'hi professionalment. S'ho ha pres com un hobby des que tenia set anys i fins avui per a ell no ha perdut en fascinació aquest món màgic. Va ser quan va anar a estudiar a Madrid que va tenir l'oportunitat de relacionar-se amb mags, «a partir d'aquí he tingut la sort que podem disposar de molts llibres i gent oberta a ensenyar». Planta una clara diferència entre màgia i il·lusionisme, «la gent associa el primer amb els bruixots i el segon amb l'artista» i afirma que no es pot parlar de dons sobrenaturals «qualsevol persona pot fer màgia». President de l'Associació d'il·lusionistes de Girona, obre les portes a persones de totes les edats amb una única condició: «tenir interès en millorar».



Esteban Acebo, president de l'Associació d'il·lusionistes de Girona. (Foto DAVID QUINTANA).

## Acebo: «La màgia a Girona està molt abandonada»

GEMMA VILA

Fa quatre anys que es creà l'Associació d'il·lusionistes a Girona, amb Esteban Acebo a la presidència. Cada dilluns es reuneixen els seus socis per tal d'explicar-se mútuament els avenços o nous efectes que han anat aconseguint. «Hi ha una part molt formal dins el programa d'actes, però el més bonic és quan comença el que anomenem «màgia de corredor» on cadascun mostrem les últimes adquisicions». Formar part d'aquesta associació no representa cap problema, tenint en compte que amb una quota mensual de dues-centes pessetes es té dret a rebre una revista. El problema més actual que se'ls presenta és «mirar de trobar un lloc que ens pugui servir de centre social perquè de moment som dotze socis, però esperem arribar a la quarantena. Un cop en disposéssim d'un faríem actuacions cara al públic, iguals a les que l'any passat realitzarem a la Casa de Cultura».

Des d'aquesta perspectiva que li dona el seu càrrec ha pogut comprovar l'abandonat que es troba a la nostra ciutat el tema de la mà-

gia. «Ens costa molt trobar qui vulgui introduir-se dins aquest món. La gent pensa que potser els hem d'exigir actuar, mostrant-nos el que sap fer, i l'únic que ha de voler és col·laborar. Sobretot ha de pensar que tindrà la sort de disposar d'uns bons mestres». Parla de l'alta qualificació de la màgia espanyola. «Especialment pel que fa referència a la «de cerca» o «close-up». Tenim figures com en Camilo, Tamariz —per a mi el millor— i Bernat, un noi de Llorret que té el primer premi mundial, per dir-ne alguns». Quant a la màgia d'escena, «trobo que encara està endarrerida».

S'ho ha pres com un hobby des de la tendra edat dels set anys, això però no li impedeix que hi dediqui una bona part del seu temps, «dono conferències per Espanya i arreu. Fa pocs dies que vaig ser a l'Escorial en unes jornades per a cartòmans professionals, organitzades per Tamariz, on vaig parlar durant quatre hores». A més, escriu llibres, l'últim «La tècnica de l'estimació dins la màgia». Amb tot, assegura que encara no ho sap tot i que li queda molt camí per recórrer. No es recorda de la quantitat d'efec-

tes que pot fer, «podria passar-me quatre dies sencers i no acabaria...» Tampoc pot dir quan temps necessita per crear-ne un de nou, «es comença a estudiar una tècnica que et donarà el motiu per poder fer quelcom, que un cop elaborat arriba a ser un efecte. Creada la idea de l'efecte, s'ha de treballar molt. Poden passar anys i per mans de dos, tres, quatre... o més mags».

Troba que últimament s'ha perdut el mag dolent i que mai s'hauria pogut pensar en crear espectacles com els actuals, trencant així la idea que avui el públic ha perdut en credibilitat i prefereix d'altres atraccions. «El que passa és que la gent vol bona màgia». El tipus de públic també varia, passant des de l'especialment susceptible fins al més innocent, «opino que s'ha d'anar a una sessió de màgia igual que es va a un concert d'òpera, sense escalfar-se el cap en pensar com es fa i pendent de trobar l'error, fruit del que passa i no capficant-s'hi». Com a difícil considera igualment tots els efectes, «sempre n'hi ha de molt bonics, no et pots imaginar els miracles que pots arribar a veure en una sessió».

NARCIS PLANAS



### Bien avenidos

**R**ESULTA evident que son dos partidos bien avenidos. O, cuando menos, así lo parece. Forman una coalición estable, muy lejos de la dinámica que preside las relaciones entre otras fuerzas políticas estatales.

CDC y UDC siempre han marchado por la misma senda y sin las alteraciones que en ocasiones surgen cuando se trata de partidos que están coaligados. CiU son siglas con un peso específico no sólo en la sociedad catalana sino, incluso, en la española. No hay que olvidar que se trata de la cuarta fuerza existente hoy en día en el Congreso de los Diputados.

Tras el décimo Congreso de Unión Democrática de Catalunya se ha puesto de relieve, una vez más, el deseo de esta formación de permanecer coaligada con su hermana mayor, Convergencia. Son conscientes, los unionistas, de que despegarse de CDC sería tanto como afrontar un riesgo de peligrosísimas consecuencias.

Las palabras de Miquel Roca en la clausura del Congreso hablan, asimismo, del interés existente en CDC de permanecer coaligados con UDC al objeto de lograr objetivos importantes en la vida política catalana.

Es, en verdad, un matrimonio bien avenido, que ha marcado a nivel catalán y, también, estatal la pauta de cómo han de llevarse las cosas en una coalición política. Las pruebas quedan constataadas día a día y, conforme hemos señalado, se pusieron nuevamente de manifiesto en el décimo Congreso de Unión Democrática de Catalunya que, eso sí, no ha supuesto un buen trago para Concepció Ferrer que ha dejado de presidir el comité de gobierno de un partido que tiene un peso específico porque es consciente de que la unión hace la fuerza.

## SUBSCRIVIU-VOS al DIARI DE GIRONA LOS SITIOS

Un diari per a Girona i comarques  
Amb completa informació local i comarcal  
Articles d'opinió, cultura, esports, pagesia, TV, cinema.  
Tot i més, cada dia a:

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Ctra. Barcelona, 29  
Tel. 20 18 82 / 47 62 77  
GIRONA

### BUTLLETA DE SUBSCRIPCIÓ

Subscriber .....  
Adreça .....  
Localitat .....  
DNI / CIF ..... Tel. ....

Desitjo subscriure'm  
al DIARI DE GIRONA  
des del dia .....

### MODALITAT DE SUBSCRIPCIÓ

Mensual ..... 1.550 Ptes.  
 Trimestral ..... 4.650 Ptes.  
 Semestral ..... 9.300 Ptes.  
 Anyal ..... 18.600 Ptes.

Faré efectiu l'import mitjançant taló bancari adjunt  
Domiciliació bancària  
Caixa .....  
Nº Compte .....  
Agència .....  
Població .....

Signatura

### ¿TIENE ALGUNA JOYA PARA VENDER?

En BONNIN  
de Banyoles os la pagarán mejor.  
¡¡En confianza!! Vale la pena el viaje  
C/. Sta. Maria, 12  
Tel. 57 16 58  
BANYOLES



### Ajuntament de Pals

(Girona)

### EDICTE

Aquest ajuntament té aprovat el Pla Parcial del sector «Mas d'en Gou», promogut per Obres Germans Alemany, S.A.

El projecte podrà examinar-se a l'Ajuntament durant el termini d'un mes i formular-hi les al·legacions que es considerin pertinents.

Pals, 4 de novembre de 1986  
L'ALCALDE

# Quadern escolar

D E L E S C O M A R Q U E S G I R O N I N E S

## El teatre, una eina pedagògica a l'escola Carles Faust de Blanes

L'escola pública Carles Faust de Blanes està portant a terme, des de fa cinc anys, una experiència de teatre. Aquest taller es treballa en tots els nivells de l'escola i també amb ex-alumnes que varen iniciar la dramatització en aquest centre.

Un dels motius principals que va induir l'escola Carles Faust a realitzar el taller de teatre fou la manca d'expressió en la nostra llengua que presenten els alumnes a causa dels barris on viuen i de la seva procedència. Als nens els costa de parlar i d'adreçar-se als seus companys amb català. Amb la dramatització aprenen a comunicar-se i a parlar amb la nostra llengua. És una manera d'aconseguir una normalització lingüística.

Dos mestres de l'escola són els que tenen cura de portar a terme aquesta experiència. La dramatització, a més a més de representar una eina de llenguatge, el teatre és una forma d'expressió que té com a instrument fonamental la potenciació i coneixement del cos. És per tant un instrument educatiu que permet als alumnes d'expressar-se i expressar els seus sentiments, vivències, pensaments i emocions, de tal manera que afiança un major equilibri entre el que és intel·lectual i el que és corporal,

afavorint d'aquesta forma les seves capacitats, respostes i actituds davant la vida.

Uns dels objectius de l'escola Carles Faust és aconseguir una escola viva, acostant aquesta a la realitat infantil del nen. Per altra banda, es tracta de fomentar la creativitat i imaginació de l'alumne i també de fomentar en el nen una personalitat integral, equilibrada i harmònica.

Amb la dramatització es tracta igualment d'educar en el ritme, el moviment i el llenguatge corporal, fomentar la comunicació amb els altres i educar pel temps lliure. L'acció teatral és l'únic mitjà a l'abast del nen d'aquest barri per practicar i entrar en contacte amb la nostra llengua. Per això el teatre suposa un suport a la llengua catalana.

Mitjançant la seqüència temporal de la història que es representa, es tracta de desenvolupar en el nen el concepte de temps i desenvolupar la memòria. Es pretén igualment de fomentar la sociabilitat de l'alumne i el gust del teatre com a fet cultural. Serveix també perquè agafi un esperit crític.

El treball general de taller es desenvolupa en diferents sessions setmanals. Tant en un com en altres grups, se segueix la mateixa metodologia per aconseguir els objectius. Tot i que



Alumnes del cicle inicial, en una representació dramàtica. (Foto JOAN SEGUR)

varia molt l'edat dels alumnes que formen els diferents grups, tots treballaran els mateixos conceptes.

Al llarg del curs, hi ha establert un calendari de representacions per als alumnes de l'escola. Aquestes es fan el desembre, febrer, abril i maig. Els més grans escenifiquen obres de teatre i els més petits interpreten mim.

Els programes de l'escola per treballar el teatre se centren en l'expressió corporal, el ritme, la veu i el joc dramàtic. Amb l'expressió corporal es tracta que el nen aprengui a relaxar-se, se li ensenya a utilitzar els membres per aconseguir un moviment controlat.

La veu és la part fonamental per treballar el teatre. Això és una cosa que costa molt als

alumnes d'assolir-ho. Han d'aprendre a respirar com a mitjà per controlar la veu, treballar la vocalització amb exercicis fonètics i ser conscients de la importància de la respiració en fet sonor.

El joc dramàtic, la representació de contes, és un dels mitjans més efectius per aconseguir que el nen entri en la dramatització. Després de la lectura d'un conte i després d'haver-lo explicat, els nens el representaran. Per altra banda, la representació espontània de fets quotidians, o de la família o de l'escola, són per als nens una altra eina. Per altra banda, amb aquestes representacions de vegades es mostra un problema que pugui preocupar l'alumne i que, a causa de certes circumstàncies, no s'expressi obertament. (Pàg. 3)

## Tradicions i costums de l'Alt Empordà, a l'escola

Arran d'una edició de l'Escola d'estiu de l'Alt Empordà, va sorgir un grup de mestres que van formar el grup de treball de tradicions i costums d'aquesta comarca.

El treball d'aquests mestres va sorgir davant la manca de coneixement que tenien els alumnes dels costums de la seva terra. Els treballs que s'han elaborat fan referència a les festes tradicionals: castanyada, Nadal, Carnestoltes, Sant Joan, Sant Jordi. Aquests mestres van elaborar unes propostes de treball, com organitzar la festa, com treballar-la i també com aplicar les experiències a d'altres matèries.

El segon any de treball —en aquests moments som al cinquè— per a les reunions de treball es varen iniciar els berenars pedagògics. En aquests es posaven propostes en comú. Els treballs que s'havien elaborat es repartien als mestres assistents per tal que ho poguessin aplicar als seus centres. Més tard, es va incloure la formació de tallers en aquests berenars.

(Pàg. 2)

## L'Escola de belles arts de Sant Joan les Fonts

L'escola de belles arts de Sant Joan les Fonts ha assolit, amb els vuit anys de funcionament, un alt nivell i prestigi dins el món cultural. Aquest centre, que està reconegut per la Direcció General d'Ensenyaments Professionals i Artístics de la Generalitat de Catalunya, imparteix cursos de dibuix infantil, iniciació a la plàstica, dibuix acadèmic, pintura al natural i fotografia.

Actualment aquest centre compta amb un total de sis professors que imparteixen classes als alumnes que oscil·len en edats compreses des dels sis anys fins a persones de mitjana edat interessades en aquest món cultural.

Amb el temps que l'Escola de belles arts de Sant Joan les Fonts porta funcionant, hi ha alumnes que són veritables artistes. Això es pot comprovar en les exposicions que es fan al centre cada any pel Roser, amb motiu de la celebració de l'aniversari de la seva fundació.

Amb l'afany de potenciar i donar a conèixer l'escola i el món cultural i artístic, des dels seus inicis aquest centre santjoanenc ha preparat diverses xerrades, conferències i exposicions on han intervingut professionals en arts aplicades, disseny i bells oficis coneguts per la seva labor.

L'escola es regeix per un patronat i dins d'aquest hi ha una comissió gestora, que és la que té al seu càrrec tot el funcionament del centre. Aquesta gestora està formada per quatre membres del patronat i pels sis professors del centre.

(Pàg. 5)

## Els educadors de llars d'infants poden obtenir el títol de mestre

El passat mes d'octubre es va iniciar, a totes les escoles normals de Catalunya, un pla especial per als educadors de llars d'infants i jardí d'infància per obtenir el títol de mestre.

Aquest pla especial es va començar arran d'una ordre de la Generalitat de l'agost d'enguany en la qual es contemplava que en un termini determinat, fins al 92, tots els educadors d'aquests centres havien de tenir aquesta titulació.

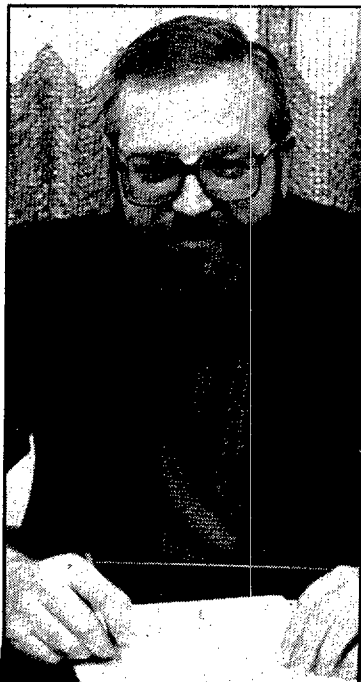
Aquesta convocatòria ha estat, per a aquest curs, per a totes aquelles persones que portin cinc anys treballant en escoles bressol i que tinguin el COU, segon grau de FP o bé la prova d'accés de més

de 25 anys.

El temps de durada serà de tres anys, tal i com es preveu per a aquesta carrera. El pla d'estudis serà el mateix, si bé hi ha unes condicions específiques com és l'horari. Es desenvoluparan al vespre per tal que els educadors puguin continuar la seva tasca diürna.

Josep Torrelles és el cap de la secció de pre-escolar i director d'aquest pla especial a la Normal de Girona. «Un dels criteris és proporcionar als educadors de les escoles bressol els elements teòrico-pràctics essencials per poder treballar en aquest nivell educatiu».

(Pàg. 4)



DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Agenda. Informació d'activitats pedagògiques.

(pàg. 2)

Experiències. Impressions i fitxa tècnica d'activitats per a professors.

(Pàg. 2)

Psicologia (Pàg. 6)  
Visita del col·legi de Cadaqués a Salamanca (Pàg. 6)

Reportatge a l'escola d'Agullana (Pàg. 7)

Concurs escolar i passatemps (Pàg. 8)



## agenda

## DIMECRES, 12 DE NOVEMBRE

- Centre de Recursos Pedagògics de la Garrotxa. Reunió del seminari de parvulari-cicle inicial. Lloc: Centre de Recursos. Hora: 6 de la tarda.
- Centre de Recursos Pedagògics de la Garrotxa. Reunió del Grup de Treball de Geografia de la Garrotxa. Lloc: Escola Petit Plançó. Hora: 6 de la tarda.

## DIJOUS, 13 DE NOVEMBRE

- Centre de Recursos Pedagògics de la Garrotxa. Curset d'iniciació a la informàtica organitzat per la Caixa de Pensions, per a mestres. Lloc: Escola Petit Plançó. Hora: 6 de la tarda.
- Centre de Recursos Pedagògics del Ripollès. Xerrada d'informàtica. Lloc: Centre de Recursos Pedagògics.

## DIVENDRES, 14 DE NOVEMBRE

- Centre de Recursos Pedagògics de la Garrotxa. Curset-seminari per a educadors de llars d'infants. Lloc: Centre de Recursos. Hora: 1/4 de 8 de la tarda.
- Centre de Recursos Pedagògics de l'Alt Empordà. Curset la psicomotricitat a parvulari per la professora Núria Vives. Lloc: Centre de Recursos Pedagògics. Hora: de 6 a 9 del vespre.
- Centre de Recursos Pedagògics de l'Alt Empordà. Curset seminari l'augment de conductes pro-socials en nens de parvuls i cicle inicial, per la parvulista Fina Masnou. Lloc: C.P. Josep Pallach. Hora: de 7 a 9 del vespre.
- Centre de Recursos Pedagògics de l'Alt Empordà. La psicomotricitat a parvulari, per la professora Núria Vives. Lloc: C.P. Josep Cusí de Figueres. Hora: de 6 a 9 del vespre.

## DISSABTE, 15 DE NOVEMBRE

- Moviment Rialles de Catalunya. Espectacle de pallasos Mutis i a la Gàbia, a càrrec del grup Teatre Mòbil. Població: Figueres. Lloc: Casino Menestral. Hora: 5 de la tarda.

## DIUMENGE, 16 DE NOVEMBRE

- Moviment Rialles de Catalunya. Espectacle musical «La cançó més bonica del món», a càrrec de la Camerata de cançó tradicional. Població: La Bisbal d'Empordà. Lloc: Cinema Olímpia. Hora: 12 del migdia.

## DILLUNS, 17 DE NOVEMBRE

- Centre de Recursos Pedagògics del Gironès. Xerrada sobre la drogodependència dins el programa d'educació per la salut a l'escola pel Centre Sergi. Lloc: Centre de Recursos. Hora: 6 de la tarda.

## DIMECRES, 19 DE NOVEMBRE

- Centre de Recursos Pedagògics del Gironès. Seminari de ciències socials al cicle mitjà. Lloc: Centre de Recursos. Hora: 6 de la tarda.
- Centre de Recursos de Saus Camallera. Xerrades sobre càlcul mental a l'escola per Ma. Antònia Canals.

## experiències



Alguns dels mestres del grup de treball de Tradicions i Costums de l'alt Empordà, en una conferència.

## Tradicions i costums de l'Alt Empordà, a l'escola

**Programa:** Treball de tradicions i costums del Moviment de Mestres de l'Alt Empordà.

**Objectiu:** Potenciar trobades de mestres, oferir material pedagògic i donar a conèixer les escoles rurals.

**Lloc:** Escoles de l'Alt Empordà.

**Autors:** Mestres del Grup de Treball de Tradicions i Costums.

Arran d'una sessió de l'Escola d'estiu de l'Alt Empordà, un grup de mestres d'escola d'aquesta comarca es decidí a formar un grup de treball a fi d'elaborar propostes i material didàctic i pedagògic referent a les festes tradicionals. Un dels motius principals va ser que els mestres es varen adonar del desconeixement que tenen els alumnes de la seva terra.

El grup, el formen en Josep Culler, mestre de l'Extensió del CRP Saus-Camallera i mestre de suport d'aquesta zona; Montse Ymbert, de l'escola Josep Pous i Pagès de Figueres; Elionor Soler, de Colera; Joan Clotas, de Pau; Marta Palou, de la llar d'infants Patufet de Camallera, i Margarida Palomeras, de Sant Mori.

Fou durant el curs 82-83 que s'inicià aquesta experiència. Du-

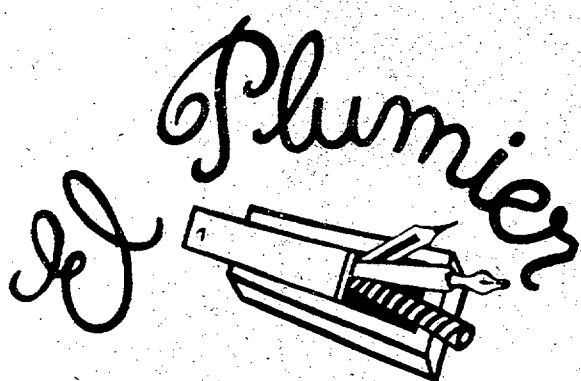
rant el primer any es presentaren a totes les escoles de la comarca uns dossiers simplificats de com treballar i organitzar unes festes tradicionals a l'escola. Segons aquestes pautes generals, cada mestre el podria aplicar a la seva escola segons les seves necessitats. Durant el segon any, i amb l'afany que hi poguessin participar més mestres, es varen organitzar els berenars pedagògics, durant els quals s'oferia un material i es realitzaven unes mostres en comú d'altres activitats alhora que se'ls demanava que presentessin unes memòries del resultat de les experiències als seus centres.

«Per trobar informació sobre les arrels de les tradicions i costums de la comarca de l'Alt Empordà, ens comenten

aquest grup de mestres, varem fer una recerca i investigació de material a les biblioteques, sobretot a la de Peralada, on trobarem molta informació, més de cent cinquanta llibres i gravats referents a aquests temes».

Una de les altres activitats que hi varen incloure fou la recuperació de danses perdudes tradicionals. Així mateix es va incloure una exposició de cada tema que es feia generalment a les escoles rurals per donar-lo a conèixer. Es tracta també que totes aquestes activitats es puguin aplicar a les diferents àrees com llengüatge, geografia, plàstica...

«En els darrers anys hem inclòs en els berenars pedagògics uns tallers. Es tracta de donar un material i suggeriments als mestres perquè el puguin treballar a les escoles, tot i que no tingui massa relació amb la festa que celebren, ja que ja hi ha prou material elaborat en anys anteriors. Alguns d'aquests tallers són electricitat, tècniques de màscares a partir d'elements naturals, reciclatge de paper, ninots d'escuma, tints o elaboració d'espelmes».



RÀDIO GIRONA

## PROGRAMA INFANTIL

De dilluns a divendres

Sintonitzeu Ràdio Girona F.M. Cadena Catalana 88.2, de 7.30 a 8.30 amb la M<sup>a</sup> Jesús Medina mitjançant el telèfon 20 74 21, i podreu participar en aquest gran concurs



Els alumnes assagen les obres a l'escola

## Una experiència de teatre a l'escola Carles Faust de Blanes

A l'escola Carles Faust de Blanes, des de fa cinc anys, es porta a terme una experiència de teatre. Un dels motius que va impulsar aquesta escola a la dramatització fou el problema lingüístic amb què es troben. La majoria dels nens són castellanoparlants i els costa molt d'expressar-se en català. Amb algunes escenificacions que s'havien fet, els mestres es varen adonar que amb el teatre el nen es comunicava amb els seus companys i amb el públic amb la nostra llengua. Així doncs, el teatre ha esdevingut en aquesta escola una verdadera eina per a la catalanització.

El teatre a l'escola Carles Faust es treballa en tres nivells: un grup d'alumnes en edats compreses entre el pre-escolar i quart de bàsica; un segon grup el componen alumnes de cinquè a vuitè, i un altre que el formen antics alumnes de l'escola fins a 17 anys. Dos monitors, mestres

de l'escola, són els que tenen cura de la continuïtat del teatre en aquest centre. Aquesta continuïtat és el resultat dels propòsits aconseguits pels professors.

Pep Torres és un dels monitors que treballa el teatre amb els nens. Ell és qui ens comenta els motius que els impulsa a fer teatre a més a més del que representa quant a reforç de llengua. «Considerem la dramatització com una forma d'expressió que té com a instrument fonamental la potenciació i coneixement del cos. És, per tant, un instrument educatiu que permet als alumnes d'expressar-se i expressar els seus sentiments, vivències, pensaments i emocions, de tal manera, que afiança un major equilibri entre el que és intel·lectual i el que és corporal, afavorint d'aquesta forma les seves capacitats, respostes i actituds davant la vida.»

L'expressió dramàtica, sobre-

tot per als petits, és bastant difícil. Per aquest motiu, «es porta a terme mitjançant el joc infantil i el plantejament dinàmic, de manera que faci entrar el nen dins el fet teatral, començant com es produeix. La comunicació total, oberta i esporàdica. La creativitat dramàtica, creiem, ha de ser una eina de treball per fomentar i desenvolupar la lliure expressió del nen».

El teatre és una eina que ajuda el nen a expressar-se. Sovint problemes que poden tenir a causa de la seva personalitat, aquests queden desconeguts. Amb la dramatització, de vegades el nen expressa aquests problemes. Per aquest motiu, de vegades els mestres d'aquesta escola es posen en contacte amb els pares per tal que els seus fills s'apuntin a teatre. Aquest taller es treballa en hores extrascolars, acabades les classes de la tarda. «Ens hem trobat algunes vega-

des que nens que quequejaven i que els costa de comunicar-se, amb el teatre, després d'aprendre's el guió, parlen correctament. Això els representa un estímul molt gran per a ells, els ajuda a corregir el defecte i a superar-se».

Tot i que l'escola porta ja cinc anys realitzant aquesta experiència, el nombre d'alumnes apuntats no és massa elevat si considerem que enguany hi participen 60 nens dels 500 que hi ha al centre. Cal dir que als alumnes els costa una mica, sobretot les fases de preparació i els exercicis que s'han de fer abans d'arribar a l'escenificació. El nen vol veure uns resultats immediats. Li agrada de representar davant el públic i que es reconegui l'esforç que està fent. Per això de vegades n'hi ha que ho deixen durant una temporada i després hi tornen. El teatre és un grup obert.

### Els objectius bàsics del teatre

Els objectius del taller de teatre de l'escola Carles Faust se centren a aconseguir una escola viva, acostant aquesta a la realitat infantil del nen. Per altra banda es tracta de fomentar la creativitat i imaginació de l'alumne i també fomentar en el nen una personalitat integral, equilibrada i harmònica.

Amb la dramatització es tracta igualment d'educar en el ritme, el moviment i el llenguatge corporal, fomentar la comunicació amb els altres i educar pel temps lliure. L'acció teatral és l'únic mitjà a l'abast del nen d'aquest barri per practicar i entrar en contacte amb la nostra llengua. Per això el teatre suposa un suport a la llengua catalana.

Mitjançant la seqüència temporal de la història que es representa, es tracta de desenvolupar en el nen el concepte de temps i desentrotllar la memòria. Es pretén igualment de fomentar la sociabilitat de l'alumne i el gust del teatre com a fet cultural. Serveix també perquè agafi un esperit crític.

El treball general de taller es desenvolupa en diferents sessions setmanals. Tant en un com altres grups, se segueix la mateixa metodologia per aconseguir els objectius. Tot i que varia molt l'edat dels alumnes que formen els diferents grups, tots treballaran els mateixos conceptes.

Al llarg del curs, hi ha establert un calendari de representacions per als alumnes de l'escola. Aquestes es fan el desembre, febrer, abril i maig. Els més grans escenifiquen obres de teatre i els més petits interpreten mím.

### Els programes

Amb el teatre es treballen diferents conceptes. Per aquest motiu el centre ha establert un programa en el qual es desenvolupa l'expressió corporal, el ritme, la veu i el joc dramàtic.

Amb l'expressió corporal es tracta que el nen aprengui a relaxar-se, relaxació corporal. Se li ensenya a utilitzar els membres del cos per seguir un moviment controlat. Es fan exercicis de desplaçaments individuals i col·lectius per l'espai, així com se'ls ensenya el coneixement de l'espai «escènic». Un altre exercici és la desinhibició i desbloqueig corporal. Per altra banda, se'ls ensenya a establir contacte corporal amb el grup i els coneixements de les parts fonamentals de l'individu, i representar amb el cos diferents arquetips de personalitat i situacions de la vida quotidiana.

Amb el ritme es fa sentir al nen com trobem el ritme pertot; el ritme de la respiració i recrear els ritmes propis de la natura i de la nostra vida quotidiana. Es tractarà també que els nens creïn espontàniament ritmes propis, originals; d'una forma individual i col·lectiva i treballar l'acoblament: moviment/música.

La veu és una de les parts fonamentals per al teatre. S'ha d'aprendre a respirar com a mitjà per controlar la veu, treballar la vocalització amb exercicis fonètics i ser conscients de la importància de la respiració en el fet sonor. Es fan imitacions de sons d'animals i de sorolls quotidians.

Amb el joc dramàtic, els nens representen situacions quotidianes i simples, que possibilitin la creació i desenvolupament de conflictes entre els personatges. El conte és l'element principal de representació i improvisació.



**La representació en públic.** - Una de les coses que més motiva els nens en la dramatització és la representació d'obres davant els seus companys. Qualsevol història o conte seran vàlids per emmarcar una escena a l'escenari. (Foto JOAN SEGUR).



**Els exercicis de preparació.** - Un dels exercicis que es realitzen abans de la interpretació és el concepte d'espai i moviment. Per aquest motiu els alumnes es desplaçaran per la sala sols, o en grups, fins a tenir contacte amb els seus companys.



Es desenvolupa a totes les escoles normals de Catalunya

# Pla especial per als educadors d'escoles bressol a fi d'obtenir el títol de mestre

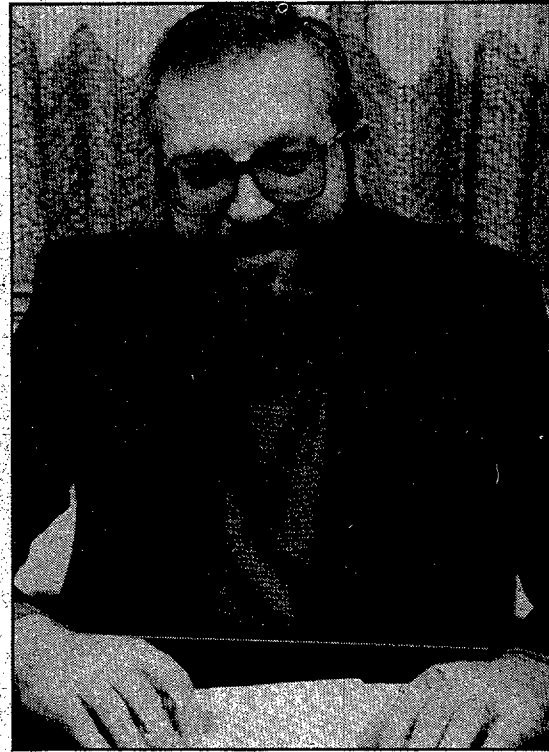
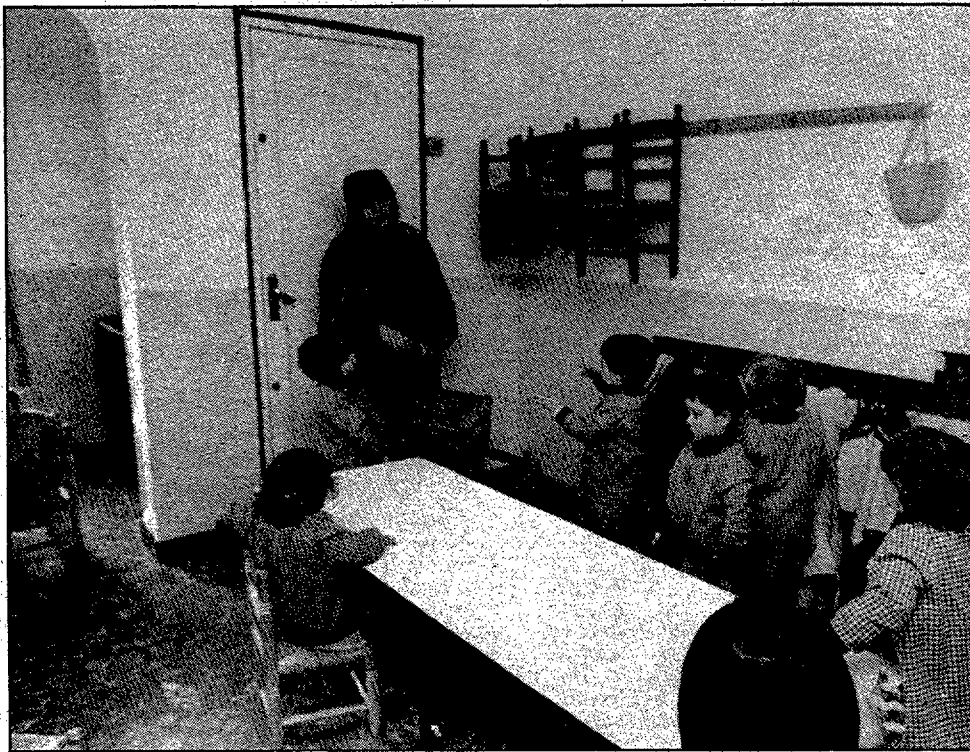
Enguany ha començat, a la Normal de Girona, un curs especial per a educadors de llars d'infants i escoles bressol per obtenir el títol de mestre tal i com ho preveu l'ordre de la Generalitat de l'1 d'agost del 84.

Des del curs 81-82, les escoles normals de Catalunya formen un seminari coordinador potenciat per la Generalitat. En aquest seminari, els professors tracten de parlar i modificar plans d'estudi progressivament. Paral·lelament a les iniciatives d'aquest grup de mestres, en surten d'altres de la Generalitat. Una d'elles van ser els cursos de preparació per als educadors de pre-escolar. Molts d'ells treballaven sense tenir la titulació necessària. Es va portar a terme un pla de reciclatge per a aquestes persones que va acabar al curs 84-85. Fins fa poc no hi havia oposicions específiques per als mestres de pre-escolar.

Una altra de les qüestions que es veu en aquests seminaris és la manca de professionalització dels educadors de les escoles bressol i llars d'infants. Hi ha tota una sèrie de gent que no té títol. Amb això, surt de la Generalitat una ordre l'agost del 84 en la qual queda especificat que amb un termini determinat, els educadors hauran d'adquirir el títol de mestre. Hi ha una preocupació per l'ensenyament en aquesta edat que fins ara pots ser no estava massa definida. El termini que s'ha posat per obtenir el títol de mestre és fins al 92. Quan acabi aquest temps, els educadors hauran de tenir el títol.

## Cursos a totes les normals de Catalunya

Aquest curs 86-87 ha començat a totes les normals de Catalunya, el pla especial per obtenir el títol de mestre dels educadors de les llars d'infants i escoles bressol. Josep Torrelles, cap de la secció de pre-escolar i director d'aquest pla especial a la Normal de Girona, ens comenta com s'està desenvolupant aquest reciclatge. «Davant l'ordre de la Generalitat, surt en el seminari coordinador de les escoles normals de Catalunya



Una escola bressol i Josep Torrelles, director del pla especial a la Normal de Girona.

un caliu molt motivador. Sorgeix, però, el problema de com adquirir aquest títol. Tinguem en compte que aquestes persones treballen durant tot el dia i que no poden deixar la seva feina per estudiar durant el dia. Amb això, surt de la Generalitat al 25 de juny d'aquest any una ordre convocant aquests cursos».

A causa del gran nombre d'educadors que treballen en escoles bressol i llars d'infants, aquesta convocatòria, la primera, va adreçada a les persones que porten cinc anys treballant en un centre. Per obtenir el títol, «la Generalitat fa una doble proposta. La primera és que es faci un curs especial de magisteri per a la gent que, reunint unes determinades condicions, pugui adquirir el títol de mestre en el pla especial a les escoles normals. Aquest pla és especial per a la edeucació d'horaris, si bé el currículum és el mateix, presenta una organització diferent de curs i també només hi poden accedir gent

que ha treballat en escoles bressol com a educadors durant 5 anys. Per altra banda, qui pot accedir al títol? Doncs bé, seran aquelles persones que tinguin el COU fet o bé que procedixin de la formació professional de segon grau o bé que hagin superat la prova d'accés de majors de 25 anys».

A causa de les característiques que es demanen per obtenir el títol, es fa o, millor dit, es convoca una prova extraordinària per a l'accés de majors de 25 anys. Els exàmens es feren el passat més de setembre. Aquesta prova especial, però, s'ha fet només per a aquest curs i per a aquesta convocatòria.

Una vegada fetes aquestes proves, es va fer una selecció mixta. «La Universitat Autònoma i Central, en representació de totes les escoles, van fer una selecció. A Girona gairebé tothom que s'hi havia apuntat i superat la prova varen poder-hi accedir. En el cas, però, de Barcelona, molta gent no hi ha pogut entrar a causa del límit de places i

de la gran quantitat d'educadors que s'hi varen presentar. La proposta era per a un màxim de 40 persones i un mínim de 20».

Amb l'ordre de juny d'enguany de la Generalitat, hi cap també la possibilitat que l'ICE organitzi un curs d'idoneïtat per a aquelles persones que tinguin ja una edat determinada, garantint a aquesta gent una professionalització i que puguin continuar treballant a l'escola bressol.

En aquest pla especial, no hi han entrat les persones que ja tenien la titulació de mestre. La durada d'aquests cursos serà els tres que es reglen per a la carrera de mestre. Les classes es faran al vespre, per tal que els educadors puguin continuar la seva tasca durant el dia.

## Criteris generals del pla especial

Els criteris generals del pla especial es basen en el fet de proporcionar als educadors d'escola bressol els elements teòrico-pràctics

essencials per poder treballar en aquest nivell educatiu. Conèixer diferents experiències d'educació pre-escolar per tal d'analitzar-les i extreure'n els elements que calgui i reflexionar sobre la pròpia pràctica, ja que posseeixen aquests educadors i transformar-la si cal.

Els objectius que es persegueixen són proporcionar les bases psicopedagògiques del nen, i les bases metodològiques i de funcionament suficients per poder organitzar l'educació en el nivell pre-escolar. Un altre objectiu és el domini de les àrees de coneixement necessàries per a la funció de mestre, en relació amb aquest nivell educatiu. També el coneixement del camp de les didàctiques que més hauran de treballar, el domini d'una metodologia de treball útil per a la seva tasca d'educador. Coneixements d'experiències concretes que puguin servir d'orientació i informació i reflexió sobre diversos temes puntuals d'interès per a la tasca educativa que hauran de desenvolupar.

## Conferència del Dr. Roche en la presentació del pla de pro-socialitat a Figueres

Dijous passat dia 6 va tenir lloc, a la sala d'actes del Museu Empordà de Figueres, la presentació del pla d'aplicació de la pro-socialitat a l'escola. L'acte va estar organitzat per l'Equip d'assessorament psicopedagògic, el Centre de recursos pedagògics de l'Alt Empordà, la Universitat Autònoma de Barcelona i l'Ajuntament de Figueres.

El Dr. Roche, professor de la Universitat Autònoma de Barcelona, que porta treballant molt de temps en aquest camp, va obrir els actes amb una conferència sobre l'aplicació de la pro-socialitat a les escoles de Catalunya, des del pre-escolar fins a BUP i FP.

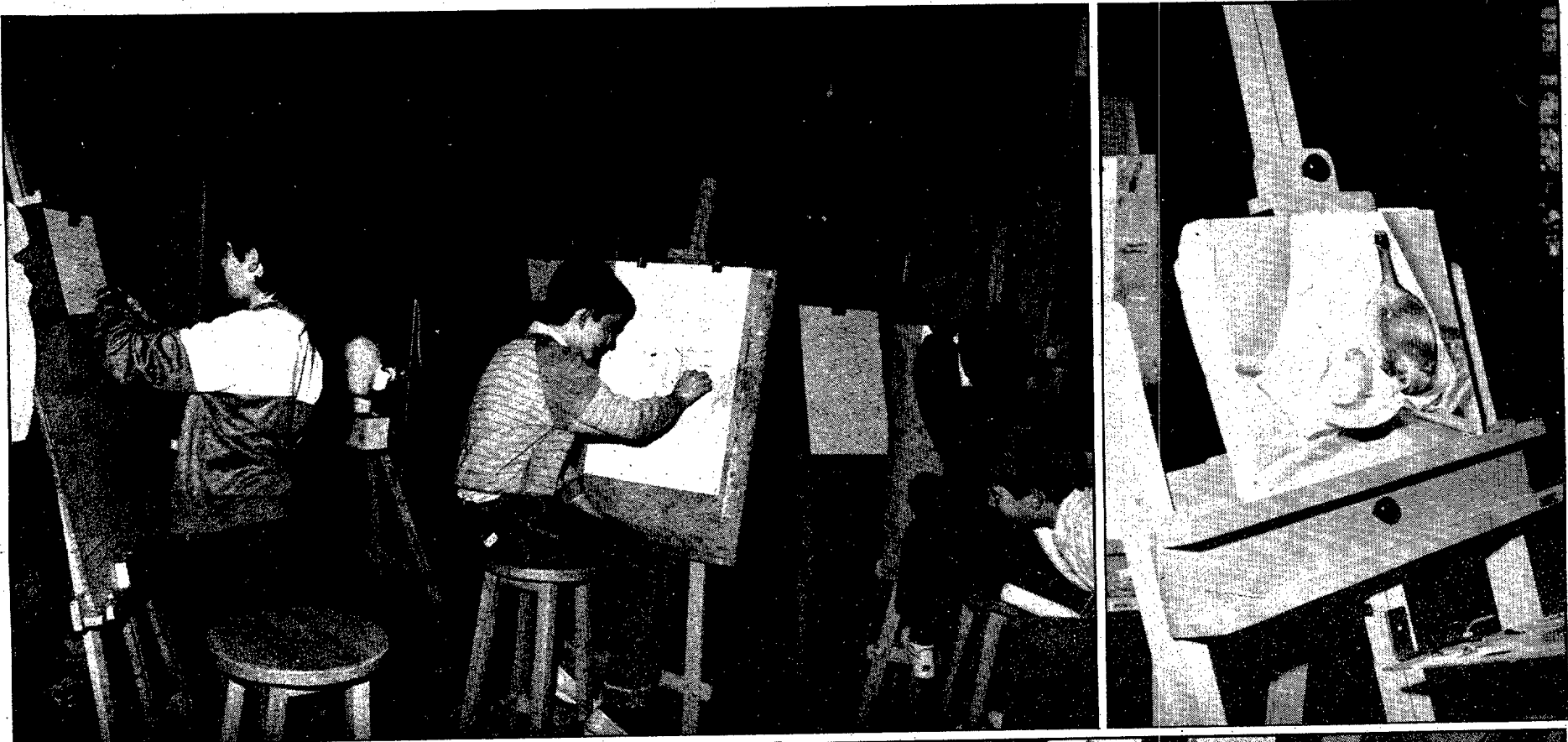
Albert Fita, l'EAP de l'Alt Empordà, s'adreçà als presents donant-los a conèixer l'experiència que es va portar a terme el curs passat en una de les escoles de Figueres. Va dir que aquesta és

una experiència pionera que pot servir de base a d'altres escoles. A l'acte, hi foren presents Ma. Dolores Canyigueral i M<sup>a</sup>. Àngels Donat, psicòlogues i autores d'aquesta experiència i guanyadores del Premi d'Experiències Pedagògiques que atorga l'Ajuntament de Figueres. Elles van ser qui exposaren els bons resultats obtinguts a pre-escolar amb els tres conceptes de pro-socialitat que treballaren: ajudar, donar i compartir. Seguidament Fina Masnou, que dirigirà el seminari de pro-socialitat que començarà el proper dia 14, explica en què consistirà.

Als actes foren presents la inspectora Maria Oriol, en representació del cap de Serveis Territorials de Girona, el conseller de cultura de l'Ajuntament de Figueres i el cap d'Acció Cívica de la Presidència de la Generalitat de Catalunya.



Presentació de l'aplicació de la pro-socialitat a l'escola. (Foto PUÉRTOLAS).



Alumnes de l'Escola de belles arts de Sant Joan les Fonts, en diferents classes que imparteix el centre. (Fotos de XAVIER BRUNSÓ, professor de l'escola).

## Belles arts de Sant Joan les Fonts

Enguany es compleixen vuit anys del funcionament de l'Escola de belles arts de Sant Joan les Fonts, que imparteix ensenyaments artístics amb caràcter oficial. Aquesta escola està autoritzada per la Direcció General d'Ensenyaments Professionals i Artístics de la Generalitat de Catalunya.

L'Escola de belles arts de Sant Joan les Fonts ha assolit dins el món cultural una importància remarcable. Això ha estat possible gràcies a l'esforç i dedicació dels mestres així com dels alumnes, que mostren un gran interès per aquesta escola. I així ho han demostrat ara, col·laborant amb el tarannà del canvi de local que ha sofert el centre (fins ara ubicat a les antigues escoles) a causa d'unes obres de reforma de l'Ajuntament. Aquest canvi, però, serà transitori i d'aquí a poc temps l'Escola de belles arts tornarà als antics locals, que estaran condicionats especialment per impartir

el curs.

Actualment, l'escola compta amb sis mestres, alguns d'ells graduats en arts aplicades i llicenciats en arts plàstiques. L'escola es regeix per un patronat i dins d'aquest hi ha una comissió gestora, que és la que té al seu càrrec tot el funcionament del centre. Aquesta gestora està formada per quatre membres del patronat i pels sis professors del centre.

El programa de l'Escola de belles arts consta de dos cursos: un d'oficial, que consta de cinc cursos, per a l'obtenció del títol en arts aplicades, segons l'especialitat corresponent de disseny o de bells oficis, i un altre de no oficial on s'imparteixen classes de: dibuix infantil, iniciació a la plàstica, dibuix acadèmic, pintura al natural i fotografia. Actualment, aquest centre compta amb un nombre important d'alumnes. L'edat varia molt, des dels sis anys fins a persones d'edat mitja-

na interessades per aquest món cultural. Val a dir que hi ha a l'escola vertaders artistes, molts d'ells nats, i això es pot comprovar en les exposicions que s'efectuen pel Roser amb motiu de la celebració de l'aniversari de l'escola.

### El dibuix infantil

Francesc Gómez és el director de l'Escola de belles arts i professor de dibuix infantil. «L'enfoc del dibuix infantil en aquesta etapa vol potenciar la necessitat natural del nen d'expressar-se amb els elements plàstics: línia, color i volum, amb l'aportació de noves experiències sensibles que enriqueixin el contingut del nen. La sensació es pot considerar com l'inici o punt de partida de tota expressió.

Amb el dibuix infantil, és important que el nen es responsabilitzi en la seva mesura del mate-

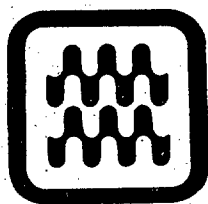
rial de plàstica, que aprengui a utilitzar-lo sense descontrolar-se amb respecte. S'ensenya als nens a saber acabar els treballs i en el moment oportú els aspectes concrets d'una tècnica.

Després que el nen hagi passat una etapa on tenia molta llibertat per realitzar, per expressar-se, entra en una altra etapa en la qual ha de començar a seguir una disciplina per aprendre a dibuixar. Aquí entra en el curs d'iniciació a la plàstica, on Xavier Brunsó és el professor. Per començar a dominar el dibuix, és necessari que el nen passi per una sèrie d'exercicis de domini de la mà: traçat de ratlles en totes les inclinacions, traçat de formes corbes, inici a l'ombrejat, degradats i difuminats. També és necessari un domini de la vista. En aquest curs d'iniciació a la plàstica hi ha també dues assignatures com són modelatge i fotografia, que ajuden el nen a descobrir més el seu entorn i les

formes que l'envolten.

El dibuix acadèmic consta de dues parts tècniques. En la primera es treballa la línia, el to, la llum o part més il·luminada: mitja tinta o penombra; sombra i reflex. I difuminat i contorn. En la segona part, hi entra la retenció i record; l'apunt; la perspectiva; el cos humà. El professor de dibuix acadèmic és Miquel Fluvà. A més a més d'aquests tres programes esmentats, a l'Escola de belles arts de Sant Joan les Fonts s'imparteixen classes de pintura a càrrec de Josep Girona; dibuix natural per Joan Granados i fotografia per Xavier Brunsó.

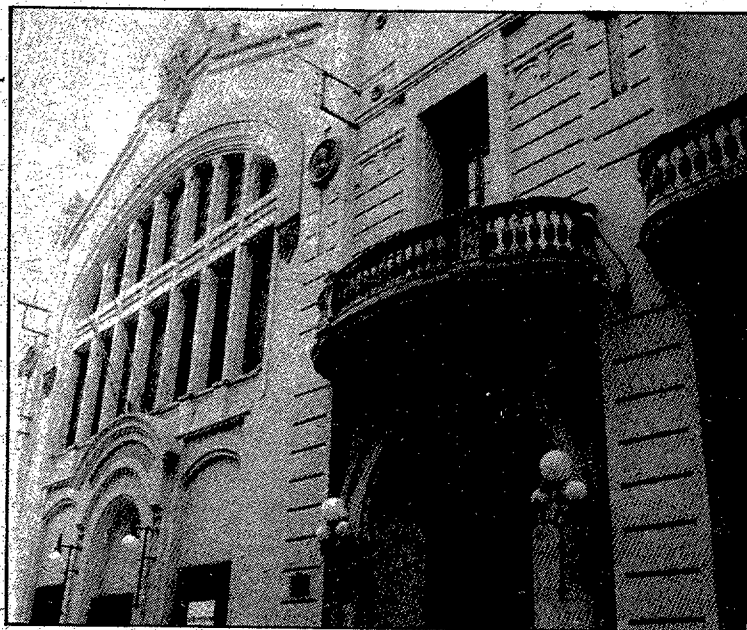
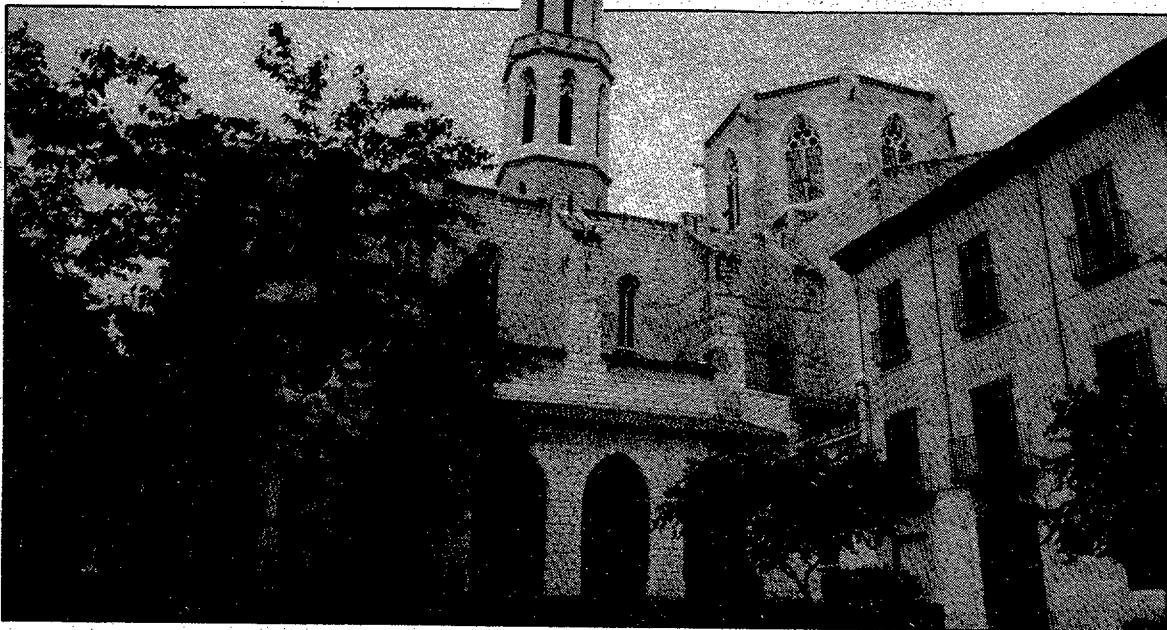
Amb l'afany de potenciar i donar a conèixer l'escola i el món cultural artístic, des dels seus inicis aquest centre santjoanenc ha preparat diverses xerrades, conferències i exposicions on han intervingut professionals en arts aplicades, disseny i bells oficis coneguts per la seva labor.



CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA

CREIEM EN LA JOVENTUT





Amb els treballs del Taller d'Història de Figueres, els alumnes de la ciutat podran estudiar els diferents monuments de la vila.

## Ja ha començat a funcionar el Taller d'Història de Figueres

El passat dimecres 5 de novembre es fa ver a Figueres la presentació del Taller d'Història als mestres de la ciutat. Es tracta d'un servei municipal per donar suport als professors de ciències socials dels col·legis públics i privats de Figueres a fi de treballar aquestes matèries d'una manera relacionada amb el medi en què viu l'alumne: Figueres i l'Alt Empordà, oferint als professors tot un seguit de propostes d'activitats i de materials a fi que puguin treballar-los segons els seus desitjos coincidint amb l'etapa del programa en què estan treballant.

En aquesta primera etapa s'es-

tan treballant temes, sobretot per al cicle superior d'EGB: La prehistòria i els monuments megalítics a l'Alt Empordà, la ciutat grega d'Empúries o la ruta del romànic empordanès amb una visita a les mostres més importants d'aquest art, des de Sant Pere de Roda fins a les pintures recentment restaurades de Sant Tomàs de Fluvià. Atès que es podria estudiar la història de Catalunya a partir de les restes i materials de la comarca de l'Alt Empordà la intenció és poder subministrar en el futur tot un seguit de materials per poder treballar tots els períodes de la nostra història.

### Conèixer la ciutat

Un dels temes més interessants és l'estudi del creixement de Figueres al segle XX des de les més diverses perspectives: la població, l'urbanisme, l'economia, la cultura o la biografia dels personatges més interessants, a fi de fer conèixer als alumnes la seva pròpia ciutat des d'una diversitat de perspectives. Tot i que s'han adequat aquests temes al programa de ciències socials de vuitè d'EGB, alguns d'aquests dossiers s'adequaran a d'altres nivells, sigui oferint un recorregut per la ciutat per als alumnes de cicle inicial i mitjà o

també oferint una documentació de documents antics, dades estadístiques o informació bibliogràfica per als alumnes de BUP dels Instituts.

### La tasca de divulgació

Paral·lelament el Taller d'Història Municipal té la pretensió de divulgar la nostra història a un públic més general, sigui a través d'excursions, exposicions, cicles de conferències o publicacions. Aquesta tasca de divulgació coincideix amb l'interès per fer conèixer i utilitzar els fons de l'Arxiu Històric Municipal, a fi de facilitar

la seva utilització tant a nivell d'ensenyament com d'investigació. Tot plegat, contribuint a dinamitzar i donar una línia d'actuacions pel que fa a les activitats culturals de la ciutat de Figueres, així com facilitar els contactes amb d'altres institucions similars.

S'ha habilitat una aula de la Fundació Clerch i Nicolau, l'escola d'Arts i Oficis de Figueres, on es pugui treballar amb els alumnes, on hagi els contactes del coordinador del Taller, Miquel Planas, amb els professors i on s'hi estotgi tot el material bibliogràfic i àudio-visual per ser utilitzat per les seves finalitats.

## psicologia

Àngel Guirado

### De la percepció subliminal a la relaxació

La percepció subliminal és un fenomen que correspon a un estat psicofisiològic determinat, en el qual la informació a nivell cognitiu es processa per sota d'un umbral perceptiu diferent segons la persona pròxima o en la tanda de la pre-consciència. Els efectes que s'obtenen poden ser bastant semblants als que s'obtingrien en perfecte estat de consciència. Encara que no exclusivament, a aquest nivell s'hi pot arribar després que hom se situï en un estat de consciència profunda, en la qual l'individu es troba molt relaxat, i en la qual la plàsticitat perceptiva és superior. Estats corporals semblants s'obtenen en fenòmens paranormals, ioga, meditació, training autogen, sofronització i similars.

Diàriament estem sotmesos a situacions amb important estimulació subliminal: la televisió o la ràdio en determinats programes ens van portant cap a un nivell de consciència pròxima al son i amb un umbral perceptiu diferent en la recepció i elaboració de la informació rebuda.

La relaxació, voluntària o dirigida, permet arribar a aquests estats per elaborar la informació seleccionada relativa a un mateix, imatges, pensaments o idees. Ens permet realitzar aprenentatges específics o introduir millores en la nostra personalitat. El cervell s'adequa a un ritme bioelèctric semblant al que s'obté en la percepció subliminal, però que, controlat pel subjecte, el permet ser el propi impulsor del canvi i programar de forma adient la seva conducta.

### En un nivell escolar

A nivell escolar, la personalitat dels mestres, la facilitat de contacte amb els alumnes, la docilitat, el to de veu harmònic, suau, monocordi, són factors que permeten arribar més fàcilment als alumnes, amb més receptivitat i conseqüentment amb una elaboració de la informació educativa, semblant en possibilitats a la del nivell subliminal, afavoreix els aprenentatges. Aquest estat, treballat en harmonia amb l'actitud del mestre i les activitats escolars, potenciaríen tots els aprenentatges i l'autoimatge positiva del nen.

## Els alumnes de l'escola de Cadaqués visitaren Santander

Aquesta ressenya que publiquem ha estat feta pels alumnes de vuitè del col·legi públic Caritat Serinyana de Cadaqués, amb motiu del viatge que varen fer a Santander dins del programa d'escoles viatgeres, dels dies vint-i-nou de setembre al sis d'octubre.

Aquest viatge estava organitzat conjuntament pel Ministeri d'Educació i la Generalitat, dins del programa d'escoles viatgeres. Aquestes sortides tenen com a objectiu conèixer i estudiar altres zones de l'Estat i conèixer amb companys d'altres regions.

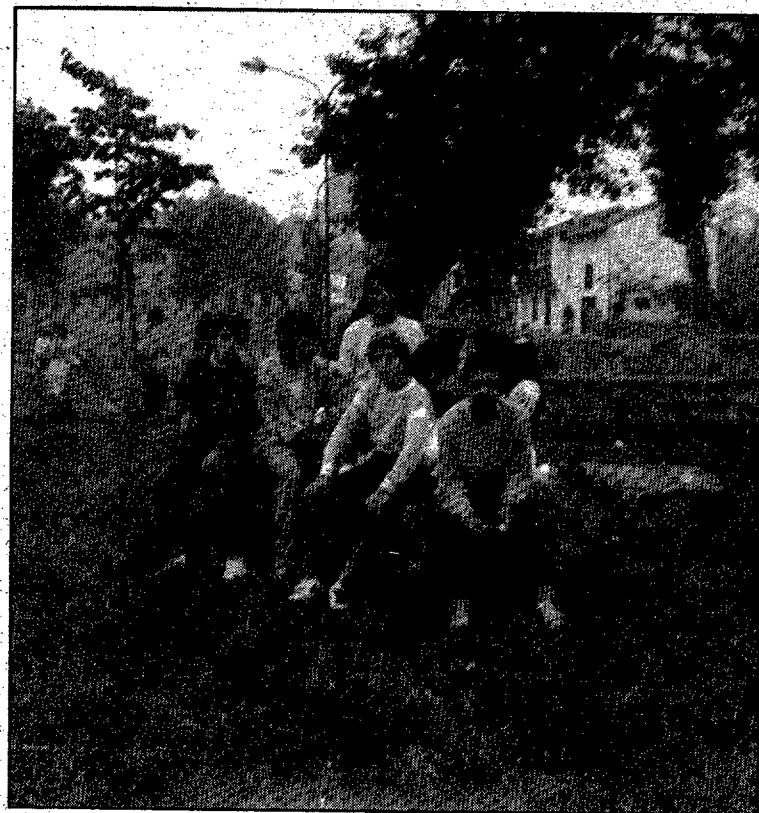
«Vam fer el viatge amb tren: Figueres-Madrid-Santander. A causa de l'horari de sortida, dormírem en el tren en lliteres, cosa que va ser molt divertida i una experiència nova, ja que quasi cap de nosaltres no ho havia fet.

Arribant al nostre destí, Santander, ens vàrem allotjar a l'escola d'educació especial «Parayas», situada al poble de Maliaño, a 8 km. de la capital. Allà ens vàrem reunir amb un grup de Piloño i Villa de Cruces (Pontevedra) i un de Regumiel de la Sierra (Burgos), amb qui conviuríem durant tota l'estada.

### Les excursions i visites

Durant els dies en què va durar aquesta excursió, vam fer excursions i visites per estudiar tots els aspectes de la província: El primer dia de l'estada, férem una excursió a Torrelavega i Bárcena Mayor. Aquí visitarem la llotja de bestiar i la fàbrica de llet Sam.

El segon dia el vàrem aprofitar per visitar Santander: Museu Marítim, Catedral, platja del Sardine-



Alumnes de l'escola de Cadaqués durant el viatge a Santander.

ro, el Ferry que va a Anglaterra i passeig amb vaixell. L'endemà, una excursió a Santoña i Laredo amb la visita a la fàbrica de conserves Miau.

La visita a les Coves d'Altamira (la de les pintures no la vam poder veure), el zoològic i les coves de Puente Viesgo foren les activitats que vam dur a terme en la sortida

del quart dia a Santillana del Mar. Les últimes activitats van ser l'excursió a la desembocadura del Pas, a la platja de Liengres, i visita al Palau de la Magdalena. A la tarda vam anar a veure el partit de futbol Ràcing-Athletic de Bilbao. El viatge ha ser molt profitós perquè hem conegut zones diferents a la nostra i hem fet nous amics».



# Escola rural de L'Armentera

L'escola rural de l'Armentera compta amb un total de 82 alumnes des de pre-escolar fins a vuitè de bàsica. Quatre mestres tenen cura de l'ensenyament d'aquest centre, que està distribuït en quatre aules: en una es troben els nens de pre-escolar i primer; l'altra acull els nens de segon i tercer;

una tercera aula, per als de quart i cinquè, i l'última, per al cicle superior. Les matèries, en aquesta etapa, les imparteixen tots els mestres del centre.

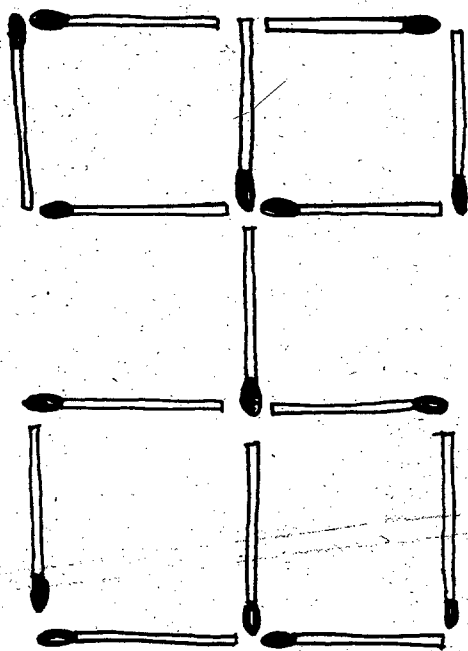
Al llarg d'aquest curs 86-87, aquesta escola ha constituït el consell escolar.

(Fotos JOAN SEGUR).





# jocs i entreteniments

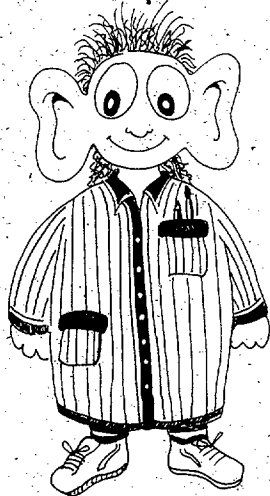
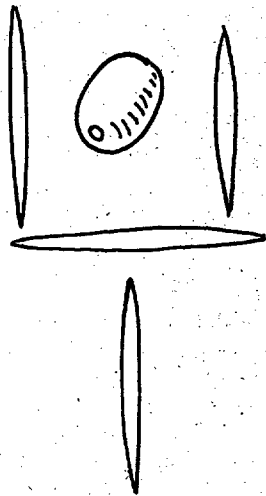


MOVENT ÚNICAMENT DOS  
LUMINS, SABRÍEU FORMAR  
CINC QUADRATS?



AMB LES INICIALS DELS  
NOMS D'AQUESTS DIBUIXOS  
ES POT FORMAR UN NOM  
DE NOIA

COM US HO  
FARIEU PER DEIXAR L'OLIVA  
FORA DE LA COPA MOVENT  
ÚNICAMENT DOS ESCURADENTS  
I QUE LA COPA MANTINGUI  
LA MATEIXA FORMA?



## conkurs

1. E \_ \_ \_ \_ \_
2. P \_ \_ \_ \_
3. G \_ \_ \_ \_
4. A \_ \_ \_ \_
5. F \_ \_ \_ \_
6. F \_ \_ \_ \_

Conkurs escolar: Busca la paraula que correspon a cada definició. Per ajudar-te et diré que són noms d'oficis de diferents persones que intervenen en la construcció d'una casa.

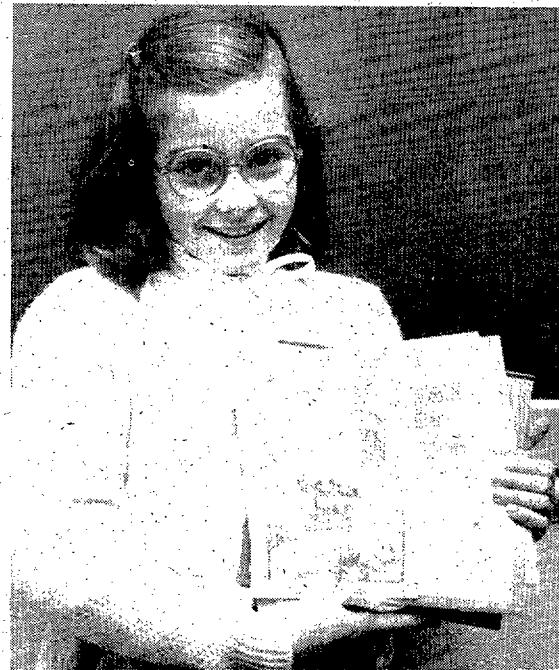
1. Persona que té cura de la instal·lació elèctrica.
2. Persona encarregada de construir la casa.
3. El seu ofici consisteix a enguixar les parets per deixar-les llises.
4. La seva missió és la de fer els plànols abans de començar a construir la casa.
5. Es dedica a confeccionar les possibles reixes d'una casa, portals o altres materials de ferro.
6. És la persona que posa les instal·lacions d'aigua.



Solucions del Konkurs  
escolar de la setmana  
passada:

1. Arròs.
2. Cibada.
3. Blat.
4. Mill.
5. Ordi.
6. Fenàs.

A la foto  
hi veiem la  
Cristina Sala,  
guanyadora  
del Konkurs  
escolar.



El guanyador del Konkurs esco-  
lar d'aquesta setmana és Josep  
Saballs, de la Bisbal d'Empordà.

Podeu adreçar les vostres res-  
postes a Konkurs escolar DIARI  
DE GIRONA-Los Sitios. C/ Co-  
merç s/n. Fornells de la Selva (Gi-  
rona).

(Foto JOAN SEGURÍ.)

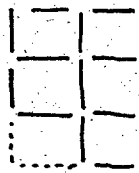
## ENDEVINALLES

1  
Una cosa petiteta  
que salta com una cabreta,  
beu del millor licor  
i deixa pintada una flor.

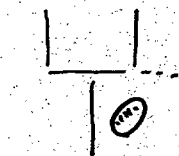
2  
Vaig vestit sempre a tothora  
amb un ric abric de pell,  
rossa o negra, grisa o blanca;  
visc al corral i al castell.  
Porto cua i duc bigoti,  
i perquè m'endevineu,  
us diré que al qui m'escolta,  
li dic jo que tot és meu.

3  
Què és això?  
Rodó com un garbell  
i llarg com un budell.

4  
Roda per amunt,  
roda per avall,  
grinyolant sempre amb molt afany.



NOEMI



1. Puga.
2. Gat.
3. Pou.
4. Corriola.